EDITION FINALE

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec.

72e ANNEE — No 265 | QUEBEC MARDI 10 NOVEMBRE 1953 | PRIX CINQ CENTS

Prévisions atmosphériques

Nuageux ce soir, demain.

(Voir détails en 1ère page du 2e cahier)

La course aux honneurs municipaux est ouverte



L'APPEL NOMINAL A L'HOTEL DE VILLE: Des centaines de personnes ont assisté, hier après-midi, sur la place de l'hôtel de ville, malgré une brise froide et une pluie menaçante, à la proclamation des quatre candidats à la mairie et des trente-quatre citoyens qui se disputeront les quinze sièges des huit quartiers. L'élection aura lieu le 18 novembre. Voici quelques scènes de la démonstration présidée par le maire suppléant, Me Henri Beaupré, de nouveau candidat au siège No 1 du quartier Montcalm. On remarque de gauche à droite, de haut en bas : MM. les échevins JOSEPH CONSEILLER, de St-Sauveur-est; WILFRID SAMSON, de Champlain; GASTON FLIBOTTE, de St-Sauveur-ouest; au centre, M. L.-EDGAR CARON, du siège No 1 du quartier St-Jean-Baptiste, le seul échevin élu par acclamation; et en arrière, l'échevin A.-H. LEGARE, candidat dans Limoilou-ouest; à droite, le greffier, Me F.-X. CHOUINARD, donnant la liste officielle des candidats; Me HENRI BEAUPRE, ainsi que les quatre candidats à la mairie : MM. C.-J. BEDARD, RAYMOND COSSETTE, ARMAND VIAU et WILFRID HAMEL. Les deux photos du bas font voir une partie de la foule qui avait envahi les gazons de l'hôtel de ville, au pied du monument de Louis Hébert, front de la rue Ste-Anne.

(Photos du "Soleil")

L'appel nominal a eu lieu hier après-midi en face de l'hôtel de ville et en présence d'un grand nombre d'électeurs — Quatre candidats à la mairie et 34 à l'échevinage — Seul l'échevin L.-Edgar Caron bénéficie d'une élection par acclamation.

(Par Georges Bhérer)

Quatre candidats à la mairie, une élection d'échevin par acclamation et trente-quatre candidats à l'échevinage, tel est le résultat de l'appel nominal, hier après-midi, à l'hôtel de ville. L'échevin actuel du siège no 1 du quartier St-Jean-Baptiste, M. L.-Edgar Caron, a bénéficié d'une élection par acclamation, ce dont il fut chaudement félicité par tous ceux qui ont pris la parole à la suite de la proclamation officielle du greffier, Me F.-X. Chouinard. Le peuple se prononcera maintenant le 18 novembre prochain, pour le choix des dix-sept pairs appelés à diriger les destinées de la vieille capitale durant les trois prochaines années.

Malgré une brise froide et une pluie menaçante, la cérémonie officielle eut lieu en face du monument Hébert et des centaines d'électeurs de toutes conditions sont venus entendre les brefs discours de tous les candidats qui se disputeront les quinze sièges d'échevins et le poste de premier magistrat. Les candidats à la mairie avaient trois minutes à leur disposition et les candidats à l'échevinage, deux minutes. Le président de l'assemblée était le maire suppléant, Me Henri Beaupré, candidat lui-même à leur propre succession. Ils se disputeront les quinze sièges d'échevins calm.

4 candidats à la mairie

On s'attendait à un cinquième candidat à la mairie, mais l'heure fatale, 4 heures, a sonné sans qu'un autre citoyen vienne se mesurer aux quatre candidats désignés déjà dans la presse : M. **C.-J. Bédard**, cultivateur et jusqu'au 15 décembre prochain échevin du siège no 1 du quartier de Limoilou-ouest; M. **le notaire Raymond Cossette**, membre de la commission scolaire de Québec et ancien président de la régie des loyers pour la ville de Québec; **l'hon. Wilfrid Hamel**, comptable, ancien député de St-Sauveur à la Législature et ancien ministre des Terres et Forêts dans le gouvernement provincial; M. **Armand Viau**, ancien commissaire industriel de la Cité. Ces quatre personnalités ont d'ailleurs adressé la parole dans le même ordre, soit l'ordre alphabétique, sur l'invitation du président de l'assemblée populaire, le maire suppléant, Me Henri Beaupré, qui lui-même se présente de nouveau au siège no 1 du quartier Montcalm.

Lutte à 2, 3 et 4 candidats

Trente-quatre candidats se disputent les quinze sièges d'échevins dans huit quartiers de la Cité de Champlain. On trouve douze sièges où la lutte sera à deux candidats seulement; ce sont les sièges nos 1 de Champlain, Montcalm, St-Roch, Limoilou-est, Limoilou-ouest; les sièges nos 2 de Champlain, St-Jean-Baptiste, St-Roch, St-Sauveur-est, St-Sauveur-ouest, Limoilou-est et Limoilou-ouest. Trois candidats chercheront à conquérir les faveurs des électeurs du siège no 1 de St-Sauveur-ouest et du siège no 2 du quartier Montcalm. Une lutte à quatre candidats se prépare au siège no 1 du quartier St-Sauveur-est.

Anciens en lice

Disons encore que tous les échevins actuels se présentent pour un renouvellement de mandat, à l'exception de l'échevin C.-J. Bédard, du siège no 1 du quartier de Limoilou-ouest, qui se porte à la mairie, et des sièges nos 1 de St-Roch et de St-Sauveur-est, où les titulaires sont décédés au cours de l'été dernier, MM. les anciens échevins Alphonse Boutet et Gabriel Boucher. Deux anciens échevins tentent également de revenir à l'hôtel de ville: M. Arthur Drolet, au siège no 1 de St-Sauveur-est et M. Roland Gendron, au siège no 1 de Limoilou-ouest.

Avant l'heure fatale

Dès deux heures et demie, des curieux commençaient à envahir, non seulement les alentours de l'hôtel de ville, mais même les corridors. Tout le monde semblait bientôt chez lui à l'hôtel de ville et une demi-heure avant l'heure de l'appel nominal, les cordons de policiers avaient peine à retenir la foule immense qui occupait les nombreux corridors de l'édifice municipal. Des clameurs montaient de temps à autre suivant que des partisans voyaient poindre leur candidat favori à la mairie ou à l'échevinage. Pendant qu'au dehors la brise était froide et que la pluie s'apprêtait à tomber sur le dos des curieux venus en grand nombre entendre les discours des aspirants à l'administration municipale des prochains trois ans, l'atmosphère devenait aussi chaud au dedans que l'enthousiasme des assistants. Ajoutons que la galerie de la presse était envahie par nombre de gens qui se croyaient au meilleur endroit pour savoir si un autre candidat ne viendrait pas contester les chances de leur favori.

Pouvez-vous l'arrêter !

Et c'est le chef de police et ses constables qui ont eu à faire pendant les quelques heures de cet événement historique dans la vie municipale! Une foule de plusieurs centaines de citoyens se tenaient aux abords de l'hôtel de ville et même dans les corridors. Et le chef de police de crier, quelques minutes avant quatre heures : "Tout le monde dehors, excepté les candidats !" Et l'on faisait immédiatement un chemin aux officiers supérieurs de la Cité, suivis des candidats à la mairie et à l'échevinage. Le greffier, Me F.-X. Chouinard s'était même permis de réclamer les services de la police en suppliant le chef de l'"arrêter". Mais qui, demande le chef, pensant sans doute que la vie de quelque candidat soit en danger. — "La grippe qui me tient", de répondre le greffier.

Après la proclamation des candidats, ces derniers adressèrent pour la plupart la parole et l'assemblée prit fin vers cinq heures moins quart, après que chacun eut profité du privilège qui lui était donné de dire quelques mots, soit trois minutes pour les candidats à la mairie et deux minutes pour les candidats à l'échevinage.

Voici maintenant les déclarations du maire suppléant et des quatre candidats à la mairie :

M. Beaupré

A titre de maire suppléant, je me réjouis de cet enthousiasme qui règne ici. Cela démontre clairement qu'un grand nombre de citoyens

(Suite à la page 12, 1ère col.)

Les candidats

On trouvera en page 11 les photographies de la plupart des candidats à la mairie et à l'échevinage aux élections municipales dans la ville de Québec.

Une conférence des 3 Grands aux Bermudes

Eisenhower, Churchill et Laniel se rencontreront aux Bermudes le 4 décembre afin d'élaborer une stratégie pour faire face à la nouvelle politique russe, apparemment plus sévère à l'endroit des alliés de l'Ouest.

Londres, 10. (Reuters). La conférence à laquelle doivent participer, aux Bermudes, le premier ministre Churchill, le président Eisenhower et le président du conseil de France, M. Joseph Laniel, débutera le 4 décembre et durera quatre jours, apprends-on dans les milieux autorisés.

On prévoit que Sir Winston se rendra aux entretiens à bord d'un navire de guerre.

Selon une source digne de foi, les médecins du premier ministre l'auraient avisé de faire une croisière d'hiver "au soleil" il y a un mois.

Washington, 10. (PA). Le président Eisenhower a accepté de rencontrer sous peu les premiers ministres Churchill et Laniel, afin d'élaborer une stratégie pour faire face à la nouvelle politique russe, apparemment plus sévère à l'endroit des alliés de l'Ouest.

A cette réunion, les ministres des Affaires étrangères de ces trois pays viendraient se joindre aux premiers ministres, pour faire une grande revue de tous les problèmes entre l'Est et l'Ouest.

Les personnages qui ont révélé ce projet hier soir ont déclaré que la nouvelle en sera annoncée officiellement à Londres, Paris et Washington, dans quelques jours. On n'a encore eu aucun commentaire officiel.

M. Eisenhower part jeudi pour une visite à Ottawa. Il se propose d'être de retour à Washington dimanche.

L'ALLEMAGNE, L'ORIENT

Les diplomates ont déclaré que l'avenir de l'Allemagne occidentale sera la principale question à la conférence des Bermudes, mais que les trois chefs occidentaux discuteront aussi des problèmes orientaux tels que la Corée et l'Indochine.

Les fonctionnaires américains au courant de la haute politique disent qu'Eisenhower a accepté de participer à la conférence à cause de la sévérité inattendue qui a marqué la note dans laquelle la Russie a annoncé aux alliés qu'elle refusait de participer à une conférence des Quatre Grands sur l'Allemagne.

CALME, MODERATION

Au cours de la revue générale qu'il a faite des affaires étrangères lors du banquet offert à l'occasion de l'installation du lord-maire de Londres, hier soir, Sir Winston Churchill a incité les extrémistes italiens aussi bien que yougoslaves au "calme" et "à la modération". La tension a monté depuis que les Britanniques et les Américains ont annoncé leur décision de retirer leurs troupes de la zone territoriale.

C'est pour cette raison que des incidents violents ont éclaté la semaine dernière en Italie aussi bien que dans la ville de Trieste. M. Churchill a laissé entendre que des bandes "de fascistes ou de communistes", sont responsables de cette effusion de sang.

En général, le premier ministre britannique, dans son discours d'hier soir, a fait appel "à la patience, au temps et à la bonne volonté" en vue de soulager la tension mondiale. Il a tout de même admis que le monde "est dans un état terriblement

(Suite à la page 9, 2e col.)

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Agriculture	13
Annonces classées	22-23
Bridge	17
Chronique ouvrière	5
Décès	25
Echos mondains	6 et 8
Editoriale	4
Feuilleton	2
Finance	21
Mots croisés	7
Pascale France	17
Patrons	9 et 23
Questions et réponses	7
Rive Sud	2
Service des signaux	15
Spectacles	14
Sport	18 à 20
Température	13

Autres scènes de Mossadegh devant la Cour

Téhéran, 10, (PA) Tout en vociférant et pleurant, l'ancien premier ministre iranien, Mohammed Mossadegh, a tenté de quitter la salle où siège le tribunal militaire qui le juge. Mossadegh a voulu quitter la salle après qu'il se fut attaqué de ses poings à son procureur nommé par le tribunal.

Le politicien de 73 ans, accusé d'avoir défié le Shah, renversé la monarchie et dissou illégalement le Parlement, a vociféré à ses juges : "Donnez l'ordre de me couper la tête, mais je dois me défendre."

C'était la troisième journée que Mossadegh se livrait à ces scènes émotives. Il a déclaré au tribunal hier qu'il se suicidera si on le relâche et qu'il n'en n'appellera pas de sa sentence s'il est reconnu coupable.

Il a également menacé de boycotter les prochaines séances de la Cour en affirmant que le tribunal n'a pas compétence pour le juger.

La crise d'hystérie faite aujourd'hui par Mossadegh est survenue après que le vieux chef nationaliste eut vainement mais violemment tenté de se débarrasser du colonel Jalil Bozorgmehr, procureur nommé par le tribunal pour le défendre.

Lui criant en pleurant "de s'en aller", Mossadegh s'est levé du banc des accusés pour s'attaquer de ses poings au colonel Bezorgmehr qu'il a frappé au bras. Repoussant son avocat, Mossadegh tituba en écartant trois fonctionnaires de la cour tout ébahis, et réussit à faire au

(Suite à la page 9, 2e col.)

Aux Philippines, on trouve que les élections furent calmes : 8 morts

Manille, 11. (PA). Ramon Magsaysay, comme on s'y attendait, a dépassé le président Elpidio Quirino dès le début de la journée, à Manille. C'est apparemment la plus calme des campagnes électorales pour la présidence de la république, dans sa courte histoire de sept ans.

Au cours du vote d'hier, on a signalé que huit personnes ont été tuées à coups de revolver ou de couteaux. Lors de la campagne électorale de 1949, on avait enregistré 25 morts et des dizaines de blessés.

Les directeurs de l'élection ne s'attendent à aucun résultat décisif avant trois jours.

Cependant, le service de nouvelles des Philippines dit qu'il semble que ce soit un balayage en faveur de Magsaysay, l'ancien chef de guérilleros qui a résigné le printemps dernier son poste de secrétaire à la Défense sous Quirino.

Le premier rapport non officiel mais complet pour 137 bureaux de scrutin sur 1,500 à Manille montre 15,944 votes en faveur de Magsaysay et 3,555 pour Quirino. On concédait d'avance Manille à Magsaysay.

(Suite à la page 9, 4e col.)

Premier congrès de l'Association canadienne du Transport routier

Ottawa, 10. (DNC) L'industrie du transport par camion est des plus importantes dans la province de Québec, du fait que le Québec est, de toutes les provinces canadiennes, la moins bien desservie par le rail, c'est-à-dire que notre province compte seulement 1.2 mille de rail par 1,000 habitants, déclarait ce matin M. Camille Archambault, au premier congrès annuel de l'Association Canadienne du Transport Routier, au Château Laurier, sous la présidence de M. G. M. Parks. Le congrès de trois jours se terminera mercredi soir par un grand dîner annuel où l'hon. Paul Martin, ministre de la Santé nationale, sera le conférencier.

M. Camille Archambault, de Montréal, directeur de l'Association Canadienne, est aussi directeur des relations extérieures de l'Association du Transport Routier du Québec. Avec M. Paul-Emile Dumas, de Rimouski, président de l'Association provinciale, il est l'un des principaux délégués de la province de Québec au congrès des dix provinces.

La deuxième journée du congrès est aujourd'hui consacrée aux rapports des différentes provinces.

M. Archambault a proposé ce matin que les signes indicateurs de la route soient uniformes par tout le Canada.

Il a révélé que l'Association nationale voulait être admise aux auditions de la Commission fédérale des Transports quand les chemins de fer font leurs demandes au sujet des accords par chartes avec certaines compagnies pour le transport des marchandises. Ce droit a été refusé, explique M. Archambault, à l'Association canadienne, qui a fait des représentations au cabinet fédéral en 1952. Parmi les voeux du congrès, l'Association canadienne demandera au gouvernement fédéral de présenter un projet de loi à cet effet, modifiant en conséquence la loi actuelle du transport.

Le représentant du Québec explique dans son rapport que l'Association du Québec est le résultat de la fusion de cinq organisations de camionnage qui opéraient dans la province avant 1945.

Le groupement provincial, dit-il, représente les propriétaires de la majorité des véhicules commerciaux du Québec, soit 13,267 camions.

Au cours des mois d'août et septembre, dit le délégué québécois, la Régie du transport du Québec a établi un relevé du camionnage sur le plan interprovincial et international. On est arrivé à la conclusion que, pour une année, le transport des marchandises s'élevait à près de 1,800,000 tonnes aux frontières du Québec, et que chaque jour, une moyenne de 400 camions entraient

(Suite à la page 9, 3e col.)

St-Laurent chez le gouverneur général

Ottawa, 10 (PC) Le premier ministre St-Laurent a rendu visite hier au gouverneur général, le t. h. Vincent Massey, pour discuter des préparatifs de la nouvelle session parlementaire qui commencera jeudi.

Révolte rapidement réprimée en Bolivie

La Paz, Bolivie, 10 (PA) Les forces loyales au président Victor Paz Estensoro ont écrasé hier une révolte destinée à s'emparer des principales villes de la Bolivie et à capturer le président, a annoncé le gouvernement.

Les rebelles, membres de la phalange socialiste bolivienne, ayant des tendances nationalistes, ont capturé et tenu durant quelque temps la grande ville de Cochabamba, 140 milles au sud-est de la capitale. Ils furent repoussés par des paysans armés et des ouvriers du pétrole loyaux au président.

Plus de 100 rebelles auraient été arrêtés. La radio du gouvernement a dit que les insurgés se sont emparés du poste de police, de la base aérienne et de l'hôtel de ville à Cochabamba, ville de 80,000 habitants, avant d'être expulsés.

On n'a pas révélé officiellement le nombre des victimes, s'il y en a.

(La radio populaire de Cochabamba entendue à Arica, Chili, parlait de nombreux morts et blessés. Un avion militaire bolivien a atterri à Arica et deux aviateurs ont été placés sous arrêts.)

Il y a eu de la fusillade à La Paz, capitale de ce pays producteur d'étain, et la plus dure bataille s'est déroulée dans la banlieue de Obrajes où plusieurs personnes ont été blessées et peut-être quelques-unes tuées.

La radio du gouvernement a dit que les rebelles ont tenté de capturer le président Paz Estensoro lui-même. Ils se sont emparés de sa maison à Calacota, mais le président était absent.

Un sommaire de la police indique que les autorités avaient eu vent de la révolte et ont pris des mesures pour la faire échouer. Le sommaire dit qu'un certain nombre d'arrestations ont été faites au cours des deux derniers jours, privant ainsi les rebelles de certains de leurs chefs.

Le gouvernement a rapporté qu'une tentative des rebelles de capturer la base aérienne de La Paz a été repoussée.

Le président Paz Estensoro prit le pouvoir le 6 avril 1952 après qu'un gouvernement militaire eut été déposé par une révolution dans laquelle son parti, le mouvement révolutionnaire nationaliste, prit le contrôle. Il nationalisa les mines d'étain, qui assurent au pays presque tout son revenu.

Un danger signalé à la Commission Tremblay relativement aux écoles

Amos, Québec, 10. (PC). L'Association des commissions scolaires du diocèse d'Amos, dans le nord-ouest du Québec, a exprimé la crainte aujourd'hui que le désaccord entre Québec et Ottawa sur le partage des impôts ne mène le gouvernement provincial à exercer une plus grande régie sur les écoles, à moins qu'on en vienne à une entente.

Dans un mémoire préparé pour la Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels, l'Association, qui représente 56 des 72 commissions scolaires du diocèse, dit qu'elle favorise un accroissement de la taxe provinciale de vente pour défrayer le coût de l'instruction publique.

"Il est important, dit-on dans le mémoire, que les gouvernements supérieurs s'entendent sur les principes fondamentaux de la Constitution. Autrement, les commissions scolaires vont disparaître et l'instruction publique passera toute aux mains du gouvernement provincial.

Ce mémoire de trois pages est le premier qu'entende, en cette ville, la commission de six hommes que préside le juge en chef Thomas Tremblay, de la Cour des Sessions de Québec.

L'Association estime que l'enquête vient à son heure, parce que les relations fédérales-provinciales "connaissent un tournant tragique."

Seul, le Québec, note le mémoire, a résisté aux offres fédérales d'entente fiscale, aux termes de laquelle les provinces reçoivent des subventions en retour de la cession de certains droits d'imposition.

En endossant l'attitude prise par le gouvernement du Québec, à savoir que le domaine de l'impôt direct appartient aux provinces, on souligne adns le mémoire qu'une entente prochaine s'impose "pour respecter les droits et prérogatives du Québec, autrement il en résultera un grave préjudice."

La rapide expansion du Nord-Ouest québécois a placé les commissions scolaires dans la position d'avoir à dépendre "presque entièrement sur les subventions du gouvernement provincial pour répondre à leurs besoins."

Le gouvernement provincial s'est montré "très généreux" en accordant des octrois pour écoles, traitements d'institutrices et transport des enfants, et ces octrois ont comblé "des déficits quasi inévitables".

Mais l'Association demande : "Est-ce que nos commissions scolaires doivent se contenter d'être de simples encaisseurs de subventions ?"

Qu'adviendrait-il de leur autonomie, si elles ne jouent qu'un rôle de mendiants ?

"Jusqu'où peut aller le gouvernement de la province dans cette voie, sans être forcé de centraliser l'administration de toutes les écoles?"

Le mémoire dit que la solution consiste à reviser les responsabilités des commissions scolaires.

Il dit que le refus, par le gouvernement provincial, "au coût de

(Suite à la page 9, 5e col.)

200,000 professeurs français en grève

Paris, 10.-(PA)- Quatre-vingt-dix pour cent des 200,850 professeurs des écoles publiques de la France ont fait une grève d'une journée, hier, afin d'obtenir de meilleurs salaires. Le ministère de l'Education et les syndicats de professeurs ont dit que la grève fut presque totale. Le ministère a rapporté que 14,400 des 16,000 professeurs de la région de Paris étaient en grève et il semblait que la même proportion des professeurs des provinces avaient cessé le travail. Le ministère de l'Education a établi les salaires minima actuellement payés comme suit: classes primaires 531,000 francs par an $1,500); écoles secondaires 544,000 francs ($1,550); professeurs d'universités 1,397,000 francs ($4,000).



PRIERE A TRIESTE: Derrière un soldat italien qui monte la garde, une femme âgée est agenouillée pour faire une humble prière, chapelet en mains. La vieille femme rend hommage à la mémoire d'un membre de sa famille devant un monument élevé à Redipuglia, pour les victimes de la guerre. Cette ville est située dans la zone neutre de Trieste. Les manifestations de violence qui sévissent ailleurs dans la ville entre Italiens et Anglo-américains contrastent fortement avec le caractère de ce lieu paisible. Dernièrement, la ville attristée assistait aux funérailles de six Italiens tués dans les émeutes. (International News)

RIVE-SUD

LEVIS · St-Romuald · Charny

LAUZON · Bienville · St-David

Mort de madame Ernest Bélanger

Une famille de Lauzon vient d'être éprouvée une seconde fois en l'espace d'une semaine à la suite de la mort de dame Ida Samson, épouse de sieur Ernest Belanger, décédée dimanche dernier, à Montréal, à l'âge de 64 ans et 11 mois.

Outre son époux, la défunte laisse pour pleurer sa perte ses filles: Mme Vve Roland Gravel (née Flory Bélanger) et Mme Henri Francoeur (née Raymonde Bélanger), de Montréal; son gendre: M. Henri Francoeur de Montréal; ses petits-enfants: Andrée Gravel, Diane, Michelle et Monique Francoeur, de Montréal; ses frères: M. Arthur Samson de Laconia, M. Louis Samson de Saint-Louis de Pintendre, MM. Henri et Paul Samson, de Lauzon, MM. Cyrille et Donat Samson, de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. T. Deegan, Pierre Tremblay et Roch Dagnault, de Montréal, Mme Vve Frank Julien de Québec, Mme Arthur Samson de Laconia, Mme Louis Samson de Saint-Louis de Pintendre, Mme Paul Samson de Lauzon, Mmes Cyrille et Donat Samson, de Montréal et Mme Vve Joseph Samson de Saint-Jean Chrysostôme; et plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Le service sera chanté demain, à Montréal. Le corps sera ensuite transporté à Lévis où il arrivera, vers 4.25 heures, à la gare du C.N.R., mercredi après-midi. La dépouille mortelle sera exposée aux salons funéraires de la maison Maurice Gilbert, 203, rue Saint-Joseph, à Lauzon. Nous présentons à la famille nos plus vives sympathies.

TERRAINS A VENDRE

Rue St-Antoine, à Lévis, quartier résidentiel 40,000 pds superficie en bloc ou en lots. Casier 3102 Le Soleil.

Elu président

M. Benoit Lemieux, président de la Locale No 1 de la Société des Artisans de Lévis, fut élu président du Conseil Régional de cette Société, lors d'une réunion tenue dimanche après-midi, à Lotbinière.

Partie de cartes à Christ-Roi

La troisième d'une série de partie de cartes au profit de la nouvelle église de Christ-Roi aura lieu ce soir, à partir de 8.30 heures, à la salle paroissiale de l'endroit. En plus de courir la chance de gagner le prix de table et les prix de presence, les participants auront droit au tirage d'une machine à coudre qui sera tirée au sort le 15 décembre prochain.

Arrestations à Lévis

Les membres de la police municipale de Lévis ont opéré deux arrestations samedi et dimanche dernier. Il s'agissait d'ivresse dans les deux cas. La première fut opérée au pied de la rue Saint-Jean et la deuxième à la gare du C.N.R.

Décès de madame Joseph Beaupré

Nous avons le regret d'annoncer la mort de dame Marie-Ernestine Levesque, épouse de sieur Joseph Beaupré, décédée dimanche, à Lévis, à l'âge de 60 ans et 6 mois. La défunte demeurait au numéro 34 de la rue Desjardins, à Lévis.

Outre son époux, elle laisse ses fils: MM. Léopold et Lionel Beaupré, de Lévis; MM. Roland, Georges et Albert Beaupré, de Montréal; ses filles: Mme Georges Forgues (née Berthe Beaupré) de LaTuque; son gendre: M. Georges Forgues de LaTuque; ses belles-filles: Mme Lionel Beaupré (Cécile L'Hébreux) de Lévis et Mme Georges Beaupré (née Berthe Lebel) de Montréal; ses petits-enfants: Louis et Guy Beaupré, de Montréal, Yves et Michel Forgues, de LaTuque; ses frères: MM. Albert et Emond Levesque, de Saint-Pacôme, Kamouraska, ses soeurs: Mmes Joseph Levesque, Emile Lavoie, Georges Forcier, Régis Forcier, Albert Allard, Roger Allard et Mme Vve Frank Covachio, tous de West-Warwick, Rhode Island; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. Joseph Levesque, Emile Lavoie, Georges Forcier, Régis Forcier, Albert Allard et Roger Allard, de West-Warwick, Rhode-Island, Mmes Albert et Edmond Levesque, de Saint-Pacôme, Kamouraska; et plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

A la famille en deuil, nous offrons nos plus vives condoléances.

Soirée des chasseurs

Le concours organisé par l'Association des Chasseurs et Pêcheurs lévisiens s'est terminé le 1er novembre dernier. L'attribution des prix se fera lors d'une soirée qui aura lieu au Manège militaire de Lévis, le jeudi 26 novembre prochain. Ce concours a remporté un véritable succès. Le plus gros bar de l'année une pièce de 24¼ livres, aurait été prise par M. Roméo Guay de Lauzon, lors d'une excursion de pêche au quai de Saint-Antoine de Tilly. Avec cette capture, M. Guay semble assuré de remporter le premier prix dans ce domaine.

Assemblée des Fermières

L'assemblée régulière des membres du Cercle des Fermières de Saint-David aura lieu demain soir, à 8.00 heures, à l'endroit habituel.

Les petites quilles sur la Rive sud

Ligue du C.N.R.

Les dernières rencontres de la ligue des petites quilles du C.N.R. ont donné les résultats suivants: l'EXPRESS MARITIME et le DESCHAILLONS ont blanchi le SHUNTER et L'OCEAN LIMITE au pointage de 4 à 0. Le SCOTIAN a disposé du SAINT-LAWRENCE au score de 3 à 1, pour s'emparer de la première position.

Les meilleurs triples furent roulés par J. Gelly qui totalisa 476 avec une partie de 200. Mlle J. Matte établit un record en roulant le triple de 461 avec un simple de 202. R. Martin roula 461; E. Fréchette, 415; M. Fortin, 403; et D. Rochon, 400. Chez les dames Mlle J.-D. Bouffard totalisa 333; Mme Saint-Hilaire, 310; Mlle M. Drapeau, 287; Mme E. Fréchette, 259; et Mlle L. Langlais, 254.

Après quatre programmes, les vedettes masculines sont M. C. Bourassa, 145.1; Mlle J. Matte et M. J. Gelly, 135.7; M. R. Martin, 135.1; M. D. Rochon, 130.3; M. G. Bolduc, 123.1; et M. M. Rochon, 122.6. Chez les dames, les vedettes sont: Mlle M. Drapeau, 92.4; Mme E. Fréchette, 91.6; Mlle L. Langlais, 84.6; Mme P. Couture, 80.3; Mme G. Roussel, 73.8; et Mme R. Tremblay, 73.5.

Les prochaines rencontres auront lieu ce soir, à 8.00 heures, au Quilles-O-Drome Enr. de Lévis. Les équipes se rencontreront dans l'ordre suivant: SAINT-LAWRENCE vs SHUNTER; DESCHAILLONS vs EXPRESS MARITIME; OCEAN LIMITE vs SCOTIAN.

LIGUE GEORGE T. DAVIE

Le dernier programme régulier de la ligue de petites quilles de George T. Davie & Sons de Lauzon fut présenté le lundi 2 novembre dernier, au Quilles-O-Drome Enr. de Lévis. Les rencontres se sont terminées comme suit: les équipes TORONTO, SUNDALE et RIMOUSKI ont blanchi les équipes GODERICH, PORTE SAINT-JEAN et FLEURUS au compte de 4 à 0. Les équipes PETETANG, MATANE et OCEAN EAGLE ont disposé des équipes CITADELLE, REDDEER et RIVIERE DU LOUP au pointage de 3 à 1.

M. Wilfrid Lajeunesse, capitaine de l'équipe OCEAN EAGLE, fut la grande vedette de la soirée en brisant tous les records établis depuis le début de la saison avec un triple de 529 qui le classe premier joueur du circuit avec une moyenne individuelle de 150.5. Chez les dames, Mlle Madeleine Sirois a joué une partie simple 187 et totalisa le meilleur triple de la soirée, soit 437. Le meilleur simple masculin revient à M. René Méthot du MATANE qui roula 200. Le plus gros triple d'équipe (1,916) est détenu par la SUNDALE et le plus gros simple (674) par le MATANE

Ligue des Coopératives

Après 7 programmes, les équipes de la ligue des petites quilles des Coopératives sont classées comme suit:

	Pts.
Adam	19
Rouleau	14
Vaillancourt	14
Desjardins	14
Croteau	13
Turmel	13
Gagnon	13
Marcotte	12

Si l'on en juge par le classement (la dernière équipe ayant 2 points de moins que la deuxième), la lutte est très serrée. M. Guy Brochu s'est emparé du meilleur smple individuel, soit 195, pour roulet ensuite un triple de 547. Du côté féminin, Mme R. Bélanger mène avec un simple de 160 et le triple de 547. L'équipe Rouleau détient le plus haut simple (638) et l'équipe Vaillancourt le plus gros triple (1,708).

Les activités de cette ligue se poursuivront ce soir, à la salle des Chevaliers de Colomb de Lévis. Sur les allées 1 et 2, Croteau vs Desjardins; et sur les allées 3 et 4, Marcotte vs Rouleau, à 7.30 heures. A 9.00 heures, sur les allées 1 et 2, Vaillancourt vs Adam, et sur les allées 3 et 4, Gagnon vs Turmel.

Mgr Lussier à l'Ecole des Parents

Mgr Irénée Lussier, P.D., psychologue montréalais et aviseur moral de la Fédération canadienne des Ecoles de Parents, sera le conférencier invité à l'avant-dernier cours de la présente série. Mgr Lussier parlera, ce soir, à 8.30 heures, à l'Auditorium du collège de Lévis, de "L'éducation à l'amour".

ST-NICOLAS

Naissances

Joseph-Paul-Jean, fils de M. et Mme Gérard Baron. Parrain, Jean-Paul Turcotte, marraine, Marie-Paule Langlois, cousin et cousine de l'enfant.

— Joseph-René-Michel, fils de M. et Mme Paulin Demers. Parrain, René Martineau, marraine, Marie-Ange Dubois, épouse du parrain.

— Marie-Renée-Johanne, fille de M. et Mme Léopold Fortier. Parrain, René Simard, oncle de l'enfant, marraine, Gertrude Ferland, épouse du parrain.

— Marie-Pierrette-Lucie-Carolle, fille de M. et Mme Lucien Demers. Parrain, Amédée Paquet; marraine, Alderina Demers, oncle et tante de l'enfant.

— Joseph-Raymond-Fernand, fils de M. et Mme Rolland Felteau. Parrain, Raymond Demers, oncle de l'enfant; marraine, Eva Filteau, épouse du parrain.

— Joseph - Germain - Charles-Edouard, fils de M. et Mme Charles-Edouard Demers. Parrain, Edouard Demers, grand'père de l'enfant; marraine, Germaine Paquet, épouse du parrain.

— Joseph-Patrice-Normand, fils de M. et Mme Lucien Lambert. Parrain, Lasrian Bélanger, oncle de l'enfant; marraine, Simone Gaudreault, épouse du parrain.

— Marie-Alphonse-Thérèse, fille de M. et Mme Henri Desrochers. Parrain, Lorenzo Desrochers, oncle de lenfant, marraine, Alphonsine Demers, épouse du parrain.

— Joseph-Aimé-Denis, fils de M. et Mme Adénon Bergeron. Parrain, Aimé Bergeron, oncle de l'enfant; marraine, Laura Aubin, épouse du parrain.

— Joseph-Léon-Gaston, fils de M. et Mme Gilbet Allard. Parrain, Léon Allard, oncle de l'enfant; marraine, Adrienne Desrochers, épouse du parrain.

Mariages

Récemment, a été béni le mariage de Clément Bureau, de St-Samuel, fils de M. et Mme Edouard Bureau et de Gilberte Fréchette, fille de M. et Mme Georges Fréchette, de sette paroisse.

Récemment, a été béni le mariage de Gérard Laflamme de St-Apollinaire, fils de M. et Mme Joseph Laflamme; et de Madeleine Trudel, fille de M. et Mme Joseph Trudel, de cette paroisse.

Sépultures

Récemment, a été inhumé dans cette paroisse, Aimé Duquet, époux de Bernadette Hébert, décédé à l'âge de 43 ans.

Récemment, a été inhumé dans cette paroisse, Louis Demers, veuf de Phibée Demers, décédé à l'hôpital de Charny, à l'âge de 75 ans.

Récemment, a été inhumé dans cette paroisse, Emile Plante, époux de Alice Lambert, décédé à l'âge de 65 ans.

Nos étudiants

Au Séminaire de Québec : Rodrigue Gingras, Rosaire Moffet, Claude Gingras, Guy Moffet, Yvon Deblois, Armand Gingras, Jean-Marc Allard, Pierre Allard, Raoul Dubuc.

Au Collège de Lévis : Marcel Gingras, Armand Fébert, Armand Nadeau, Antoine Plante.

Chez les Eudistes : Clément Paquet.

A l'Académie Commerciale : Raymond Gingras, Antoine-Marie Langlois.

A l'Ecole Technique de Québec : Robert Gingras, Lucien Gingras.

A l'Ecole Technique de Lauzon : Roger Méthot, Lucien Gingras,

Chez les Marionnistes, St-Anselme, Gilbert Gosselin, Yvon Gosselin.

Chez les Pères du Sacré-Coeur: Robert Olivier.

Chez les Pères Maristes : Jacques Demers.

Chez les Frères des Ecoles Chrétiennes : Rosario Demers.

Chez les Frères de St-Gabriel, Montréal : Georges Croteau, Jean Bolduc.

A l'Ecole Normale de Québec : Roméo Huot.

A l'Institut Denis : Maurice Gingras, Raymond Demers.

Au Bart School : Claude Méthot,

Au Pensionnat de Ste-Croix : André Genest, Rosaire Genest.

Cliniques et immunisation

Une clinique dentaire sera tenue, au cours de la journée de demain, dans les écoles de Saint-Nicolas. Une clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche auront lieu demain après-midi, de 2.00 heures à 3.00 heures, à la salle publique de Saint-Henri. Demain soir, à 8.00 heures, il y aura conférence et films devant les membres du Cercle des Fermières de Saint-Jean Chrysostôme.

Séance à Lauzon

La réunion régulière mensuelle des membres du conseil de ville de Lauzon sera tenue, ce soir, à 8.00 heures, à l'hôtel de ville de l'endroit. Cette séance sera sous la présidence de Son Honneur le maire Louis-Philippe Guay.

Soirée au Manège

La prochaine soirée sous les auspices du Mess des Sergents du Régiment de Lévis aura lieu, samedi soir prochain, à l'heure habituelle, dans la grande salle du Manège militaire de Lévis L'orchestre Louis-Andrews fera les frais de la musique.

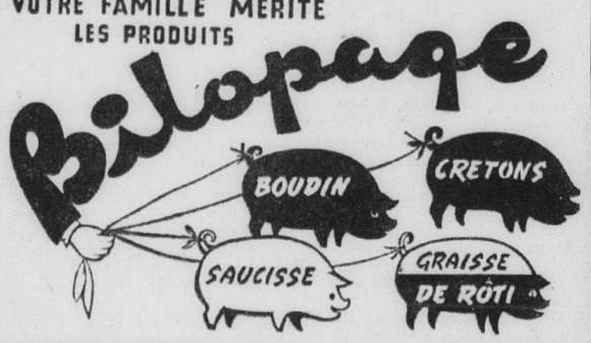
MENUISERIE DE QUALITE

Nous nous spécialisons dans les portes, chassis, ameublement d'intérieur, etc. Prix sur demande.

MENUISERIE BARDY ENR.

312 RUE BARDY. TEL.: MO 3-6473

VOTRE FAMILLE MERITE LES PRODUITS



UN WHISKY DE BON GOÛT

Corby's

WHISKY RÉSERVE ROYALE

Bacon SANS COUENNE ..... 29c PAQUET ½ lb.

Jambon Cuit Tranché ..... .99 SANS COUENNE

Chops Porc Frais ..... .65

Chops Agneau ..... .67

BOEUF DE QUALITE

Steak Surlonge ..... .67

Steak Filet ou Chops ..... .63

Steak Fin-Ronde ..... .47

Steak Boston TENDRE ET SANS OS 1.05

Filet Mignon 1.50

Steak Haché Maigre ..... .35

Steak Délicatisé ..... .77

Steak Minute ..... .57

Rosbif Epaule SANS OS ..... .53

Jambon Fesse Cuit au Four .. .69 MOITIE DE 5 A 8 LBS OU ENTIER

Saucisse Lard et Boeuf ..... .25

W. E. BEGIN

436 ST-JEAN, TEL. 4-5271 — 142 DE LA SALLE, TEL. 5-8195

'Vieux à 40,50,60?' — Pas Du Tout, Monsieur

Oubliez votre âge! Des milliers sont pleins de vigueur à 70. Essayez de vous "remonter" avec Ostrex. Contient le tonique contre cette faiblesse, cette sensation d'épuisement causée seulement par le manque de fer dans le système, et que plusieurs hommes et femmes qualifient de "vieillesse." Format d'essai, 60c *seulement*. Essayez aujourd'hui même des comprimés-toniques Ostrex pour nouvelle vigueur et cette sensation d'avoir rajeuni de plusieurs années. Toutes pharmacies.

ENTENDEZ MIEUX OU NE PAYEZ RIEN



M. R. RAINVILLE, B.A.
Spécialiste de réputation universelle en appareils auditifs.

Oui ! C'est l'exacte vérité. Chaque appareil Acousticon est vendu avec garantie écrite de remboursement de 10 jours, car nous sommes convaincus que notre vaste choix de modèles vous offre la meilleure chance de retrouver le bonheur d'entendre. Modèles pour tous les cas et à la portée de toutes les bourses.



M. Y. CLOUTIER
Gérant

DÉMONSTRATION SPÉCIALE DE DEUX JOURS

Jeudi et vendredi, 12 et 13 novembre, de 9:00 a.m. à 5:00 p.m.

1.—MODELE A-320 — "Transistor" — Fonctionne sans batteries "B", sans lampes. Diminue considérablement les frais de fonctionnement. Seulement $59.50.

2.—MODELE A-150 — Muni de l'exclusif contrôle de volume Acousticon prolongeant la durée des batteries. Minuscule et très léger. Seulement $69.50

3.—MODELE A-300 — "Transistor". Plus économique. Clarifie la réception des sons. Fini doré. Etui à l'épreuve de la ternissure. $149.50

4.—MODELE A-180 — Si petit qu'il loge dans le gousset à chronomètre. Sa réception ultra-claire vous émerveillera. Son microphone situé au sommet élimine le bruit causé par le frottement des vêtements. $199.50

5.—MODELE A-185 — Modèle semblable au précédent, mais destiné aux personnes plus sourdes. Fonctionne sur courant de 30 volts. $199.50

6.—MODELE A-310 — Le "transistor" magique a été incorporé à cet appareil spécial pour en accroître la puissance, la portée et la clarté de réception. Vous jouirez de la radio pleinement grâce à ce modèle. $229.50

7.—MODELE A-330 — L'appareil 2-Transistor le plus petit et le plus léger jamais inventé. Son mécanisme scellé est protégé contre l'humidité et la chaleur. Microphone magnétique. La capsule d'énergie remplace les batteries "A" et "B". Pas de lampes. Etui superbe. (poids : 2.2 onces seulement) Muni d'un aéro-récepteur. Prix : $279.50

Service complet pour les usagers de tous genres d'appareils auditifs : réparations, moules faits sur mesures, batteries neuves pour appareils auditifs de toutes marques.

GOUTEZ LES PLAISIRS DE LA RADIO AVEC VOTRE FAMILLE — OBTENEZ UN AJUSTEMENT AUDITIF SCIENTIFIQUE

ACOUSTICON DE QUEBEC

59, rue St-Joseph, 3ème étage.
Service d'ascenseur
A Chicoutimi
297 est, rue Cartier

Coupon en vue d'un essai à la maison

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Le meilleur moment pour me voir ..... a.m. ..... p.m.

RIVE-SUD

PUBLICITE
T. RUSSELL
275 St-Joseph, Lauzon
Tél.: TE 7-1921
QUEBEC 5: 5-7131
LEVIS : TErminus 7-6086

NOUVELLES
Pierre BELLEAU
11, rue St-Maurice - Lévis
TErminus 7-6086

ANNONCES CLASSIFIEES
Pharmacie AUGER
1, rue Guenette, Lévis.
TErminus 7-4863
J.-E. PARE
237, rue St-Joseph - Lauzon
Tél.: TE 7-1801

CIRCULATION et ABONNEMENT
Gaston TURGEON
3, rue Bégin - Lauzon
TErminus 7-5936

LISEZ NOS PAGES DE "RIVE-SUD"

VENTE PORTES

A LA DEMANDE DE CENTAINES DE CLIENTS NOUS CONTINUONS NOTRE GRANDE REDUCTION POUR UNE AUTRE SEMAINE. ACHETEZ MAINTENANT ET EPARGNEZ $40.00 CHACUNE

DOUBLES TOUT ALUMINIUM "APEX" DE LUXE

Apex



Une porte double en hiver!
Une porte-moustiquaire en été . . .

NE SOYEZ PAS SURPRIS PAR LE TEMPS FROID
C'est bientôt l'hiver . . . c'est le temps des portes doubles . . . et voici la plus nouvelle et la plus magnifique porte convertible jamais vendue au Canada. Bénéficiez, cet hiver, en épargnant votre combustible . . . et soyez protégés des courants d'air pendant tout l'hiver. De plus, elles sont fabriquées du meilleur aluminium refoulé à l'épreuve de la rouille, ne nécessitent pas d'entretien. Elles dureront toute la vie. Idéales pour maisons, chalets, épiceries, hôpitaux, etc.

Elles sont vôtres pour seulement

$59.50 CHACUNE GRANDEUR REGULIERE

LEGER SUPPLEMENT POUR INSTALLATION ET GRILLES

• TOUS FERREMENTS COMPRIS •

Seules les portes combinées tout aluminium "APEX" vous offrent TOUTES ces caractéristiques garanties.

VOUS OBTENEZ 2 PORTES DANS 1

2 moustiquaires tout aluminium pour l'été, 2 vitres double épaisseur pour l'hiver, fermeture de porte automatique à amortisseur de chocs, loquet en aluminium avec verrou intérieur. (Fabrication canadienne)

PROPRIÉTAIRES . . .

Sera bientôt en vente notre nouvelle fenêtre combinée moustiquaire et double en aluminium refoulé à 3 rainures modèle 1954 "APEX" avec le sensationnel mouvement tournant pour un nettoyage facile. Comme à l'ordinaire notre bonne qualité et nos bas prix défient toute compétition.

TERMES FACILES • PAS DE COMPTANT SUR DES ACHATS DE $100 OU PLUS.

Wm MORRIS & FILS

Renseignez-vous dès maintenant !
DEMONSTRATIONS ET ESTIMES GRATUITS

"LE PLUS GRAND NOM DANS LE DOMAINE DES PORTES ET FENETRES"
36 RUE ST-ANSELME (coin St-Joseph) QUEBEC
TEL. 2-5763

SUCCURSALE 331 RUE RACINE E. CHICOUTIMI, TEL. : 4-4194

LES VOIES IMPÉNÉTRABLES

Par EROL

Roman-feuilleton du "Soleil"

No 37

Ce succès avait dépassé leur attente. Une foule élégante, où de nouveaux riches, désireux de montrer leur goût tout neuf, coudoyaient des amateurs avertis, des critiques d'art, des directeurs de théâtre, des artistes, des gens du monde, se pressaient dans les salles trop petites.

Deux tableaux vendus, une commande, des promesses d'articles, des invitations flatteuses, composaient le bilan de cette première journée. Mme Renard, vêtue de la robe grise dans laquelle elle avait été peinte, était presque aussi fêtée que Paul. Mais nul ne s'était avisé que la jeune fille au visage mutilé avait servi de modèle pour ce **Printemps** qui, avec le portrait de Jeanne, étaient les deux pièces maîtresses de l'exposition.

C'est le lendemain de cette journée heureuse que Fanny, à l'heure du déjeuner, avait accueilli Paul avec un visage bouleversé :

— Oncle Paul, bonne-maman ne se rappelle pas que nous sommes allés à Paris hier.

— Comment ! Elle ne s'en souvient pas ?

— Non ! Elle m'a demandé quand avait lieu votre exposition.

— Enfin, Fanny, c'est inconcevable. Elle n'est pas malade ?

— Elle n'en a pas l'air, elle est tout à fait comme d'habitude, un peu fatiguée. Il y a un trou dans sa mémoire.

— Je vais la voir.

Mme Renard était dans la salle à manger, assise devant la cheminée; elle tisonnait le feu :

— Eh bien, Paul, êtes-vous remis de vos émotions d'hier ? Quel succès, mon cher petit ! Je pense que cela vous encourage à travailler.

Elle lui souriait, douce et attentive ainsi qu'elle l'était toujours.

Le peintre ne savait que penser. Après quelques instants de conversation, il était revenu vers la jeune fille occupée à préparer le repas dans la cuisine.

— C'est une plaisanterie idiote que tu as fait là, Fanny. Je ne comprends pas...

Il n'avait pas achevé. Elle le regardait avec une expression de terreur.

— Tu as rêvé ou ta grand-mère était mal éveillée ce matin.

— Je lui en ai parlé à plusieurs reprises ; j'ai insisté, vous le pensez bien, cela me semblait si extraordinaire, si terrible...

La journée s'était passée sans autre incident. Le lendemain, Mme Renard, au milieu du diner, tandis que Paul et Fanny commentaient encore quelques rencontres faites à la galerie, avait demandé :

— Quand aura lieu le vernissage de votre exposition ? Vous que je tiens à y aller.

Dès le matin suivant, Fanny était partie pour Verneuil consulter le Dr Castaing.

— Nous n'y pouvons pas grand' chose, ma pauvre enfant, avait-il dit. Ramollissement du cerveau. Il faut s'attendre à ces ruptures. N'essaye surtout pas de la convaincre. Tu lu infligerais et tu t'infligerais une fatigue inutile.

Mme Renard gardait intacte la mémoire des événements anciens, son intelligence, sa culture. Malgré les faits récents s'imprimaient dans son esprit de façon fugitive, variable. D'un instant à l'autre, elle niait ce qu'elle venait d'affirmer, retrouvait un souvenir, le perdait s'accrochait à une idée. L'exposition de Paul semblait être l'un de ses thèmes favoris. Elle y revenait sans cesse, tantôt se rappelant les moindres détails, tantôt en parlant au futur. Puis ce fut la seconde grossesse de Chantal. Longtemps après que l'enfant fut née, elle continua à en entretenir ses proches. D'autres fois, elle s'attardait sur de menus incidents de la vie quotidienne. Fanny essayait de suivre le conseil du docteur. Malgré elle, elle contredisait sa grand'mère, tentait de la convaincre de ses erreurs. L'une et l'autre y perdaient leur calme. Elles vivaient, de l'automne au printemps, presque seules. Paul faisait de nombreux voyages à Paris. Son succès grandissait. Ses tableaux se vendaient bien. Il avait eu une commande de décor pour la Comédie-Française, et d'autres théâtres l'avaient pressenti. Un atelier avait été mis à sa disposition, tout en haut de l'hôtel particulier d'un riche amateur brésilien. Il revenait à Courtelles las d'une vie agitée dont il avait perdu l'habitude, et s'enfermait à la Haute Equerre pour travailler, ou s'en allait dans les champs planter son chevalet, ne faisait aux Jarriers que de rapides visites. Il ne voulait pas être ingrat, mais les radotages de sa vieille amie l'affligeaient. Il la fuyait, égoïstement.

— Viens, disait-il à Fanny, je vais peindre le moulin de Longue-Lune.

— Je n'ose pas laisser bonne-maman, répondait-elle.

Il avait un geste de regret et s'éloignait, laissant les deux femmes à leur malheur.

A la fin de l'hiver, l'état de Mme Renard avait brusquement empiré. Aux vieux amis de Verneuil qui venaient lui rendre visite, elle faisait encore allusion. Mais sa petite-fille devait la surveiller constamment pour éviter les accidents. La vieille dame ne contrôlait plus tous ses gestes. Elle désapprenait le danger. Et, peu à peu, cela avait été le lent retour vers l'inconscience. Les voies de Dieu sont impénétrables. Jeanne, qui tout au long de son existence, s'était oubliée pour les autres, devenait exigeante sans le savoir. Elle tyrannisait Fanny et s'imaginait être brimée par elle.

— Ma chérie, pourquoi est-tu méchante avec moi ? lui disait-elle quand la jeune fille, à bout de forces, laissait échapper un mot, un geste d'impatience.

Fanny se reprochait le moindre mouvement d'humeur, se torturait de remords, voulait redoubler de tendresse et ne pouvait pas. Cet esprit qui perdait le contrôle de lui-même lui inspirait une sorte de terreur. L'été, la présence des Julien allégeait sa peine matérielle ; Cécile, la petite Jeanne l'aidaient. Moralement, elle retrouvait la joie de vivre à se sentir entourée d'affection. Mais la rentrée les rappelait tous à Bordeaux où Julien professait à la Faculté.

— Il faudrait une infirmière pour t'aider, disait Cécile.

Qui eût pu faire les frais d'une garde-malade? Les Philippe? Ils n'y songeaient pas. Jacqueline avait annoncé sa venue prochaine avec Chantal et ses deux enfants, puis, apprenant l'état de sa mère, avait préféré rester à Tahiti. Les saisons s'étaient succédées, chaque mois,

(à suivre)



ECRIVAIN FRANÇAIS A QUEBEC : M. Maurice Bedel, écrivain, spécialiste des systèmes de dictatures et des idéologies politiques extrémistes, donnait hier une conférence de presse. Il a attiré l'attention sur la grande énigme que posent au monde moderne les pays orientaux, qui doivent leur émancipation à la civilisation occidentale : "Que deviendront ces peuples quand les occidentaux se retireront ?" M. Bedel, qui pérégrine à travers le monde depuis 25 ans, a eu l'heur de converser avec Hitler, Mussolini et les plus grands dictateurs contemporains. M. Bedel est l'auteur des ouvrages "Jérôme 60° de latitude nord", "Zulfu", "Molinoff" et "Voyage de Jérôme aux Etats-Unis, le dernier paru. On voit ci-dessus MAURICE BEDEL en compagnie du journaliste du "Soleil". (Photo du "Soleil")

Le célèbre écrivain français Maurice Bedel visite Québec

Un homme qui voyage autour de la planète depuis bientôt vingt-cinq ans, un essayiste-romancier qui s'intéresse aux idéologies politiques et sociales de par le monde, un spécialiste des dictateurs, tel est M. Maurice Bedel, qu'on a surnommé chez-lui, en France, "l'homme aux pieds de vent".

M. Bedel recevait hier soir les journalistes et c'est à la fois comme géographe, sociologue ou poète, que M. Bedel a conversé pendant une bonne heure. Car M. Bedel est poète à ses heures. Lors de son dernier voyage aux Indes, les inspecteurs de l'immigration, croyant voir en lui un journaliste, l'assaillent de questions: "I am a poet!" de répondre M. Bedel, qui put dès lors admirer les beaux arbres et les grands fleuves indiens sans craindre d'être importuné . . .

Revenant au sérieux, M. Bedel nous apprend qu'il voyage assez souvent sous les auspices de l'Alliance française, mais presque toujours dans le but de donner des conférences. M. Bedel fondait il n'y a pas très longtemps, une Alliance française à Java.

Au nombre de ses ouvrages principaux — car Maurice Bedel a beaucoup écrit — mentionnons "Jérôme 60° de latitude nord", "Zulfu", "Molinoff" et "Voyage de Jérôme aux Etats-Unis." Ces ouvrages sont soit des essais, soit des romans: toujours ils ont pour mission de faire connaitre les problèmes extraordinaires devant lesquels se débat l'humanité, par exemple quelque 800 millions d'hommes aux prises avec la faim dans les pays d'Orient; les réactions d'un peuple donné devant les agissements d'un dictateur; le comportement de certaines classes qui donnent dans une politique extrémiste, etc.

M. Bedel, qui a rencontré deux fois "Monsieur Hitler", est spécialiste d'une forme de la sociologie qu'il appelle "les idéologies politiques". Mais en regard de cela, M. Bedel s'alarme de la situation dans laquelle croupit une grande partie de l'humanité: "Le problème majeur qui se pose quand on étudie la situation des pays d'Orient est de se demander ce que deviendront ces peuplades quand les nations civilisées se retireront. Que deviendront l'Indonésie sans les Hollandais? Les Indes sans les Anglais et l'Indochine sans les Français?"

M. Bedel souligne que certains de ces pays se préoccupent beaucoup plus de s'armer jusqu'aux dents contre son voisin plutôt que de voir à nourrir leurs millions d'affamés. "C'est le scandale des Indes ou du Pakistan et je n'entrevois pas de solution prochaine."

M. Bedel, qui s'apprête à partir pour les Maritimes, où, dit-il "je n'oublierai pas les Acadiens," entreprendra ensuite une tournée vers l'Ouest. Après son odyssée canadienne, M. Bedel se propose de faire un ouvrage sur notre pays.

Au Cercle Universitaire

Un brillant dîner réunissait hier soir, au Cercle Universitaire, les membres de la section de Québec de la Société des Ecrivains, qui avaient l'honneur de recevoir M. Maurice Bedel, écrivain français réputé et président de la Société des Gens de Lettres. A l'issue de ce dîner, auquel assistaient également le consul général de France et madame de Vial et le vice-consul et madame Lefebvre, M. Gérard Morisset, président de la section de Québec, souhaita la bienvenue à son hôte distingué, et rappelant ses nombreux romans et ses grands reportages, il le compara aux magnifiques écrivains de jadis, qui prenaient le temps de goûter, de voir, de s'informer, et qui, comme Montaigne en Allemagne, étaient curieux de tout. "La malheur de notre civilisation américaine", dit-il, "c'est que nous voyageons trop vite, et que nous ne savons pas regarder à gauche, à droite, les arbres, les maisons et les coeurs".

M. Jean Bruchési, président général de la Société, invité par M. Morisset à prendre la parole, rappela sa rencontre avec le romancier, à Paris, et salua en lui un maitre de l'ironie et de l'humour, qui a écrit, en se mettant à l'abri de Pascal, son "Traité du Plaisir".

Elégant et charmeur, M. Bedel servit ensuite à son auditoire un bijou de petit discours, qui valait tous les pousse-café du monde. Citant Barbey d'Aurevilly, il compara la conversation du dîner à un renvoi de balles et en apprécia l'élasticité, la gentillesse, la cruauté et l'anarchisme, qui plaisent et qui détendent l'esprit. "Il m'a fallu", dit-il, "vagabonder autour de toutes les latitudes et les longitudes, avant de vivre cet instant. Depuis mon arrivée au Canada français, je suis enveloppé de charme et je n'ai pas encore éprouvé la petite déception que j'espérais, celle qui jouerait dans le menu le rôle de la sauce anglaise. Je n'ai vu jusqu'à présent que votre survivance, votre fidélité d'esprit, et un certain désordre français que je ne suis pas fâché de rencontrer. Je suis sûr que vous violez les feux rouges et que vous savez aussi désobéir aux lois, à l'ordre et aux autorités obscures qui se nomment l'Etat. Ce sont des jeux qui ne sont jamais très dangereux puisqu'ils durent depuis 2000 ans en France et que

(Suite à la page 6, 4e col.)



DOM PAUL PASSELECQ, EXEGETE BELGE, VISITE QUEBEC: Un distingué moine bénédictin, Dom Paul Passelecq, de l'Abbaye de Maredsous, Belgique, auteur d'une traduction de la Bible qui connait une large diffusion au Canada et à travers le monde, a fait un bref séjour en nos murs. Dom Passelecq a profité de son passage à Québec pour visiter M. Antoine Schyrgens, peintre aquarelliste belge de belle réputation, et sa famille, auxquels il est lié par une vieille amitié. On remarque sur la photo ci-dessus, de gauche à droite, Mlle JEANNINE SCHYRGENS, DOM PAUL PASSELECQ, portant son uniforme d'aumônier de l'armée belge; M. ANTOINE SCHYRGENS, établi à Québec avec sa famille depuis quelque temps, et madame SIMONE SCHYRGENS. Dom Paul Passelecq a connu les horreurs du camp de Dachau, en Allemagne, durant la dernière guerre. C'est là d'ailleurs qu'il conçut son courageux projet de traduire la Bible du grec au français avec référence à l'hébreu. (Photo du "Soleil")

Visite à Québec d'un exégète belge qui a connu les horreurs de Dachau

Un distingué moine bénédictin, Dom Paul Passelecq, de l'Abbaye de Maredsous, Belgique, auteur d'une traduction de la Bible qui connait une large diffusion au Canada et à travers le monde, a fait un bref séjour en nos murs. Un reporter de notre journal a eu le privilège d'un entretien avec ce religieux méritant hier soir, alors qu'il se préparait à quitter Québec pour la Métropole. C'est à la résidence de M. Antoine Schyrgens, peintre aquarelliste belge de belle réputation, établi en notre ville, qu'a eu lieu l'entretien. La famille Schyrgens est liée à Dom Passelecq par une vieille amitié.

Dom Paul Passelecq a conçu le projet d'une traduction de la Bible du grec au français avec référence à l'hébreu alors qu'il languissait dans le camp de concentration de Dachau, "le camp de la mort", comme on l'a si justement désigné au cours de la dernière guerre. Il a survécu au prieur de Maredsous et à plusieurs de ses frères religieux, traînés à Dachau comme lui par les Allemands. C'est l'extraordinaire ignorance des prisonniers des questions bibliques qui lui a inspiré l'idée de consacrer ses efforts à la diffusion des connaissances bibliques. En trois ans et demi, 100,000 exemplaires de la Bible sont partis de Maredsous, dont 30,000 pour le Canada; 70,000 exemplaires du Nouveau Testament et un million de petites brochures sur l'Evangile.

Dom Paul Passelecq a vu le jour à Bruxelles. Encore jeune religieux, il prit rang dans l'armée nationale quand fut déclanchée la guerre. Fait prisonnier par les Allemands dans la bataille, il réussit à s'échapper et à rentrer en Belgique occupée. Il exerça alors le ministère sacerdotal comme aumônier dans un hôpital pour blessés de guerre dirigé par la Croix-Rouge de Belgique.

A ses fonctions d'aumônier, Dom Paul Passelecq voulut joindre la coopération à une organisation clandestine pour l'évasion des prisonniers. Il contribua de la sorte à arracher à la barbarie allemande plusieurs de ses compatriotes. Mais il fut finalement surpris et condamné à la prison pour un temps indéfini. Après un séjour en prison, il fut conduit au camp de Dachau dont il devait subir les horreurs jusqu'à la défaite alle-

(Suite à la page 6, 4e col.)

Ouverture d'un nouveau comité de C.-J. Bédard

L'échevin Charles-J. Bédard, candidat à la mairie de Québec, a présidé hier soir à l'ouverture d'un nouveau comité situé à 2632, 1ère Avenue.

Lors de cette importante réunion à laquelle assistaient de nombreuses personnalités, M. Bédard a divulgué les grands principes et les idées qui l'ont toujours guidé dans sa vie privée et qu'il entend continuer à mettre en pratique dans sa vie publique.

M. Bédard insiste une fois de plus sur la nécessité d'une saine administration des argents du peuple; les hommes publics doivent diriger l'administration publique avec le même dévouement, le même désintéressement, le même intérêt qu'une entreprise privée.

Les deniers publics appartiennent au peuple, et les hommes publics sont au service du peuple. Il leur appartient donc de veiller à ce qu'aucun argent ne soit dépensé inutilement, dit M. Bédard.

M. Bédard a manifesté une fois de plus son grand amour pour les intérêts des travailleurs; plus que jamais, il réclame pour les ouvriers de meilleurs salaires et des meilleures conditions de travail. Enfin, M. Bédard s'élève avec toute son énergie contre les taxes trop élevées pour le budget des contribuables (en d'autres termes la propriété ne peut supporter une augmentation de la taxe foncière qui grèverait le budget du propriétaire et celui du locataire).

En terminant cette assemblée, M. Bédard a laissé entendre qu'il projette l'ouverture d'un nouveau comité dans le quartier Montcalm mercredi prochain.

Une première assemblée publique tenue par le notaire R. Cossette

Les premiers coups de canon de la campagne électorale, en ce qui regarde les assemblées populaires, ont été tirés hier soir, à la salle du Patronage Laval, de l'avenue Bigaouette, où l'un des quatre candidats à la mairie, M. le notaire Raymond Cossette, tenait une assemblée. La réunion était sous la présidence conjointe de MM. William Langlois, Georges Zicat et Henri Hamel, président de la ligue des locataires, paroisse du Sacré-Coeur On remarquait sur l'estrade de nombreux supporteurs, dont M. Louis Seigneur, président général des ligues de locataires de la ville de Québec. Le maitre des cérémonies était l'architecte Paul-E. Mathieu; cependant, l'assemblée était ouverte officiellement par M. Marcel Laroche, cordonnier, représentant des ouvriers.

Plusieurs orateurs ont adressé la parole, dont le notaire Gérard Couillard, Me Victor Trépanier, c.r., et le candidat à la mairie, le notaire Raymond Cossette.

Au début de ses remarques, M. Cossette remercie les électeurs qui ont bien voulu se rendre au Patronage Laval et les présidents de cette assemblée, la première depuis l'appel nominal. Nous avons eu une journée plutôt épuisante, dit l'orateur, avec l'appel nominal, mais le sacrifice est facile quand on pense à la phalange de ceux qui veulent un changement dans l'administration municipale et qui sont prêts à faire des sacrifices pour porter à la tête de l'administration un candidat qui saura sauvegarder les intérêts des petits, des classes laborieuses.

M. Cossette se réjouit de voir qu'il y ait tant de candidats à la mairie. Je sais également que vous ne vous attendez pas à ce que je fasse des personnalités. J'en suis, mais je vous poserai la question suivante: Est-ce que M. Viau, dans ses déclarations, a des regrets pour ce qu'il a coûté à la ville comme commissaire industriel, alors qu'il promet maintenant, s'il est élu maire, d'occuper la charge de maire et de commissaire gratuitement pour ce dernier poste ? Ou bien veut-il dire que cette charge est inutile, surtout quand on pense aux dépenses parfois extravagantes qui en sont résultées ?

M. Cossette prétend que la déclaration de M. Viau est encore dangereuse, car il pourrait bien user de son influence comme premier magistrat pour imposer certaines transactions qui pourraient être coûteuses pour l'administration, alors qu'il serait en même temps commissaire et maire. M. Cossette promet que, s'il est élu maire, nous aurons un maire et un commissaire industriel qui ne seront pas le même homme.

M. Cossette promet également que son administration cherchera à apporter de nouvelles industries qui apporteront en même temps de nouveaux emplois pour les ouvriers. Le candidat à la mairie promet encore qu'il fera tout en son pouvoir pour

(Suite à la page 6, 3e col.)

ECOUTEZ CHRC 800 A VOTRE CADRAN
Tous les matins 7 h. 30 à 10 h.
Une heure additionnelle de demandes spéciales
"CLUB DU COUCOU"
Yvon Goulet vous apporte chaque matin des surprises agréables.
A gagner aujourd'hui: $100. et prix en marchandises.

BIRKS
pour votre montre "Challenger"

CHARBON
E.J. CHARTIER & CIE, ENR.
22 RUE ST-ROCH. TELEPHONE 2-6895

QUARTIER CHAMPLAIN
PAUL MECTEAU
CANDIDAT AU SIEGE NO 2



indépendant des partis, des groupes et des clans à l'Hôtel de Ville. Veut collaborer avec le maire et les autres échevins, dans le meilleur intérêt de tous les électeurs du quartier Champlain.

Accident fatal

Sherbrooke, 10 (PC) M. Florian Dorval, 44 ans, de Sherbrooke, est décédé dimanche à l'hôpital, des suites des blessures qu'il a subies samedi quand son véhicule a capoté dans un fossé.

Les diverses administrations ont coûté $101 milliards aux Américains au cours de 1952

Washington, 10. (Spéciale). Le gouvernement fédéral, et les gouvernements des Etats et des municipalités, ont dépensé au total $101,500,000,000 au cours des 12 mois se terminant le 30 juin 1952, soit $646 pour chaque homme, femme et enfant en Amérique.

Le Bureau du Recensement a calculé que la moitié de ce montant est allé à la Défense ou aux oeuvres connexes. L'Education a absorbé la seconde plus grosse tranche qui ne fut cependant que le sixième de celle de la Défense. Viennent ensuite, les routes, la santé et les hôpitaux, le bien-être public, le service postal, la police et la protection contre le feu.

L'étude des comptes publics révèle en outre qu'au cours de cette "année fiscale 1952", les dépenses encourues par le Fédéral ont à peu près doublé ce qu'elles étaient il y a dix ans. Les gouvernements des Etats et des municipalités ont triplé leurs déboursés au cours de la même période.

Le rapport note en marge de ces comparaisons que l'année 1942 était la première de la participation directe des Etats-Unis à la deuxième Grande-Guerre et que le gouvernement fédéral avait encouru de ce fait une forte augmentation de dépenses militaires.

Les chiffres fournis par le département du Commerce font voir que la valeur en dollars de la production nationale a également plus que doublé au cours de ces mêmes dix dernières années. Elle était de $162,000,000,000 en 1942 et de $346,000,000,000 en 1952.

Plus du tiers des déboursés de 1952 sont allés aux salaires des employés du gouvernement et des membres des forces armées, soit $29,700,000,000.

Les dépenses en capital, y compris l'achat d'équipement, de terrains et les constructions ont atteint la somme de $24,900,000,000.

Pour rencontrer ces dépenses, les divers gouvernements ont recueilli $79,100,000,000 en taxes; $8,700,000,444 en prélèvements de sécurité sociale; $3,100,000,000 venant des ventes réalisées par les magasins d'utilités publiques, de liqueurs; $2,000,000,000 de reçus postaux; etc.

Le total des revenus en 1952 s'est chiffré à $101,100,000,000.

Les principaux déboursés s'établissent comme suit: Défense nationale, $40,000,000,000; aide internationale et affaires extérieures, $5,200,000,000; pensions aux vétérans et services, $5,900,000,000; intérêt de la dette nationale, $5,900,000,000; développement de l'énergie atomique, $1,600,000,000 ; Education, $1,300,000,000 (fédéral) et $8,300,000,000 gouvernements des Etats et des municipalités; route, $100,000,000 (fédéral) et $4,700,000,000 (état et municipalités), Santé et hôpitaux, $1,000,000,000 (fédéral) et $2,200,000,000 (états et municipalités); bien-être public, $50,000,000 (fédéral) et $2,800,000,000 (états et municipalités) ; service postal, $2,600,000,000; police et protection contre le feu, $100,000,000 fédéral, et $1,500,000,000, états et municipalités.

De nouveaux règlements concernant la viande de cheval dans le Québec

De nouveaux règlements relatifs à la vente de la viande de cheval viennent d'être approuvés et mis en vigueur par un arrêté ministériel que publie la Gazette Officielle de Québec, conformément à l'article 18 de la Loi de l'Hygiène Publique de Québec. Voici le texte de ces nouveaux règlements qui remplacent les anciens :

Section I.— Définitions et interprétations

Interprétation

1. Dans le présent chapitre de Règlements, les expressions et les mots suivants ont la signification qui leur est ci-après attribuée :

Autorité sanitaire

1o Les mots "autorité sanitaire" signifient l'autorité sanitaire d'une corporation municipale désignée, selon le cas, comme suit :

a) l'unité sanitaire du comté pour chacune des municipalités faisant partie d'un comté où une unité sanitaire est établie ;

b) le bureau d'hygiène constitué sous l'autorité de l'article 22 de la Loi de l'hygiène publique de Québec, dans toute municipalité ne faisant pas partie d'une unité sanitaire de comté, que telle municipalité soit régie soit par le Code Municipal, soit par la Loi des Cités et Villes, soit par une loi spéciale, que ce bureau d'hygiène soit connu sous le nom de comité de santé, bureau de santé, conseil local d'hygiène, bureau d'hygiène, commission d'hygiène, département d'hygiène, département de santé et service de santé ou tout autre nom ;

c) le Medecin-hygiéniste désigné par le Ministre dans les municipalités qui ne font pas partie d'une unité sanitaire ou dans les territoires non organisés en municipalités, ou dans les municipalités qui n'ont pas encore constitué un bureau d'hygiène ;

Boucherie chevaline

2o Les mots "boucherie chevaline" désignent un étal ou un établissement dans lequel se fait au public la vente au détail de la viande de cheval ;

Conseil municipal

3o Les mots "conseil municipal" désignent l'autorité administrative d'une corporation municipale régie par le Code Municipal ou des cités et villes régies soit par une loi spéciale, soit par la loi des Cités et Villes ;

Médecin vétérinaire

4o Les mots "médecin vétérinaire" désignent le médecin vétérinaire chargé par le conseil municipal d'examiner les chevaux destinés à la consommation humaine, de faire le choix entre les chevaux qui sont sains et ceux qui ne le sont pas, d'accepter la viande de cheval qu'il trouve propre à la consommation humaine et de condamner celle qui ne l'est pas, suivant les dispositions de son propre règlement concernant la viande de cheval ou des présents Règlements ;

Ministre

5o Le mot "Ministre" désigne le Ministre de la Santé.

Section II — Dispositions relatives aux abattoirs

Approbation

2. L'abattage des chevaux destinés à la consommation humaine doit être fait que dans un abattoir approuvé par le conseil municipal.

Inspection du terrain

3. Le terrain proposé comme site de l'abattoir doit être inspecté et approuvé par l'autorité sanitaire

(Suite à la page 23, 1ère col.)

Un arrêt ne libère pas du devoir d'observer la priorité de passage

L'automobiliste qui veut s'engager en travers d'un boulevard, non seulement doit faire un arrêt complet, mais doit faire en sorte de ne pas entraver le passage d'un véhicule venant dans le boulevard.

Dans un jugement qui vient d'être rendu public, l'hon. juge Oscar Boulanger, de la Cour Supérieure, précise qu'à un carrefour, la loi fait en quelque sorte un devoir au conducteur tenu de céder le passage, de faire le nécessaire pour éviter une collision. Si celle-ci se produit, le conducteur qui devait céder le passage est en quelque sorte présumé en faute.

L'arrêt de la Cour porte sur une réclamation au montant de $478 prise par M. Paul Martel, de Deschambault, contre Trottier & Cie Ltée, de St-Casimir, à la suite d'une collision entre une camionnette et un camion, survenue le 3 février 1953, à la sortie du village de St-Marc, à l'intersection de la route de St-Marc et du boulevard Toupin-Dussault.

Le tribunal rejette l'action et fait droit au plaidoyer présenté au nom de la firme défenderesse, par Me Jean-Robert Beaudoin, C.R.

La Cour reproche au demandeur d'avoir pris le risque d'entreprendre la traversée du boulevard devant le camion de Trottier & Cie, alors que l'état dangereux des chemins à la glace vive rendait encore plus impérative, dit le juge, l'observance de cette sage prescription de la loi concernant la priorité de passage.

En face des faits prouvés, dit le tribunal, on ne peut échapper à la conclusion que c'est le demandeur qui est responsable de l'accident.. S'il avait cédé le passage, il n'y aurait pas eu d'accident.

La population du Canada

Ottawa, 10. (PC) La population du Canada atteindra peut-être 15,000,000 avant la fin de l'année 1953. Durant les trois mois terminés le 1er septembre, la population augmenta de 14,781,000 à 14,893,000, soit une hausse de 112,000. L'an dernier, durant la période correspondante, l'augmentation fut de 104,000.

M. Roland Nolet élu président

M. Roland Nolet, du Service des allocations familiales à Québec, a hier soir été élu président des Anciens de l'université d'Ottawa, section de la Vieille Capitale, lors de l'assemblée générale annuelle de cet organisme tenue au pavillon Mgr Vachon, sous la présidence du Dr Louis Bernier.

Les autres officiers élus pour le prochain exercice sont MM. Omer Langlois, 1er vice-président; François Rocheleau, 2ème vice-président ; Georges Delisle, secrétaire ; Pierre Hamel, trésorier ; Louis Coderre, sous-ministre de l'Industrie et du Commerce, président honoraire ; Me Georges Demers, aviseur légal ; le R. P. A. Cardin, O.M.I., aumônier ; et C.-E. Parrot, éditorialiste au "Soleil".

Les directeurs élus par la même occasion sont : MM. Lucien Dupuis, Arthur Miron, le Dr Louis Bernier, Hervé Godbout, Raymond Chalifour, Me Gérard Bornais, C.R., Jean Côté et Gilles Desjardins.

Après maintes discussions, certaines suggestions susceptibles d'aider les Anciens de l'université d'Ottawa à Québec ont été formulées par l'assemblée, visant toutes à grouper plus solidairement ceux qui ont fait leurs études professionnelles dans la capitale fédérale et invitant les jeunes à se joindre à ce mouvement.

Tout est prêt pour l'ouverture de la session fédérale jeudi

(Par John E. Bird, de la Presse Canadienne)

Ottawa, 10 (PC) Le Parlement s'ouvrira sans beaucoup d'éclat, jeudi. Le gouvernement, réélu en août dernier, ne se propose pas de remettre à l'honneur plusieurs des formalités traditionnelles qui ont été mises au rancart au début de la Seconde Guerre mondiale.

Un personnage officiel du bureau du premier ministre dit que les cérémonies d'ouverture s'accompagneront d'un "minimum de pompe et de déploiement." Cette règle s'appliquera probablement à toute la durée du parlement, soit quatre ou cinq ans.

Toutefois, à Rideau-Hall, résidence du gouverneur général Massey, on annonce qu'au moins une tradition sera remise à l'honneur: M. Massey se rendra au parlement dans un carrosse ouvert, traîné par quatre chevaux et escorté d'un détachement de la Gendarmerie royale, au lieu d'utiliser une limousine.

Le carosse a servi pour la dernière fois le printemps dernier, lors des cérémonies marquant le couronnement d'Elizabeth II.

Avant la guerre, l'ouverture du Parlement s'accompagnait d'un grand déploiement mondain. Le gouverneur général lisait le discours du Trône au Sénat devant une assistance portant la redingote, le Windsor ou l'uniforme militaire. Il y avait ensuite réception, à laquelle se présentaient les débutantes, et banquet d'Etat à l'hôtel du Gouvernement.

Aujourd'hui la seule activité mondaine se résume aux réceptions sans apprêts que donnent les présidents de la Chambre et du Sénat. L'ouververture toutefois sera égayée par la présence d'élégants chapeaux et de ravissantes robes que porteront les invitées, de même que par le costume national des épouses de diplomates.

De hauts gradés de l'Armée, de l'Aviation et de la Marine escorteront M. Massey jusqu'à la salle du Sénat. Le gouverneur portera l'uniforme réservé aux représentants de la reine en pays du Commonwealth.

Les formalités d'ouverture d'un nouveau parlement durent presque toute la journée. A 11 heures, M. Léon-J. Raymond, greffier des Communes, fera l'appel nominal des députés et lira une lettre du secrétaire du gouverneur général, annonçant que Son Excellence se rendra au Sénat à 3 heures pour y lire le discours du Trône.

Ensuite le major C.-R. Lamoureux, gentilhomme huissier à la Verge noire, frappera à la grande porte

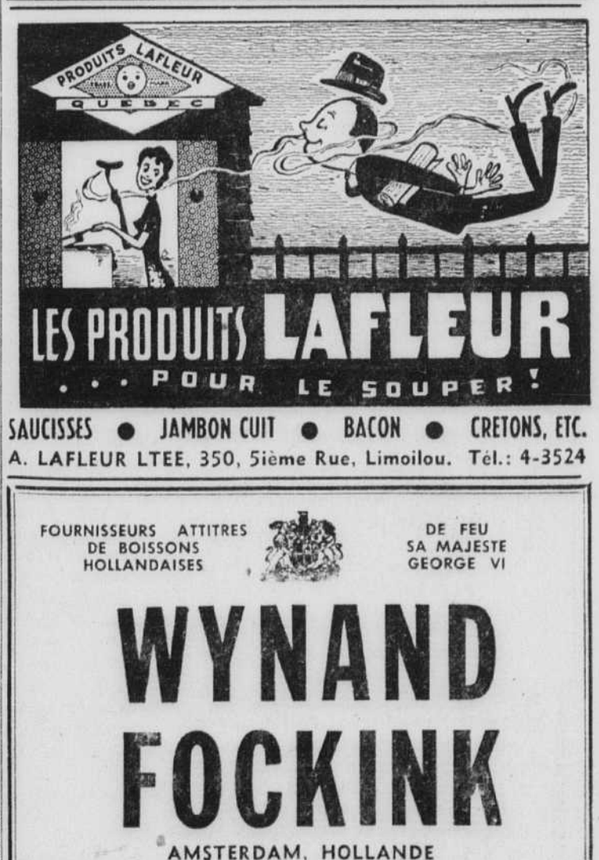
(Suite à la page 8, 3e col.)



EN ROUTE VERS LES ETATS-UNIS : — Tout fier d'aller aux Etats-Unis, Lee Kyung Soo, un jeune Coréen de 4 ans, parait ici avec son protecteur, le sous-officier Vincent T Paladino, de la Marine américaine, alors que tous deux font escale dans un aéroport du Japon M. Paladino, qui est célibataire, a adopté le bambin qu'il a trouvé errant sur une route de son pays. Il entend le placer dans sa famille à New Rochelle, dans l'Etat de New-York. Lee est tout fier de son uniforme militaire. (International News)



AVANT LA SESSION : Depuis plusieurs semaines, une équipe d'hommes se livre au nettoyage de la Chambre des Communes, à Ottawa, en prévision de la session qui s'ouvre après-demain. On en voit quelques-uns ici avec une machine à laver les planchers, un appareil dispendieux, que l'on utilise surtout dans les corridors, d'une longueur totale de deux milles et demi. (Presse Canadienne)



LES PRODUITS LAFLEUR
. . . POUR LE SOUPER !
SAUCISSES ● JAMBON CUIT ● BACON ● CRETONS, ETC.
A. LAFLEUR LTEE, 350, 5ième Rue, Limoilou. Tél.: 4-3524

FOURNISSEURS ATTITRES DE BOISSONS HOLLANDAISES
DE FEU SA MAJESTE GEORGE VI
WYNAND FOCKINK
AMSTERDAM, HOLLANDE
DISTILLATEURS DEPUIS 1679
SUPERIOR GIN FLASK (FORMAT DE POCHE) 13 oz.
SUPERIOR GIN Litre (FLACON DE GRES) 35 oz.
CREME DE MENTHE verte 26 oz.
CREME DE MENTHE blanche 26 oz.
LE SEUL GENEVIEVE AUTHENTIQUE IMPORTE DE HOLLANDE DANS LE FLACON DE GRES ORIGINAL DE 1 LITRE ET FLASK DE 13 ONCES.
MEFIEZ-VOUS DES IMITATIONS.
A de nouveaux bas prix dans tous les magasins de la C.L.Q.

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe libéral

Henri Gagnon, *directeur général*

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée ou de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciale sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des postes Ottawa).

Québec, mardi 10 novembre 1953

Après l'appel nominal

L'appel nominal tenu hier marque le début officiel de la campagne municipale. Quatre candidats à la mairie et trente-quatre candidats à l'échevinage briguent les suffrages de l'électorat. D'ici le dix-sept novembre prochain chacun déploiera ses meilleurs moyens de persuasion pour gagner à sa cause le plus grand nombre possible de votants. Tous les citoyens bienpensants souhaitent que la lutte soit digne, c'est-à-dire que les candidats traitent des problèmes municipaux plutôt que de s'attaquer à des personnalités.

De leur côté, les électeurs ont des devoirs rigoureux à remplir. Le premier est sans contredit de se renseigner sur la valeur des candidats en présence et sur leur programme, afin de donner leur vote en connaissance de cause à qui le mérite le mieux. Les citoyens de notre ville ont un intérêt direct dans la bonne administration des affaires municipales qui sont, en définitive, leurs propres affaires. L'équilibre du budget, la répartition équitable et le niveau raisonnable des taxes, l'évaluation de la propriété, la circulation, le développement économique de Québec sont tous des problèmes qui méritent considération. De leur solution bonne ou mauvaise dépend la bonne santé économique de notre cité et de ses habitants. En 1953 plus que jamais peut-être, les problèmes municipaux ne peuvent être envisagés à la légère.

Après s'être fait une opinion objective sur les questions en jeu et sur les hommes en présence, les citoyens ont un second devoir aussi rigoureux que le premier : c'est celui du vote. A cette obligation démocratique de première importance, chacun doit se soumettre. Quand on néglige ce devoir civique sous les prétextes les plus futiles, on n'est pas en droit de se plaindre de ce qui arrive ensuite de fâcheux. La passivité ou l'abstention d'un trop grand nombre d'électeurs n'est pas en soi — au contraire — une garantie de bon gouvernement, autant à l'échelon municipal, que provincial ou fédéral.

Les appels à la charité

La générosité des compagnies et des corporations envers les oeuvres de charité ne se tarit pas depuis la fin de la guerre. En 1946, elles ont donné, selon une enquête menée auprès d'un millier d'industries et de maisons de commerce, une somme globale de $2,326,000 pour une moyenne de 14 contributions diverses d'une valeur de $194 chacune ; l'an dernier, les mêmes compagnies — 978 exactement — ont fourni le montant respectable de $6 millions pour un total de 24 contributions d'une moyenne de $300. Leurs dons charitables se sont donc accrus dans une proportion de 160 p. 100.

Durant cette période d'après-guerre, il faut en convenir, leurs affaires ont considérablement augmenté ; le commerce s'est développé avec l'accroissement de la production et l'exploitation des industries; les progrès se sont accentués dans les industries primaires avec l'utilisation des ressources naturelles et la mise en oeuvre des matières premières. La construction et l'industrie manufacturière ont contribué à cette ère d'expansion qui a relevé les revenus des compagnies dans une proportion de 110 p. 100 de 1946 à 1952.

L'enquête démontre, en outre, que les corporations affectent volontiers des sommes importantes aux dons de charité sous toutes ses formes. Elles sont sollicitées de tous côtés et elles souscrivent dans la pleine mesure que leur permettent les règlements sur les impositions fiscales ; elles profitent du cinq p. 100 qui leur est alloué sur leur revenu imposable pour distribuer des sommes importantes entre les institutions et les sociétés de bienfaisance qui recourent à leur appui. Le gérant d'une grande corporation a révélé qu'en une année sa compagnie avait souscrit à tous les appels à la charité pour effectuer ainsi plus de 1400 dons et contributions diverses.

Les compagnies préfèrent de beaucoup une campagne générale de souscription qui dure deux ou trois semaines plutôt que des appels distincts qui s'échelonnent au cours de l'année; elles sont ainsi mieux disposées à verser un montant substantiel en proportion de leurs affaires et de leurs profits.

Programme de 125,000 maisons

De l'avis du président de l'Association Nationale des Constructeurs de maisons, les améliorations promises à la Loi Nationale de l'Habitation imprimeront un tel essor aux chantiers de construction qu'au moins 125,000 maisons seront construites l'an prochain, comme le premier pas vers la réalisation du plan quinquennal de 600,000 maisons. M. Gordon S. Shipp est persuadé que le prêt maximum sera porté de $10,000 à $12,500 et que le taux d'intérêt se stabilisera à 5½ pour cent; il ne favorise guère les entreprises de logements subventionnées qui sont devenues un fardeau pour les villes qui les ont exécutées même avec l'appui des deux gouvernements.

Les délégués des trois Associations de Propriétaires de Toronto, de l'Ontario et du Canada, réunis en congrès collectif, ont longuement conféré sur le problème des maisons nouvelles que les centres urbains réclament par plusieurs milliers dans chacune des provinces du pays; ils ont préconisé l'aide à l'entreprise privée de préférence aux octrois projetés pour promouvoir les projets municipaux, et réclamé des adoucissements au système actuel des prêts. Les constructeurs ne négligeront aucun moyen d'accroitre le nombre de maisons requises, surtout à une époque où les besoins sont si impérieux.

Les propriétaires appuyent de toutes leurs forces le programme projeté; ils veulent entreprendre dans les sections neuves et dans les quartiers excentriques où l'espace ne fait pas défaut, la construction de séries de maisons qui conviennent aux familles de condition moyenne. Si chacun des membres de l'Association s'engage à construire cinq maisons, l'objectif sera atteint et la crise passera en dotant les villes de développements domiciliaires joliment aménagés. Un architecte de Toronto a demandé avec raison que l'on encourage les entreprises d'habitation dans les régions périphériques plutôt que d'entasser les familles nombreuses dans des immeubles à logements qui sont des immenses caravansérails encombrants comme le Regent Park; il leur faut de l'air, de la lumière et de l'espace pour vivre et se développer a-t-il insisté, loin du bruit, de la poussière et de la fumée de la ville.

De la conjugaison de tous ces efforts s'accomplira normalement le plan national des 125,000 maisons projeté. Les discussions qui se multiplient depuis l'automne promettent d'anticiper des réalisations heureuses dès le printemps prochain. Souhaitons-le pour le bien général des villes et pour l'intérêt même de Québec.

Tirage et publicité

Malgré la concurrence qu'il subit, le journal quotidien demeure le meilleur médium de publicité qui soit. Souvent, d'importants chefs d'industries et de sociétés commerciales le reconnaissent dans des déclarations publiques. Il n'est pas douteux que le message publicitaire apporté par le journal atteint le plus grand nombre possible d'acheteurs dans un territoire donné; de plus, ce message est précis, complet et peut être consulté plusieurs jours après sa parution. Autant d'avantages que ne possèdent pas la plupart des autres moyens de publicité.

Quand une maison d'affaires veut lancer une campagne de publicité dans les journaux, il n'est pas nécessaire pour elle de s'adresser à chaque journal pour connaître son tirage, le territoire qu'il couvre, et d'autres détails importants. Depuis trente-neuf ans, au Canada et aux Etats-Unis, un organisme existe à cette effet : c'est l'ABC *Audit Bureau of Circulation*, dont l'objectif principal est de renseigner adéquatement et rapidement les annonciers et les agences de publicité qui font affaires avec les journaux.

Inaugurée en 1914, l'ABC est maintenant une vaste association sans but lucratif au service de 3,450 éditeurs, annonciers et agences de publicité distribués sur tout le continent nord-américain. De ses vingt-sept directeurs, quinze sont élus par les annonciers et les agences publicitaires, ce qui confère aux acheteurs d'espace imprimé un vote prépondérant pour décider des renseignements requis en vue d'un choix efficace des médiums publicitaires. Il importe de noter en passant que cet organisme a vu le jour, non pas sous la pression gouvernementale, mais sous la poussée des intéressés eux-mêmes, désireux de réglementer par eux-mêmes l'important secteur économique qu'ils occupent.

Quant on peut lire en bonne place dans un journal — comme c'est le cas pour le nôtre — la mention : "Tirage certifié par l'ABC", on peut être sûr que ce journal offre les meilleures garanties possibles aux annonciers, aux agences de publicité et, par ricochet, à ses lecteurs.

Insipide médiocrité de nos timbres

La France honore volontiers sur ses timbres commémoratifs qui sont d'une admirable facture, ses grands écrivains, ses héros nationaux, ses chefs d'Etat et ses maréchaux d'armée; elle n'oublie pas non plus ses admirables cathédrales qui sont des monuments historiques, ni les grands événements religieux qui ont marqué les étapes glorieuses de son histoire. Au Canada, il suffit de quelques fonctionnaires fanatiques au Ministère des Postes pour exclure toute une catégorie de sujets qui méritent d'être signalés à l'attention de la population; on ne parle guère des valeureux missionnaires qui ont créé notre pays au début de la colonie et qui ont remporté la couronne du martyre; on ne mentionne pas non plus nos écrivains, nos historiens, nos musiciens qui nous ont fait tant d'honneur. Rien de tout cela sur nos timbres qui restent d'une insipide médiocrité.

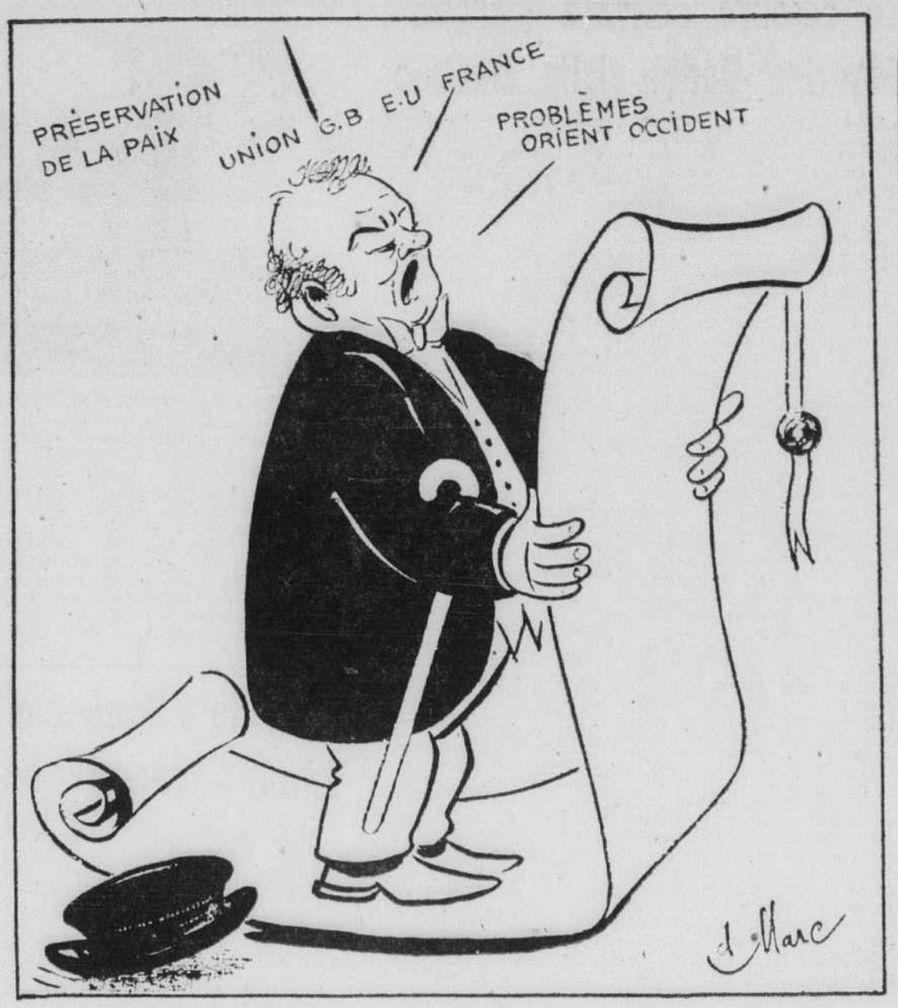
Depuis la mort de Staline

Six mois ont passé depuis la disparition du dictateur soviétique, et les maitres du Kremlin n'ont encore rien perdu de leur emprise sur les deux cents millions du peuple russe; le mur de fer entoure toujours les satellites que la Russie tient solidement sous son joug; la Chine communiste ne s'est pas séparée de son alliée, et les chancelleries des pays de l'Occident attendent en vain des signes avant-coureurs de désintégration. Les événements de Corée démontrent jusqu'à quel point les Soviets tiennent les Nations Unies en respect par leur attitude fuyante qui déconcerte par son manque de sincérité. La guerre froide se poursuit avec la même intensité et avec les mêmes procédés que sous l'ancien régime. Il faut se méfier de Moscou et de ses agissements.

La Symphonie débute en beauté

Pour notre Orchestre symphonique et nos mélomanes, une nouvelle saison a débuté dimanche en beauté. Un concert magnifiquement réussi a enchanté les auditeurs qui occupaient le Palais Montcalm à capacité. La saison 1953-54 s'ouvre donc sous les plus heureux auspices. Cette représentation musicale de choix fut donnée en hommage à la Fédération des Oeuvres, dont la huitième campagne de souscription tire en ce moment à sa fin. Malgré le coût d'une telle entreprise qu'il faut rétablir chaque année sur des bases financières nouvelles, Québec ne saurait se passer des services d'un Orchestre symphonique, autant pour la satisfaction de ses nombreux mélomanes, l'entrainement des musiciens locaux, que pour l'éducation musicale de ses jeunes. Ces trois objectifs, notre société symphonique les remplit à merveille, et c'est ce qui lui donne droit à notre encouragement.

John Bull fait de grands discours



Détrompons-nous, cela n'a aucun rapport avec l'appel nominal.

Problèmes d'Histoire

A qui revient l'honneur d'avoir été le premier missionnaire tué en haine de la foi?

Ce premier de nos martyrs, à qui nous ne pouvons toutefois donner ce titre qui n'a pas été autorisé par Rome, ce fut le Père Nicolas Viel. Il était né en France et il était entré chez les Recollets. Il y reçut la prêtrise et se dépensa dans son pays natal jusqu'en 1623. C'est alors que, passé en Amérique, il fut désigné comme missionnaire chez les Hurons de la Baie Georgienne. Le religieux fit de l'apostolat auprès de cette nation durant deux ans. Mais, comme il revenait vers Québec en canot, avec des Hurons, ceux-ci le jetèrent malicieusement à l'eau dans la rivière des Prairies, à un endroit qui prit à la suite de cet événement le nom de Sault-au-Récollet. Ce drame affreux se produisit le 25 juin 1625. Le corps de la victime fut recueilli et conduit à Québec, où il fut inhumé au milieu de la douleur des premiers colons et des missionnaires. Ce fut le premier religieux qui ait été mis à mort en haine de la foi. Mais il n'a pas encore pris rang parmi les martyrs canadiens canonisés.

Problèmes d'histoire : Nos lecteurs qui aimeraient soumettre des problèmes d'histoire peuvent s'adresser à cette rubrique. Qu'ils nous posent leurs questions : nous tenterons d'y apporter les réponses les plus appropriées. Qu'on veuille bien adresser les lettres à : Problèmes d'histoire, Le Soleil, rue de la Couronne Québec.

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a cinquante ans

Paris. — Messieurs Menier, propriétaires de l'Ile d'Anticosti, ont donné une réception à leur château de Noiziel en l'honneur de Son Excellence sir L.-A. Jetté.

Naples. — Le ministre des Finances dans le cabinet italien s'est enlevé la vie au cours de la nuit à la suite de vives accusations portées contre lui.

Il y a vingt-cinq ans

New-York.— M. Frank-V. Roosevelt a été élu gouverneur de l'Etat de New-York par une majorité de 25,000 voix.

Belgrade. — Un décret officiel interdit à toutes les étudiantes de Lycées de porter la jupe courte et les cheveux à la garçonne.

Poivre et sel

Le valet vante son maitre.

Les nuisances se font valoir.

Limoilou aura son mot à dire.

Il s'agit d'affaires municipales.

Le nombre des candidats importe peu.

L'Europe ravive ses antiques querelles.

On trouve moyen de faire mentir les chiffres.

L'esprit de fugue indique des troubles ataxiques.

Québec prête attention à ceux qui parlent en connaissance de cause.

Avec de plus gros navires le chenal du Saint-Laurent paraitra moins large.

Les dettes publiques s'élèvent vers le ciel, en attendant que les déficits précipitent la damnation des régimes.

En faveur de l'Institut Canadien

Un pressant appel du consul général de France

Monsieur ou Madame,

Je ne sais pas si les nombreux Québécois qui sont légitimement fiers de leur culture et qui ont le souci de l'approfondir—savent qu'il existe à Québec une Alliance Française. Quelques-uns peut-être l'ignorent. Beaucoup d'autres, à coup sûr, l'oublient ou du moins donnent l'impression de ne pas s'en souvenir.

Il est vrai que l'Alliance Française n'est pas dirigée par un comité ou par un organisme qui se réclame de son nom.—Mais il y a fort longtemps qu'il en est ainsi.—Il y a fort longtemps que le correspondant officiel de l'Alliance Française à Québec est l'Institut Canadien. —Or, si l'Institut à l'époque a été choisi comme le représentant de l'Alliance — c'est parce qu'il s'agissait là d'une organisation fort connue et fort appréciée dans tous les milieux cultivés, ayant en outre l'avantage de posséder une salle de conférence spacieuse ainsi qu'une bibliothèque bien fournie en livres et en revues de toutes sortes...

Nul choix ne pouvait être plus heureux... et je suis persuadé que l'Alliance en a tiré un réel profit.

Mais, depuis que j'ai l'honneur de représenter mon pays à Québec, c'est-à-dire depuis une trentaine de mois, environ, je suis obligé de constater que les conférences qui sont organisées dans le cadre de l'Institut, sous les auspices de l'Alliance Française (avec des conférenciers de l'Alliance par conséquent) ne sont certainement pas fréquentées comme elles mériteraient de l'être.

Il existe certes un public fidèle et fervent mais il pourrait être bien plus nombreux. Où sont par exemple les médecins—les avocats—les magistrats—les hauts fonctionnaires—les hommes d'affaires—les universitaires que je rencontre souvent dans les réunions mondaines auxquelles j'ai l'honneur d'être invité?

Je sais par mes collègues que les réunions de l'Alliance Française sont un vrai succès, à Montréal, à Ottawa... voire même à Toronto et à Winnipeg. Pourquoi en serait-il autrement à Québec qui est la capitale de la vie française au Canada?

Je ne puis croire que les sujets traités ou la personnalité des conférenciers soient en cause.—Qu'avons-nous de mieux à offrir qu'un Daniel-Rops—un Père Bergougnioux un Père Maydieu, un Pierre-Henri Simon—un Maurice Bedel?—Quel sujet plus vivant, plus gai, plus riche d'humanisme que Rabelais tel que l'a présenté le dernier conférencier ou encore quel thème plus intéressant — ayant soulevé au Canada plus de polémiques que celui de l'attitude actuelle de la France devant le problème religieux, thème abordé précisément par le Père Maydieu et le Père Dubarle de façon magistrale—il y a quelques semaines.

Or, qui était là pour les entendre?—La fidèle cohorte ni plus ni moins nombreuse...

Je ne m'imagine pas un seul instant que le versement d'une cotisation annuelle de 3 dollars—laquelle donne droit en outre à l'usage de la bibliothèque— constitue une explication valable de ce manque d'intérêt manifesté par une partie si notable de la haute société québécoise et de l'élite intellectuelle pour les conférences de l'Alliance... A coup sûr elle n'est pas valable pour ceux qui ne sont plus des étudiants.

Ayant la responsabilité morale du fonctionnement de l'Alliance Française, c'est-à-dire du succès de ses conférences, dans la ville de ma résidence, j'adresse un exemplaire de cette lettre à un certain nombre d'amis de la culture française, ainsi bien entendu qu'au Directeur de l'Institut canadien.—Je recueillerai avec le plus vif intérêt leur sentiment et leurs suggestions. Je ne terminerai pas sans signaler à mes correspondants que les 2 prochaines conférences doivent avoir lieu: —la première le mardi 10 novembre à 8 h. 30: (Maurice Bedel écrivain et romancier), la seconde en février 1954: (Paul Vialard, président de la Société des Gens de Lettres.)

Je serai heureux si le simple envoi de cette lettre que je vous demande de bien vouloir faire connaitre autour de vous pouvait contribuer à redonner au prochain conférencier une de ces belles salles qui faisaient de Québec, récemment encore, le lieu d'élection de tous les conférenciers arrivant de France.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments les plus distingués.

François De Vial

Produits domestiques

La durée des accords commerciaux de Genève a été prolongée de plusieurs mois, avec l'assentiment du gouvernement canadien. On prétend donc qu'ils ne sont pas désavantageux pour l'industrie et le commerce des produits domestiques. Le temps dira si cet optimisme est justifié. Un pays exportateur recrute des clients étrangers, en se montrant lui-même généreux dans ses rapports d'échanges. L'expérience n'en démontre pas moins que chaque traité commercial amène des changements dans les conditions de la production. Lorsque Sir Wilfrid Laurier a conclu un traité de préférence impériale, en 1902, ce fut un rude coup pour les fabricants de cuirs et de chaussures de Québec. Il est vrai que des conditions locales ont aggravé ce malheur d'importance insignifiante pour le Canada, mais de conséquences néfastes pour la vieille capitale. A la longue, l'industrie québécoise a surmonté cette épreuve, du moins en partie, grâce au levier de la publicité et à l'amélioration de ses méthodes de production. En serait-il de même, lorsque le Japon et l'Allemagne déverseront sur le marché canadien des articles ouvrés par une main-d'oeuvre travaillant à bon marché? On pourrait répondre affirmativement à cette question actuelle, si les Canadiens voulaient bien constater que les produits de l'industrie nationale sont de qualité aussi bonne, sinon supérieure, à celle des produits importés. Il y va de l'intérêt commun des acheteurs de ne pas se fier aux apparences ni à la différence de prix lorsqu'il s'agit de rechercher la qualité et de rendre service à l'industrie nationale. Cet esprit de protection collective sera développé et maintenu par une campagne d'éducation soutenue par des agences de publicité fonctionnant en intime coopération avec les industries intéressées à cette économie sans ostracisme tarifaire.

Les Canadiens mis en garde

Contre les méfaits du feu

Cette année, à juger par le passé, à peu près 500 Canadiens, 200 hommes, 100 femmes et 200 enfants, périront par le feu. Outre ces brûlures, fatales, plusieurs fois 500 hommes, femmes et enfants se verront blesser, les uns débiliter ou défigurer en permanence. Les incendies, selon la statistique des années passées, auront lieu en grande partie dans les maisons. Viendront ensuite, assez loin en arrière, les ateliers et les usines. Les théâtres, les écoles et les hôpitaux se trouvent très bas dans la liste.

L'examen de la statistique révèle que le risque d'incendie augmente beaucoup au début de la saison froide pour les maisons canadiennes. Chaque année, la reprise du chauffage se marque par une abondance de feux causés par fournaises ou radiateurs défectueux, cheminées obstruées, mauvaise installation. Beaucoup de ces incendies, tueurs des plus féroces, éclatent durant la nuit.

Les méfaits du feu constituent, selon les experts, un double malheur car ils peuvent presque toujours se prévenir. Les incendies de résidences disparaitraient en très grande partie, croit-on, si l'on observait les règles élémentaires de la protection. Au dire des experts, la négligence allume plus de feux que toute autre cause.

Les chauffages défectueux provoquent beaucoup d'incendies dans les maisons canadiennes; toutefois, la négligence des fumeurs entraine plus de ces tragédies. Des statistiques recueillies pendant plusieurs années montrent que l'insouciance des fumeurs brûle trois fois plus de demeures que n'importe quelle autre raison. La combustion spontanée, souvent excuse commode, apparait loin sur la liste.

Nombre d'experts ont remarqué que, bien que la plupart des incendies se produisent dans les demeures, celles-ci figurent parmi les endroits où l'on ne cherche pas d'habitude à organiser un exercice efficace. Les hôpitaux et les théâtres, où les incendies sont rares, ont un personnel exercé contre ce danger. Les écoles et les immeubles de bureaux possèdent ordinairement un plan préalable. Cependant nos demeures, dans lesquelles nous passons la plus grande partie de notre temps et agissons souvent avec la plus extrême imprudence, n'ont pas cette protection.

La meilleure défense, affirment les experts, c'est le bon ménage. La maison propre, bien tenue, où l'on ne laisse pas les déchets s'accumuler dans quelque coin, et où les allumettes, les cendriers et les appareils électriques se gardent au bon endroit, offre beaucoup moins de danger que la maison mal tenue, sale. Les extincteurs domestiques ont leur place, mais ils ne sauraient remplacer le bon ménage. Chaque membre de la famille doit savoir quoi faire en cas d'incendie. Chacun doit connaitre le lieu du plus proche avertisseur. Parmi les numéros de téléphone très souvent signalés il faut inscrire celui des pompiers.

En beaucoup de villes et villages canadiens, les pompiers se font un plaisir d'examiner, sur demande, les maisons et leurs risques d'incendie. Ce système contribue à diminuer en bien des cas les ravages.

Les parents de petits enfants ont chez eux une responsabilité toute particulière. Les enfants, comme les papillons, se sentent attirés par le feu. Ils jugent irrésistibles les allumettes. Ils aiment à faire semblant de fumer la pipe paternelle. Les fers et les radiateurs électriques les intriguent. Devant cette curiosité normale, les parents ne peuvent prendre trop de soin à garder hors de portée allumettes, briquets, appareils électriques. Bien des enfants perdent la vie à cause de négligences en ce domaine.

Chaque automne, les organismes de sécurité observent partout au pays la semaine consacrée à la prévention des incendies. On fait alors un effort supplémentaire pour mettre en garde les Canadiens. Pourtant, si l'on veut diminuer les méfaits du feu, il faut une vigilance permanente.

(Santé et bien-être au Canada)

À travers la presse

A la Chambre des Lords

Sir Winston Churchill se prépare à réformer la Chambre haute et lui redonner une vie nouvelle, afin de maintenir son prestige. LE CANADA commente le projet en ces termes:

"Le gouvernement de Sa Majesté se propose ni plus ni moins de transformer la chambre des lords en conseil économique du royaume. On compte présentement plus de 800 lords qui, en théorie, peuvent exercer un droit de surveillance sur les travaux de la chambre des Communes. La majorité d'entre eux, va sans dire, a d'autres occupations et seule une minorité veut agir comme l'appareil régulateur des institutions britanniques. La chambre des lords serait diminuée de moitié. On prendrait les moyens voulus pour que tous les états du royaume y soient représentés de plus on s'efforcerait de lui donner le ton, l'allure et l'apparence d'un conseil économique, politique et social. Réforme capitale: ses membres seraient nommés à vie, mais leurs charges ne seraient plus héréditaires. On s'étonnera sans doute qu'un gouvernement conservateur — par surcroit dirigé par Sir Winston — veuille s'engager dans une réforme de cette nature. Mais en réalité le projet est moins révolutionnaire qu'il n'en paraît. Aux yeux du parti tory, la réforme de la chambre des lords a pour double objet de renforcer son autorité et de prévenir son abolition. Dans la plupart des pays européens, on a tendance à diminuer l'influence du sénat au bénéfice des Communes. Par ailleurs, en Grande-Bretagne, il est devenu évident que la Chambre des lords ne dispose plus que d'une autorité réduite — même si la tradition lui ménage un prestige qui qui n'a qu'un rapport éloigné avec les services qu'elle peut rendre. Dans de telles conditions, Sir Winston voudrait démocratiser l'appareil dans l'espoir qu'aux yeux d'une opinion publique avertie, la Chambre des lords en sortira grandie et son autorité renforcée.

La redistribution fiscale

Pendant que la Commission Tremblay poursuit son travail et tient ses enquêtes publiques, les opinions les plus diverses se forment sur la façon de redistribuer les impôts entre l'Etat fédéral, les provinces et les municipalités. LE NOUVELLISTE en profite pour commenter les déclarations de M. Abbott sur l'épineux sujet:

"Selon M. Abbott, le fédéral a besoin de beaucoup d'argent parce que le peuple réclame des mesures sociales. Mais il feint d'oublier que l'application des mesures sociales ne concerne pas le fédéral. Une redistribution des champs d'impôts pourrait bénéficier à quelques provinces plus riches mais laisserait les autres moins à l'aise incapables d'équilibrer leurs budgets ou d'assurer les services au même niveau que la moyenne nationale. Autrement dit, parce que certaines provinces ne posséderaient pas les moyens de pourvoir à leurs dépenses il faut que toutes les provinces, en commençant par les plus riches, cèdent leurs droits de taxation. Mais cette déficience de certaines provinces avait été prévue au moment de la Confédération. Le fédéral devait leur distribuer des subsides au pro-rata de leur population. Personne ne songeait alors à priver les autres provinces de leurs revenus, à se substituer à leurs obligations, à envahir des domaines qui appartiennent exclusivement aux provinces. M. Abbott traite de la pauvreté de certaines provinces pour tenter de justifier l'attitude de son gouvernement, mais pas un instant il ne se demande quels peuvent être les effets de cette politique sur la structure des gouvernements provinciaux. Parce que certaines provinces seraient dans le besoin, le fédéral passe sur le corps des autres provinces sans se soucier de le constitution et met en péril le système de gouvernement."

L'aide à la Yougoslavie

Les protestations s'élèvent dans plusieurs milieux des Etats-Unis contre les millions que le gouvernement a distribués dans le pays de Tito. La presse y fait écho, en particulier, le HERALD-EXPRESS, de Los Angeles, qui écrit:

"Notre pays a pris un risque calculé en tendant [illegible]ain amicale au dictat[illegible]lave, qu'on a, en outre, gratifié d'aide financière et militaire. Tout en sachant que Tito était un communiste implacable, les Etats-Unis ont éprouvé une joie profonde quand Tito s'est révélé opposé à Moscou. Nous avons eu la naïveté de croire que Tito était un bon communiste. Et bien! il n'y a point de bons communistes. La Yougoslavie, livre actuellement une persécution brutale et diabolique contre le sacerdoce catholique, conformément à l'éternelle guerre communiste contre toute religion. Le président Eisenhower pourrait rétablir le prestige moral des Etats-Unis en faisant tarir le flot de secours à Tito."

Gazette rimée

Tout passe

Le bon vieux peuple de Québec
qui vit au milieu des alarmes
a peut-être lu d'un oeil sec
un fait pourtant digne de larmes.

Jadis ouvrier ou bourgeois
chacun avait à l'écurie
une bête utile à la fois
à l'oeuvre et à l'afféterie.

On n'a plus de foire aux chevaux
faute du compagnon fidèle
qui l'aidait dans ses durs travaux
à trouver la vie encore belle!

Ainsi finit une amitié
digne de la chevalerie,
qui disparait du monde entier
voué à la machinerie.

Mais aujourd'hui tout a changé
dans les moeurs et les habitudes
et c'est en auto usagé
qu'on va vers les vicissitudes.

Chronique ouvrière

LA NEGOCIATION COLLECTIVE

La négociation collective libre a prouvé sa valeur comme processus de détermination des salaires, mais il faudrait l'améliorer aux fins qu'elle reflète plus fidèlement les intérêts de toutes les parties concernées, y compris les consommateurs, réduire la friction, le conflit et l'interruption de production, déclare dans un rapport récent un comité spécial de la Twentieth Century Fund comprenant des hommes d'affaires, des dirigeants ouvriers et des économistes américains.

La direction, dit le rapport, peut améliorer les conditions de travail en faisant les embauchages d'après le mérite, en assignant les travailleurs aux emplois qui conviennent le mieux à leurs aptitudes et en augmentant la sécurité et la régularité de l'emploi.

Les syndicats, de leur côté, devraient fournir à leurs membres de meilleurs renseignements concernant les offres d'emploi, supprimer les distinctions de race et de sexe dans leur affiliation et travailler de concert avec la direction pour placer les travailleurs dans les industries en voie d'expansion et les sortir des industries périclitantes.

Si le gouvernement fait sa part pour prévenir l'inflation, on peut s'attendre, en général, que les syndicats acceptent des augmentations à peu près équivalentes au taux probable de l'augmentation de rendement par heure — hommes dans l'ensemble de l'économie, ajoute le rapport.

Le rapport affirme que la négociation collective libre s'est avérée une méthode flexible et efficace pour établir les taux de salaire des travailleurs des Etats-Unis mais il ajoute que les parties à la négociation collective devraient surveiller de plus près les conséquences de leurs actes sur l'ensemble du système économique.

Il ne faudrait substituer aucun ensemble de règles mécaniques, fondées sur des normes rigides de détermination des salaires, à la négociation et au compromis des pressions et intérêts en conflit dans le processus de la détermination des salaires au pays, recommande le comité.

CONVOCATIONS

Syndicats catholiques : — Réunion de la Fraternité des employés du transport, du Syndicat féminin des maisons hospitalières, du Syndicat des employés de garages de la Q.R.L. & Power, ce soir, à 8 heures, à 555 boulevard Charest.

Unions internationales : — Assemblée du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis, ce soir, à 8 heures, à 72, rue Ste-Hélène.

Funérailles de Mme O. Turmel

Un bel hommage a été rendu, récemment, en l'église de Ste-Foy à la mémoire de M. Ovide Turmel, décédée le 29 octobre, dame Germaine Gingras, épouse de, à l'âge de 46 ans.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Laurent Leclerc, vicaire à Ste-Foy. Le service fut chanté par M. l'abbé Fernand Gingras, assisté de M. l'abbé Benoit Lachance et du R. Père Fortier, S. V., comme diacre et sous-diacre.

Au départ de la résidence funéraire, 2873, chemin Ste-Foy, le deuil était conduit par l'époux de la défunte, M. Ovide Turmel, son père, M. Jules Gingras, ses frères, MM. Joseph Gingras, Adélard Gingras, Azarias Gingras, Adrien Gingras, et Albert Gingras ; ses beaux-frères, MM. Omer Rochette, Joseph Bélanger, Joseph Mainguy, Nazaire Turmel, Phillas Turmel, Thomas Turmel, Alexandre Gouin, Désiré Turmel, Léo Bourque, Odilon Turmel, Léo Bourque, Henry Pépin; ses neveux : MM. Sylvio Turmel, Lionel Turmel, Rosaire, Raymond, Louis-Georges Gingras, Marcel, Jean-Claude, André Gingras, Richard, Michel, Romain Gingras, Richard, Michael, Roch, Gilles, Fernand, Denis, Rochette, Charles-Auguste Rochette, Roger, Raymond Rochette et Jacques Mainguy.

Dans l'imposant cortège, on remarquait MM. L. Turmel, N. Robitaille, B. Descôteau, M. Mainguy, J. Bélanger, W. Mainguy, G. Gingras, R. Gingras, R. Drolet, A. Martel, L.-P. McCarthy, G. Martel, G. Blouin, E. Blondeau, A. Blondeau, C. Rochette, G. Robitaille, J. A. Cook, R. Thibeault, E. Laroche, A. Rochette, V. Rochette, D. Tremblay, E. Thibeault, P. Rochette, D. Grenier, Jos.-S. Mainguy, J. Doré, A. Gilbert, J.-A. Dagneault, H. Arteau, A. Legaré, C. Lajoie, H. Lajoie, J. McCarthy, J.-H. Cantin, etc.

L'inhumation eu lieu au cimetière de Ste-Foy.

M. Roger Cloutier de la maison Arthur Cloutier & Fils, dirigeait les funérailles.



Et le
SOULAGEMENT est DURABLE

Voici, pour le mal de tête, un soulagement que vous n'auriez jamais cru possible . . . Instantine! Instantine est une préparation semblable à une ordonnance, dont l'action est si rapide, si complète que vous êtes presque instantanément soulagé de la douleur. Et ce soulagement est prolongé . . . il dure! Ce qui est important, c'est que les comprimés Instantine vous apportent la stimulation douce qu'il vous faut . . . de sorte que vous vous sentez réellement mieux. Procurez-vous Instantine aujourd'hui!

SOULAGEMENT RAPIDE POUR
- Mal de Tête Lancinant
- Mal de Tête dû aux Sinus
- Rhumes—Grippe • Lumbago
- Douleurs Rhumatismales • Névritiques
- Arthritiques



Boîte Pratique, 12 Comprimés, 25¢
Format Economique de Famille, 48 Comprimés, 75¢

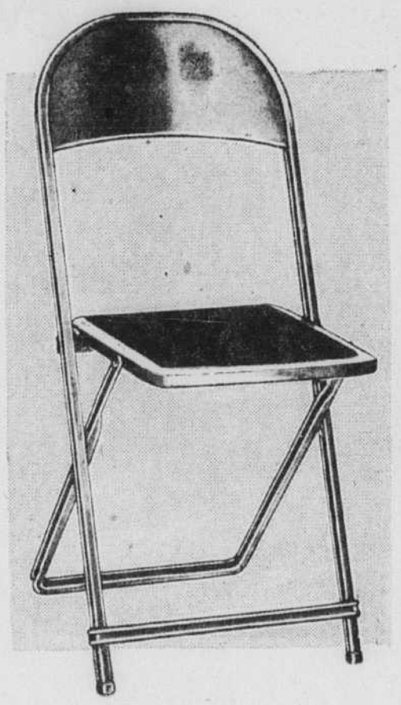
Instantine
POUR SOULAGEMENT PRESQUE INSTANTANÉ

MERCREDI chez POLLACK

Tous les jours sont jours d'aubaines chez Pollack... mais à tous les mercredis, nous vous offrons des super-valeurs ! Ne les manquez pas

Voici une aubaine qu'il ne faut manquer !

CHAISES PLIANTES
TOUT ACIER



Très solides
sièges rembourrés

chacune **3.98**

4 pour $15.

- Logent dans peu d'espace, faciles à plier
- Pour le Bridge, le bureau, soirée, etc.
- Email spécial ne s'écaillant pas
- Monture acier gris, sièges rouges

. . . et pour compléter l'ensemble !

TABLE ET 4 CHAISES — TOUT ACIER **22.95**

Table hauteur 26½ pouces, côtés 30 pouces, monture acier gris, dessus rouge, pattes repliantes. Compacte, loge dans peu d'espace



Pollack — troisième (Auditorium)

Une autre aubaine sensationnelle !

COUVRE-PLANCHERS
INCRUSTES MOIRE

Importation Anglaise
Largeur - 2 verges
Rég. 2.49

la verge carrée **1.49**

DIX MERVEILLEUX PATRONS A CHOISIR !

Effets marbrés - vert, bleu, rose, gris, sable, crème, etc.

- Revers sur fort canevas pour plus de durée
- Très facile à manipuler et à poser
- Ne déchire pas au coupage - procédé nouveau
- Durable, garde son lustre et sa beauté
- Très facile à nettoyer et à laver



Pollack — troisième (Auditorium)

Exclusivité Pollack !
Valeur sensationnelle!

COUVERTES 'ESMOND'
Dimensions 72 x 84

Pour la première fois à ce bas prix !



ESMOND

Un bas prix qui ne s'est pas vu depuis nombres d'années !

CHACUNE **6.98**

Achetez-les maintenant et économisez !

- Enveloppes individuelles en Polyrene
- Larges bordures de satin (4 pouces)
- Teintes nouvelles 'DECORATEUR' !
- Rose, bleu, vert pastel, maïs, rouge 'Gypsy'
- Fabrication spéciale de laine additionnée de rayonne, pour plus de lustre, plus de durée
- Plus de chaleur — moins de pesanteur !

Pollack — quatrième

Vente spéciale !

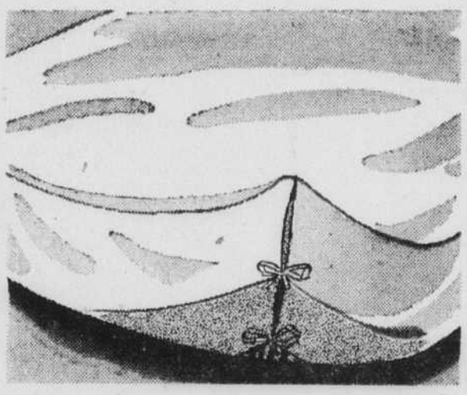
COUVRE-MATELAS
COTON TISSÉ SERRÉ, BLANCHI

Valeur ordinaire $3.98

2.99

TROIS GRANDEURS — LITS SIMPLES, TROIS-QUARTS ET DOUBLES

Coupe ample, pour plus de commodité. Protège vos matelas et prolonge leur durée.



Pollack — quatrième

Toute cette porcelaine est remplaçable !

SERVICE 20 MORCEAUX
Motif moderne 'SIGHIN CATS'

(quenouilles)

Valeur régulière $15.95 **12.99**



Forme nouvelle, belle qualité, motifs peints à la main, beau fini - chaque pièce remplaçable !

POUR 4 PERSONNES
- 4 assiettes - 10 pouces
- 4 assiettes - 7 pouces
- 4 assiettes, pain et beurre
- 4 tasses et
- 4 soucoupes

Pollack — quatrième

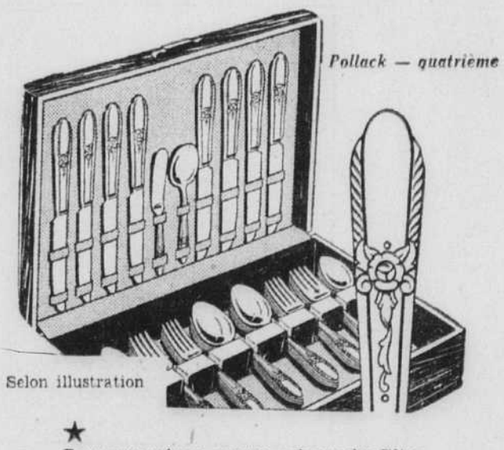
Primes Pollack !

UNE MANIERE PRATIQUE DE FAIRE DES CADEAUX DES FETES!

ARGENTERIE
ONEIDA LTD.— Motif "Pendant'

PRATIQUEMENT À ½ PRIX !

Chaque achat de $5.00 chez Pollack vous permet d'acheter un ensemble d'argenterie plaquée — pratique à ½ prix; vous n'avez qu'à garder vos coupons de vente, et les présenter au quatrième, lorsque vous choisissez votre argenterie !



Pollack — quatrième

Selon illustration

★ Pour vous-mêmes, comme cadeaux des Fêtes, une occasion sans pareille de vous procurer de l'argenterie de qualité, à bon marché !

COMPAREZ VOUS-MEMES — ET VOYEZ LES GRANDES ECONOMIES REALISEES !

	Prix régulier	Prix avec chaque achat de $5. chez Pollack
Couteau à beurre et cuiller à sucre	les 2 - 1.30	les 2 — .69
Fourchettes à salade	chacune .85	3 pour 1.09
Fourchettes à dessert	chacune .85	3 pour 1.09
Fourchettes à dîner	chacune .85	3 pour 1.09
Cuillers à soupe	chacune .85	3 pour 1.09
Cuillers à dessert	chacune .85	3 pour 1.09
Cuillers à thé	chacune .45	6 pour 1.19
Cuillers '5 o'clock'	chacune .45	6 pour 1.19
Couteaux à dessert	chacun 2.00	2 pour 1.59
Couteaux à dîner	chacun 2.00	2 pour 1.59

Sur un service de 56 pièces pour 6 personnes, valeur $56.20 — vous ne payez que $23.51 — soit une économie de $32.69 — à condition d'avoir suffisamment de preuves d'achats Pollack.

Nos rayons de meubles, tapis, linoléums, meubles d'enfants sont maintenant situés dans l'Auditorium - troisième étage.

Echos mondains

LE MONDE OFFICIEL

L'ambassadeur d'Espagne à Ottawa et madame Mariano de Yturralde, de passage à Montréal, assistaient au dîner offert par M. et madame Daniel de Yturralde à l'occasion du début de leur fille, Victoria au bal de la Ligue de la Jeunesse Féminine.

L'honorable et madame Antoine Rivard partiront aujourd'hui, en avion, pour un séjour de quelques semaines en Europe.

RECEPTIONS

Mademoiselle Yvonne Véran a reçu intimement à l'heure du thé, dimanche, en l'honneur de mademoiselle Raymonde Pelletier, arrivée récemment d'un séjour en Europe.

Madame D. Lonergan a reçu récemment en l'honneur de mademoiselle Patricia Fitzpatrick, dont le mariage a été célébré samedi.

M. et madame Albert Noël ont reçu, ces jours derniers, à leur résidence, en l'honneur de mademoiselle Paulette Morin, artiste lyrique.

MARIAGE

A dix heures, samedi matin, à Sainte-Madeleine d'Outremont, M. l'abbé Bernard Fernique, directeur du Collège Stanislas, bénissait le mariage de mademoiselle Lise de Serres, fille de M. et de madame Jean de Serres, d'Outremont, avec M. Guy Beaudin, L.Sc.C., fils de M. et de madame J.-A.-A. Beaudin, de Bordeaux. Pendant la messe, mademoiselle Aline Hamelin interpréta un programme de chant; M. Piché touchait l'orgue. Des fleurs de saison décoraient l'église. M. Paul de Serres, frère de la mariée, et M. Charles Beaudin, frère du marié, plaçaient les invités. M. de Serres accompagnait sa fille et M. Beaudin était le témoin de son fils. La mariée portait une robe de satin français blanc et dentelle au point d'Italie, un court voile de tulle illusion retenu sous un bonnet Marie Stuart de tulle avec incrustations de satin et dentelle et un livre d'heures recouvert d'une orchidée blanche. Madame de Serres, mère de la mariée, portait une robe de taffetas chatoyant bronze et or, un chapeau de feutre-antilope bronze brodé de perles de même ton, des accessoires bruns, une jaquette d'écureuil de Russie et un bouquet de roses Talisman. Madame Beaudin, mère du marié, portait une robe de romain feuille d'automne avec motifs de point d'Alençon et de perles, un chapeau et des accessoires assortis, une jaquette d'écureuil canadien et un bouquet de roses Talisman. A l'issue de la cérémonie, il y eut réception au salon Elizabeth de l'hôtel de ville Mont-Royal décoré de pompons et d'oeillets blancs. M. et madame Beaudin partirent ensuite pour Washington. Pour voyager, la mariée portait une robe de lainage beige, un manteau de cachemire chocolat, un chapeau de feutre et velours beige et chocolat et des accessoires de cuir fauve.

NAISSANCE

Monsieur et madame Charles-Eugène Labrecque (Françoise Chevalier) font part de la naissance d'un fils né à l'hôpital de Saint-François-d'Assise le six novembre mil neuf cent cinquante-trois et baptisé le huit, sous les prénoms de Joseph-Omer-Richard. Parrain et marraine: monsieur et madame Omer Chevalier, grands-parents de l'enfant. Madame Rolland-A. Ouellet portait son neveu sur les fonts baptismaux.

BIENFAISANCE

Madame Antonio Martel reçoit son cercle de couture cet après-midi à sa résidence, au profit de la Ligue de la Jeunesse Féminine.

(Suite à la page 8, 1ère col.)

JANE RUSSELL dans "Montana Belle" Un film de RKO.



JANE RUSSELL déclare: "Lustre-Crème est *mon* shampooing". En fait quatre sur cinq des plus grandes vedettes de Hollywood ont les plus beaux cheveux du monde grâce à Lustre-Crème. Lustre-Crème laisse les cheveux propres, légers et complètement libres de toute pellicule. Vous aussi, comme Jane Russell, vous remarquerez une immense différence après avoir essayé le shampooing Lustre-Crème.

Cycliste blessé

Un accident s'est produit hier soir, vers 8 heures et demie, lorsque la bicyclette que montait Gilles Gagné, 8 ans, fils du capt. E. Gagné, du poste de pompiers no 7 et domicilié au 10 Belvédère, est entrée en collision avec l'automobile de M. Voyer, de St-Raymond, dans la Côte de la pente douce en face du garage Penn Mass.

Transporté à l'hôpital St-Sacrement par les ambulanciers de la maison Sylvio Marceau, le jeune Gagné ne semble apparemment souffrir que de blessures superficielles.

Les agents du poste de police no 2 ont fait les constatations d'usage.



JUBILE D'ARGENT A PLESSISVILLE : Une belle fête de famille s'est déroulée récemment, à Plessisville, à l'occasion du jubilé d'argent de M. et MmeROSARIO FORTIN. La photo ci-dessus a été prise, en la salle St-Louis, où a eu lieu la réception. On aperçoit les jubilaires entourés de leurs enfants, parents et amis. (Plessisville — DNC)

Départ de M. et Mme Antoine Rivard pour Paris

M. Antoine Rivard, Solliciteur Général de la Province, et Mme Rivard prennent place aujourd'hui à bord d'un avion de la B.O.A.C. à destination de Paris où M. Rivard doit recevoir le 14 novembre prochain le degré universitaire de Docteur en Droit "Honoris Causa" de l'Université de Paris.

M. et Mme Rivard seront de retour à Québec au début de décembre.

Ils seront l'objet, au cours de leur séjour de quelques semaines à Paris, de plusieurs réceptions de la part de l'Université de Paris d'abord, du recteur M. Jean Sarrailh, du Doyen de la Faculté de Droit de Paris, M. J. de la Morandière, de l'Ambassade du Canada à Paris, du Comité France-Amérique de Paris, dont M. Rivard est le président actuel de la section de Québec, de la Société Henri Capitant, une association de juristes français et canadiens de langue française.

—Une première

(Suite de la page 3)

collaborer avec les pouvoirs fédéral et provincial. Il reproche à l'administration actuelle de ne pas avoir pris les bons moyens de donner satisfaction à ceux qui cherchaient à solutionner le problème du logement dans le plan d'habitation de feu M. Léo Beaulieu. Ce plan aurait assuré de nouveaux propriétaires, de nouvelles taxes à la ville. Il reproche à M. Viau d'avoir été l'un de ceux qui ont tout fait pour étouffer le projet. Quant à M. Bédard, il se demande si c'est son intérêt de gros propriétaire qui l'a empêché de collaborer efficacement à la réalisation du dit projet. M. Cossette dit que la demande à la Commission municipale a été mal faite et que le conseil de ville était déjà opposé au projet.

Le candidat Cossette promet de se faire le défenseur des petits propriétaires, de ceux qui veulent se bâtir une maison familiale; qu'il se fera également un devoir de trouver les moyens de financer le projet. On aurait pu économiser sur certaines choses inutiles, dit-il, et trouver des sommes qui auraient donné satisfaction aux petits. M. Cossette parle ensuite du problème syndical et s'engage à respecter les conventions déjà existantes et à trouver une solution qui donnera satisfaction, notamment aux employés de l'extérieur qui se voient refuser encore à date quelque $100,000 en salaires. La ville, dit-il, doit payer ses employés. Plus loin, M. Cossette dit sa confiance dans les chefs de département mais il souhaite que le problème de la circulation et du stationnement soit solutionné dans le plus bref délai possible. En terminant, M. Cossette dit qu'il vient sans cartel, qu'il acceptera les échevins que Québec s'élira et qu'il collaborera avec tous dans le meilleur intérêt de la ville de Québec.

—Le célèbre écrivain

(Suite de la page 3)

nous ne nous en portons pas plus mal. Cela me donne aussi l'espoir que les machines en honneur chez vos voisins et amis ne l'emporteront pas ici sur l'homme, ce qui est le problème no 1 de notre époque. Il y a la machine à calculer (bien utile, celle-là) puis il y aura la machine à penser et de là à la machine à aimer, il n'y a qu'un pas!

"J'ai la forte impression, ajouta M. Bedel, que vous offrirez une excellente résistance à la standardisation, à la robotisation, qui sont les signes de la civilisation moderne. Je crois qu'ici, on pense encore à la 1ère personne du singulier, qu'on résiste à l'offensive sournoise de la 1ère personne du pluriel, et qu'on est encore les porte-parole de la "personne humaine". Trop d'ordre engendre le désordre. Il faut donc du désordre dans l'ordre ou de l'ordre dans le désordre, comme vous voudrez, pour sauver le sourire, le péché (!) et tout ce qui fait l'agrement de la vie.

"Dans mon "Traité du Plaisir", poursuit l'écrivain, j'enseigne à une femme inconnue la philosophie du plaisir, mais de ces plaisirs gratuits de tous les instants : le jour, la nuit, la campagne, les parfums, les bois. Dans un monde trop organisé, la mécanique, la TV, la radio veulent distribuer les plaisirs à domicile et l'homme de l'avenir, assis dans un fauteuil à roulettes, mourra jeune parce qu'il ne pourra plus aller à la rencontre du plaisir. Je vous invite donc, dit en terminant l'auteur subtil et raffiné de "Jérôme" et de "Géographie de Mlle Hectares", à continuer à cultiver le sens du plaisir véritable, à travers les traquenards dont nous menace la civilisation !"

—Visite à Québec

(Suite de la page 3)

mande. Le travail forcé, une nourriture absolument insuffisante et les mauvais traitements de toutes sortes, tel était le lot des prisonniers à Dachau, souligne Dom Paul Passelecq.

A son retour au monastère de Maredsous, en 1946, il entreprit aussitôt la réalisation de son projet d'une traduction de la Bible. Bientôt, il publiait les quatre Evangiles en quatre petites brochures. Cette oeuvre fut reçue avec une telle faveur populaire qu'il commença sans tarder la traduction du Nouveau Testament. L'extraordinaire succès que connut cette oeuvre nouvelle le décida à envisager la traduction de toute la Bible. En quatre ans et demi, cette oeuvre colossale était réalisée. "Mais il s'agit là d'une oeuvre communautaire", insiste Dom Paul Passelecq. "Tout mon travail fut en effet revu et corrigé par mes confrères de Maredsous", dit-il.

Trait de générosité

Dom Paul Passelecq souligne avec des sentiments de gratitude le geste généreux d'un ami laïque qui lui prêta $20,000 pour deux ans, sans intérêt, pour une première édition de sa Bible. Sans ce bienveillant concours, dit l'auteur, mon projet serait resté en panne. En trois mois et demi, la première édition était épuisée et le prêt était remboursé.

Le cardinal de Lille dépêcha l'un de ses chanoines à Dom Paul Passelecq à Maredsous, M. le chanoine Renard, pour obtenir son texte. Malheureusement celui-ci était déjà à l'imprimerie. Ce qui fit que l'édition du cardinal de Lille ne put paraître qu'une année après celle de Dom Passelecq.

Edition populaire

Dom Paul Passelecq a visé surtout à faire une édition populaire de la Bible, à permettre une lecture facile des Saints Livres. Sa Bible est pourvue d'une introduction du R. Père Charrier, bénédictin spécialiste en Ecriture Sainte. La Bible de Dom Passelecq est publiée aussi en format de poche. Les premiers exemplaires viennent de sortir des presses. L'Abbaye de Maredsous est devenu, grâce à l'initiative et au travail persévérant de Dom Paul, un centre biblique réputé en Europe. Si bien que les moines ont lancé une revue qui s'intitule "Bible et Vie Chrétienne", dont le directeur est Dom Charrier avec la collaboration de Dom Dusberg, de Dom Michaux et de Dom Fransen.

L'oeuvre du Père Roy

Dom Paul Passelecq est au Canada pour prendre connaissance du mouvement biblique chez nous. Quand on a lancé la Bible dans le public, dit-il, ce n'est pas tout. Il y a une oeuvre d'éducation et d'orientation qui s'impose. C'est la raison des ouvrages d'introduction qui sont publiés.

Dom Passelecq apprécie avec beaucoup d'éloge l'oeuvre de diffusion de la Bible du R. Père Henri Roy, O.M.I., de St-Sauveur, à travers la province. C'est surtout auprès du peuple que le R. Père Roy déploie son apostolat, remarque Dom Passelecq. Son oeuvre connue sous le nom de "Messagers de la Bible catholique" en est une de diffusion populaire, remarque le moine belge. Le R. Père Roy, dit-il, met dans les mains du peuple des Bibles, des Evangiles et des portions d'Evangile.

Les paroissiens de St-Jean-Baptiste ont eu l'avantage d'entendre la voix chaude et éloquente de Dom Paul Passelecq dimanche. A l'occasion du Dimanche de la Bible, Dom Passelecq avait en effet accepté de prononcer le sermon de circonstance dans la chaire de St-Jean-Baptiste.

La femme voulait se rembourser

Un homme dans la cinquantaine qui accusait une femme de vol a admis hier, en Cour des Sessions de la Paix, que la femme avait habité chez lui pendant cinq ans, "y compris l'année bissextile", d'ajouter M. le juge Laetare Roy.

La femme était accusée du vol d'un radio, d'une glacière, de vaisselle, d'ustensiles, d'un poêle électrique, et d'une somme d'environ $8, le tout valant quelque $75. Dans sa défense, la prévenue prétendit qu'elle n'avait fait que se rembourser d'un prêt de $138 qu'elle avait fait à la "communauté" durant l'hiver précédent, alors que l'homme ne travaillait pas.

La trouvant coupable de s'être approprié sans droit de certains des objets, le juge lui donna cependant le bénéfice d'une sentence suspendue, n'exigeant pour sa libération qu'un cautionnement personnel de $100, sans frais.

Trois nominations

L'hon. Paul Sauvé, ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse, vient d'annoncer trois nominations qui intéressent particulièrement la région de la Mauricie. En effet, M. Albert Landry, T.P., ci-devant directeur des études à l'Ecole Technique de Shawinigan, vient d'être nommé directeur de cette institution en remplacement du regretté Dr C.-N. Crutchfield. M. Landry a été remplacé, comme directeur des études, par M. Vladimir Sokolyk, T.P., qui agissait jusqu'alors comme surintendant des ateliers. Enfin, ce dernier poste sera dorénavant assumé par M. Gérard Desfonds.

A l'honneur

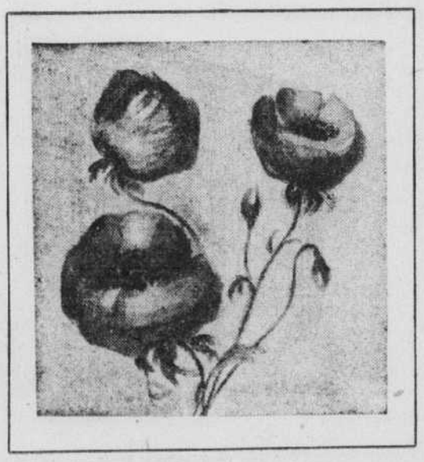
"L'organisateur en chef des Cercles combattifs contre l'incendie de la province de Québec, M. Louis-Philippe Baril, a été honoré par Sa Majesté la reine Elizabeth II qui lui a fait parvenir une médaille d'argent en souvenir de son couronnement. Cet honneur rejaillit sur les 25,000 membres bénévoles de ce mouvement qui se dévoue pour la population de la province.

asthme
FIÈVRE DES FOINS

Enfin, un laboratoire important et sérieux de France a réussi à mettre au point un produit vraiment **capable de couper immédiatement les crises d'asthme et de fièvre des foins**. DYSPNE-INHAL a été éprouvé par le corps médical, qui en a reconnu la valeur. C'est un appareil composé d'un flacon de solution médicamenteuse et d'un pulvérisateur spécial qui permet de vaporiser par la bouche un véritable brouillard composé de particules microscopiques de la solution, qui pénètre ainsi dans les cavités profondes des bronches. D'où son effet immédiat. Traitement simple et efficace; DYSPNE-INHAL est économique, puisque, une fois l'appareil acheté, seule la solution doit être renouvelée et elle dure très longtemps (habituellement quelques coups de poire suffisent pour arrêter une crise); DYSPNE-INHAL est commode parce qu'il est offert dans un étui de poche qui en permet l'utilisation n'importe où et n'importe quand. Satisfaction garantie ou argent remis.

LABORATOIRE DU DYSPNE-INHAL INC., 350, rue Le Moyne, Montréal 1

VOYEZ VOTRE PHARMACIEN



. . le onze novembre . .

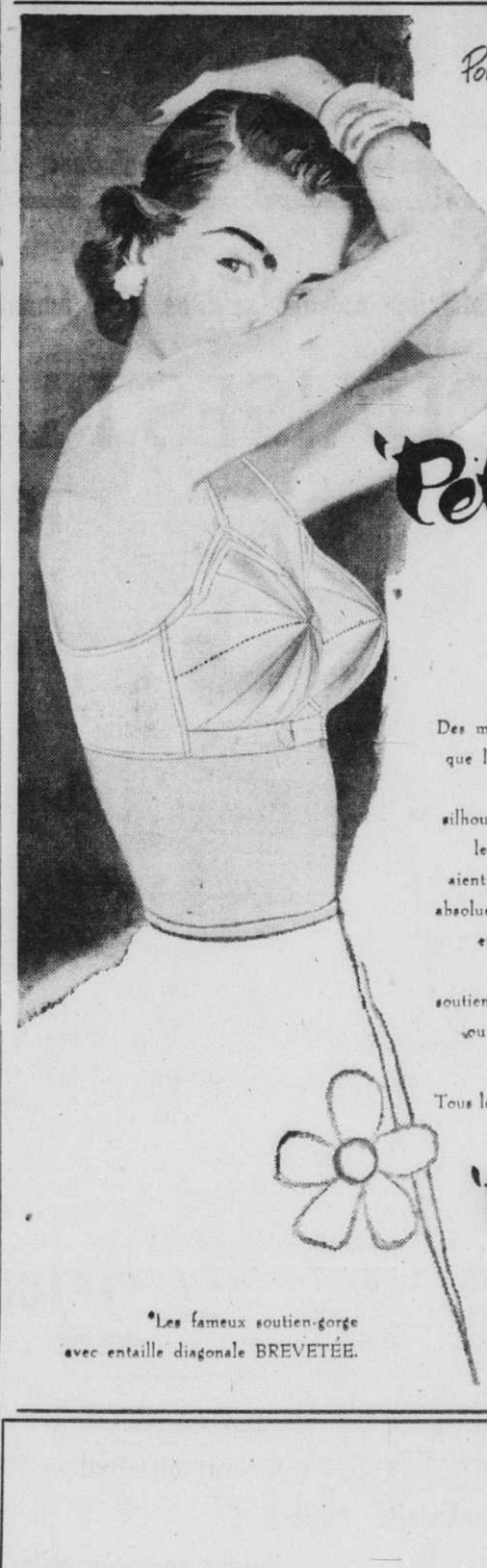
Honorons la mémoire de ceux qui . . pour remporter la victoire au nom des droits de l'homme et de la liberté . . firent don de leur vie en nous préparant l'avenir . .

Continuons . . nous, les vivants, plus fortunés . . à nous vouer au maintien de notre droit de vivre avec respect mutuel parmi les hommes de bonne volonté . . dans un monde affranchi de la crainte, de la haine et de la défiance.

HOLT, RENFREW & COMPANY, LIMITED

COURS D'ART CULINAIRE
PALAIS MONTCALM
Mercredi, 11 novembre 1953 — 2:00 p.m.
Jeudi, 12 novembre 1953 — 2:00 et 8:00 p.m.
Sous les auspices de
BOURQUE ELECTRIQUE LTEE ET L. GOULET INC.
En collaboration avec
VANDRY INC. "FRIGIDAIRE"
Sous la direction de
Mlles : LUCILLE ROMPRE, T. Sc. M.
MONIQUE THIBAULT, B.Sc.D.
du Service d'Economie Domestique de QUEBEC POWER COMPANY
ANIMATEUR :
ST-GEORGES COTE
Plusieurs prix de présence dont un poêle électrique
ENTREE GRATUITE
Se procurer les billets d'entrée chez :

Bourque Elec. Ltée —	4 rue St-Jean	Tél. : 2-2759
" " "	315 rue St-Joseph	3-5202
L. Goulet Inc.	371 rue St-Joseph	4-4051
" " "	59 ave. Royale, Giffard, MO	3-7253



Pour avoir cette "ligne adoucie" que vous ne pensiez pas faite pour vous
portez le ravissant NOUVEAU soutien-gorge
'Petal Burst' de Wonder-bra!

La mode exige aujourd'hui une silhouette nette et adoucie. Des milliers de femmes ont déjà découvert que le nouveau 'Petal Burst', par la seule magie de sa coupe, leur donne la silhouette en vogue... le soutien à la fois le plus ferme et le plus doux qu'elles aient jamais connu... ainsi qu'une liberté absolue de mouvement. Si vous n'avez pas encore fait cette heureuse découverte, ne tardez pas davantage: *votre* soutien-gorge 'Petal Burst', en nylon, satin ou popeline (court ou long) vous attend à votre magasin préféré.

Tous les bons magasins de lingerie vendent

'Petal Burst'
la merveille des merveilles
Wonder-bra!

*Les fameux soutien-gorge avec entaille diagonale BREVETÉE.

Léger comme une plume...
chaud comme un édredon...
notre . . .

100% pure
Alpaca



DESSINÉ À PARIS . . .
FABRIQUÉ EN HOLLANDE

Le devant de ce manteau est droit mais il cache une ampleur qui lui donne une apparence dégagée, légère et sans prétention. Tissu Alpaca à surface duveteuse et veloutée dans une teinte décolorée de beige ou de gris . . . un tissu qui ressemble à une fourrure précieuse ! Portez-le d'une façon dégagée et libre comme nous l'avons illustré, ou encore, bien retenu avec sa propre ceinture.

$99.50

Simons
rue de la fabrique
place de l'hôtel de ville

Le Soleil présente René Arthur

qui vous pose les questions suivantes :

Pour nous rendre au désir exprimé par de nombreux lecteurs, nous séparons questions et réponses.

QUESTIONS

1—Quel est le roi d'Angleterre dont la mère et le fils furent décapités?
2—Quel est — selon La Rochefoucauld — le plus grand de tous les flatteurs?
3—Que voit-on de lié sur l'écusson de la Saskatchewan?
4—Qu'y a-t-il de plus brillant sur l'écusson de la Colombie Britannique?
5—Quelle attitude à la fois noble et imprévue le procureur de la république prend-il dans la pièce d'Eugène Brieux, LA ROBE ROUGE?
6—Quelle est l'épouse d'un empereur romain dont le nom sert à désigner une femme de conduite scandaleuse?
7—Selon une phrase attribuée à Beethoven, qu'est-ce qui frappe à la porte en rendant le son des quatre premières notes de la Cinquième Symphonie de ce compositeur?
8—Quel titre de noblesse le Chat Botté donne-t-il à son jeune maître?
9—De quel geste l'empereur Vespasien fit-il précéder sa fameuse phrase à l'effet que "l'argent n'a pas d'odeur"?
10—Quel est le rêve canadien, rêvé en 1864, qui devint réalité 82 ans plus tard, le 31 mars 1949?

REPONSES

1—Jacques 1er, fils de Marie Stuart, père de Charles 1er.
2—"L'amour-propre est le plus grand de tous les flatteurs".
3—Trois gerbes de blé.
4—La partie supérieure du soleil.
5—C'est lui-même qui, sacrifiant son désir d'avancement à sa conscience, déclare qu'il ne croit pas coupable l'accusé qu'il est chargé de poursuivre.
6—Nessaline.
7—"Ainsi le destin frappe à la porte," aurait dit Beethoven.
8—Le marquis de Carabas.
9—Il fit flairer à son fils Titus une pièce de monnaie.
10—Celui des Pères de la Confédération de faire du Canada un tout, rêve qui se réalisa lorsque Terre-Neuve devint la dixième province.

Mots croisés du "Soleil"

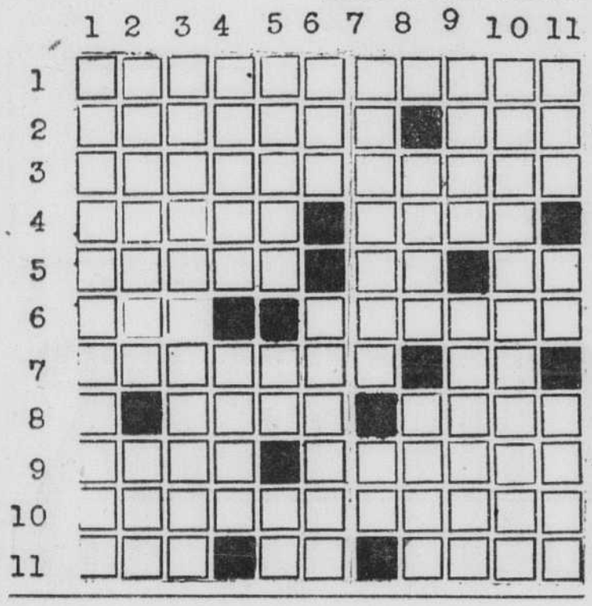
HORIZONTALEMENT DE MEME QUE VERTICALEMENT

1—Qui s'occupent d'éducation.
2—Favoriserai. — Animal solipède domestique.
3—Qui peuvent être utilisés.
4—Pronom démonstratif. — Dire qu'une chose n'existe pas.
5—Partisan de l'ariaqisme. — Equerre. — Un égard à.
6—Petite enclume portative. — Assigner un revenu à.
7—Agréables à l'esprit. — Avant-midi.
8—Richesse. — Soustraite.
9—Riche. — A l'aveugle.
10—Agacements.
11—Adjectif possessif. — Patrie d'Abraham. — Cheville plate mis au bout de l'essieu pour y maintenir la roue.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	P	R	E	P	A	R	E	R	A	S	■
2	R	E	P	A	R	E	■	E	R	E	S
3	E	P	U	R	E	■	E	L	A	N	■
4	P	A	R	C	■	C	R	A	N	E	S
5	A	R	R	■	B	O	I	T	E	■	E
6	R	E	■	C	O	N	N	A	I	S	■
7	E	■	E	R	I	N	■	I	D	E	E
8	R	E	L	A	T	A	I	■	E	R	G
9	A	R	A	M	E	I	D	E	■	T	A
10	S	E	M	E	■	S	E	R	T	I	R
11	■	S	■	S	E	■	E	G	A	R	D

(Solution du dernier probleme)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



Situation tragique des Italiens

Rome, (C.C.C.) — Un Frère du Sacré-Coeur, actuellement en séjour d'études à Rome, envoie au Service d'information de la Conférence Catholique Canadienne des renseignements sur la misère qui sévit en Italie. Les Canadiens et les Américains qui en prendront connaissance n'en croiront pas leurs yeux. Et pourtant il s'agit bel et bien des résultats d'une enquête qu'a menée le gouvernement italien et qu'il a publiée en quinze gros volumes.

Sait-on que sur 11,592,000 familles italiennes, 1,357,000 (11.7%) ont été classées parmi les familles pauvres, c'est-à-dire à très bas standard de vie. Parmi ces familles pauvres, 232,000 habitent dans des caves, des galetas et des hangars; 92,000 vivent dans des baraques et des grottes, tandis que plus d'un million vivent dans des habitations surpeuplées avec plus de trois personnes par fenêtre (petite chambre). Les familles jugées à bas standard de vie sont au nombre de 1,345,000; celles de condition modeste se chiffrent par 7,616,000, tandis que les familles à l'aise ne sont que de 1,275,000 (11%). Comme on le voit, le nombre des familles extrêmement riches équivaut à celui des familles extrêmement pauvres. D'où il ressort que la charité chrétienne sera toujours le vrai remède aux maux de la société.

Si nous considérons les diverses régions d'Italie, 1.5% des habitants de l'Italie septentrionale vivent dans la misère; 5.9% en Italie centrale; 29.3% en Italie méridionale et 24.8% dans l'Italie insulaire (Sardaigne et Sicile).

ALIMENTATION

En nous basant sur la consommation de trois genres d'aliments reconnus comme essentiels: la viande, le sucre et le vin, il résulte que 4,400,000 familles ne mangent jamais de viande en Italie et qu'environ 3,200,000 familles en consomment une seule fois la semaine. Pour le sucre, 626,000 familles en font un usage minime, tandis que 1,750,000 n'ont jamais eu le moyen de goûter à un carré de sucre. Enfin, pour le vin, justement dans le pays qui en produit le plus en Europe, 3,300,000 familles n'en boivent jamais, tandis que 2,300,000 y goûtent de temps en temps.

COUT DE LA VIE ET BUDGET FAMILIAL

L'enquête a calculé qu'une famille pauvre de cinq personnes administre en moyenne 27,370 lires ($43.44) chaque mois, c'est-à-dire moins de mille lires ($1.58) par jour. Pour manger, on y dépense 565 lires par jour, environ 100 lires par tête; ce qui représente 62% du revenu mensuel. On y dépense 2,334 lires pour l'habillement, 965 lires pour l'habitation, 2,226 pour la lumière, le chauffage, la cuisson des repas, la propreté générale et le lavage du linge. Enfin, on y réserve 4,886 lires pour dépenses diverses dans lesquelles il faut comprendre soins médicaux, remèdes, instruction des enfants et divertissements éventuels. Voilà le budget d'une famille pauvre.

Songez maintenant qu'une livre de viande bien ordinaire coûte $0.63 (400 lires); une livre de pain, 45 lires (7c); une livre de pâte alimentaire, 70 lires (11c) — trois personnes consomment une livre de pâte en un seul repas—; une livre de riz, 75 lires; un litre de lait, 45 lires et plus (10c la pinte).

Pour ce qui est des vêtements, un habit complet coûte un minimum de 20,000 lires, une paire de chaussures très ordinaires, 4,000; une chemise, 1,500 lires au bas mot; une robe, 4,000 et plus; des bas de coton, 300 lires; un gilet de laine, plus de 1,000 lires.

A la lumière de ces chiffres, on s'explique aisément pourquoi les familles pauvres et moins pauvres ne font qu'un seul repas complet par jour. L'ouvrier part pour les champs avec un morceau de pain sur l'estomac; souvent même il est à jeun. Il porte avec lui son dîner: un demi-pain ou presque, fendu en longueur et garni de chicorée cuite ou d'un morceau de fromage, s'il en a les moyens. Comme breuvage, un litre de vin pour les plus fortunés; pour le grand nombre, l'eau claire d'une fontaine.

Voilà tout le dîner que prendra notre homme, après avoir bêché six heures. (Le bêchage est ici un travail dur, qui remplace le labour). Une journée de travail compte au moins dix heures. Vers huit heures du soir, notre ouvrier aura son unique repas complet, mais bien modeste, après lequel il sera bien content de se jeter sur son lit. Et bienheureux qui peut travailler ainsi!

CHOMAGE ET SECOURS DIRECTS

Dans 47% des familles pauvres, le chef de famille est chômeur perpétuel; dans 41%, chômeur saisonnier; 34% des chefs de famille sont invalides; 26% d'âge avancé; et 32%, quoique valides et au travail, doivent pourvoir à plus de trois membres de la famille. L'Etat assiste bien deux millions et demi de personnes, mais cette aide se réduit à 3,000 lires ($5.00) par année! N'oublions pas que l'Italie compte 45,000,000 d'habitants, soit 157 au kilomètre carré. Le Canada compte 1.5 habitant au kilomètre carré.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

Tout le monde, de temps en temps, se sent un peu fatigué, épuisé, avec la tête lourde et peut être aussi un mal de dos. Il n'y a probablement rien de grave, mais simplement un état toxique causé par l'excès d'acidité et les déchets. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins, les aidant ainsi à reprendre leur fonctionnement normal qui consiste à enlever l'excès d'acidité et les déchets organiques. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge chez tous les pharmaciens. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 52F

Fête patronale de S. Exc. Mgr Parent

Rimouski, (DNCL) Les orphelins et orphelines de l'Institut Mgr Courchesne de Rimouski ont présenté, récemment, leurs hommages et leurs voeux à S. Exc. Mgr C.-E. Parent, archevêque, à l'occasion de sa fête patronale, la saint Charles.

Les orphelins exécutèrent un magnifique programme de chant des mieux choisis et ils obtinrent sans peine une journée de congé. Ils interprétèrent, pour saluer le distingué héros de la fête, "Benedicite Domino", de Omer Létourneau. Une adresse fut ensuite lue par une garde-malade de l'hôpital St-Joseph de Rimouski.

Accompagnaient Son Excellence, Mgr J.-Eudore Desbiens, V.G., M. le chanoine Léonard Lebel, chancelier du diocèse, M. le chanoine René Roy, M. l'abbé Marcel Rioux, cérémoniaire de Son Excellence, M. l'abbé Joseph-Marie Roussel, aumônier de la maison, ainsi que les prêtres retirés à l'Institut Mgr Courchesne: MM. les abbés Charles Michaud, Ls-de-Gonzague Chouinard, J.-A. Langlais.

Etaient également présents, l'aumônier de l'hôpital, M. l'abbé Augustin Bélanger, M. l'abbé Léonard Parent et M. l'abbé L.-David D'Auteuil, curé de N.-D.-du-Sacré-Coeur, ainsi que des religieuses du St-Rosaire, de la Ste-Famille, de St-Paul-de-Chartres et les RR. SS. de la Charité, tant de l'hôpital que de l'Institut Mgr Courchesne ainsi que les employés de cette maison et les gardes-malades de l'hôpital.

Les orphelins présentèrent à Son Excellence un bouquet spirituel. La fête se termina par l'allocution de Mgr l'Archevêque.

Au matin de ce jour, Mgr Parent s'était rendu célébrer la messe, en la chapelle du Petit-Séminaire. Il y a également adressé la parole à l'assistance qui se composait du personnel et des élèves des petit et grand séminaires.

Mort de monsieur Joffre Nolin

Nous apprenons avec regret la mort de M. Joffre Nolin, survenu à Québec dimanche, à l'âge de 38 ans et six mois. Il laisse dans le deuil, son épouse, née Jeanne d'Arc Marceau, ses trois enfants: Jean, Pierre, Jocelyne, son père; M. François Nolin, sa mère, née Mary Chabot, sa belle-mère, Mme Vve Philias Marceau, née Florida Hamel, ses frères; Maurice et René Nolin, ses soeurs; Jeanne d'Arc, Marie-Paule, (Mme Cajétan Côté) et Jacqueline, ses beaux-frères; M. Cajétan Côté, M. Eugène Marceau et M. Henri Marceau, ses belles-soeurs; Mme Maurice Nolin, née Nazarine Robichaud, Mme René Nolin, née Estelle Paradis, Mme Eugène Marceau, née Françoise Proulx, Mme Menri Marceau, née Roberte Dumontier, Mlles Delphine et Rose-Alma Marceau, ses neveux et nièces; Jacques, Gilles et Murielle Marceau, Yves, Michel, André, Jacques, Sylvie, Benoit, Johanne et Louise Nolin, Marc, Françoise et Hélène Côté.

La dépouille mortelle est exposée à sa résidence, 2096, 4ième ave.

ISLE-AUX-GRUES

On annonce la naissance de Marie-Anne-Lidia, enfant de M. et Mme J.-Baptiste Roy. Parrain et marraine, M. et Mme Léo Roy, Porteuse, Mlle Paquerette Roy, de Cap-St-Ignace.

Grâce à son **FILTER TIP**

la du Maurier

fait mes délices et ménage ma gorge



"L'expérience est toujours concluante. En effet, quelle vérité! Un exemple: ma fidélité à la cigarette du Maurier m'a permis de constater mille fois son riche arôme de tabac pur de Virginie, ne causant aucune sensation de brûlure ou de sécheresse, aucune irritation de la gorge. La cigarette du Maurier fait mes délices, grâce à son "filter tip" sélecteur qui la rend parfaitement douce pour ma gorge".

Pour le plaisir de votre gorge

du MAURIER

LA CIGARETTE A "FILTER TIP" QUI SE FUME LE PLUS DANS LE MONDE ENTIER

VB-24.5H

Pratique en tout temps:

VAISSELLE incassable "Ever-Maid"





Cette vaisselle est garantie incassable et conserve les aliments chauds. De plus elle résiste à la chaleur et se lave facilement.

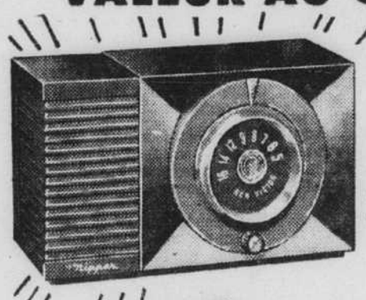
Ever-Maid au doux fini satin vous est offert dans les couleurs suivantes: gris perle, vert forêt, chartreuse, rouge vin.

Tasse,	.98
Soucoupe,	.95
Bol à soupe,	1.20
Gobelet,	.29
Assiette à pain,	.95
Assiette à fruits,	.89
Assiette à diner,	1.50
Plat à viande,	3.98
Plat à légumes,	3.49

COMMANDEZ PAR LA POSTE.

Ustensiles de cuisine — Sous-sol.

LA PLUS GRANDE VALEUR AU CANADA!



LE PLUS NOUVEAU! LE MEILLEUR RADIO PERSONNEL

NIPPER III RCA VICTOR

CHIC D'APPARENCE — À PRIX MODIQUE!

Voici un superbe petit radio de table qui s'harmonise avec n'importe quelle pièce de votre foyer. C'est le Nipper III — à la performance de console mais de prix modique, et possédant des caractéristiques que vous ne vous attendriez que d'un modèle beaucoup plus dispendieux.

Venez dès aujourd'hui voir le Nipper III chez

SEULEMENT **29.95**

Vérifiez ces caractéristiques!

- √ Boîtier en plastique durable
- √ Cinq lampes préférées RCA Victor
- √ "Gosier d'or" exclusif pour sonorité superbe
- √ Contrôle automatique du volume
- √ Antenne intégrante
- √ Puissance additionnelle pour régions de réception faible
- √ Huit couleurs appareillantes au choix — Terre cuite, Brun automne, Bleu poudre, Gris colombe, Blanc cuisine, Ivoire satin, Vert limon, Jaune soleil,

Aussi autres modèles jusqu'à..... **309.**

Accessoires électriques — Deuxième étage.

Heures d'affaires :
9h. à 5h. 30
Fermeture à 9h. 30
le vendredi
Tél.: 4-8481

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

BAS de NOËL GRATIS avec 2 PREUVES D'ACHAT **SUCCÈS**



Cette offre est valable jusqu'au 7 décembre 1953

—toit de cire à plancher liquide ou en pâte, de nettoyeur à plancher ou de blanc à chaussures "SUCCÈS"



Remplissez le coupon ci-contre et postez-le sans tarder avec vos preuves d'achat "SUCCÈS"

JOUEZ DOUBLE
Cire Succès Ltée, Verdun, P.Q.
Ci-inclus _____ preuves d'achat "Succès" complètes (2 preuves d'achat "Succès" pour chaque Bas de Noël commandé) pour lesquelles vous voudrez bien me faire parvenir GRATUITEMENT _____ BAS DE NOEL.
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV. _____
S.V.P. ECRIRE EN LETTRES MOULÉES
Cette offre est valable jusqu'au 7 décembre 1953

LA PLUS BRILLANTE DES CIRES

CIRE Succès, la chopine .59 la pinte .99 le gallon 3.59
NETTOYEUR Succès, la pinte ..... .59
CIRE Succès solide, la livre ..... .59

COMMANDEZ PAR LA POSTE.

Articles de cuisine — Sous-sol.

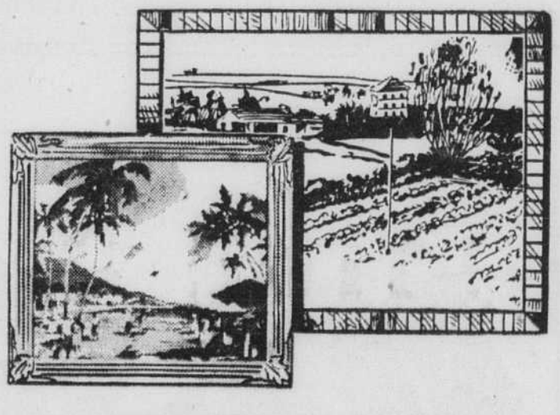
Achetez-en plusieurs pour orner vos murs:

GRAVURES ENCADREES

avec moulure de 2 pouces de couleur acajou ou ivoire. Sujets divers: paysages, lacs, montagnes, etc . . . A noter que l'intérieur de la moulure est en miroir.

20" x 29"

9.50



REPRODUCTIONS DE TABLEAUX

avec moulure dorée de 2 pouces, coins modelés. Sujets de fleurs, scènes marines, paysages divers, scènes d'intérieur.

19" x 25"

5.95

Cadres et miroirs — Troisième étage.

EPARGNEZ sur l'achat de votre TAPIS Broadloom !

ENSEMBLE Paquet comprenant :

TAPIS Broadloom et BOURRURE Ozite

Qualité Axminster d'importation anglaise ou de fabrication canadienne. 100% laine, genre deux tons avec effet de feuillage. Largeur 9 pieds. Teintes: vert, bleu, vieux rose, gris.

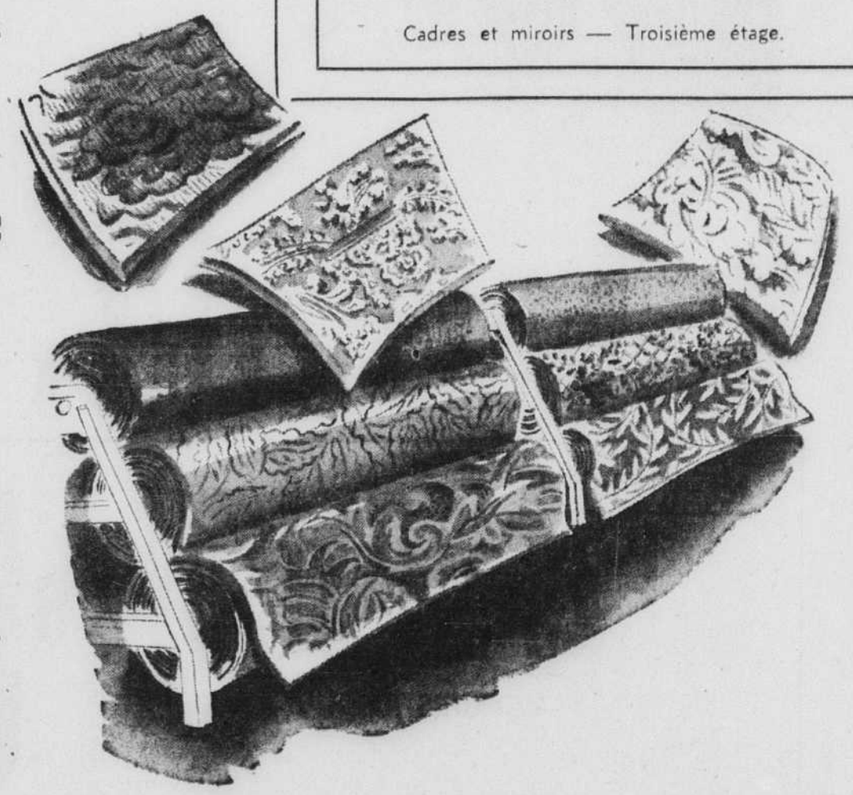
Pratique pour couvrir **mur à mur** ou comme **carpette.**

Valeur régulière du tapis, la verge carrée 12.20
Valeur régulière de la bourrure, la vge carrée 1.25
13.45



les deux pour, (la verge carrée)

11.89



Une **AUBAINE** pour couvrir votre **CUISINE** ou votre **SALLE DE JEUX**

TUILES en Caoutchouc de bonne qualité

Légères imperfections dans les dessins marbrés n'affectant en rien la durée et la beauté.

L'article par excellence pour couvrir les planchers des pièces suivantes: chambre de bain, passage, cuisine, salle de jeux, etc.

Couleurs: gris, crème, jaune, vert, blanc et rouge, blanc et bleu, rouge chinois, mauve, bleu, chocolat, noir, sable, rouille, vieux rose.

Dimensions: 9" x 9" x ⅛" la tuile ..... .34

Tapis et Prélarts — Troisième étage.

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

Echos mondains

DEPLACEMENTS

M. Maurice Boisvert, M.P., et madame Boisvert, arrivés récemment d'un séjour prolongé à New-York, partent aujourd'hui pour Ottawa, où ils assisteront jeudi à l'Ouverture de la session.

Madame François de Vial est arrivée à Québec ces jours derniers, d'un séjour de quelques semaines en France.

M. Maurice Bedel, écrivain français, est de passage dans notre ville.

M. et madame Claude Aubin (Anne Bruchési) sont arrivés samedi à bord de l'"Atlantic", d'un séjour de plusieurs semaines en Europe.

M. Paul L'Anglais, de Montréal, fait un bref séjour dans notre ville.

Mademoiselle Lorraine Turcotte a passé la fin de semaine à Montréal, où elle a assisté au mariage Rivard-Raymond.

Mademoiselle Ena Robinson est retournée dans la métropole après avoir passé la fin de semaine à Québec.

Mademoiselle Lise Couture est arrivée samedi à bord de l'"Atlantic" d'un séjour en Europe.

M. et madame Paul Semke, de Montréal, ainsi que mademoiselle Claire Michaud font actuellement un séjour dans notre ville.

Mademoiselle Raymonde Pelletier, étudiante au collège de Coaticook, était de passage à Lauzon ces jours derniers, chez ses parents, M. et madame Thomas Pelletier.

Madame J.-Antoine Baril et sa fille, Suzanne, font actuellement un séjour à New-York et Washington.

M. et madame Paul Garnier, de la métropole, sont de passage à Québec.

M. et madame Pierre Chartré sont de retour de Haute-Rive, Saguenay, où ils ont passé une huitaine de jours, les invités de M. et de madame Paul-Arthur Leblanc.

MM. Gaston Côté et Chas.-Eugène Poitras, de Desbiens Mills, ainsi que M. Jules Racine, de St-Jérôme, Métabetchouan, font actuellement un séjour à Québec.

M. et madame Mario Latone, de Montréal, sont de passage dans notre ville.

Les Échos Mondains

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant. Les autres notes pour le Carnet Mondain (deplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites.

Fête en l'honneur du R. P. D. Barnabé

Lac-au-Saumon, (DNCL) La paroisse du Lac-au-Saumon était en liesse, récemment, pour célébrer le jubilé d'argent sacerdotal du R. P. Daniel Barnabé, C.S. Sp., Père-Maître au noviciat des Pères du St-Esprit, à Lac-au-Saumon, et ancien curé de la paroisse, soit de 1948 à 1952.

Le vénéré jubilaire célébra la grand'messe solennelle du jour, assisté du R. P. Roy, assistant-provincial, et de l'abbé J.-L. Thériault, professeur au séminaire de Rimouski et enfant de la paroisse. Le sermon fut prononcé par le R. P. Roy, ancien curé, de 1943 à 1948.

En termes choisis, il fit l'éloge du Jubilaire en faisant revivre les années fécondes de son ministère encore en pleine activité, et le souvenir des années d'étude où le jeune novice brillait par ses talents, mais aussi par ses aptitudes extraordinaires pour les sports.

Après son ordination, le R. P. Barnabé brille encore comme professeur au collège St-Alexandre de Montréal. Il devient ensuite aumônier de l'escadrille des Alouettes, outre-mer. Après la guerre, on le nomme prédicateur de retraites jusqu'en 1948, où la cure du Lac-au-Saumon lui est confiée.

La veillée a groupé, à la salle paroissiale, plusieurs centaines de paroissiens et d'amis. Un programme tout spécial fut exécuté en l'honneur du Jubilaire. Il y eut chant, musique canadienne, récitations, saynètes et les chants mimés des Novices. A l'issue de la cérémonie, S. H. le maire, M. Ferdinand Dupont, offrit au Jubilaire une bourse bien garnie, signe tangible de l'attachement de la paroisse à son ancien pasteur.

Une réception très intime, organisée par M. Jos. Levasseur, industriel, et Mme Levasseur, attendait le Jubilaire et un groupe d'invités d'honneur, à la salle de l'Académie St-Edmond.

Le Jubilaire en profita pour remercier ses anciens paroissiens et ses amis envers qui il conserve un souvenir des plus agréables. "Je vous aime bien, leur dit-il; je ne vous oublie pas dans mes prières et je demande à Dieu de combler tous vos voeux par cette bénédiction que je vous donne à l'instant". Ce geste paternel mit fin à cette touchante réunion.



NOUVEAU MEMBRE ASSOCIE DE LA SOCIETE NATIONALE CHAMPLAIN : Photographie prise samedi dernier, lors de la remise du "certificat de membre associé" à messieurs Vachon, de Ste-Marie de Beauce, qui ont commandité le feu d'artifice donné à Québec, en l'honneur de Champlain, fondateur du Canada, le 1er juillet. De gauche à droite, MM. BENOIT VACHON, C.-ALEX. DALLAIRE, PAUL VACHON, colonel G.-E. MARQUIS, président de la Société Nationale Champlain, LOUIS TURGEON, vice-président, JOS. VACHON, président de la Cie des Gâteaux Vachon, Georges Boulanger, Amédée Vachon. (Photo du "Soleil")

—Tout est prêt

(Suite de la page 3)

des Communes. Quand il aura reçu l'autorisation d'entrer, il informera les députés que le juge en chef Thibaudeau Rinfret, gouverneur général en second, désire leur "présence immédiate" dans la salle du Sénat.

Les députés se rendront donc à la sale du Sénat et se tiendront à la "barre", que les députés ne peuvent franchir. Le juge en chef notera alors que les Communes n'ont pas de président (orateur) et leur commandera d'en élire un.

De retour aux Communes, M. Raymond s'adressera au premier ministre. M. St-Laurent a déjà annoncé qu'il proposera M. René Beaudoin, député libéral de Vaudreuil-Soulanges, au poste de président. L'hon. George Drew, chef de l'Opposition, appuiera probablement la proposition.

Après l'élection du président, la chambre ajournera sa séance jusqu'à 3 heures de l'après-midi, alors que le président lira de nouveau la lettre du secrétaire du gouverneur général. Le gentilhomme huissier à la Verge noire frappera de nouveau à la porte des Communes pour inviter encore les députés au Sénat, cette fois-ci pour y entendre le gouverneur général lire le discours du Trône.

Le président conduira les députés au Sénat pour une deuxième fois. Se tenant derrière la "barre", ils entendront la lecture des projets du gouvernement en français et en anglais, puis retourneront à la Chambre.

D'ici là, l'édifice central du parlement bourdonne d'activité. Des ouvriers nettoient les bureaux et polissent les meubles. On installe une nouvelle plomberie en maintes sections et les routes menant aux édifices parlementaires reçoivent une nouvelle couche d'asphalte. Le travail se poursuit aussi à la bibliothèque qu'endommagea un commencement d'incendie l'an dernier. Une bibliothèque improvisée à l'usage des parlementaires a été installée dans la salle de lecture des Communes.

LA TRADUCTION

Ottawa, 10 (PC) Le gouvernement songe à organiser un système de traduction simultanée, de l'anglais au français et du français à l'anglais, de tous les discours prononcés à la Chambre des Communes. Le français et l'anglais sont les deux langues officielles du Canada.

Le système projeté serait analogue à celui qui est en usage aux Nations unies et dans d'autres organisations internationales.

Les tenants de ce projet croient que le système de traduction simultanée encouragerait un plus grand nombre de députés canadiens-français à participer aux débats. Le nombre des discours en français a décliné ces dernières années à la Chambre des communes parce que la plupart des députés anglophones ne comprennent pas assez bien cette langue.

Un porte-parole du gouvernement a signalé que la plupart des députés francophones parlent et comprennent l'anglais, mais que plusieurs croient qu'ils ne maîtrisent pas assez bien l'anglais pour intervenir dans les grands débats. D'autres soutiennent qu'ils doivent s'exprimer en français étant donné qu'ils représentent des comtés francophones et que le français est l'une des deux langues officielles au parlement.

Un représentant du gouvernement a souligné qu'on s'est informé du coût de l'installation et du fonctionnement d'un système de traduction simultanée. Si le projet est approuvé, il se peut que la Chambre soit appelée à voter les crédits de l'installation et de l'entretien de l'équipement d'un tel système. Cette question pourrait venir sur le tapis à la session qui s'ouvre jeudi.

Le système projeté constituerait un autre pas pour améliorer les conditions dans lesquelles se déroulent les débats à la Chambre des communes. En 1952, on a aménagé au coût de $33,000 un système de haut-parleurs. Pour la traduction simultanée, il faudrait aménager des isoloirs insonores où se placeraient les traducteurs pour écouter les discours. Il faudrait aussi installer des écouteurs sur chaque pupitre de la Chambre et de la Galerie de la presse.

Aucun pays du commonwealth ne possède de système de traduction simultanée dans sa législature. La Belgique et la Suisse ont cependant doté leur législature d'un pareil système. On dit qu'en Suisse l'expérience ne s'est pas révélée avantageuse.

Médaille de la reine remise à M. E. Maheux

Black-Lake, (DNC) S. H. le maire Emilien Maheux a eu le bonheur de recevoir, ces jours derniers, la décoration de la médaille du couronnement de Sa Majesté La Reine Elisabeth II, par l'entremise du Secrétariat d'Etat.

Tempête en Calabre

Reggio de Calabre, Italie, 10. (PA) Des vents violents et des orages se sont abattus sur la Calabre dévastée par les inondations, hier, démolissant des maisons et inondant les routes et les lignes ferroviaires. Des torrents descendant des montagnes ont débordé et envahi de petites localités côtières dans le sud de l'Italie. On n'a pas rapporté de victimes dans les tempêtes d'hier.

Le coup de foudre à l'âge de 84 ans

Hamilton, 10. (PC) Un homme de 84 ans et une femme de 78 ans se sont mariés ici après s'être fait la cour pendant seulement quatre semaines. Paul Wilson, de 118 avenue Tolson, et Lucy Elizabeth Childs, de 6 rue York, ont été mariés par le révérend Norman Rawson, de l'Eglise Unie, et une fille, un neveu et trois petits-enfants ont assisté à la cérémonie.

"Nous nous sommes rencontrés dans le parc il y a tout juste quatre semaines, a dit le vieillard, avec un sourire. J'étais assis sur un banc quand j'aperçus près de moi une femme. Je la regardai et elle me fit un clin d'oeil. Ce fut le coup de foudre".

M. Wilson a dit que la rencontre eut lieu dans le parc Gore, au centre du quartier des affaires, par un beau jour ensoleillé.

L'octogénaire, plus alerte que bien des hommes plus jeunes que lui, a été interviouè par des journalistes avant la cérémonie du mariage et il n'a pas cessé d'échanger avec eux des réparties et de raconter des histoires.

M. Wilson est né à Grand Bend, en Ontario et il demeure à Hamilton depuis 30 ans. La mariée a vécu à Hamilton toute sa vie et elle a une fille et cinq petits-enfants. M. Wilson a deux fils, deux filles, sept petits-enfants et six autres descendants. Il parle quatre langues : l'anglais, le français, l'allemand et le gaélique.

Pour une beauté azurée . . .



Fiez-vous à DOROTHY GRAY

Les crèmes et lotions contenues dans les jarres et bouteilles bleues qui portent l'étiquette Dorothy Gray sont des agents *spécifiques* pour types particuliers d'épidermes. Les résultats qu'on en obtient compensent amplement les quelques minutes exquises que l'on consacre à leur application.

COMÉDONS

Ne pressez pas les comédons ou points noirs, faites les dissoudre en appliquant la poudre PEROXINE sur une serviette d'eau chaude. C'est absolument efficace, inoffensif et sûr. Demandez-en à votre pharmacien. Résultats garantis. Ann.

Tuez cette ODEUR!



En 5 secondes, le puissant et rapide FLIT *supprime* les odeurs déplaisantes! Les pièces sentent la propreté et la fraîcheur. Inoffensif! Sûr! Economique! Achetez du FLIT chez votre épicier aujourd'hui!

53-1F



L'HABITUDE DE MOUILLER SON LIT PEUT ETRE CORRIGEE !

40,000 cas prouvent le succès de la méthode Enurtone pour corriger l'habitude de mouiller son lit.

Votre enfant n'aura plus à souffrir de la gêne et des ennuis causés par l'incontinence nocturne! La méthode ENURTONE, perfectionnée par un médecin a prouvé dans plus de 40,000 cas que cette malheureuse habitude peut être corrigée en 2 ou 4 semaines — sans narcotiques ni attachement.

ENURTONE:

Mise à l'épreuve par les médecins.
Recommandée par les médecins.
Perfectionnée par des médecins.
(no. 2,127,558 E.-U.) ENURTONE fut découverte après plusieurs années de recherches médicales laborieuses.

CONSULTATION GRATUITE

Pour détails complets, GRATUITS, écrivez dès aujourd'hui à :

ENURTONE
The Enurtone Company
Mme Bertrand,
1410 rue Stanley, suite 401,
Montréal, Qué.
NOM.....
ADRESSE.....
VILLE..... Age.....

Vente! de MANTEAUX et COSTUMES

CHEZ H. THIVIERGE — LE COSTUMIER

COMME TOUJOURS, NOUS OFFRONS A TOUTE NOTRE CLIENTELE FEMININE UNE QUALITE DE CHOIX, OU LA FEMME ELEGANTE DECOUVRE UN CHIC INDENIABLE, DU BON GOUT, DES MODELES NOUVEAUX, DES PRIX REMARQUABLEMENT REDUITS ... VENEZ ET FAITES VOTRE CHOIX —

Rabais de 33⅓% à 50%

1er GROUPE
127 MANTEAUX
VALEURS JUSQU'A $65.00
Pour..... $39.50

2ème GROUPE
57 MANTEAUX
VALEURS JUSQU'A $69.50
Pour..... $45.00

3ème GROUPE
49 MANTEAUX
VALEURS JUSQU'A $99.50
Pour..... $59.50

REDUCTION 33⅓%
SUR TOUS NOS COSTUMES ET MANTEAUX GARNIS DE FOURRURES.

CONDITIONS DE CETTE VENTE

- TOUTE VENTE FINALE
- AUCUNE REPARATION
- AUCUN C. O. D.
- AUCUNE LIVRAISON
- AUCUN ECHANGE OU REMBOURSEMENT
- AUCUNE COMMANDE PAR TELEPHONE

AU SERVICE DU PUBLIC DEPUIS PLUS D'UN QUART DE SIECLE

H·THIVIERGE Le COSTUMIER
203, St Joseph
Le grand Spécialiste en CONFECTION et MERCERIE pour DAMES

PAUL-H. PLAMONDON, PROPRIETAIRE

Membre de l'Association des Marchands détaillants

LE CENTRE DE LA MODE FEMININE A QUEBEC



Votre patron, Madame

par

Anne Adams

4718

Pour vaquer tous les jours à vos occupations domestiques, rien de tel qu'un joli tablier imprimé qui vous donnera plus d'entrain à votre besogne. Celui-ci, doté de vastes poches, vous sera infiniment pratique.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : small (14-16) et mediu m(18-20). Grandeur small requiert une verge d'un tissu d'une largeur de 35 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec les patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

Beau spectacle des Aloha Maids

Les "Aloha Maids", un groupe de couleur, de réputation mondiale, présente à la Porte St-Jean pour toute la semaine, un spectacle d'une originalité typiquement hawaïenne.

Les costumes des "Aloha Maids" offrent aux spectateurs le privilège d'un coup d'oeil unique par leur composition et rappellent bien des souvenirs piquants à ceux qui sont déjà allés sous le soleil chaud du sud, où les danses semblent être l'une des principales raisons de vivre de ces peuples qui s'enivrent de rumbas et de sambas.

Parmi les pièces les plus remarquables signalons : "Little Grease", "Shack in Hawaii", "Sweet Leilani", "Blue Hawaii", d'un romantisme touchant, "King Kamehameha", "Hawaiian War Chant".

Les Aloha Maids sont trois gentilles filles de couleur : Leilani, Kealoha et Ihelani ainsi que deux guitaristes : Francis Racimo et Johnny Pineapple. Ce dernier dirige le spectacle en maitre.

Cet ensemble vocal et instrumental est présenté à la Porte St-Jean en primeur cette semaine. Pour oublier fatigues et tracas quotidiens, rien de mieux que ce spectacle entrainant qui nous transporte dans un pays de merveille et de rêve et où le sourire et la bonne humeur semblent être de rigueur. —

De pauvres hères implorent pitié

Trois pauvres hères qui avaient commencé à fraterniser sur un wagon de charbon où les avait réunis leur commune indigence, se sont retrouvés ce matin en Cour des Sessions de la Paix, implorant à l'unisson la clémence du tribunal.

Ni l'un ni l'autre n'avaient un sou vaillant en poches. Un policier les avait appréhendés au moment où ils sortaient de la gare de Pont-Rouge, et les ayant interrogés, déposa contre eux une plainte de vagabondage.

— Vous seriez bien bon si vous nous libériez de dire le trio à M. le juge Gérard Simard.

— Vous n'avez pas d'argent, où pourriez-vous aller, fit remarquer le président du tribunal.

Les acusés se regardèrent l'un l'autre, hésitèrent, puis le plus petit du groupe, qui semblait particulièrement loquace, fit preuve d'un bel optimisme :

— On peut frapper un bon ami pour continuer notre route, dit-il.

Un examen des papiers des accusés révéla que l'un d'entre eux venait de quitter un emploi qui lui rapportait près de $70 par semaine. Selon les renseignements de la police, le trio couchait depuis trois jours dans une gare.

M. le juge Simard a décidé d'ajourner le prononcé des sentences à lundi prochain, après que la Sûreté provinciale eut manifesté de pousser un peu plus loin son enquête sur l'identité des trois accusés.

Gve MARTINEAU & Cie
BRANDY
FRANÇAIS SPÉCIAL
★ ★ ★
PRODUIT FRANÇAIS

BROSSES À DENTS COLGATE



Les meilleures pour toute la famille
Soies de Nylon solidement fixées, résistent à l'humidité et à l'usure—ne se détrempent pas
Pour dames et pour hommes 35¢ Pour enfants 25¢
*Parfaites pour la première dentition

Exigez la célèbre bouteille rouge



57
TP-131

Pour le Séminaire de Saint-Georges

St-Georges, Beauce 10 (Spéciale: Une autre belle assemblée de solliciteurs a été tenue à St-Malachie, lundi dernier, pour les paroisses de St-Léon de Standon, St-Edouard de Frampton, Ste-Claire et Saint-Malachie. Environ 125 solliciteurs avaient répondu à l'appel de Mgr l'Auxiliaire qui avait tenu à présider lui-même l'assemblée. Les orateurs furent M. Paul Desrochers qui expliqua la technique de la sollicitation tandis que M. le sénateur Léonard Tremblay, se fit l'interprète de tous pour assurer son Excellence Mgr Audet que Dorchester ne tirerait pas de l'arrière bien au contraire. Mgr Audet clôtura la réunion par un appel vibrant au travail désintéressé et à la générosité. En conclusion, tous sont d'accord que la campagne de souscription pour notre Petit Séminaire sera un magnifique succès.

Vive querelle de famille à Hull

Hull, Québec, 10. (PC) Un tavernier de 61 ans fait aujourd'hui face à des accusations de tentative de meurtre contre son frère et sa belle-soeur. La police a arrêté ce matin Roméo Laroche, après qu'il eut fait feu aux jambes de son frère Ernest, et de la femme de ce dernier, Berthe, tous deux âgés de 59 ans, dans leur chambre à coucher. Ils reposent tous deux à l'hôpital, dans un état satisfaisant. La police dit qu'une querelle a éclaté entre Roméo Laroche et son frère qui, avec un troisième frère, Paul, possède une taverne à Hull. Elle dit que Roméo Laroche quitta la chambre pour y revenir avec un revolver .32 qu'il déchargea à cinq reprises. Ernest Laroche fut atteint par une balle et sa femme, par deux. C'est l'autre frère, Paul, qui appela la police après la fusillade.

—Une conférence

(Suite de la 1ère page)

embrouillé". Il s'est élevé contre les "discours malavisés" qui enveniment les relations anglo-américaines. Il faisait apparemment allusion aux critiques formulées dans certains cercles britanniques contre le secrétaire d'Etat américain, M. Dulles, et aux commentaires peu favorables entendus au Congrès américain relativement à l'insistence de M. Churchill sur la tenue d'entretiens à quatre dont la Russie.

La pluie et la congestion des artères a quelque peu gâté la pompe de la cérémonie de l'installation du lord-maire. Le nouveau dignitaire est Sir Noel Bowater, membre d'une famille illustre. Il succède à Sir Rupert de la Bere au poste surtout honorifique.

Le banquet a donné lieu à une fasie et à une pompe magnifiques. Un menu succulent attendait les invités.

Près de 800 personnes ont participé à ces agapes presque royales et toute la cérémonie s'est déroulée à la manière presque médiévale.

A l'issue du banquet, Sir Winston est revenu à une vitesse de pas moins de 70 milles à l'heure au Parlement afin d'aider les conservateurs à remporter un vote de confiance à la Chambre à la suite d'une motion de censure enregistrée par les travaillistes quant à la politique agricole du gouvernement.

M. Anthony Eden s'est absenté du banquet car il devait rencontrer les ambassadeurs de France et de Yougoslavie au sujet de la question de Trieste.

—Autres scènes

(Suite de la 1ère page)

moins 20 pas avant que les agents ne s'en saisissent.

Pendant tout ce temps, le procureur de Mossadegh se tenait rigidement à l'attention mais la tête baissée.

DISCOURS SANS SUITE

Pendant que les photographes le photographiaient sous tous les angles, Mossadegh se tenait la tête profondément inclinée sur la poitrine, respirait fortement et poussait des gémissements.

Après le départ des photographes, il a relevé la tête, fouillé dans une liasse de papiers qu'il avait apportés, puis il s'est écrié: "Accordez-moi seulement une minute' je suis malade". A un certain moment, il a absorbé un remède contenu dans une tasse. Après avoir pris ce stimulant, il s'est mis à parler.

Mossadegh a violemment dénoncé la Grande-Bretagne, soutenant qu'elle a aidé le premier ministre, le général Fazollah Zahedi, à renverser son gouvernement.

Le président du tribunal, dans une tentative d'interrompre le long discours sans suite du prévenu, a déclaré: "Si vous continuez à parler comme ça, je vais finir par croire que vous reconnaissez la compétence du tribunal. Gardez ces faits pour la prochaine audience".

Suivant la loi militaire de l'Iran, le tribunal doit d'abord établir sa compétence pour instituer un procès à Mossadegh avant de procéder à la mise en accusation.

Le procès se déroule dans la grande salle des miroirs de la prison Saltanaband, à six milles de Téhéran. Un poêle à l'huile, placé dans la salle lorsque Mossadegh s'est plaint qu'il faisait froid, a chauffé durant toute l'audience d'hier.

—Premier congrès

(Suite de la 1ère page)

au Québec, ou en sortaient. La majeure partie de ce camionnage se fait entre le Québec et l'Ontario, soit 73 pour cent, et le point d'entrée principal est Vaudreuil, où un camion passe toutes les 5.4 minutes.

M. Archambault donne ensuite les statistiques du millage des chemins de fer au Canada. Alors que le Québec ne possède que 1.2 mille par 1.000 habitants, la Saskatchewan en possède 10.5 milles. La moyenne pour tout le Canada est de trois milles par 1.000 âmes.

Dans son rapport, il a enfin rappelé qu'il y a quelques jours l'Association québécoise avait déposé un mémoire devant la Commission Tremblay, sur les problèmes constitutionnels. On se souvient que le groupement des camionneurs du Québec s'est opposé aux règlements municipaux visant à imposer une taxe sur les camions qui roulent dans les municipalités. La province doit réglementer le volume et le poids des camions. M. Archambault souligne que la nouvelle de la formation prochaine au Québec d'un ministère provincial du transport a été accueillie avec joie par l'Association.

La circulation routière au Québec rapporte un revenu annuel de $19,400,822 à la province, de sorte que, conclue M. Archambault, "quiconque prétend que le transport routier ne paie pas sa part et qu'il est subventionné, est mal renseigné ou il agit de mauvaise foi".

—Aux Philippines

(Suite de la 1ère page)

D'autres rapports des provinces donnent à Magsaysay 31,707 votes, contre 10,625 pour Quirino, mais ce n'est là qu'une faible fraction du total de l'archipel.

Comme on l'avait prévu, les premiers rapports donnent l'avantage à Magsaysay au centre des Philippines et dans les villes les plus populeuses.

Les résultats émanant du nord, forteresse de Quirino, donnent une légère avance à Magsaysay, mais la marge est trop faible pour établir une tendance.

Magsaysay mène également dans le sud où les votes devaient se partager à peu près également.

A la lecture des premiers rapports, Magsaysay a déclaré qu'ils semblaient "encourageants, mais il a ajouté qu'il était "trop tôt" pour se former une opinion définitive."

Voyagez confortablement
EPARGNEZ DU TEMPS !
DC-4 à 47 passagers vers Montréal, Saguenay, Sept-Iles. DC-3 confortables vers Forestville, Baie Comeau, Sept-Iles, Montréal. Envolées quotidiennes sauf le dimanche.
Tarifs réduits pour la Famille
Pour renseignements et réservations appelez votre agent de voyages ou 2-4035.
Canadian Pacific AIRLINES

—Un danger signalé

(Suite de la 1ère page)

grands sacrifices", d'accepter les subventions fédérales aux universités est logique. Mais, par contre, les octrois provinciaux, si nécessaires qu'ils soient, devraient être "statutaires", de sorte qu'ils soient versés au moment opportun et suivant un programme prédéterminé."

"Les subventions non statutaires placent les commissions scolaires dans une situation qui ne convient ni à leur autonomie ni à leur dignité."

Le Québec devrait prélever les fonds nécessaires à l'instruction publique sur les entreprises qui exploitent les ressources naturelles de la province. La taxe de vente d'un p.c. qui existe en certaines régions devrait être universalisée dans toute la province et ses revenus distribués selon le nombre d'élèves.



par le MAL DE DOS?
PRENEZ des
PILULES Dr. CHASE
POUR LES REINS ET LE FOIE

MAISON FONDEE EN 1910



LES SPÉCIALITÉS DE QUÉBEC ENR.
351 BOUL. CHAREST, QUEBEC
2e étage, ch. 26. J.-U. Morin, prop.
BAGUES DE FIANÇAILLES, SOLITAIRES, COUSSINS, TRINITES, ETC.
DIAMANTS GARANTIS PARFAITS par Police d'Assurance gratis, et de marque réputée.
AUSSI un choix considérable de MONTRES, ARGENTERIE, COUTELLERIES, CHAPELETS, HORLOGES de toutes sortes. SETS TOILETTE, COLLIERS PERLES, PIERRES DU RHIN, BIJOUX de toutes sortes, pour hommes, femmes et enfants.
MARCHANDISE MISE DE COTE AVEC UN LEGER ACOMPTE
OUVERT LE SAMEDI JUSQU'A 5 H.

Le chien qui lâche sa proie pour l'ombre

Chacun se trompe ici-bas:
On voit courir après l'ombre
Tant de fous, qu'on n'en sait pas
La plupart du temps le nombre.
Au chien dont parle Esope il faut les renvoyer.
Ce chien, voyant sa proie en l'eau représentée,
La quitta pour l'image, et pensa se noyer.
La rivière devint tout d'un coup agitée;
A toute peine il regagna les bords,
Et n'eut ni l'ombre ni le corps.

La Fontaine

MORALE: Contentez-vous d'abord de conserver ce que vous avez déjà. Ouvrez un compte d'épargne à La Banque Canadienne de Commerce. Faites-y des dépôts réguliers. Vous constaterez bientôt que votre solde a grandi, sans risque pour vous. Passez aujourd'hui à une de nos succursales.

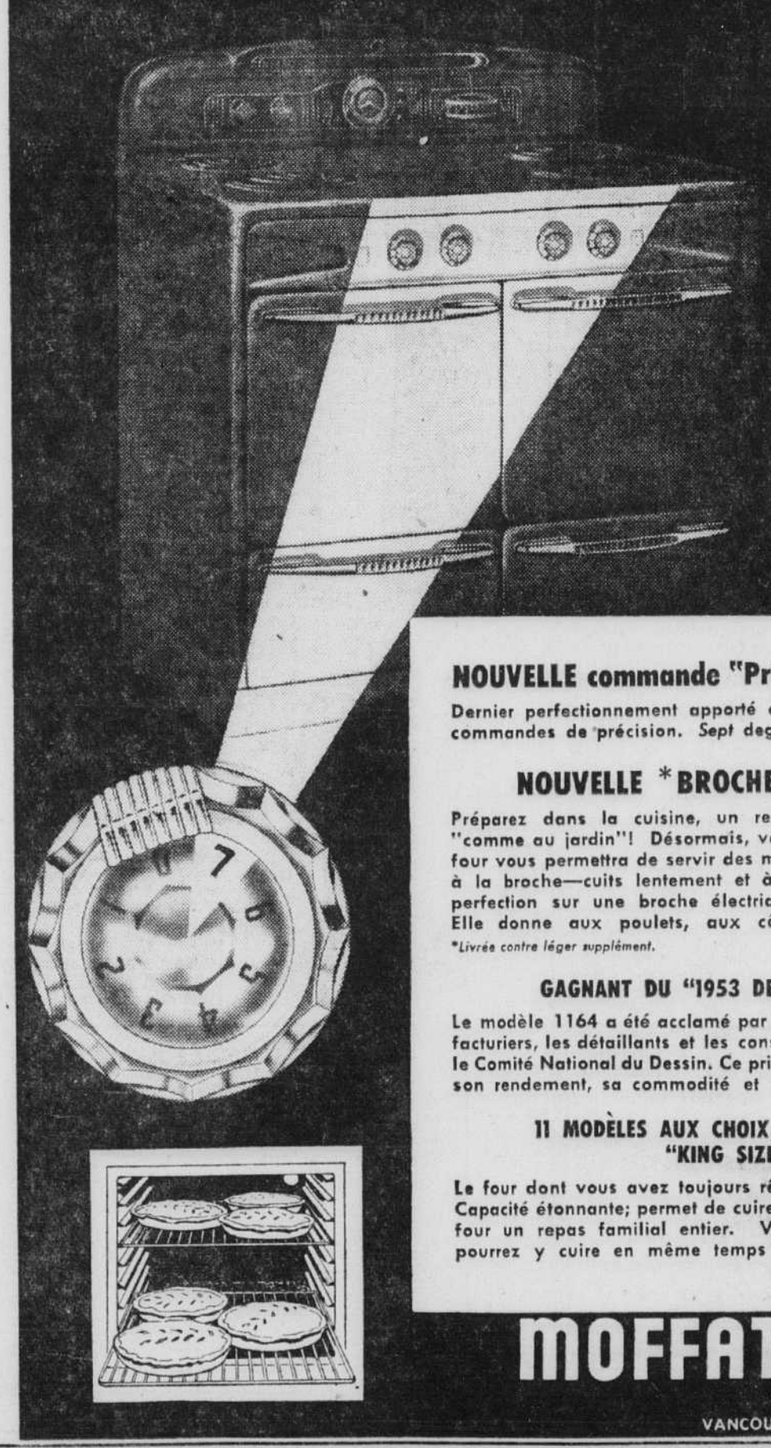


(Illustration d'Arthur Rackham pour l'édition Heinemann des fables d'Esope)

La Banque Canadienne de Commerce

N-33F

NOUVEAUTÉS EXCLUSIVES...chez votre marchand Moffat



MOFFAT
PRÉSENTE 2 NOUVEAUX PERFECTIONNEMENTS DANS LA CUISINE

Les nouveaux poêles électriques Constellation de Moffat ont été conçus spécialement pour la ménagère moderne. Les ingénieurs et les dessinateurs Moffat ont consulté des spécialistes en économie domestique . . . des chefs cuisiniers et des ménagères, afin de vous apporter les caractéristiques que vous considérez indispensables à la perfection et à la facilité de votre tâche. C'est pourquoi vous serez fière d'avoir dans votre cuisine un nouveau Moffat offrant tous les avantages et les perfectionnements possibles.

NOUVELLE commande "PrisMatic" des éléments de surface

Dernier perfectionnement apporté aux commandes de précision. Sept degrés de chauffe. Commandes lumineuses indiquant le degré de chauffe employé.

NOUVELLE *BROCHE "ROTOMATIC" EXCLUSIVE

Préparez dans la cuisine, un repas "comme au jardin"! Désormais, votre four vous permettra de servir des mets à la broche—cuits lentement et à la perfection sur une broche électrique. Elle donne aux poulets, aux côtes découvertes et aux rôtis cette saveur particulière des mets préparés en plein air. La broche peut être assemblée en une minute et s'adapte au four de n'importe quel poêle Moffat fabriqué depuis 1946.

*Livrée contre léger supplément.

GAGNANT DU "1953 DESIGN AWARD"

Le modèle 1164 a été acclamé par les spécialistes, les manufacturiers, les détaillants et les consommateurs qui formaient le Comité National du Dessin. Ce prix lui a été décerné pour son rendement, sa commodité et ses nombreux avantages.

1953 design award

11 MODÈLES AUX CHOIX, TOUS MUNIS DU NOUVEAU FOUR "KING SIZE" POUR SIX TARTES

Le four dont vous avez toujours rêvé! Capacité étonnante; permet de cuire au four un repas familial entier. Vous pourrez y cuire en même temps six tartes de 9" ou une dinde de 35 livres à la perfection.

Four entièrement éclairé dès que la porte est ouverte.



MOFFATS LIMITED
AVCO OF CANADA LIMITED
VANCOUVER WESTON MONTREAL

Vendeurs autorisés des poêles MOFFATS

A. BÉLANGER LTEE
119 rue Du Pont
Téléphone: 4-2911

J.-W. CANTIN
74 rue St-Joseph-Ouest,
Québec Tél.: 5-8007

DUFRESNE & BARIL LTEE
113, 3ème Avenue
Tél.: 5-9288
Limoilou P. Qué.

C. ROBITAILLE INC.
320 rue St-Joseph
Québec, tél.: 5-8167

La Compagnie LEGARÉ LTÉE
Québec et ses succursales

AU MEUBLE MODERNE ENR.
188 rue St-Jean Tél. 2-5616

WOODHOUSE & CIE LIMITEE
65 de la Couronne
Tél.: 2-2046

J.-R.-A. GERMAIN
St-Raymond,
P. Q.

GAGNON & FRÈRES
MEUBLES
de votre localité.
Au Royaume du Saguenay.

A.-E. TURCOTTE
MEUBLES
145 rue Racine-Est,
Chicoutimi

GÉRARD GAUTHIER
MEUBLES
Jonquière, Kénogami, Arvida

Bébé enlevé par une jeune femme qui voulait remplacer les siens

Durant, Oklahoma 10 (PA) Le Federal Bureau of Investigation détient aujourd'hui en secret, à Durant, une ancienne adepte du déshabillé progressif âgée de 17 ans et le bébé de cinq mois qu'elle a admis avoir enlevé à Evansville, Indiana, pour remplacer ses deux enfants, morts à leur naissance.

Les agents du FBI ont retrouvé le bébé en vie. Il s'agit de Richard Lee Stammer, qui se trouvait avec sa ravisseuse, Mme Norma Jean Doughty, chez le père de cette dernière, M. Buford H. Mason, au nord de Bokchito, près de Durant.

Quand on l'a arrêtée, Mme Doughty ne se trouvait dans cette région que depuis quelques heures. La fugitive a pris deux jours pour traverser quatre Etat en jouant du pouce et en voyageant par autobus.

L'agent spécial James C. Ellsworth a annoncé qu'on a aussitôt placé l'enfant sous les soins d'un médecin et qu'il semblait assez bien.

M. Ellsworth a aussi annoncé que le procureur de district M. Frank D. McSherry, de Kuskogee, Oklahoma, a permis qu'une accusation d'enlèvement soit portée contre la jeune femme.

Mme Doughty a été conduite ce matin à Hugo, Oklahoma, à environ 40 milles à l'est de Durant, où elle comparaitra devant le commissaire D. A. Stovall, pour être confiée ensuite à un prévôt-adjoint. On va probablement la mettre en prison à Muskogee après cela, dit M. Ellsworth.

Mme Stammer a été étonnée d'apprendre à Evansville qu'on avait trouvé son bébé et sa ravisseuse. "Nous sommes chanceux qu'il soit vivant, dit-elle. J'étais bien fâchée contre elle, mais je ne le suis plus trop maintenant.'

"Quand pourrons-nous ravoir notre bébé?" ont demandé à un journaliste la jeune mère et son mari, un marin de 20 ans.

Le couple a accepté l'offre d'un marchand d'autos, Ed Monney, qui a offert de défrayer leur voyage en avion jusqu'à Durant.

Les époux Stammer ont déclaré qu'ils n'ont pas dormi depuis que leur bébé est disparu, vendredi soir, avec la gardienne, qui demeurait au même étage que la mère de Mme Stammer.

M. Ellsworth rapporte que Mme Doughty a déclaré qu'elle a nourri le bébé" vendredi ,quand sa mère, voyage et qu'elle l'a gardé chaudement enveloppé pour qu'il ne prenne pas froid.

Il dit qu'elle a aussi admis qu'elle était connue dans l'Indiana sous le nom de Wanda Jean White et qu'elle avait travaillé à Evansville comme fille de table. Elle a dit qu'elle était "tombée en amour avec e bébé" vendredi, quand sa mère, Mme Shirley Stammer, 18 ans, vint confier le bébé à la grand-mere pour qu'elle en prenne soin durant la soirée. Jean y fut engagée comme gardienne et en profita pour faire le coup.

Conduite dangereuse d'une auto volée

Appréhendé dimanche à Stoneham sous une accusation d'avoir conduit une automobile à travers le parc national des Laurentides, dans le boulevard Talbot, alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, un jeune homme de 19 ans de St-Méthode, comté de Roberval, a dû répondre hier, en Cour des Sessions de la Paix, à cette accusation de même qu'à une accusation d'avoir volé l'automobile qu'il conduisait, ainsi que d'avoir conduit sans porter sur lui son permis de conduire.

L'automobile aurait été volée, samedi, à M. Emile Girard, de St-Méthode.

L'enquête préliminaire sous ce chef et les procès sous les deux autres accusations ont été reportés à mardi prochain.

AGRÉABLE AU GOÛT... LIMONADE ASEPTA LAXATIVE PURGATIVE VOUS REMETTRA D'APLOMB



NOCES D'OR DE M. ET MADAME EDMOND GRENIER : Récemment, au Vatel, à Charlesbourg, avait lieu une réunion de famille à l'occasion des noces d'or de M. et Mme EDMOND GRENIER, de notre ville. Près de 250 personnes prirent part à cette manifestation. Afin de remercier les bienfaits de la Providence, une messe fut célébrée en l'honneur des jubilaires et la fête se continua toute la journée. Il y a eu lecture d'une adresse par leur petite-fille, Jacqueline Grenier, et présentation d'un cadeau par Denise Potvin, et d'un document officiel qui exprimait la bénédiction du pape Pie XII. Un banquet fut servi, et à la table d'honneur on remarquait, outre les jubilaires, M. et Mme Edmond Grenier, leurs fils, MM. Emilien et Amédée Grenier; leurs filles, Alice (Mme Paul-Emile Parent); Juliette (Mme Alex. Marcoux); Alma (Mme Georges Potvin); leurs belles-filles, Mme Emilien Grenier et Mme Amédée Grenier. On voyait aussi le frère du jubilaire, M. Adolphe Grenier, et son épouse; son beau-frère, M. Cléophas Grenier, accompagné de sa fille, Mlle Marguerite Grenier; leurs belles-soeurs, Mme Ed. Grenier, Mme Jos. Grenier; Albert Pascal, Mlle L. Parent, Mme Vve Xavier Sanfaçon, sa fille, Mme Thomas Parent, Mme Edmond Sanfaçon, Mlle Georgianna Sanfaçon, Mme Vve Louis Sanfaçon, M. et Mme Laurent Grenier, Zélia Sanfaçon, J. Bois; leur neveu, M. l'abbé Charles-Henri Paradis, curé de St-Thomas d'Aquin. Après le banquet, M. l'abbé Paradis souhaita aux jubilaires ses meilleurs voeux. (Beauport — DNC)

Une assemblée d'infirmières

Rimouski, (Spéciale) A l'occasion de leur 27e assemblée générale tenue dernièrement au Sanatorium de Mont-Joli, les Infirmières Catholiques de la section de Rimouski réparties dans toute la péninsule gaspésienne avaient l'honneur de recevoir pour la première fois, leur présidente nationale, madame Alma Benoit-Lapointe, ainsi que leur secrétaire nationale, mademoiselle Hortense Turcotte, toutes deux de Québec. Cinquante-deux infirmières religieuses et laïques venant des comtés de Rivière-du-Loup, Témiscouata, Rimouski, Matane, Matapédia et Gaspé dirigées par leur aumônier diocésain, l'abbé Augustin Bélanger, s'assemblaient sous la présidence d'honneur de madame Lapointe et de mademoiselle Turcotte, et la présidence active de mademoiselle Berthe Lévesque, présidente des Infirmières Catholiques et mademoiselle Colette Julien, présidente des Infirmières Licenciées.

La journée débuta par la messe célébrée dans la grande chapelle, par le R. P. Léopold Laverdure, o.m.i. assistant-aumônier qui commenta également l'Evangile du jour. Après la messe un déjeuner intime fut gracieusement offert par les autorités du Sanatorium. A 11.15 heures, le R. P. Pierre-Paul Pellerin, o.m.i., aumônier du Sanatorium, entretenait les infirmières dans une intéressante et très substantielle conférence spirituelle. Le dîner suivit immédiatement et réunit un groupe imposant d'invitées religieuses et laïques.

Le comité exécutif et les sous-comités tinrent leur réunion à 1.30 heure et l'assemblée générale s'ouvrit à 2.00 heures p.m. Sur le théâtre, on remarquait Madame Lapointe et Mademoiselle Turcotte, Mlles Colette Julien et Berthe Lévesque, L'abbé Augustin Bélanger, aumônier diocésain, la Révérende Mère Supérieure du Sanatorium, Soeur Mathilde du St-Sacrement, hospitalière en chef, étaient au premier rang.

Soeur Mathilde du St-Sacrement souhaita la bienvenue au nom des autorités de l'Institution puis Mlle Julien, présidente locale des Infirmières Catholiques qui dirigea toute l'assemblée. Elle souhaita une cordiale bienvenue à Mme Lapointe et à Mlle Turcotte, les remercia au nom de toutes les infirmières et leur offrit un bouquet de corsage.

Après la lecture du procès-verbal par la secrétaire, Garde Bernadette Giffard fut invitée à parler du récent congrès national des Infirmières Catholiques tenu à Montréal, et Garde Thérèse Langlais a donner un compte rendu de l'assemblée du Bureau de Direction réuni au cours de ce même congrès. Mme Lapointe fut ensuite présentée aux infirmières par Berthe Lévesque. Elle exprima sa joie de se trouver parmi les infirmières de la section de Rimouski et les félicita chaudement pour le magnifique et courageux exemple qu'elles fournissaient à toutes les autres sections. Elle leur expliqua ensuite ce qu'est l'A.I.C.C., ses origines et son développement; ce qu'elle fait pour les infirmières et ce qu'elle est appelée à faire; du Congrès International à Québec: des communications du St-Siège et des Autorités Internationales, de son récent voyage à Paris en vue de la préparation du Congrès. Elle termina en rendant de nouveau un éloquent hommage à toutes les infirmières du Bas St-Laurent. De vibrants applaudissements témoignèrent la gratitude des infirmières présentes.

Mademoiselle Berthe Lévesque demanda à la secrétaire locale de remercier la présidente nationale. Mademoiselle Hortense Turcotte, secrétaire nationale, fut également invitée à donner une causerie sur la Convention Collective des Hôpitaux du Québec et du Syndicat Patronal des Services Hospitaliers de notre province. Les nombreuses explications données furent grandement appréciées et un intéressant forum sur le même sujet s'ensuivit auquel Mlle Turcotte fournit les renseignements demandés. Mlle Berthe Lévesque remercia pour tant de précieuses informations et présenta au nom de toutes les infirmières de la région un chèque de $400.00 à Mme Lapointe pour aider à défrayer les dépenses du Congrès International. Elle offrit également aux deux invitées d'honneur un volume-souvenir, en reconnaissance de leur visite à Mont-Joli.

La dernière partie de l'assemblée fut confiée à Garde Colette Julien qui transmit d'importantes communications de l'Association Provinciale des Infirmières Licenciées. Deux déléguées furent désignées pour la prochaine assemblée annuelle des infirmières à Montréal, au printemps de 1954, Mère Saint-Ildephonse, Directrice des Infirmières à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski et Garde Marie-Ange Dion de l'Unité Sanitaire de Rimouski.

Un prix de présence fut tiré et gagné par Garde Azilda Vignola, infirmière à l'Ecole Technique de Rimouski. Mlle Berthe Lévesque demanda ensuite à l'abbé Bélanger de dire le mot de la fin. Il encouragea les infirmières à se cultiver toujours davantage pour maintenir leur prestige. Il parla de l'urgence pour toutes d'étudier à fond les importants messages du Souverain Pontife dont elles étaient appelées à fournir des explications à leurs patients; questions doctrinales et de morale conjugale et leur recommanda d'être toujours des membres vivants pour la gloire de Dieu et le bien des âmes. Mlle Lévesque remercia M. l'abbé Bélanger.

Drame du feu

Fulton, 10 (PA) Trois petits enfants ont été brûlés vifs, dimanche soir, quand un brûleur à l'huile a versé et fait explosion dans la pièce où ils jouaient. Leur mère et un visiteur ont subi de graves brûlures

Une conférence sur le Congo

"Le Congo est l'enfant de la Belgique, sa mère-patrie. Mais celle-ci cherche véritablement le bien-être de son enfant, et les profits réalisés au Congo ne sont pas drainés vers Bruxelles, mais sont réinvestis au Congo même pour sa propre prospérité."

C'est ce que déclarait M. Emile Roland, vice-consul de Belgique à Québec, devant le club Lions, hier midi. Dans une conférence magistrale au cours de laquelle il fit l'historique de la découverte du Congo Belge, M. Roland fit ressortir les avantages sociaux dont bénéficie cette immense part de continent depuis la seconde moitié du XIXe siècle. Livingstone, missionnaire écossais, fut le premier intrigué par les sources lointaines et inconnues du Nil. Il se lance seul, en 1869, en pleine brousse congolaise; il ne devait jamais en ressortir, il est à la fois héros et victime.

"Ici s'intègre la prodigieuse et passionnante destinée de Henry Morton Stanley, le véritable grand découvreur du Congo." Journaliste, Stanley accepte la périlleuse mission d'aller à la recherche du missionnaire Livingstone, qu'on n'avait pas revu depuis son départ. C'est à la demande Gordon Bennett, directeur du "New York Herald" pour qui il travaille, que Stanley entreprendra sa mission.

C'est lui qui, après avoir retrouvé Livingstone et par une série de reportages sensationnels, devait réussir à éveiller l'attention du grand monarque, Léopold II, roi des Belges.

Le conférencier donne alors quelques statistiques relatives au commerce belge de nos jours: "Notre Congo d'aujourd'hui est responsable d'un cinquième de la production mondiale du cuivre, il est le quatrième producteur de l'étain; 90 p.c. de la poussière de diamant industriel, si nécessaire pour renforcer la pointe des machines modernes, sont fournis par lui; dans le domaine agricole, il est grand producteur de coton, d'huile de palme et de café."

M. Roland poursuit, analysant quelques-uns des grands principes sociaux qui ont présidé à l'émancipation du Congo Belge: "Loin de considérer le Congo comme une terre d'exploitation, les Belges ont l'admirable souci du Bien-être de la colonie. A cet effet, ils ont marqué nettement la séparation des patrimoines. Ceci veut dire qu'il y a une distinction nette des budgets, des trésoreries, des recettes fiscales, des monnaies et des banques d'émission. Les Belges n'ont demandé aucun privilège pour accomplir leur oeuvre en Afrique et la continuer. Au contraire, le Congo apporte un régime de liberté complète pour le commerce international. Les Belges ne peuvent y acheter les matières premières dont ils ont besoin qu'aux prix mondiaux, sans aucune faveur; ils ne peuvent de même vendre au Congo leurs produits finis qu'en concurrence égalitaire avec l'étranger.

"Nous nous sommes montrés hésitants pour prendre des mesures politiques d'émancipation par voie de décret; nous désirons d'abord former des hommes. C'est à cette éducation que la Belgique se consacre au Congo; c'est sans doute moins spectaculaire mais sur ce fondement solide, nous construisons plus rapidement une maison durable."

Le vice-consul de Belgique à Québec termine sa conférence en signalant l'oeuvre de civilisation catholique accomplie au Congo: "Là où vivaient des nègres qui mangeaient de la chair humaine, des religieuses recueillent maintenant les enfants abandonnés et les soignent tendrement, on distribue des allocations familiales et la croix brille au sommet des édifices."

Réforme agraire à St-Domingue

Trujillo, St - Domingue, 10. — (Reuters) L'ex-président Rafel Trujillo a distribué dimanche quelque 3,200,000 acres de ses propres terres à des fermiers aux moyens limités. Les terres cultivées de canne à sucre font partie des cinq plantations de sucre de l'ex-président près de la capitale dominicaine. On dit que c'est la première réforme agraire dans ce pays.

$5,000 pour les enfants Rosenberg

Newark, N.-J., 10. (PA) Un chèque de $5,000 pour les enfants de Julius et Ethel Rosenberg qui ont été exécutés pour espionnage, a été remis dimanche soir à leur tuteur Emmanuel Bloch.

C'est Mme Léonard Tushnet, de Maplewood (N.J.), qui a présenté le chèque à l'occasion d'un dîner auquel assistaient trois cents personnes. L'argent ira grossir les fonds mis en réserve pour Michael, 10 ans et Robert, 6 ans, qui vivent actuellement à Toms River M. et Mme Bernard Bach. On espère recueillir $75,000 de souscriptions à l'intention des orphelins.

JEUNES FILLES DEMANDÉES

Comme modèles pour robes, costumes, manteaux. Tailles: 12, 14, 16 ans. Travail régulier ou partiel. Bon salaire. Faire application en donnant votre nom, adresse, téléphone, âge et grandeur. Ecrire à la Gérante du Personnel, Casier postal 3441, paroisse St-Roch, Québec.

TAPIS
Tapis modernes Broadloom à prix très réduits. Ecoulement.
Téléphonez : 4-4063

Nettoyage de FOURRURES
PROCÉDÉ "Reliable" GARANTI
Furland INC.
157 DU PONT 4-3531

Regarde maman! Pas d'épingles! (pas de boutons non plus!)

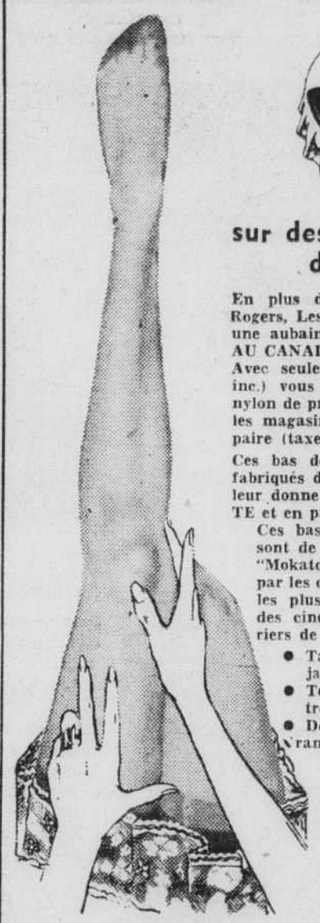
Moodies
Vanta
VÊTEMENTS POUR BÉBÉS
COUCHE-CULOTTE, CAMISOLE ET BRASSIÈRE DIPATAB, LAYETTE COMPLÈTE, VÊTEMENTS DE NUIT, SERVIETTES VANTA, DRAPS D'ENFANTS
VANTA HABILLE JUSQU'À SIX ANS
DANS LES PRINCIPAUX MAGASINS
Moodies
HAMILTON ONTARIO

157 DU PONT - TEL.: 4-3531

NOUVEAU BAS PRIX!


37¢ 63¢

SPECIAUX NETTOYAGE A SEC
COMPLET COSTUME PALETOT léger ROBE unie MANTEAU léger .99
CRAVATES .09
LAVAGE DE FAMILLE tout repassé .11
DRAP .07
TEINTURERIE MATHIEU LTÉE
NETTOYEUR DELTONE
Tél. : 2-8997 — 4-1600
LEVIS : TE 7-1984
320 — 3e AVENUE

FORTIER vous épargne 78c

Liqueurs Fortier
sur des bas nylon de première qualité

En plus de leur magnifique coutellerie Rogers, Les Liqueurs Fortier vous offrent une aubaine qui N'A JAMAIS ETE VUE AU CANADA.
Avec seulement 5 capsules et 80c (taxe inc.) vous pouvez vous procurer des bas nylon de première qualité, se vendant dans les magasins au prix régulier de $1.58 la paire (taxe incl.).
Ces bas de PREMIERE QUALITE sont fabriqués d'un fil tourné "high twist" qui leur donne beaucoup PLUS D'ELASTICITE et en prolonge ainsi la durée.
Ces bas nylon 51 gauges, 15 deniers, sont de la nouvelle couleur printanière "Mokatone" (neutre), couleur suggérée par les créateurs de la mode américaine les plus réputés, et fabriqués par un des cinq plus importants manufacturiers de tricot au pays!
- Talon allongé, amincissant la jambe.
- Texture très fine, diaphane et très résistante.
- Délicate ligne foncée.

Grandeurs 8½, 9, 9½, 10, 10½, 11.
Vous pouvez vous procurer immédiatement ces magnifiques bas aux bureaux des Liqueurs Fortier à 36, rue du Roi, Québec.
POUR LES COMMANDER PAR LA MALLE, ajoutez 5c la paire pour couvrir les frais de poste et d'emballage.

BON DE COMMANDE POSTALE (S)
N.B. — Ajoutez 5c PAR PAIRE pour le transport.
Veuillez m'expédier le plus tôt possible les magnifiques bas nylon que je commande ci-après.
Nombre total de capsules incluses (5 par paire) .....
Nombre de paires désirées .....
Montant total inclus (à 85c la paire) .....
Indiquez le nombre de paires de chaque grandeur que vous voulez :
| x 8½ | x 9 | x 9½ | x 10 | x 10½ | x 11 |
Nom .....
Adresse .....

FINIES LES BOUCLES CRÊPELÉES ET TORTILLÉES

Cette coiffure est l'oeuvre de Bobbi ...la permanente chez soi pour une coiffure simple

La permanente à pinces Bobbi est *créée* pour vous donner des boucles souples et naturelles... les boucles qui sont indispensables à une coiffure simple tellement en vogue de nos jours. Voyez cette jolie coiffure "Capri". Une ondulation Bobbi n'est jamais serrée ni tortillée. Immédiatement après la permanente Bobbi, vos cheveux auront la beauté, la souplesse, le soyeux des cheveux qui frisent naturellement. Et ils *resteront* ravissants pendant des *semaines* et des *semaines*.

Donnez-vous sans aide une permanente Bobbi plus facilement et plus rapidement que vous ne le croyiez possible. Montez les boucles sur pinces comme d'habitude et appliquez la lotion Bobbi Creme Oil. Un peu plus tard, rincez à l'eau claire, faites sécher, brossez *et c'est tout!* Pas de bigoudis! Pas besoin d'aide.

Achetez la permanente à pinces Bobbi. Si vous tenez à être à la mode et si vous savez faire de simples bouclettes, Bobbi vous ravira! $1.75






Monter les boucles sur pinces comme d'habitude. Appliquer Bobbi. Rincer 45 minutes plus tard. Une fois les cheveux secs, brosser. Aucun neutralisant. Pas de bigoudis et pas de mise en plis.


CHEZ PATOU ENR.
98 RUE DU PONT
QUEBEC, TEL.: 3-6663
(COIN ST-JOSEPH)

Mesdames, Mesdemoiselles ...
nous vous invitons très cordialement à venir essayer notre nouvelle collection de FEUTRES ANTHILOPES que nous venons de recevoir pour la saison froide.
Quels que soient votre goût, votre personnalité, nous sommes positifs d'avoir en notre nouveau magasin le genre qui vous convient le mieux.

1er GROUPE Feutres anthilopes garnis de pierre du Rhin, dans toutes les teintes pastelles. $6.95 à $9.95
2ème GROUPE Feutres anthilopes, importations d'Italie; garnis de perles de satin et pierres d'eau. Couleurs bleu pâle, turquoise, corail et blanc. $10.95 à $13.95

SPÉCIAL POUR LA SEMAINE SEULEMENT
GANTS DE CHAMOISETTE
importations anglaises. Valeur régulière de $1.50.
EN SPECIAL 79¢
FOULARDS en pure soie, choix varié de teintes. Val. Rég. $2.00. EN SPECIAL ..... .95

SACOCHES
Entrez en passant vous rendre compte de notre beau choix de sacoches et de nos prix populaires..... $3.95 à $12.95
GRATIS ! Sur chaque achat de $6.95 et plus nous donnons gratuitement un joli foulard tel qu'annoncé ci-dessus.

POUR TOUT: NETTOYER·BLANCHIR PURIFIER·DÉODORISER L'EAU de JAVEL CONCENTRÉE
Mix-O


5-53-M
FAIT DES MERVEILLES

AUBERGE des 4 CHEMINS
CHAMPIGNY
endroit tout désigné pour vos réception sociales.
BANQUETS TOUS GENRES
ass. professionnelles, hommes d'affaires, organisations sportives.
DEJEUNERS DE NOCES
4 magnifiques salles de banquet
ACCOMMODATION JUSQU'A 600 CONVIVES
Il suffit de signaler : MU 3-1438

LES AVENTURES DE PAULINE



LES JUMELLES CLAREAU — *par Dick Brooks*



Candidats à l'élection municipale à Québec


C.-J. BEDARD,
candidat à la mairie


RAYMOND COSSETTE
candidat à la mairie


WILFRID HAMEL
candidat à la mairie


ARMAND VIAU
candidat à la mairie

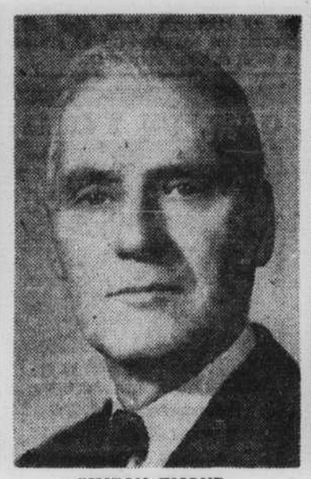

DAVID BURNS
siège No 1, Champlain


GERARD ZANNETTIN
siège No 1, Champlain


PAUL MECTEAU
siège No 2, Champlain


WILFRID SAMSON
siège No 2, Champlain


JOS. ASSELIN
siège No 1, St-Roch


SIMEON EMOND
siège No 1, St-Roch


J.-EDGAR BEDARD
siège No 2, St-Roch


JOS. MATTE
siège No 2, St-Roch

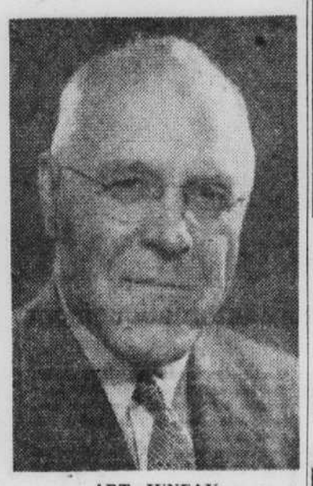

HENRI BEAUPRE
siège No 1, Montcalm


PAUL LOCKWELL
siège No 1, Montcalm


J.-M. LAFLEUR
siège No 1, Limoilou-est

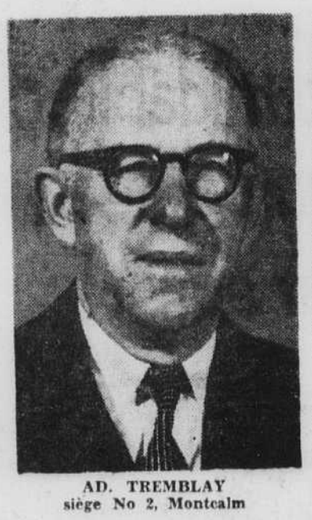

U. CAUMARTIN
siège No 1, Limoilou-est


ROLAND GENDRON
siège No 1, Limoilou-ouest


ART. JUNEAU
siège No 1, Limoilou-ouest


HENRI GAGNON
siège No 2, Montcalm


ED. SYLVAIN
siège No 2, Montcalm


AD. TREMBLAY
siège No 2, Montcalm


GASTON FLIBOTTE
siège No 1, St-Sauveur-ouest


ROCH TRAVERSY
siège No 1, St-Sauveur-ouest


P.-H. WARREN
siège No 1, St-Sauveur-ouest


ULDERIC BEDARD
siège No 2, St-Jean-Baptiste


EMILIEN BOISSINOT
siège No 2, St-Jean-Baptiste

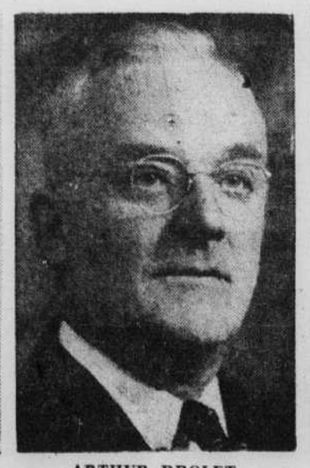

JOS CONSEILLER
siège No 2, St-Sauveur-est


GERARD COULOMBE
siège No 2, St-Sauveur-est

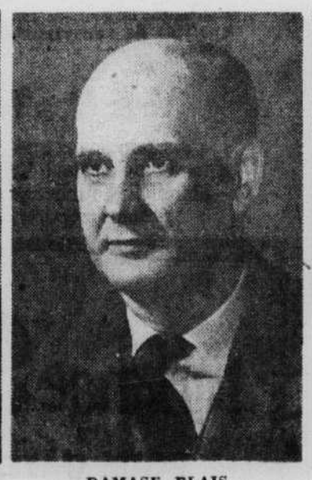

ANTONIO CHALIFOUR
siège No 2, Limoilou-est


GERARD HAMEL
siège No 2, Limoilou-est


EMILE DAIGLE
siège No 1, St-Sauveur-est


ARTHUR DROLET
siège No 1, St-Sauveur-est


JULES MORENCY
siège No 1, St-Sauveur-est


DAMASE BLAIS
siège No 2, St-Sauveur-ouest


A.-H. LEGARE
siège No 2, Limoilou-ouest

Contrat de travail signé à Thetford

Thetford-Mines, (DNCP) Une nouvelle convention de Travail vient d'être signée entre la Lynn McLeod Metallurgy Limited et l'Union Internationale des Mouleurs et Employés de Fonderies de l'Amérique du Nord, A.F. of L. & T. L. C. Cette Convention apporte aux Employés une augmentation de salaires de $0.08 à $0.13 l'heure en général; ce qu porte le salaire minimum des Mouleurs à $1.58 l'heure et celui des Journaliers à $1.21. En plus, plusieurs rajustements de salaires ont été accordés dans les différents corps de métiers, une prime de $0.03 l'heure pour les employés travaillant de nuit, deux congés payés par année et plusieurs améliorations dans les conditions de travail et de bien-être.

Récollections à Plessisville

Plessisville, Mégantic, (DNC) Les dames de la Ligue Catholique Féminine locale ont organisé, pour les 14 et 15 novembre, une récollection, sous la direction de M. l'abbé Gérard Lemieux, aumônier diocésain des Ligues Catholiques Féminines. Samedi soir, il y aura instruction à 7.30 hrs et confession. Dimanche, le programme comprend: messe à 8 heures; suivit d'une instruction; à 10.30 h., chapelet et temps libre; à 11 heures: instruction et consultation. Dans l'après-midi, à 2 h. 30 p.m., instruction et chemin de croix, à 3 h. 30 p.m., instruction et le tout se terminera à 4 h. 30, par la bénédiction du T. S. Sacrement.

Mort de madame Vve Arthur Clermont

Nous apprenons la mort de Dame Mathilda Lagacé, épouse de feu Arthur Clermont, domiciliée au 28 de la Couronne, décédée hier à l'âge de 77 ans.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: M. Arthur Clermont et Mme Jules Falardeau (Juliette); sa soeur, Mme Arthur Jobin; ses gendres, MM. Gustave Nolet, Alex. Lefrançois, Jules Falardeau; ses brus, Mme Arthur Clermont et Mme Roger Clermont; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Arthur Jobin, M. et Mme Philémon Emond M. Alphonse Tremblay, Mme St-Onge. Elle laisse aussi de nombreux petits-enfants.

La dépouille mortelle est présentement exposée au salon mortuaire de la maison Germain Lépine Ltée, 283 rue St-Vallier.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

FINANCE GÉNÉRALE
— Propriétaires
— Manufacturiers
— Entrepreneurs
— Marchands
ARGENT A PRETER
$500 à $100,000
SUR BILLET
1ère ou 2e
HYPOTHÈQUES
SERVICE IMMEDIAT
MOISE WOLOSHEN
Representant
Universal Loan & Finance Corporation
213 boulevard Charest
COIN DU PONT
Tél. : 2-3968

BOIS
DE CONSTRUCTION
Nous avons en main une grosse quantité d'épinette de toutes sortes dont nous pouvons disposer à des prix défiant toute concurrence.
SPECIALITE
Pin passé à la chaufferie
MENUISERIE BARDY ENR.
312 rue Bardy, tél.: MO 3-6473

33 1/3 %
D'ESCOMPTE
SUR TOUT LE STOCK
BIJOUTERIE AUBE INC.
251 ST-JOSEPH — 3e étage

AUX MEMBRES DE L'ASSOCIATION DES EMPLOYES CIVILS

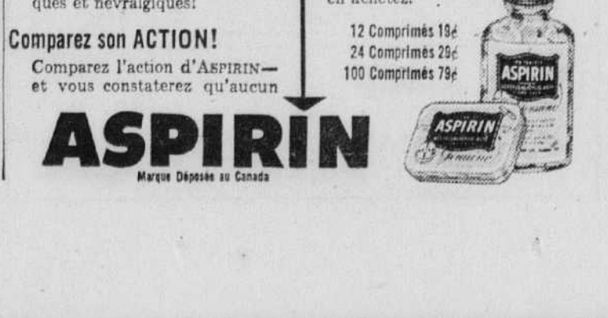
Le Président de l'Association des Employés Civils par l'intermédiaire de la Revue Contact, livraison de novembre à la page 44, informe ses employés civils que **L'ASSOCIATION DES FONCTIONNAIRES DE LA PROVINCE** conjointement avec celle qu'il représente a décidé à la dernière réunion du Conseil Général de recommander à leurs membres d'adhérer à un nouveau plan d'assurance maladie soumis par une organisation différente que celle que je représente.

En toute justice pour l'Association des Fonctionnaires de la Province, ses Officiers, et pour la **MUTUAL BENEFIT HEALTH & ACCIDENT ASSOCIATION** de même que pour rétablir les faits, je désire vous informer que l'Association des Fonctionnaires de la Province a renouvelé avec **NOUS** son contrat d'assurance maladie pour l'année 1954 et ce au même taux qu'exigé en 1953.

A.-O. MIRON, représentant,
351 Blvd Charest

CRÈME DENTIFRICE À LA CHLOROPHYLLE COLGATE VERTE PUISSANTE
DÉSODORISE L'HALEINE
COMBAT LA CARIE DENTAIRE
Combat la carie dentaire Encourage la formation de gencives fortes et saines
CRÈME DENTIFRICE À LA CHLOROPHYLLE COLGATE
COLGATE CHLOROPHYLL

Pour soulager un mal de tête, prenez ASPIRIN!



Comparez sa RAPIDITÉ!
Comparez la rapidité d'ASPIRIN avec celle de tout autre calmant. Laissez tomber un comprimé d'ASPIRIN dans un verre d'eau—"chronométrez" sa désagrégation—et vous verrez qu'ASPIRIN commence presque instantanément à se désagréger. C'est pourquoi il soulage vite le mal de tête, les douleurs névritiques et névralgiques!

Comparez son ACTION!
Comparez l'action d'ASPIRIN—et vous constaterez qu'aucun autre calmant n'est aussi universellement employé—par des millions de personnes normales—*sans effet nuisible*. Vous pouvez donc prendre ASPIRIN en toute confiance.

Comparez son PRIX!
Comparez aussi le prix d'ASPIRIN—et vous verrez que vous épargnez réellement quand vous en achetez.
12 Comprimés 19¢
24 Comprimés 29¢
100 Comprimés 79¢



ASPIRIN
Marque Déposée au Canada

—La course aux honneurs

(Suite de la 1ère page)

s'intéressent activement à l'administration municipale. Or, la participation des citoyens à l'administration municipale est la sauvegarde la plus efficace de notre système démocratique, puisqu'elle permet aux administrateurs comme aux administrés de se mieux connaître et d'apprécier les sacrifices que les premiers s'imposent pour tenir une charge publique.

Après ces paroles, M. Beaupré s'adressa directement à ses électeurs comme tous les autres échevins sortant de charge et les candidats qui voulurent adresser la parole à l'assistance.

M. Bédard

"Peuple de ma ville, je suis le premier à prendre la parole; je le dois à mon rang d'échevin sortant de charge et également à cause de l'ordre alphabétique des quatre candidats à la mairie. J'ai été le premier également à être demandé à se présenter; le premier à tenir des assemblées; le premier à découvrir, en compagnie de mon procureur, Me M.-L. Beaulieu, des irrégularités au bulletin de présentation et le premier à déposer "mon bulletin.

Le peuple est le premier dans son rôle souverain dans notre démocratie, à désigner celui qui sera le maire de la ville le 18 novembre prochain. J'aime la liberté et je la respecte. Je respecterai votre liberté de parole et toutes vos libertés dans l'exercice de votre vote.

Je suis un candidat cultivateur et je n'ai pas honte de mon rang. J'ai en face le monument du premier travailleur de Québec, Louis Hébert. Je vous assure que je travaillerai dans le meilleur intérêt de ma ville. J'aurai l'occasion de vous rencontrer et de vous adresser la parole et vous exposer mon programme au cours d'assemblées publiques et dans des causeries à la radio.

Je suis favorable à l'installation de nouvelles industries et au progrès de ma ville en général. J'ajouterais, si vous me le permettez que les employés de la ville auront pleine justice et seront bien traités si je suis choisi maire de ma ville, le 18 novembre prochain."

M. Cossette

"Je comprends que nous entreprenons une lutte municipale au cours de laquelle l'on dira peut-être des choses regrettables. J'ai appris cependant que l'esprit de charité et le sens humanitaire avaient toujours une première place dans la vie, tant privée que publique.

C'est pourquoi, je sympathise profondément avec S. H. le maire Borne dont la maladie grave l'a retranché de la vie publique. Je lui souhaite le rétablissement le plus complet qui soit dans les circonstances et surtout le calme et la paix au milieu des siens et de tous les citoyens de Québec qui l'ont vu à l'oeuvre pendant quinze ans.

Je répète que j'entre dans cette lutte après mûres réflexions et après avoir renoncé à des moyens de subsistance intéressants mais je le fais comme devoir civique que d'autres peut-être auraient pu remplir avec avantage.

Les échevins que le peuple choisira seront les miens et je travaillerai avec eux, car partout où je suis passé, j'ai su m'entendre avec mes collègues pour le plus grand bien des causes que j'avais à défendre.

L'expansion industrielle de ma ville, je l'ai à coeur mieux que quiconque. J'emploierai mes forces à assurer ce développement en coopération avec les autorités compétentes, assuré que l'ouvrier en a un grand besoin et saura en tirer les meilleurs profits. Quand je parle ainsi, je puis dire, moi, que je connais l'ouvrier, pour être sorti de ses rangs et lui être resté attaché par toutes les fibres de mon coeur."

M. Hamel

"Depuis quelques jours, certains amis d'un candidat à la mairie affirment que j'aurais déclaré au maire Borne, il y a déjà une dizaine de jours, ma décision de ne pas me présenter à la mairie de Québec.

C'est absolument faux. D'ailleurs, je n'ai pas rencontré le maire Borne, ni parlé au téléphone depuis des mois. De plus chacun comprendra que sa déclaration datant de plus de trois semaines maintenant, à l'effet qu'il recommandait un autre candidat comme maire de Québec, m'éloignait assez de lui pour que je n'aie pas à lui faire de confidence.

J'ai foi en l'avenir de la ville de Québec, je la sais capable de rencontrer toutes ses obligations en autant que le profit des taxes sera bien administré. On parle d'étudier différents problèmes; la chose est déjà faite, quant à ce qui me regarde et je réglerai l'affaire du pont Samson d'ici quelques mois. Je ne veux pas d'extravagance, mais encore moins de mesquinerie. Je veux m'appliquer à développer nos centres industriels avec le produit de ce qui nous a été cédé par le pouvoir central et d'autres moyens à ma disposition.

Il faut régler la question financière qui ne doit pas être un obstacle au développement de notre ville. Il faut aller de l'avant, suivre le progrès et même le devancer. Je crois être capable de bien servir ma ville et mes concitoyens."

M. Viau

La campagne municipale vient d'entrer dans sa phase finale. Ce n'est pas le moment, à cette heure avancée, de prononcer un discours politique, et de vous exposer mon programme. J'ai commencé de le faire tant à la radio qu'à des assemblées dans mes divers comités et je vais continuer d'ici le 18 à mettre en lumière les principes qui me guident dans cette lutte.

Je veux toutefois remercier tous ceux qui à chaque jour viennent m'apporter le réconfort de leur appui. Leur nombre sans cesse grandissant, les milieux les plus divers qu'ils représentent, l'ardeur de leur enthousiasme, me sont autant de gages d'une victoire éclatante. Ce qui les anime, je le sais, c'est la conviction profonde que Québec, notre ville, est promis à une plus grande prospérité, à un développement industriel dont nous ne pouvons même mesurer l'étendue.

Un homme d'Etat canadien avait prédit à la fin du siècle dernier que le XXième siècle serait celui du Canada. Il est indéniable que cette prédiction est en voie de se réaliser et je veux pour ma part que notre ville soit en tête dans cette marche vers le progrès. C'est ce à quoi, j'ai consacré tous mes efforts depuis neuf ans comme commissaire industriel, c'est ce à quoi je veux les consacrer comme maire de Québec après le 18 novembre.

Si vous voulez une ville plus grande, plus riche et plus prospère;

Si vous voulez que continue son développement industriel;

si vous voulez des usines pour Québec, des salaires pour l'ouvrier, faites-moi confiance, votez Viau.

La liste des candidats

Voici la liste officielle des candidats à la mairie et des candidats aux deux sièges des divers quartiers de la Cité.

A LA MAIRIE

M. Charles-J. Bédard, cultivateur, négociant;
M. Raymond Cossette, notaire;
M. Wilfrid Hamel, comptable;
M. Armand Viau, conseil à l'industrie.

A L'ECHEVINAGE

SIEGE NO 1

Champlain
David Burns, tabaconiste;
Gérard Zanettin, marchand.
Saint-Jean-Baptiste
Louis-Edgar Caron, marchand élu par acclamation.
Montcalm
Henri Beaupré, avocat;
Paul Lockwell, agent d'immeubles.
Saint-Roch
Joseph Asselin, industriel;
Siméon Emond, contremaitre construction.
Saint-Sauveur-est
Emile Daigle, entrepreneur peintre;
Arthur Drolet, commerçant boucher;
Jules Morency, agent;
Ulric Savard, employé civil.
Saint-Sauveur-ouest
Gaston Flibotte, entrepreneur marchand;
Roch Traversy, rentier;
Pierre-Hubert Warren, photographe.
Limoilou-est
Jean-Marie Lafleur, boucher.
Urbain Caumartin, professeur;
Limoilou-ouest
Roland Gendron, électricien;
Arthur Juneau, entrepreneur peintre marchand.

SIEGE NO 2

Champlain
Paul Mecteau, agent d'affaires;
Wilfrid Samson, industriel et marchand.
Saint-Jean-Baptiste
Ulderic Bédard, marchand;
Emilien Boissinot, imprimeur.
Montcalm
Henri Gagnon, négociant;
Adélard Sylvain, marchand;
Adolphe Tremblay, employé civil.
Saint-Roch
J.-Edgard Bédard, boulanger;
Joseph Matte, employé de chemin de fer.
Saint-Sauveur-est
Joseph Conseiller, ferblantier;
Gérard Coulombe, électricien.
Saint-Sauveur-ouest
Damase Blais, épicier-boucher;
Lucien Drouin, ouvrier.
Limoilou-est
Antonio Chalifour, agent d'assurances;
Gérard Hamel, gérant.
Limoilou-ouest
A.-H. Légaré, agent d'assurances;
Léopold Saint-Gelais, marchand épicier.

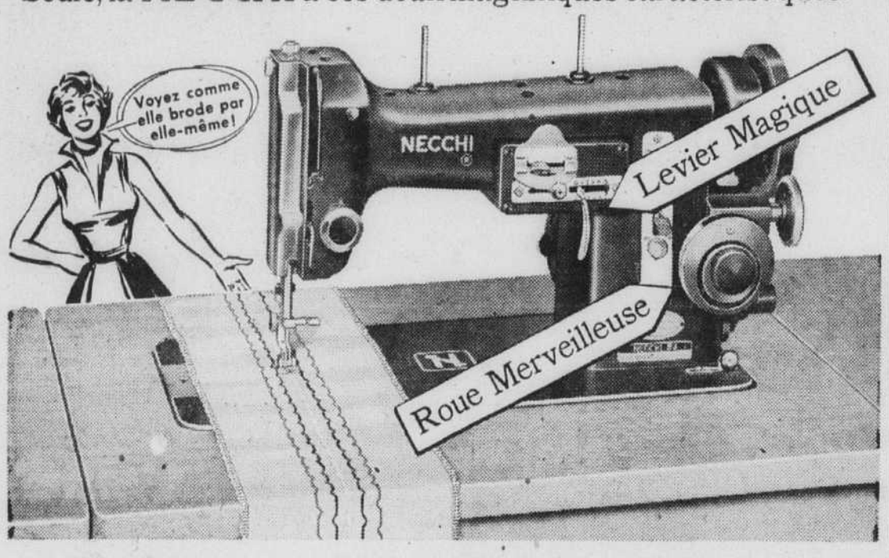
Toronto, 10. (PC). — Donald-J. Munroe, 21 ans, manoeuvre à l'aéroport de Malton, près de Toronto, a été condamné à neuf mois de prison après s'être avoué coupable du vol de $4,604 de bagues de diamants et de bijouterie dans des colis. Toutes les bagues, sauf 17 évaluées à $600, ont été retrouvées.



Grandeur nature

Seule, la **NECCHI** coud par elle-même!

Seule, la **NECCHI** a ces deux magnifiques caractéristiques!



ces **2** particularités magiques font chaque couture automatiquement

LE
Levier Magique
coud les boutons, confectionne les boutonnières, fait les bords au point invisible, les monogrammes, reprise, . . .
LE TOUT SANS ACCESSOIRE!

Le rêve de plusieurs femmes se réalise. Pour la première fois dans l'histoire . . . une machine à coudre qui, automatiquement, brode et fait des milliers de points de fantaisie et divers patrons au gré de votre imagination. Point n'est besoin d'être expert pour coudre avec l'aisance d'un expert — vous pouvez confectionner toute votre garde-robe sans effort . . . NECCHI fait tout le travail pour vous.

LA
Roue Merveilleuse
brode et fait des milliers de points de fantaisie,
AUTOMATIQUEMENT!

Un vaste choix de modèles portatifs et consoles disponibles dans une variété de jolis styles et de beaux finis, à partir de **$139.00**

En plus des morceaux disponibles et de notre système national de service, il y a une obligation de garantie à vie avec chaque NECCHI.

NECCHI
Sewing Machines (Canada) Ltd.
Bureau Chef: 464 McGill, Montréal
Succursale à Toronto: 73 Adelaide ouest
Succursale à Vancouver: 578 Seymour

Il y a un Centre de Couture NECCHI dans votre voisinage.

Vendeurs autorisés des machines à coudre "NECCHI"

C. ROBITAILLE INC.
320 rue St-Joseph
Tél.: 5-8167

Bourque Electrique Ltée
4 rue St-Jean Tél.: 2-2759
315 rue St-Joseph Tél.:3-5202

GEO.-M. LATOUR
1495, 3ème Avenue
Téléphone: 3-2025

MOZART LTÉE
310 rue St-Joseph
Tél.: 2-6484

RADIODISC INC.
303 de la Canardière
Téléphone: 3-7760

MAGUIRE ELECTRIQUE
1330 ave Maguire, Sillery
Téléphone : 7-9412

G.-L. LEMIEUX Ltée
15 rue St-Louis, Lévis
Téléphone: TE 7-4724

LE FOYER MODERNE
ENR.
354 St-Joseph, Lauzon
Téléphone: TE 7-6102

J.-EMERY MATHIEU
21 rue St-Antoine
St-Georges de Beauce
Téléphone: 428

HARVEY & FRÈRE
ENR.
La Malbaie, Cté Charlevoix
Téléphone: 355

JOS SIROIS ENR.
Ste-Justine
Téléphone: 38

J.-N. LAFLAMME
1106 rue Commerciale
St-Romuald Tél.: TE 9-9523

J.-P.-E. GERMAIN
ENR.
Pont-Rouge, Cté Portneuf
Téléphone: 30

L.-A. GERMAIN
St-Basile, Cté Portneuf
Téléphone: 25

PIERRE FOURNIER
Marchand de meubles
51 rue St-Jean-Baptiste
Montmagny, Tél.: 266

LA CIE TREMBLAY
LIMITEE
Baie St-Paul, Cté Charlevoix
Téléphone: 195

LAURIAN GAGNON
St-Ludger, P. Q.
Téléphone: 5

Lacouvée Bros.
Gaspé, P.Q.
TEL. : 156

J. R. Sirois
Matane, P.Q.
TEL. : 83

Grande Rivière Furniture Enr.
J.-Edwin Methot
Grande Rivière, P.Q.
TEL. : 32 s 3

VIVOIR MODERNE
ENR.
St-Jean-Port-Joli
Téléphone : 11

ADELARD MALENFANT & FILS
Cabano
Téléphone 26-S-3

LES DERNIERS PRODUITS SONT TOUS ANNONCÉS dans **"LE SOLEIL"**

CE SOIR, $265. À GAGNER !

CHRC
LA BONNE FORTUNE
9 p.m.

Vous pouvez gagner plus de $100!
Placez un X dans 3 cases du coupon ci-dessous. Ajoutez votre nom et votre adresse.

	S	Y	N	D	I	C	A	T
1								
2								
3								
4								
5								

NOM
Adresse

Remplissez, et adressez comme suit, si vous êtes de l'extérieur:
"La BONNE FORTUNE"
Le Syndicat de Québec, Ltée
Québec, P. Q.
Si vous êtes de la ville, il vous faut absolument déposer le coupon dans les boîtes spéciales placées dans le magasin.

SYNTONISEZ C. H. R. C.
à 9 pm. du lundi au vendredi

Le SYNDICAT de QUEBEC Ltée

Le Syndicat de Québec Ltée

Le magasin le plus moderne et le plus progressif.

Chapeaux début de saison, moins du tiers de leur valeur





Collection attrayante des plus récents styles. Coloris dernier cri! Choix de plumes, feutres, mélusine, feutres velours et jersey.

VALEURS JUSQU'A : $20.
$6.

VALEURS JUSQU'A : $15.
$3.

— Salon, 3e étage —



AU BAR DU PETIT CHAPEAU
— rez-de-chaussée —

Charmants petits chapeaux de la saison à liquider!

VALEURS JUSQU'A : $7.95
1.50

— Rez-de-Chaussée —

Le SYNDICAT de QUEBEC, Ltée ☎ 4-3561 Satisfaction ou remboursement

Tu es formidable, chérie ...et ton gâteau au chocolat aussi!



Un PETIT boniment... pour un GRAND succès!

Voyez comme la réussite est facile!



Vous ajoutez vous-même de la fraîcheur à votre gâteau: du lait frais, entier. Le mélange Shirriff pour gâteau au chocolat est aussi complet qu'on bon mélange doit l'être, renfermant du shortening doux et crémeux, des jaunes d'oeufs classés, la fameuse saveur Shirriff, la meilleure farine à gâteau . . . mais PAS DE poudre de lait écrémé. IL FAUT du lait frais, entier, pour augmenter le goût, la richesse et les qualités de conservation de vos gâteaux.



Vous êtes transportée d'aise en ouvrant la porte du four! Votre gâteau lève à ravir! Votre succès dépasse toutes vos espérances. Vous *savez* que ce gâteau bien levé est nécessairement léger, tendre et d'une saveur exquise, d'une texture irréprochable. Bravo pour les mélanges à gâteaux que l'on prépare avec du lait entier, frais du jour . . . Vos gâteaux se gardent frais plus longtemps. Les pâtissiers Shirriff sont des experts . . . et désormais . . . vous êtes à leur hauteur!



Oui, de la magie brune . . . votre beau gâteau au chocolat fait avec le mélange Shirriff pour gâteau au chocolat. Qu'est-ce qui a fait de vous une pâtissière hors ligne? Est-ce la qualité supérieure du mélange Shirriff pour gâteau au chocolat? Est-ce le lait frais du jour que vous avez ajouté au mélange?—L'explication est simple:
Seuls des experts en art culinaire peuvent préparer le MEILLEUR mélange à gâteau!

Vous êtes "formidable"

. . . maintenant que vous employez le mélange Shirriff pour gâteau au chocolat! Vous ne pouvez pas rater vos gâteaux avec Shirriff! N'oubliez pas que *seuls des experts en art culinaire peuvent préparer le MEILLEUR mélange à gâteau!*

mélange **Shirriff**
POUR GÂTEAU AU CHOCOLAT



Du lait entier frais donne un gâteau plus frais, plus riche, qui se conserve mieux

POUR UN MEILLEUR FRANÇAIS

Ne pas dire : Le garagiste a *soufflé* mes pneus.

Dire : Le garagiste a *gonflé* mes pneus.

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

72e ANNEE — No 265 QUEBEC MARDI 10 NOVEMBRE 1953 PAGE TREIZE

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Martin, évêque de Tours.

Soleil et marée

Le soleil — Lever: 6 h. 40; coucher: 4 h. 18. Longueur du jour: 9 h. 38 m.

La marée — Haute marée: 8 h. 18 et 8 h. 22; basse marée: 3 h. 36 et 3 h. 24.

Les conditions atmosphériques

Montréal, 10. (PC) Prévisions atmosphériques officielles de l'Observatoire du Canada, valables jusqu'à minuit demain.

Le temps nuageux sévit toujours dans la plupart des régions de Québec et de l'Ontario aujourd'hui. On prévoit qu'il s'éclaircira légèrement mais seulement dans les régions méridionales. La température montera entre 40 et 45 aujourd'hui, soit légèrement au-dessus de la normale.

Régions de Montréal, de l'Outaouais, des Cantons de l'est : Nuageux s'éclaircissant cette nuit. Mercredi ensoleillé devenant nuageux durant la matinée. Peu de changement dans la température. Vents légers. Minimum ce soir et maximum demain à Montréal, 33 et 45, à Ottawa 32 et 35, à Sherbrooke 30 et 45.

Régions des Laurentides, de la Mauricie, du Lac St-Jean, de Québec et de la Baie Comeau : Nuageux avec quelques périodes claires aujourd'hui et demain. Vents légers, peu de changement dans la température. Minimum ce soir et maximum demain à Ste-Agathe 30 et 40, à La Tuque 32 et 40, à Québec 32 et 42, à Chicoutimi 30 et 38, à Rivière-du-Loup 32 et 40.

Assermentation de l'échevin L.-E. Caron

L'échevin L.-Edgar Caron, du siège No 1 du quartier St-Jean-Baptiste, a été assermenté ce matin par le greffier de la Cité, Me F.-X. Chouinard, comme représentant de ce siège pour les trois prochaines années. On sait que M. Caron bénéficiait, hier, d'une élection par acclamation lors de l'appel nominal. Il est le seul d'ailleurs à jouir de cette faveur populaire parmi les trente-quatre autres candidats qui se disputent les sièges d'échevins. L'assermentation des élus doit se faire dans les huit jours qui suivent leur élection. M. Caron en est à son quatrième terme.

Lutte au vice à Paris

Paris, 10. (Reuters) La police parisienne a commencé de nouvelles opérations dans l'ouest de la ville lumière en vue d'y faire disparaître l'activité des péripatéticiennes. Pour tout le monde, les péripatéticiennes sont celles qu'un auteur français, Jean-Paul-Sartre, a dépeint dans une de ses pièces. Donc, ces personnes font l'objet d'une surveillance sévère de la part de la police sur les Champs-Elysées et dans les rues adjacentes.

L'Agriculture

Nos pommes ? les meilleurs du monde

Le ministère fédéral de l'Agriculture, service des marchés, publiait récemment un communiqué dans lequel il vantait les pommes canadiennes. Il commençait par dire que si Ceylan a été créé pour produire le meilleur thé, le Canada a tout ce qu'il faut pour donner les meilleures pommes, et qu'il les produit de fait.

Grâce au climat particulier dont il jouit, journées chaudes et nuits fraiches, à la composition du sol riche en matières minérales et au labeur constant de milliers de cultivateurs, véritables artistes dans leur domaine, notre pays produit en quantité des pommes de qualité supérieure. C'est du moins l'avis des Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministere de l'Agriculture du Canada et la raison pour laquelle de parler des pommes canadiennes elles ne se lassent jamais.

S'inspirant des souvenirs de son enfance et des nombreuses recettes et illustrations publiées dans les revues disponibles un peu partout, la ménagère connait mille et une façons de présenter des mets aux pommes, depuis la tarte traditionnelle jusqu'à la salade moderne en passant par la crème glacée. Les Economistes ménagères voudraient cette fois insister sur l'utilisation de pommes à l'état cru, soit aux repas ou entre les repas. La seule préparation que demande le service des pommes crues est un bon lavage à l'eau courante en frottant bien afin de les débarrasser de la poussière, mais surtout des restes d'insecticides qui adhèrent à la pelure. Un plateau de pommes brillantes constitue un centre de table attrayant et pourrait se trouver à tous les dîners de famille.

Une belle pomme devrait toujours attendre le retour de l'écolier : récompense pour les bonnes notes, consolation pour un insuccès ou la malchance à un examen, moyen excellent d'apaiser la faim naissante et d'aiguiser l'appétit pour le repas du soir.

La pomme contenant environ 80% d'eau, on peut dire qu'une pomme moyenne désaltère autant qu'une demi-tasse d'eau — deux pommes moyennes remplaceraient donc avantageusement un verre de liqueur douce et ne coûteraient pas plus cher. Une pomme non pelée croquée à la fin du repas peut, paraît-il, remplacer le brossage des dents et venir au secours du dentiste dans ses efforts pour conserver en bon état la denture de ses patients. Les pommes semblent avoir un grand sens de discernement — c'est ainsi qu'elles activent un intestin paresseux ou ralentissent les mouvements trop nombreux d'un intestin nerveux ou irrité. Un célèbre médecin anglais conseillait à ses patients de manger chacun une pomme par jour, pas plus d'une, car ajoutait-il "si vous en mangiez

(Suite à la page 16, 3e col.)

Le gouvernement des Etats-Unis rejette les conditions russes

Washington, 10. (PA). Le secrétaire d'Etat américain, M. John Foster Dulles, a déclaré hier que la dernière note russe équivaut simplement à une demande que les nations libres "abandonnent sans condition les principes et les usages qui les protègent" avant de conférer avec les chefs du communisme mondial.

M. Dulles a déclaré dans une conférence de presse que le gouvernement américain ne peut accepter ces conditions que la Russie pose à la tenue d'une conférence des ministres des Affaires étrangères des Quatre Grands.

En même temps, il a déclaré que les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la France devront songer à la possibilité d'avoir des entretiens sans la Russie, au sujet de l'Allemagne et de la Corée. M. Dulles n'a pas donné de précision, mais il a dit qu'il faudrait d'abord consulter le chancelier de l'Allemagne occidentale, M. Konrad Adenauer, au sujet des mesures à prendre pour redonner sa souveraineté à l'Allemagne.

Dulles a souligné que les demandes soviétiques contiennent "une allusion désagréable, deux fois répé-

(Suite à la page 25, 7e col.)



APRES LA TEMPETE A LONG ISLAND : Des membres de la brigade des incendies de Massapequa utilisent un canot pour faire une tournée dans leur région inondée par la crue des eaux à la suite de la tempête de la dernière fin de semaine. On peut voir une automobile abandonnée sur la route la nuit précédente. L'escouade inspecte toutes les maisons comme celles que l'on voit ci-dessus afin de se rendre compte que personne ne se trouve isolé par suite de l'inondation. Plusieurs régions de Long Island ont été inondées tout comme celle-ci. (International News)

Vol à Charlesbourg

Des voleurs se sont introduits par effraction dans le garage de M. Camille Ampleman, situé sur la 6e avenue, à Charlesbourg et ils ont emporté des cigarettes, du tabac et autres articles pour une valeur de $40. Des détectives ont été dépêchés sur les lieux.

Les cheminots satisfaits de leurs salaires

Par Bob Joyce,
de la Presse Canadienne

Montréal, 10 (PC) Les représentants de quelque 150,000 cheminots rencontreront ce mois-ci les autorités des compagnies ferroviaires, afin d'établir les salaires et les conditions de travail pour la prochaine année.

On n'a pas encore fixé la date de la rencontre, mais la plupart des unions intéressées ont déjà soumis leurs demandes.

Le comité de négociations des unions comprend des délégués de 17 unions dont les membres, non affectés à la conduite des trains, travaillent dans les ateliers, les gares et les bureaux des réseaux du Canadien National et du Pacifique-Canadien.

Il est aussi question de deux autres compagnies moins importantes: The Toronto, Hamilton and Buffalo Railway et The Ontario Northland Railway.

Les représentants syndicaux, dirigés par Frank Hall, vice-président de la Fraternité internationale des commis ferroviaires (FAT-CMT), ont causé une grande surprise de-

(Suite à la page 25, 4e col.)

Dix personnes ont été blessées dans des accidents de la route

La Sûreté provinciale a signalé à midi aujourd'hui qu'un accident d'automobile s'est produit au cours de la matinée, près du lac Sept-Iles, à sept milles au nord de l'Etape, sur le boulevard Talbot, dans le Parc national. Trois personnes ont été blessées. Des agents de circulation ont été mandés sur les lieux avec un médecin.

Des accidents se sont aussi produits à Charlesbourg au cours de la soirée d'hier et de la matinée aujourd'hui, causant des blessures à quatre personnes.

D'autre part, la police municipale a signalé une quinzaine d'accidents au cours de la journée d'hier, avec trois blessés.

AU JARDIN ZOOLOGIQUE

Trois hommes ont été blessés ce matin dans un accident survenu près du Jardin Zoologique lorsque l'automobile conduite par M. Raymond Pageau, de Notre-dame-des-Laurentides, et celle de M. Berchmans Vézina, 386, rue St-Germain, Québec, sont venues en collision.

Les blessés dans cet accident sont M. Berchmans Vézina, le conducteur de l'un des véhicules; M. Roland Yerret, 36 ans, 525, rue Boisseau, et M. Sarto Vézina, 35 ans, 266, 4e Avenue.

Des agents de la police de la route ont été appelés sur les lieux et ils ont fait enquête.

BLESSE A CHARLESBOURG

M. Raymond Sanfaçon, de St-Pierre de Charlesbourg, a été blessé hier soir lorsque l'automobile qu'il conduisait est entrée en collision avec celle de M. Albert Paradis, de Notre-Dame-des-Laurentides. L'accident s'est produit vers 9 heures et le docteur P.-H. Gauvin a prodigué les soins requis à M. Sanfaçon.

ENFANT BLESSE

En courant pour se rendre sur le théâtre d'un incendie, hier soir, vers 5 heures 30, un enfant de 8 ans, Michel Tremblay, dont les parents demeurent au 290, de la 7e Rue, à Limoilou, a été heurté par une automobile conduite par M. René Foisy, 550, 4e Rue.

Le garçonnet a été heurté à l'angle de la 3e Avenue et de la 10e Rue et il porte de profondes blessures à la tête. Il fut par la suite transporté à l'hôpital St-François d'Assise par son père.

CYCLISTE BLESSE

Gilles Gagné, 8 ans, fils du capitaine E. Gagné, de la station de feu No 7, a été légèrement blessé hier soir lorsque la bicyclette qu'il montait a été heurtée par l'automobile de M. M. Voyer, de St-Raymond. L'accident s'est produit vers 8 heures 30 près de la station de

(Suite à la page 25, 7e col.)

Jubilé d'argent à Saints-Martyrs et inauguration du temple rénové

Une messe pontificale soulignera, le 6 décembre prochain, le jubilé d'argent de la paroisse des Saints-Martyrs Canadiens et l'inauguration du magnifique temple paroissial entièrement rénové. S. Exc. Mgr Lionel Audet, auxiliaire de Québec, célébrera la messe et parlera à l'assemblée des fidèles.

Mgr Adolphe Laberge, P.D., le distingué pasteur de la paroisse jubilaire, accueillera S. Exc. Mgr l'Auxiliaire et lui interprètera les sentiments d'hommage de ses ouailles. Pour la circonstance, le temple des Saints-Martyrs Canadiens, qui justifie la fierté des paroissiens, présentera un visage de fête après les travaux qui lui ont assuré une beauté éclatante tout en ajoutant à l'atmosphère de piété.

Tout l'intérieur de l'église paroissiale des Saints-Martyrs Canadiens a été rénové. Les murs ont été revêtus de matériaux acoustiques. La Sainte Table, le maître-autel et les quatre autels latéraux de même que la chaire ont été refaits en marbre. Bref, la rénovation dont elle vient d'être l'objet classe l'église des Saints-Martyrs Canadiens au rang des plus riches et des plus beaux temples du pays.

Des fêtes à l'Ecole de Pédagogie et d'Orientation de l'Université

L'Ecole de Pédagogie et d'Orientation de l'université Laval soulignera brillamment, les 21 et 22 novembre, le dixième anniversaire de sa fondation. La célébration débutera le samedi après-midi, 21 novembre, à 2 heures, par un grand ralliement des anciens et des élèves actuels, à l'Ecole jubilaire, 71, rue d'Auteuil.

Le R. Père André Godin, S.J., D. Ph., L. Th., L. en Psychologie professeur de psychologie pédagogique à l'université pontificale Grégorienne, à Rome, prononcera une conférence, à 5 heures, dans l'après-midi du 21 novembre, en la salle des Promotions de l'université. Le R. Père Godin a intitulé sa conférence : "Psychologie et Pédagogie : ménage difficile". La journée sera couronnée par une représentation cinématographique en la salle des Promotions. Deux films seront projetés en primeur, d'un d'intérêt pédagogique et l'autre récréatif.

(Suite à la page 25, 7e col.)

Landry Jacot LTEE
SPECIALITES DIAMANTAIRES
(IMPORTATEURS)
bijouterie en général. Horloges, montres, argenterie, coutellerie, service toilette, etc.
Afin d'accommoder notre nombreuse clientèle nos salles de ventes seront ouvertes tous les vendredis de 9 h. a.m. à 9.30 p.m.
64 ST-JOSEPH

ENCADREZ
• Vos PHOTOGRAPHIES
• Vos PEINTURES
• Vos GRAVURES
LIVRAISON 2 JOURS
J. ROLLAND SEGUIN
243 d'Aiguillon, Québec

ASSEMBLÉES
en faveur de
ARMAND VIAU
CE SOIR à 8h.30
AU CLUB LIBERAL DE QUEBEC-EST
280, 12e RUE
et
AU COMITE ST-SAUVEUR-OUEST
629 Des Oblats
Plusieurs orateurs éminents accompagneront le candidat à la mairie.
Organisation ARMAND VIAU

FOURRURES
DE HAUTE QUALITÉ
• CONFECTION
• REMODELAGE
• REPARATION
• ENTREPOSAGE
J.B. PELLETIER fourrures
542 rue St-Jean
tél. 3-3050

CE SOIR
Salle Paroissiale
ST-PASCAL
à 8 heures
Grand ralliement populaire en faveur de
RAYMOND COSSETTE
candidat à la mairie



Le notaire Cossette vous parlera des plus importants problèmes municipaux à l'heure actuelle.
D'autres orateurs adresseront la parole.
BIENVENUE A TOUS !
"Un maire pour tous :
Tous pour le maire RAYMOND COSSETTE
(Org. Ray. Cossette)

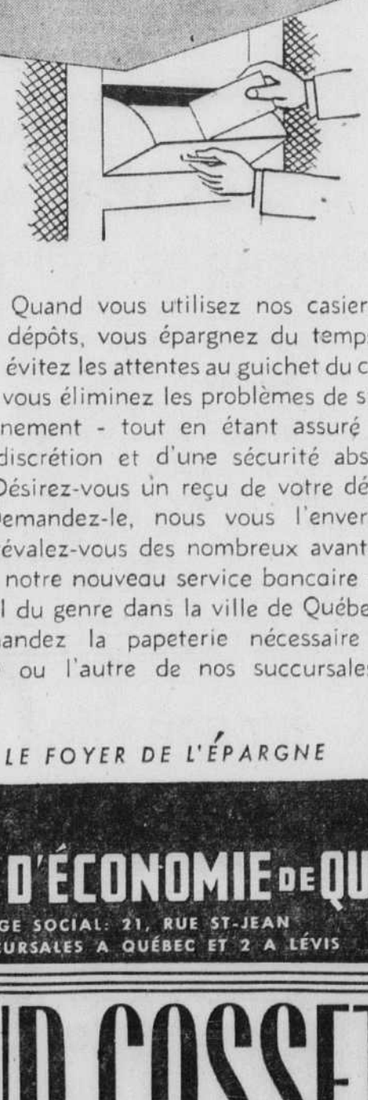
CARON & FRERES ENR.
Entrepreneurs-peintres
Lettrage de tout genre
Spécialité: Vitrage
Estimés gratuits sur demande
Tél.: 7-5236, 4-1619, MU-3-3239

TAPIS
TOUTES MARQUES
Grande variété de dessins
POSAGE • NETTOYAGE
MUR à MUR • SUR PLACE
méthode • *méthode*
SMOOTHEDGE • SHAMPOO
AUSSI
LINOLÉUM et TEXTILES
ROCHETTE & FILS
352 ST-VALLIER TEL. 2-5233

NOUVELLE DECOUVERTE
ETES-VOUS NERVEUX, ETES-VOUS FAIBLE, ETES-VOUS DEPRIME ?
Alors pourquoi ne pas prendre
$2.00
GLYCERO FER
vitaminé, vous en serez tout transformé.
A votre commande postale veuillez ajouter un mandat-poste ou chèque accepté plus 25 pour frais de poste.
Découpez cette annonce, elle vaut 10
PHARMACIE CAOUETTE
493 RUE ST-JEAN — TEL.: 4-1175

LE GIN CROIX D'OR
"PLEINE SAVEUR"
FAIT LES MEILLEURS GINS CHAUDS
IL A PLUS DE CORPS
COMPLÈTEMENT DISTILLÉ
UN PRODUIT DE MELCHERS
MELCHERS FINEST CANADIAN GENEVA
GRATUIT — Un tableau où sont reproduits en couleurs 30 coquetels recherchés. Peut être encadré. Spécifier si on le veut en français ou en anglais. Ecrire à Melchers, C.P. 279, Montréal, P.Q.

CASIERS POUR DÉPÔTS



Ce casier est à votre service 24 heures par jour, les dimanches et les jours de congé compris.
Quand vous utilisez nos casiers pour dépôts, vous épargnez du temps, vous évitez les attentes au guichet du caissier, vous éliminez les problèmes de stationnement - tout en étant assuré d'une discrétion et d'une sécurité absolues. Désirez-vous un reçu de votre dépôt ? Demandez-le, nous vous l'enverrons. Prévalez-vous des nombreux avantages de notre nouveau service bancaire - le seul du genre dans la ville de Québec - demandez la papeterie nécessaire à l'une ou l'autre de nos succursales.
SOLIDE COMME LE ROCHER DE QUÉBEC
FONDÉE 1848
LE FOYER DE L'ÉPARGNE
La BANQUE D'ÉCONOMIE DE QUÉBEC
SIÈGE SOCIAL: 21, RUE ST-JEAN
14 SUCCURSALES A QUÉBEC ET 2 A LÉVIS

Un Maire pour tous... Tous pour le maire RAYMOND COSSETTE
Organisation R. COSSETTE

Dans nos théâtres

CHEZ EMILE CETTE SEMAINE LES FAMEUX TUNE-UP-BOYS



Après une absence de plus de 9 mois, ces 2 inimitables artistes instrumentistes seront à l'affiche du populaire restaurant Chez Emile, toute la semaine. 2 spectacles chaque soir, 3 le vendredi et samedi. Pour rés.: 4-0091.

D'UN LIVRE CELEBRE A ETE TIRE UN FILM MAGNIFIQUE !

THE CRUEL SEA

Une histoire d'hommes vaillants et des femmes qu'ils aimaient... et des fiers bateaux.

JACK HAWKINS
DONALD SINDEN
DENHOLM ELLIOTT
VIRGINIA McKENNA

JUSQU'A JEUDI SOIR
Le film à 1h.05, 3h.45, 6h.25 et 9h.05

CARTIER

Dernier spectacle complet à 8h.25 p.m.

"L'endroit où l'on présente des films de distinction !"

3 JOURS COMMENÇANT AUJOURD'HUI

Continu de 1 h. à 11 h. "Breaking The Sound Barrier" à 2 h. 25, 5 h. 45, 9h. 05.
Surpasse tout ce que l'homme a rêvé . . . Tout ce que l'écran a créé ! Proclamé le meilleur film de l'année par l'Académie! 2 GRANDS FILMS

RALPH RICHARDSON, ANN TODD, NIGEL PATRICK

BREAKING THE SOUND BARRIER

Second film à 1.05, 4.25 7.45
Helena CARTER FRANZ Arthur
"WIDE BOY"
Mat.: 45c ; Soirs : 60c

CAPITOL
UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS

A TOUS LES MOINS DE 30 ANS

"LES JEUNESSES MUSICALES DU CANADA"

OFFRENT

QUATRE CONCERTS POUR LE PRIX D'UN

★ Maureen FORRESTER, contralto et Gaston AREL, organiste.
★ Karl ENGEL, pianiste
★ Rolande GARNIER, mezzo-sopr. et Louis QUILICOT, baryton
★ Blanche TARJUS, violoniste

Abonnement : $1.25

Devenez J. M. C. en vous adressant:

A CENTRE J. M. C. Collège de LEVIS
ou à Mlle MARTHE BELLEAU 11 rue St-Maurice, LEVIS

Les concerts sont donnés à l'Auditorium du Collège de Lévis. Le premier aura lieu le samedi, 21 novembre à 2 h. 30. Le journal J. M. C. est fourni à tous les abonnés.

CE SOIR — 8 h. 30 P.M.

★ COLISÉE ★

— Opéra-Comique en Deux Actes —

"LE BARBIER DE SEVILLE"

— Artistes du Metropolitan Opera —

S. Baccaloni (Basse) — H. Reggiani (Soprano)
B. Landi (Ténor) — F. Valentino (Baryton)
Thomas CAVADA (Basse)

Chef d'Orchestre : Luigi DELLORESICE

Loges — Parterre : $4.00 et $3.25 — Mezzanines, $2.50 Balcon, $1.50 — Taxe et Charge de Service incl.

Achetez vos Billets AUJOURD'HUI chez les Dépositaires

- Tabagie Gravel, angle 3e Ave et 4e Rue
- Henri Gagnon, 56, Côte du Palais
- Tabagie Montcalm, 17, Ch. Ste-Foy
- Citadel Sporting Goods, 506, Ste-Thérèse
- Pharmacie Soucy, 90, de la Couronne

Contrôle Colisée ouvert aujourd'hui jusqu'à 5 h. et ce soir à partir de 7 h.

Un Gala Unique dans les Annales Artistiques de la Vieille Capitale



inoubliable !

Chez Gérard

★ Charles TRENET

RES. : 4-0549

Au Pigalle



Colette Ripert et Robert Lamoureux dans une scène du film "Le Roi des Camelots" actuellement à l'affiche au Pigalle. Au même programme : "La Maudite", avec Maria Frau.

SILLERY 6 p.m. 55c taxes incl.

SUSAN HAYWARD
ROBERT MITCHUM
ARTHUR KENNEDY
ARTHUR HUNNICUTT

"THE LUSTY MEN"

Autre attraction

Count the Hours!

co-starring TERESA WRIGHT | MACDONALD CAREY

— Extra —
Vaudeville MERCREDI SOIR
Paul-E. Roussell présente
"VARIETE EN PARADE"

VICTORIA

Aujourd'hui jusqu'à jeudi

Burt LANCASTER, Paul HENREID, Claude RAINS, Peter LORRE

"LA CORDE DE SABRE"

aussi

Betty Hutton, Dorothy Lamour, William Holden
l'orchestre de Jimmy Dorsay

"L'ESCADRE EST AU PORT"

Argenterie Rogers pour les dames

CAMBRAI

Aujourd'hui jusqu'à jeudi

Carla Del POGGIO, Frank LATIMORE dans

"LE PECHE D'UNE MERE"

Le sacrifice de cette femme ne fut égalé que par son amour pour ce défenseur qui l'accuse.

au même programme en français

"Obsédée"

(The Hidden Room)
avec Robert Newton et Sally Gray
Dernières nouvelles en français

CLASSIC

Aujourd'hui jusqu'à jeudi

Gene Tierney, Don Ameche, CHARLES COBURN dans

"LE CIEL PEUT ATTENDRE"

(Technicolor)

Au même programme

AUDIE MURPHY
Yvette DUGAY
dans

"A FEU ET A SANG"

(Cimmaron Kid)
(Technicolor)

Service Serénade pour les Dames

CE SOIR à 8 h. 30

À LA TOUR

GRANDE SOIREE

FOTO NITE

avec une offre de $2,500.00

ainsi que :
3 offres de $25.00
et 10 offres de $5.00
Grand total : $2.625.00

au programme

- FRITZ and MARILI
- HAL et GINGER WALLIS
- SWIFTY et HELENE

et autres
Orchestre DEL LEDOUX
Admission : $1.00 taxe inc.

CINEMA PARIS
LA AFFICHE

Sensationnel

★ PIERRE BRASSEUR et MONIQUE MÉLINAND dans LA POCHARDE

avec JACQUELINE POREL et FRANÇOIS PATRICE

En programme double avec

En couleurs

Jean VINCI et Colette DARFEUIL dans "Cet âge est sans pitié"

SALLE CLIMATISÉE PIGALLE

A L'AFFICHE

SORCIÈRE OU SAINTE?

Maria FRAU dans LA MAUDITE

ÉMOUVANT ! DRAMATIQUE !

EN PROGRAMME DOUBLE avec

PLUS ÉTONNANT PLUS DRÔLE que jamais!

ROBERT LAMOUREUX dans LE ROI DES CAMELOTS

avec YVES DENIAUD - COLETTE RIPERT

LAURIER

Jusqu'à vendredi soir

EN PERSONNE (Matinée et Soirée)

JEANNE D'ARC CHARLEBOIS

Chanteuse-imitatrice

LES WANDALLIS

Couple de danseurs Européens

A L'ECRAN : (Dernier jour)

"MADAME BOVARY" (en français) avec Jennifer Jones, Van Heflin ; "CORRIDA MEXICAINE" avec Abbott et Costello.

COMM. DEMAIN — 3 jours

2 films en Technicolor

Betty Grable, Douglas Fairbanks jr

"LA DAME AU MANTEAU D'HERMINE"

(en couleurs)

Marge et Gower Champion et Dennis O'Keefe, dans

"EVERYTHING I HAVE IS YOURS"

(en couleurs)

BAL TABARIN

5 bons artistes pour vous divertir !

Loretta FOSTER

Pétillante chanteuse à la voix chaude et prenante.

SWIFTY et HELEN TAYLOR

Notre grand comédien canadien-français et sa compagne vous feront rire aux larmes !

Charren O'NEIL

Une autre chanteuse qui vous offre un numéro-nouveauté exceptionnel.

NORMAND MALTAIS
animateur et m.c.

R. LACHANCE
et son orchestre

RESERV. 4-6200

AUCUNE CHARGE DE MINIMUM EN AUCUN TEMPS.

Au Capitol



Nigel Patrick, l'une des vedettes du film anglais, gagnant du prix de l'académie, "Breaking the Sound Barrier" dont les représentations commencent aujourd'hui, au Capitol, avec "Wide Boy".

EMPIRE

JUSQU'A JEUDI SOIR
2 bonnes attractions

THE JUNGLE

Rod CAMERON · Cesar ROMERO · Marie WINDSOR

A LIPPERT PICTURES PRESENTATION

Aussi : Sterling Hayden, Joan Leslie, Ward Bond dans "HELLGATE"

PRINCESSE

"Les Corsaires de la Terre" avec Alan Ladd et Dorothy Lamour. "La Deuxième Femme" avec Nancy Drake et Robert Young.

Commençant demain :

"THE SAVAGE"
Charlton Heston et Susan Morrow

"THE BATTLE AT APACHE PASS"
Jeff Chandler & John Lund

Palace Jusqu'à vendredi soir

Bob's got a New Jane. THE JANE!

LE "VISAGE PALE"

(Pale Face) Technicolor

Bob HOPE Jane RUSSELL

Aussi : RANDOLPH SCOTT dans "FACE AU CHATIMENT"
("The Doolins of Oklahoma")

AIR CONDITIONNÉ Laret JUSQU'A VENDREDI SOIR

production dramatique filmée entièrement dans la ville et les environs de QUEBEC même !

Alfred Hitchcock's I Confess!

MONTGOMERY CLIFT ANNE BAXTER

Filmed in Colorful Quebec by WARNER BROS.

KARL MALDEN BRIAN AHERNE

— Aussi : COMEDIE MUSICALE ! —
Tony MARTIN — Janet LEIGH
Gloria DeHAVEN — Eddie BRACKEN et Ann MILLER dans
"TWO TICKETS TO BROADWAY"
EN TECHNICOLOR

Au Cinéma de Paris



Sophie Leclair et François Patrice dans une scène du film "La Pocharde", actuellement à l'affiche au Cinéma de Paris.

MAUREEN FORRESTER AVEC LES JEUNESSES MUSICALES DU CANADA

Le jeune contralto Maureen Forrester se classe sans contredit parmi les artistes les plus doués que notre pays ait produit depuis quelques années.

La beauté de sa voix, au timbre superbe, aux intonations des plus pures et des plus assurées jointes aux splendides qualités de la personnalité de Maureen Forrester, nous laisse entrevoir pour cette jeune artiste une brillante carrière musicale.

Née à Montréal le 25 juillet 1930, d'un père écossais et d'une mère irlandaise, Maureen Forrester commença ses études musicales en 1947 sous la direction de Frank Rowe, pour les poursuivre ensuite avec Bernard Diamant. Boursière du Ladies' Morning Musical Club et du Club Social de Montréal, Mlle Forrester s'est fait entendre en récital à Radio-Canada, au Y.M.C.A., à Musica Antica et Nuova. Elle a joué dans l'opéra Louise, à l'Opéra Guild, puis à Cornwall dans The Consul de Menotti.

Elle fut choisie par le célèbre chef d'orchestre Otto Klemperer comme soliste pour l'interprétation de la 9e symphonie de Beethoven avec l'orchestre des Concerts Symphoniques de Montréal, aux côtés de Bois Marshall et Denis Harbour.

Voilà en peu de mots ce qu'est Maureen Forrester, la gracieuse artiste qui se fera entendre lors de l'inauguration des concerts présentés sous les auspices des Jeunesses Musicale du Canada, à l'Auditorium du Collège de Levis, le 21 novembre à 2.30 heures.

(Communiqué)

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1 h. à 11 h.; "Wide Boy" (65 min.) à 1 h.05, 4.25, 7.45 hrs. "Breaking the Sound Barrier" (109 min.) à 2.25, 5.45, 9.05 hrs. Dernière représentation complète à 7.35 hrs.

CINEMA DE PARIS : — La pocharde: 12.20, 3.40, 6.40, 10.00 hrs. Cet âge est sans pitié: 1.53, 5.13, 8.33 hrs. Actualités françaises: 3.30, 8.23 hrs. Continuel.

CAMBRAI : — Obsédée: 1.00, 4.30, 8.05 hrs. Actualités françaises: 2.40, 7.50 hrs. Le péché d'une mère: 2.50, 6.05, 9.40 hrs. Continuel.

CARTIER : — The Cruel Sea: 1.05, 3.45, 6.25, 9.05 hrs. Nouvelles: 3.05, 5.45, 8.25 hrs. Fin: 11.07 hrs. Continuel.

CLASSIC : — A feu et à sang: 1.20, 4.40, 8.00 hrs. Le ciel peut attendre: 2.35, 5.55, 9.15 hrs. Fin: 11.05 hrs. Continuel.

EMPIRE : — The Jungle: 1.00, 3.55, 6.50, 9.50 hrs. Nouvelles: 2.15, 5.10, 8.10 hrs. Heligate: 2.30, 5.25, 8.20 hrs. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.10 hrs.

IMPERIAL : — Panique dans la rue: 12.30, 3.35, 6.40, 9.45 hrs. Sujets courts: 2.03, 5.08, 8.13 hrs. Scandale à la cour : 2.05, 5.10, 8.15 hrs. Continuel.

LAIRET : — Sujets courts: 4.21, 7.52 hrs. Two Tickets Broadway: 1.00, 4.31, 8.02 hrs. I confess : 2.45, 6.17, 9.48 hrs. Fin : 11.23 hrs. Continuel.

LAURIER : — Madame Bovary: 1.00, 5.15, 9.30 hrs. Nouvelles: 2.40, 8.10 hrs. Spectacle à la scène : 3.00, 8.30 hrs. Corrida Mexicaine: 4.00, 6.55 hrs. Continuel.

PIGALLE : — Actualités françaises : 12.25, 4.13, 8.01 hrs. Le roi des camelots: 12.45, 4.33, 8.21 hrs. La maudite: 2.19, 6.07, 9.55 hrs. Fin: 11.34 hrs. Continuel.

PRINCESSE : — Sujets courts: 1.00, 4.26, 7.52 hrs. La seconde femme: 1.23, 4.49, 8.08 hrs. Les corsaires de la terre : 2.57, 6.23, 9.42 hrs. Continuel.

RIALTO : — Visage pâle: 1.00, 4.20, 8.00 hrs. Nouvelles et sujets courts: 2.30, 5.50, 7.40 hrs. Face au châtiment: 2.50, 6.10, 9.40 hrs. Fin: 11.10 hrs. Continuel.

SILLERY : — Count the Hours: 8.25 hrs. The Lusty Men: 6.20, 9.40 hrs. Fin: 11.35 hrs. Continuel.

VICTORIA : — L'escadre est au port : 1.15, 4.50, 8.15 hrs. La corde de sable : 2.55, 6.20, 9.45 hrs. Continuel de 1.15 à 11.30 hrs.

BIENVILLE : — Deux nigauds, contre Frankenstein : 6.30, 10.10 hrs. Nouvelles: 7.57 hrs. Scaramouche: 8.15 hrs.

CANADA : — Garou-garou le passe-muraille : 6.35, 9.45 hrs. Sujets courts : 8.05 hrs. La Salamande dorée : 9.10 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Jerika : 6.15, 9.30 hrs. Nouvelles : 7.50 hrs. Amours en croisière : 8.00 hrs.

ETCHEMIN : — Calcutta: 7.30 hrs. Le bal du printemps: 9.15 hrs.

Au Colisée ce soir



HILDE REGGIANI, soprano, que l'on entendra ce soir au Colisée dans le "BARBIER DE SEVILLE", opéra-comique en 2 actes, avec des interprètes du Metropolitan Opera. Chef d'orchestre, Carlo Moresco, autrefois de la Symphonie de Milan. La distribution groupe également Bruno Landi, ténor. Valentino, baryton ; Salvatore Baccaloni, basse ; Carlotta Kuhn, soprano. —

IMPERIAL

Drame captivant se déroulant dans les bas-fonds et les quartiers interlopes américains.

"PANIQUE DANS LA RUE"

avec
Richard WIDMARK, Barbara Bel GEDDES, Paul DOUGLAS

La société... et quelques-uns de ses secrets...

"SCANDALE A LA COUR"

avec
Tallulah Bankhead et William Eythe

THEATRE CANADA LÉVIS

AUJOURD'HUI A JEUDI
2 EXCELLENTES ATTRACTIONS en FRANÇAIS

Une émotion intense se dégage de cette superbe

VERSION FRANÇAISE

présentée pour la première fois à Lévis.

'LA SALAMANDRE DOREE'

avec
TREVOR HOWARD et ANOUK AIMEE

— 2ième attraction —
Un fou rire général

BOURVIL

dans
"GAROU-GAROU, le PASSE-MURAILLE"

CE SOIR
RENEE MORISSET et VICTOR BOUCHARD

pianistes-duettistes
En première au programme
SUITE POUR DEUX PIANOS de Victor Bouchard
CLUB MUSICAL des DAMES

CINEMA LÉVIS

Aujourd'hui à jeudi
2 films français 2

"AMOUR EN CROISIERE"

en Technicolor
avec
Jane Powell, George Brent

en programme double

"JERICHO"

avec
Pierre Brasseur, Jean Brochard

Un avertissement aux communistes

Pan-Mun-Jom, 10. (PA) Le commandement indien n'entretient aujourd'hui presque plus d'espoir de terminer le programme d'explications aux prisonniers de guerre et il a dit aux communistes que le succès ne dépend que d'eux, maintenant.

"Il semble préférable d'envisager la situation telle qu'elle est, plutôt que de souffrir ces délais interminables", a déclaré le lieutenant-général K. S. Thimayya, de l'Inde, président de la Commission neutre de rapatriement.

"Je ne vois pas l'utilité d'endurer davantage ces délais démoralisants".

Le général Thimayya s'est entretenu quatre heures avec le haut commandement communiste, hier soir, à Kaesong. Dans une conférence de presse, il a déclaré qu'il rencontrera de nouveau les généraux communistes dans deux ou trois jours.

Il est possible que le programme communiste d'explication soit un échec à moins que les communistes cessent leurs tactiques de ralentissement et se conforment aux nouvelles règles établies par Thimayya.

ST-MAGLOIRE

On annonce les naissances de :

—Marie - Claudette-Rosanne, enfant de M. et Mme Gérard Guillemette. Parrain et marraine : M. et Mme Maurice Métivier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Rita Ménard, tante de l'enfant.

—Marie - Lise-Denise, enfant de M. et Mme Alphédor Chabot. Parrain, M. Wilfrid Carrier, de Québec; marraine, Mlle Marie-Paule Carrier, oncle et tante de l'enfant, Porteuse, Mme Phillas Goupil, grand'mère de l'enfant.

Funérailles

Récemment, eurent lieu les funérailles de feu Laurent Goupil, époux de Célina Tanguay, décédé, le 26 octobre, à l'âge de 67 ans et 6 mois.

Mariages

M. Robert Sauvageau, de Québec, a épousé récemment, Mlle Elémina Beaudoin.

M. Daniel Lapointe a épousé récemment Mlle Louisette Marceau.

Service anniversaire

Récemment, fut chanté le service anniversaire de feu Thomas Théberge, époux de dame Marguerite Leblanc.

Quête

La quête dite "Part de Dieu" a rapporté pour le mois d'octobre la somme de $271.25.

STE-MARTHE, Gaspé

Naissances

M. et Mme Jean St-Pierre, font part de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Raymond. Parrain et marraine: M. et Mme Arthur St-Pierre.

M .et Mme Philippe Gasse, font part de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Maunette. Parrain et marraine: M. et Mme Léo Gasse.

M. et Mme Gérard Lefrançois, font part de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Lucette. Parrain et marraine: M. et Mme Luc Gagnon. Porteuse, Mlle Rolande Coulombe.

M. et Mme Charles-Eugène Dion, font part de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Réal. Parrain et marraine: M. et Mme Germain Dion. Porteuse, Mme Omer Mercier.



une bonne raison d'économiser...

Que désirez-vous le plus: agrandir votre maison... aménager une salle de jeu pour vos enfants... moderniser votre cuisine? Peut-être souhaitez-vous quelque chose de tout différent; mais, quel que soit votre but, l'épargne vous aidera à l'atteindre... et plus rapidement que vous le croyez, si vous épargnez *régulièrement!* C'est maintenant qu'il faut commencer en ouvrant à la Banque Royale un compte "pour fins spéciales".

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

5 succursales à Québec



HOTEL INCENDIE : Un violent incendie a détruit, récemment, l'hôtel Dionne, à Trois-Pistoles, causant des pertes évaluées à plusieurs milliers de dollars. La photo ci-dessus a été prise au moment où les flammes faisaient rage à l'intérieur de l'hôtel, propriété de M. Arthur Boucher. (Trois-Pistoles — DNC)

La canalisation du St-Laurent

Ottawa, 10.-(PC)- Le ministre des Transports, M. Lionel Chevrier, a exprimé hier soir l'espoir que la canalisation du St-Laurent puisse commencer le printemps prochain. Les travaux pourront débuter de bonne heure en 1954 si les tribunaux américains disposent rapidement d'une série de poursuites engagées par les intérêts américains opposés au projet, a déclaré le ministre dans un discours devant les membres de l'Association libérale d'Ottawa-ouest.

Procès autour de bagages vendus

New-York, 10. (PA) Franciska Gaal, actrice hongroise, a obtenu jugement contre l'hôtel Waldorf-Astoria pour une somme de $17,375, par décision d'un jury de la Cour Supérieure. L'objet du litige était quinze malles remplies d'effets personnels que l'actrice avait laissées aux soins de l'hôtel, il y a treize ans, avant de partir pour l'Europe. C'était en 1940 et Mlle Gaal fut retenue sur le continent européen par la guerre. Quand elle revint elle apprit que l'hôtel avait vendu pour $193 les malles dont elle évaluait le contenu à $63,000. L'hôtel Waldorf-Astoria n'ayant pas de nouvelles vendit les effets après cinq ans. Il y aura appel du verdict rendu en faveur de l'actrice.

Une tentative de suicide

Un émigré allemand, que la police a identifié comme étant Geinther Wendlandt, 27 ans, a voulu mettre fin à ses jours dans une hôtellerie de la côte du Palais, ce matin, en se coupant les artères avec un canif. Le gardien de l'établissement a trouvé l'homme tout ensanglanté et a aussitôt alerté les agents municipaux qui ont conduit l'individu à l'Hôtel-Dieu où il sera sous garde pendant la durée de son hospitalisation.

Geinther Wendlandt demeurait à Québec depuis quelques semaines et il s'est séparé de son épouse il y a quelques jours pour aller chercher refuge dans l'hôtel où il a voulu se suicider ce matin.

Le capitaine-détective Masse a décrit cette tentative de suicide comme un cas de misère. Le jeune homme est malade. Il prétend dans sa maladie même que les médecins voulaient le tuer. A sa sortie de l'hôpital, il sera mis en état d'accusation a précisé la police.

Service des signaux

St-Jean, 14 — Nuageux fort sud ouest, montant 7.10 a.m. St. Louis, descendant 4 a.m. Prins Federik Willem, 4.30 a.m. Holstein, 5.25 a.m. Canadian Observer, hier 11.45 p.m. Wellandoc.

Prince Shoal, 104 — Montant 1.30 a.m. Mont Royal pour Montréal.

Pointe au Père, 158 — Nuageux léger ouest, montant 1 a.m. Zinnia, 3 a.m. Samaria 190 est dû 2.30 p.m. Québec, 1.20 a.m. Robert McMichael, 5 a.m. Cedarbranch pour Montréal, hier 8.20 p.m. Ivan C pour Rimouski, 7.35 p.m. Mont-Joli, 7.25 p.m. Walter G. Sweeney 55 est pour Montréal, descendant 4 a.m. Waterman, hier 2.35 p.m. Glaisdale, 10.30 p.m. Trochicus, 11.10 p.m. Prins Willem Van Orange.

Ste-Anne des Monts — Parti descendant hier midi Ungava pour Sept Iles.

Pointe Renommée, 330 — Nuageux calme, montant 5 a.m. Armadale, hier 2.40 p.m. Vogtland, 8.25 p.m Amanda Transport, 10.50 p.m. Virginia 60 sud est, descendant 4 a.m Oil Transporter,, hier 7.20 p.m. Penhale, 3 p.m. Guy Bartholomew, 3 p.m. Polycrest pour Gaspé.

Pointe des Monts, 220 — Montant 6. a.m. Orleans pour Montréal.

Bird Rock, 490 — Montant 6 a.m. Flisvos 2, hier 6 p.m. Fort Levis pour Cartier.

Cape Ray, 553 — Montant hier 9.30 p.m. Corona pour Port Alfred.

North Sydney, 575 — Montant hier 9.10 p.m. Atlantic Air 90 nord est.

Belle Isle, 739 — Montant 2 a.m. Empress of Australia.

Cape Race, 835 — Pluie, léger sud ouest.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134 — Nuageux léger ouest, montant 5.30 a.m. Westcliffe Hall, 2.15 a.m. General Guisan, 4.20 a.m. Prins Willem 3, 8.40 a.m. Wallsend, 8 a.m. Texaco Warrior, descendant 8.20 a.m. V.G.C. Berthier, 8.20 a.m. Argenteuil.

Cap St-Michel, 125 — Nuageux ouest, descendant 8.15 a.m. Cairndh, 7.30 a.m. Birte Hugo Stinnes, 7.40 a.m. Esso Bridgeport.

Sorel, 100 — Nuageux est, arrivé descendant 12.10 a.m. Keyvive, 4 a.m. Keywest.

Trois-Rivières, 68 — Nuageux ouest, passé montant 6.15 a.m. Southcliffe Hall.

Batiscan, 51 — Nuageux ouest, montant 8 a.m. Camellia, 9.10 a.m. New York City, 8.40 a.m. Vossbrookk.

Grondines, 41 — Nuageux nord est, montant 8.45 a.m. Pendeen, 9.05 a.m. Wychwood, 8.45 a.m. Ophelia, 9.10 a.m. Imperial Collingwood, 9.10 a.m. Rio Grande, 9 a.m. Corinaldo, descendant 8.30 a.m. Iringbrook, 8.05 a.m. St-Paul du Nord, 6.20 a.m. Mont St-Joseph, 4.20 a.m. C.T.D.

St-Nicolas, 13 — Nuageux nord ouest, montant 8 am Mont Notre-Dame, 7.30 am La Rivière Malbaie, 6.45 am Havre Aubert, 7 am Rose Helene, 6 am Newbrundoc, 6.35 am Notre Dame du Cap.

Québec — Nuageux nord ouest, arrivé montant 2.35 am Rivière Portneuf, 6.45 am D'Auteuil, 7.40 am Birchton, 7.45 am Nord de l'Ile, parti montant 5.25 am Havre Aubert, 4.45 am Imperial Collingwood, 6.15 am Corinaldo, passé montant 9.10 am Imperial Simcoe, 9 am Leone, 8.30 am Montant, 8.25 am Bonde, arrivé descendant 12.05 am Britamoco, 3 am Stonegate, passé descendant 9.20 am Washington Times Herald, 7 am Dido, 6.35 am Velvet Lady.

HIER : Parti montant 6.20 pm Texaco Warrior, arrivé montant 4.20 pm Havre Aubert, 2 pm Cap Chat, passé montant 10.45 pm Pendeen, 6.50 pm Southcliffe Hall 4.50 pm Wallsend, 1.25 pm Prins Willem 3, parti descendant 10.35 pm Wellandoc, 7 pm Waterman, 4.25 pm Cap Chat, passé descendant 2.30 pm Prins Willem Van Orange, 11.30 am Trochiscus.

OUEST DE MONTREAL

Sault Ste-Marie. — Nuageux sud-ouest.

Port Colborne, 321. — Nuageux nord-ouest, descendant 3.20 a.m. John B. Richard.

Port Weller, 298. — Descendant 7.15 a.m. Keybell.

Galops, 99. — Clair léger ouest, descendant 7.40 a.m. Redwood, 5.50 a.m. Queenston, 5.15 a.m. Cartierdoc.

Dickinson's, 72. — Nuageux léger sud-ouest, descendant 7.45 a.m. Signeborg.

Cornwall, 62. — Nuageux léger sud-ouest.

Coteau, 33. — Nuageux ouest, descendant 7.05 a.m. Hanne Sven.

Cascades, 21. — Nuageux nord-ouest.

Lachine, 3 — Nuageux nord-ouest, descendant 2.35 a.m. Coniscliffe Hall 6.30 a.m. Erholm, 5.05 a.m. Lavaldoc, 3.50 a.m. James Stewart, 7.50 a.m. Manx, 7.20 a.m. Cleopatra.

DERNIERE HEURE

St-Jean, 14. — Nuageux fort ouest, montant 8.40 a.m. Heika, 8.55 a.m. V.G.C. Chesterfield, descendant 8.20 a.m. Velvet Lady, 8.30 a.m. Dido.

Cap Saumon, 82. — Nuageux sud-ouest, montant 7.05 a.m. Zinnia, descendant 9.35 a.m. Prins Frederik Willem.

Port-Alfred, 152. — Parti descendant 7.00 a.m. Admiral Fraser pour Montréal.

Pointe au Père, 158. — Montant 7.05 a. m. Marandellas 62 est du 4 p. m. pour Québec, 8.05 a. m. Stientje Mensaga 40 est dû 12.30 p. m. pur Montréal,; 7.50 a. m. Gogtland pour Montréal, 8.10 a. m. Mancy Manchester Prospector pour Toronto.

Ile Rouge, 103. — Montant 8.40 a. m. North Pioneer pour Québec.

Riv. à la Martre, 203. — Nuageux léger nord ouest.

Cap Madeleine, 289. — Nuageux léger uest, montant 9 a. m. Neptunia.

Pointe Renommée, 330. — Montant 7 a. m. Canadian Conqueror, 7.20 a. m. Neptunia, 7.35 a. m. Corona 75 sud est, 7.40 a. m. Eidanger 60 sud-est 8.05 a. m. La Cumbre passé Cape Whittle.

Cap des Rosiers, 354. — Clair léger ouest.

Pointe Maquereau, 409. — Clair ouest.

Pointe des Monts, 220. — Nuageux léger ouest.

Heath Point, 444. — Nuageux léger est.

Cape Ray, 553. — Mntant 7 a. m. Cheticamp 60 ouest.

Bird Rock, 490. —Montant 8.30 a. m. Atlantic Aoir 5 sud ouest.

Cape North, 545. — Montant 8.25 a. m. Argovan 9 nord est pour Montréal.

North Sydney, 575. — Montant 7.50 a. m. Barka, 30 nord est pour Port Alfred.

Sydney, 595. — Parti montant 7.20 a. m. Mapledge pour Montréal.

Point Amour, 678. — Nuageux léger

ST-ISIDORE

Nos étudiants

Plusieurs jeunes gens et jeunes filles nous ont quittés pour poursuivre leurs études secondaires et supérieures à l'extérieur.

Nos malades

M. Georges Boutin est maintenant de retour dans sa famille après quelques semaines passées à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

—Mlle Marie-Anna Guillemette est de retour de l'hôpital après avoir subi une intervention chirurgicale.

Mariage

Mlle Suzanne Labonté, fille de M. Joseph Labonté, a épousé, récemment, M. Conrad Couet, fils de M. Edmond Couet.

—Mlle Henriette Turgeon, fille de M. Joseph Turgeon, a épousé, récemment, M. Isidore Gourde, fils de M. Adjutor Gourde.

—Mlle Laurette Guay, fille de M. Edmond Guay, a épousé, récemment, M. René Houle, fils de M. J. Houle.

Cours de chant

Des cours de chant grégorien, sous la direction de M. Claude Tessier, ont débuté, récemment, en la paroisse de St-Anselme. Un bon nombre de jeunes gens et d'hommes de St-Isidore se sont rendus à l'appel de M. le curé.

Visite paroissiale

M. le curé H. Barabé a terminé sa visite paroissiale

Confirmation

Près de 200 élèves ont reçu le sacrement de Confirmation de S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant, évêque auxiliaire de Québec. Le parrain et la marraine étaient représentés par M. Joseph-L. Guay et sa fille, Mlle Madeleine Guay. Dans la soirée, il y eut allocution par Mgr Garant.

Chez les Fermières

Les dames du cercle des Fermières se sont réunies, dernièrement, pour l'assemblée régulière du mois. Mme Eloi Bouffard, présidente, et la secrétaire demandèrent à l'assistance de travailler avec ardeur afin de faire un succès de l'exposition qui aura lieu prochainement.

Va-et-vient

M. et Mme Alfred Guay, de Québec, M. Léo Guay, de Montréal, M. et Mme André Guay, de Val d'Or, M. et Mme Raymond Guay, de Montréal, M. Gérard Guay, de Val d'Or, et M. Guy Guay étaient tous de passage chez leur père, M. Adjutor Guay, à l'occasion du décès de leur soeur, Mlle Yvette Guay.

—M. et Mme Edmond Guay, M. et Mme Georges-Etienne Nadeau, de passage à St-Bernard, pour les noces d'or de M. et Mme Johnny Goulet.

—M. et Mme Isidore Parent et M. et Mme Marc Parent et leur fille, Nicole, en fin de semaine chez M. et Mme Gérard Beaudoin, de Chicoutimi, et ils ont rendu visite à M. et Mme John Meighen et M. Edouard Meighen, d'Arvida.

—M. et Mme Wilfrid Labonté et M. et Mme Sauveur Baillargeon, de passage à St-Isidore, chez leurs parents.

—Mlle Gemma Nadeau, de Montréal, chez son père ,M. Louis Nadeau, récemment.

—Mlle Liliane Langevin, en fin de semaine, à St-Isidore, chez son père, M. Alphonse Langevin.

—M. Alfred Guay, des Etats-Unis, était de passage à St-Isidore, récemment.

—M. Maurice Aubin, de Charlemagne, de passage à St-Isidore, chez M. et Mme Alfred Nadeau, dernièrement.

—M. et Mme Paul-Emile Bégin, de Montréal, et M. et Mme Alphonse Guillemette, M. et Mme Louis-Philippe Carrier, de Lyster, M. et Mme Armand Boutin, MM. Philippe Boutin, Roland Sévigny et Georges Gosselin, de Breakeyville, et M. et Mme Marc Pelchat, de Montréal, tous de passage à St-Isidore, à l'occasion du service anniversaire de M. Joseph Bégin.

—M. et Mme Réal Turgeon et Mme Gérard Turgeon, de Montréal, en fin de semaine à St-Isidore, chez des parents, dernièrement.

—Mlle Liliane Nadeau en promenade chez des amis, à Montréal, dernièrement.

—Mlles Laurette et Juliette Bilodeau, de passage à St-Isidore récemment.

—M. et Mme Emile Larochelle et leurs enfants, Marguerite, Lucienne et Nicole Larochelle, en fin de semaine à Montréal, chez M. Jean-Thomas Larochelle.

Mlle Thérèse Parent, de Quebec, chez son père, M. Damien Parent.

ISLE-AUX-GRUES

La chasse

La saison de la chasse bat son plein dans l'Ile-aux-Grues. L'oie blanche y est abondante et tous les jours un très grand nombre de chasseurs et touristes américains visitent ce paradis des Oies blanches.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

Les tâches les plus lourdes à moins de frais!



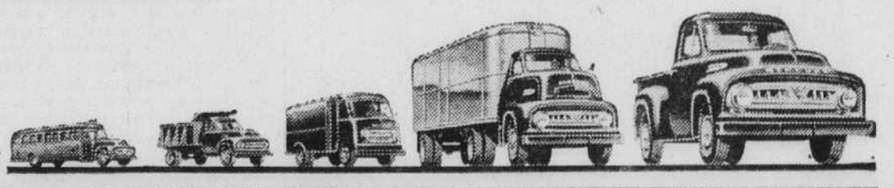
UN MERCURY DIMINUE LES FRAIS DE TRANSPORT!

Dans tous les domaines de l'industrie et du commerce au Canada, les camions Mercury se distinguent en établissant des standards nouveaux, tant au point de vue rendement qu'au point de vue économie. En choisissant le camion Mercury qui est construit spécialement pour votre genre de transport, vous diminuerez vos frais. Le puissant moteur V-8 permet d'accomplir économiquement les tâches les plus dures. La robustesse et la solidité de la construction du Mercury réduisent les frais d'entretien tout en prolongeant la durée utile. Des perfectionnement importants—tels qu'un rayon de braquage plus court et une plus grande facilité de manoeuvre — vous font épargner du temps! La cabine, scientifiquement agencée, rend le travail du conducteur plus facile que jamais. Vous effectuerez vos transports à meilleur compte avec un camion Mercury. Il y a plus de 100 modèles, d'une capacité de ½ à 5 tonnes. Tous sont pourvus d'une boîte de vitesses synchronisées et silencieuses. Sur les camions des modèles de ½ tonne, on peut aussi obtenir la transmission automatique ou la surmultiplication, moyennant supplément. Pour plus de détails, voyez un vendeur autorisé Mercury.

IL Y A UN CAMION MERCURY CONSTRUIT POUR VOTRE ENTREPRISE

MERCURY LINCOLN Meteor

VOYEZ UN VENDEUR AUTORISÉ MERCURY



MERCURY LINCOLN Meteor

Montcalm Automobiles inc.

"Votre garage de confiance"

JULES PRECOURT et JACQUES ARSENAULT, prop.

901, 1ère AVENUE

LIMOILOU

TÉL: 2-5676

LE CACHET "SAFE BUY" SIGNIFIE "ON PEUT S'Y FIER"

SAFE BUY USED CARS AND TRUCKS

LES MEILLEURS CAMIONS D'OCCASION SE TROUVENT CHEZ LES VENDEURS DE CAMIONS MERCURY

Qu'il pleuve!



SI par hasard vous êtes surpris par la pluie, ne craignez pas que votre ondulation disparaisse. Souvenez-vous, vous avez humecté votre chevelure avec lanolin afin d'obtenir des cheveux ondulés et soyeux. Peu importe que votre chevelure soit mouillée, elle va sécher en boucles et ondulations adorables comme naturelles ... et permanentes. Alors moquez-vous de la pluie, comme le mouton ; plus il pleut plus vos cheveux peuvent onduler !

NIL-O-NAL ! . . Le formidable SUCCES LANOLIN

Mes amis, NIL-O-NAL (se lit lanolin à reculons) est la plus efficace formule de lanoline jamais fabriquée. Toute la viscosité a été épurée, toute l'odeur a été dissipée. NIL-O-NAL est clair, sans graisse, merveilleux. Vous trouverez dans NIL-O-NAL, la véritable LANOLIN extraite de la laine de mouton et préparée par un de nos chimistes importants d'Amérique, prête à être employée quotidiennement par chaque homme, femme et enfant qui croient qu'une chevelure longue épaisse brillante, ondulée naturellement est magnifique, une joie à posséder et à faire valoir. NIL-O-NAL ne graisse pas le cheveu ... il s'imprègne dans le cheveu remplaçant l'huile naturelle, faisant défaut, lequel conserve la chevelure en bonne santé, ravissante, forte et soignée.

Procurez-vous NIL-O-NAL ... 2 onces pour seulement $1.79 ... 4 onces pour 3.00 obtenez les résultats promis dans les 30 premiers jours ou montant remboursé au complet. Nous savons ce que NIL-O-NAL peut faire pour votre chevelure. Nous savons qu'aussitôt vous l'aurez essayé, vous le direz à vos amis. C'est ce que nous désirons. Maintenant, si vous voulez bénéficier d'un traitement efficace, NIL-O-NAL peut vous le donner. Procurez-vous en dès aujourd'hui !



$1.79 & $3.00

. . . et en prolongeant la magie de Lanoline

avec les nouveaux produits de beauté NIL-O-NAL

Pour rehausser votre beauté . . . pour vous aider à recouvrer ... et à retenir la fraîcheur éblouissante de votre jeunesse . . . avec le merveilleux Lanolin

NIL-O-NAL Shampooing Lanolin 6 onces 1.00
NIL-O-NAL Crème à main Lanolin 4 onces 1.25
NIL-O-NAL Liquide Faciale Lanolin 2 onces 1.25

Le désarmement et le Canada

Nations unies, N.Y., 10 (PC) — L'Inde a proposé hier que le Canada, la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, la France et la Russie tiennent des entretiens privés au sujet du désarmement.

La proposition a été faite durant le débat des Nations unies sur le désarmement par V.-K. Krashna Menon, qui a offert à la commission politique de 60 nations une version du plan de paix qu'il avait soumis dans un discours en septembre dernier.

Il a proposé que l'assemblée exprime son désir d'éliminer les armes atomiques, bactériologiques et chimiques et tous les moyens de destruction massive.

Quatorze pays, dont le Canada, ont présenté une résolution demandant à la commission de désarmement de continuer ses efforts pour en venir à une entente.

Le Canada a été inclus parce qu'il est membre permanent de la commission du désarmement et a joué un grand rôle dans le perfectionnement de la bombe atomique durant la deuxième guerre mondiale.

Un porte-parole a dit hier que le Canada consentirait à participer à de tels entretiens si les Nations votaient en faveur de la proposition indienne.

Le chef de la délégation américaine, M. Henry Cabot Lodge, a participé au débat hier et il a demandé aux chefs de l'Union soviétique de changer d'attitude et de négocier honnêtement un véritable désarmement.



CINQ GENERATIONS : M. Cléophas Desruisseaux, de St-Flavien, comté de Lotbinière, a eu le bonheur de connaître sa cinquième génération. On aperçoit, ici, M. Desruisseaux en compagnie de sa fille, Mme Joseph Breton (Emerentienne), 63 ans, de St-Maurice de Thetford, sa petite-fille, Mme Gérard Allaire (Marie-Anne Breton), 42 ans, de St-Alphonse de Thetford, son arrière-petit-fils, M. Maurice Allaire, 25 ans, de St-Alphonse de Thetford, et enfin le fils de ce dernier, Michel, âgé de 3 ans. (Thetford-Mines, DNC)

Mort de monsieur Adélard Gagnon

Vers sept heures et demie hier soir, la voiture de la Brigade de secours de Québec a été demandée d'urgence au 14 Côte Sherbrooke pour soigner M. Ad. Gagnon, 58 ans, qui venait de s'affaisser. Le Dr Charles Côté, demandé d'abord à cet endroit, crut bon d'avoir recours à cette brigade afin de donner de l'oxygène à M. Gagnon dans une dernière tentative pour lui conserver la vie, mais la mort avait déjà fait son oeuvre.

Monsieur Gagnon laisse dans le deuil, en plus de son épouse, née Lydia Goulet, ses fils: MM. Pierre Gagnon, Jean Gagnon, B.S.C., vérificateur à la Taxe de vente provinciale; Michel Gagnon, étudiant à la faculté de Commerce; Andre Gagnon, Denis Gagnon, élève de Versification au Séminaire de Québec, et sa fille, Mlle Louise Gagnon; sa belle-fille, Mme Pierre Gagnon (Germaine Rochette); ses petits-enfants, Nicole et Lisette Gagnon; ses frères, MM. Louis Gagnon et Stanislas Gagnon; ses soeurs, Mme Odilon Labrecque (Albertine Gagnon), Mme Pierre Leclerc (Eva Gagnon), Mlle Marie-Anne Gagnon et Mlle Cécile Gagnon; ses beaux-frères, MM. Pierre Leclerc, Odilon Labrecque, Joseph Goulet, Jean Goulet, Joseph Aubin, Joseph Rousseau, et Cyrille Bélanger, C.A., premier assistant-trésorier de la Cité; ses belles-soeurs, Mmes Joseph Rousseau, Jean Goulet, J.-Oscar Gagnon, Cyrille Bélanger, Felix Castonguay, Louis Gagnon, Stanislas Gagnon et Ed. Gagnon.

Il était également l'oncle de M. l'abbé René Gagnon, du Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, et du R. P. Léon-Xavier Aubin, C.S.S.R., de Ste-Anne-les-Plaines, Manitoba. Le défunt laisse également plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de la Maison Arthur Cloutier & Fils, 146, Blvd St-Cyrille.

Les Glazer devront repartir

Montréal, 10.-(PC)- Le juge André Demers, de la Cour supérieure, a rejeté hier une demande d'habeas corpus présentée par M. et Mme Paul-Walter Glazer pour faire annuler une décision du ministère de l'Immigration décrétant leur déportation en Autriche. Dans son jugement, le juge souligne: "Les requérants ne sont pas entrés au pays comme immigrants mais comme visiteurs. La preuve présentée par les requérants en est une de bonne conduite, mais il n'est pas de notre ressort de nous substituer aux autorités compétentes en la matière.

L'Unité Sanitaire de Thetford-Mines

Thetford-Mines, (DNC) Les médecins de l'Unité Sanitaire de Thetford-Mines ont tenu, hier, des cliniques de puériculture et d'immunisation, aux salles paroissiales de St-Alphonse, de Vimy Ridger et de Coleraine. Une autre clinique de puériculture et d'immunisation a été tenue, cet après-midi à 2 heures, en la salle paroissiale de Notre-Dame de la Présentation.

Demain, ce sera le tour de la paroisse St-Noël Chabanel, à recevoir la visite des médecins de l'Unité Sanitaire. Ces derniers seront à la disposition de la population, à 2 heures, en la salle du collège.

D'autres cliniques seront tenues aux dates et aux endroits suivants :

Jeudi le 12 novembre — St-Alphonse : Clinique de puériculture et d'immunisation, à 2 heures p.m. à l'Unité Sanitaire.

Vendredi le 13 novembre — Black Lake : Clinique de puériculture et d'immunisation à 2 heures p.m. à l'hôtel de ville.

Samedi le 14 novembre — Thetford-Mines : Bureau de 9 à 12 heures à l'Unité Sanitaire.

L'Etat d'Israël dénoncé à l'ONU

Siège des Nations Unies, New-York, 10. (PA) Les Trois Grands, hier, ont dénoncé l'Etat d'Israël devant les Nations Unies pour le récent massacre de 53 Arabes au village frontalier de Kibya. Mais ils ont consenti à ne pas demander au Conseil de sécurité d'agir tant que les deux parties ne se seront pas fait entendre.

Le délégué en chef d'Israël, M. Abba Eban, a dit au Conseil qu'il plaiderait le cas de son pays, quand l'enquête recommencera, jeudi.

En même temps, l'Etat israélien doit répondre aujourd'hui à une autre accusation devant le Conseil: sa voisine, la Syrie, l'accuse de détourner les eaux du Jourdain pour l'aménagement d'un projet hydro-électrique, ce qui ruinerait une région agricole de Syrie.

L'Etat d'Israël a consenti, à la demande de l'ONU, d'interrompre ses travaux sur le Jourdain, pendant que le Conseil discutera la plainte syrienne. Mais des personnages israéliens laissaient entendre, hier soir, que si le Conseil n'agit pas promptement, l'Etat d'Israël demandera l'autorisation de reprendre les travaux.

Secours des Etats-Unis à Rimouski

Rimouski, 10 (DNC) — Grâce à l'intervention de la Caterpillar Tractor Co., de Peorio, Illinois, nos principales institutions rimouskoises ont maintenant l'assurance de pouvoir traverser sans trop de préjudices la période de pénurie d'électricité qui sévit actuellement dans la région du bas du fleuve. Prévenue de la situation par la Hewitt Equipment Ltd., de Montréal, la firme Caterpillar a en effet dépêché de Pennsylvanie à Rimouski son unité de secours d'urgence, la seule du genre qui soit au monde. Il s'agit d'un puissant moteur Diesel qui développe 500 forces et fournit 315 kilowatts à l'heure.

C'est la première fois que cet unité mobile est dirigée au Canada sur appel d'urgence. Partie mercredi dernier de Pennsylvanie l'unité de secours arirvait à Rimouski samedi. Le but de cette unité était de procurer l'électricité aux Hôpitaux et institutions comme service public, l'hôpital St-Joseph de Rimouski fut le premier de nos édifices à être secouru, dès samedi soir. Le séminaire, les écoles techniques de marine et du commerce, l'archevêché, l'institut Mgr Courchesne, la cathédrale et le presbytère s'alimentent maintenant eux aussi à la même source d'énergie électrique. Deux techniciens de la Caterpillar sont venus à Rimouski pour présider à l'installation de cette unité construite spécialement pour des cas d'urgence. La Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent fournit elle-même trois techniciens qui opèrent cette puissante machine, sous la surveillance d'un spécialiste de la Caterpillar qui demeurera à Rimouski tant que durera la période d'urgence. Ajoutons que l'unité de secours a déjà rendu de précieux services à différents endroits des Etats-Unis, notamment lors des inondations de la région du Missouri, le printemps dernier. La Caterpillar a toujours prêté cette unité d'urgence sans autres frais que le coût de ses dépenses sur les lieux. Pour nous, de Rimouski, il nous est devenu une réconfortante habitude que de profiter de la générosité de nos bons voisins, les Américains, en cas de détresse.

—L'Agriculture

(Suite de la page 13)

plus mon revenu comme médecin diminuerait trop."

Les pommes se conservent au froid, mais comme pour tous les fruits on perçoit beaucoup mieux leur délicate saveur si on les mange fraîches mais non glacées. Il existe actuellement de si nombreuses variétés de pommes été, d'automne et d'hiver qu'on n'a plus besoin de craindre de fatiguer ses convives en leur offrant souvent le même fruit. Toutes les variétés ont une saveur différente bien particulière et ce serait un excellent exercice de formation du goût que de s'entraîner à pouvoir reconnaître dès la première bouchée une Melba, une McIntosh, une Délicieuse, une Winesap.

Le communiqué se termine par ces paroles encourageantes de son auteur :

"Après toutes ces considérations, ne croyez-vous pas que les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada ont raison de revenir à la charge en conseillant aux consommateurs canadiens de manger chaque jour au moins deux ou trois des meilleures pommes au monde ?

Les pommes canadiennes . . .
Oui oui ce sont les miennes!"

Funérailles de M. Emile Plante

St-Nicolas (DNC) Récemment, avaient lieu, en l'église de St-Nicolas, Lévis, les funérailles de M. Emile Plante, époux de dame Alice Lambert, décédé à l'âge de 65 ans et 5 mois.

M. le curé Thomas Richard fit la levée du corps et chanta le service, assisté des abbés Victor Lacroix et Giasson.

La croix était portée par MM. Alfred Plante, Albert Plante. La collecte fut faite par M. Albert-J. Plante et Armand Allard.

Le cercueil était porté par MM. Oscar Demers, Aimé-Alphonse Douville, Antonio Drapeau, Antonin Gosselin, Alphonse Gingras et Robert Demers.

Le deuil était conduit par ses fils : MM. Nicolas, Henri et Sarto; ses filles : Mme Gilbert Plante (Thérèse) et Simonne; son gendre, M. Gilbert Plante; ses belles-filles : Mme Nicolas Plante (Pauline Labrecque), Mme Sarto Plante (Laurette Dion); son frère, M. Sylvio Plante; ses soeurs : Mme Joseph-Arthur Méthot (Marie-Ange), Mme Raymond Doyle (Albertine); ses beaux-frères et belles-soeurs : M. Joseph-Arthur Méthot, Raymond Doyle, Mme Sylvio Plante, M. Aimé Bélanger, Joseph Lambert, Théodore Lambert, M. et Mme Aimé Roy, M. et Mme Albert Demers, M. et Mme Gédéon Douville, Mme Edouard Lambert, M. et Mme Georges Lambert, son oncle, M. Joseph Allard; ses neveux et nièces : la R. S. Louise-Raymonde, de la congrégation des Soeurs de la Charité de Québec, le Dr Léon Demers, M. et Mme Achille Demers, M. et Mme Eustache Lambert, le Dr Gédéon Douville, Jean-Paul Méthot, Joseph-Aimé Roy, Mlles Jeanne-d'Arc, Lucille, Rose-Anna, Gabrielle, Alma et Yvette Lambert, M. et Mme Amable Laflamme, M. Alphonse Robert, M. et Mme Raymond-Marie Bélanger, M. et Mme Fernand Méthot, M. Jean-Marie Plante, M. Léo Bélanger, M. Honoré Douville, M. Charles Plante, M. Florent Plante, M. et Mme Léo Méthot, Mlle Fernande Roy.

Suivaient aussi le cortège : M. et Mme Aimé-Alphonse Douville, M. et Mme Albert-J. Plante, M. et Mme Armand Allard, M. Albert Gingras, Mlle Laurentia Allard, de Montréal, M. E. Allard, M. et Mme Joseph-Vital Plante, de Charny, M. et Mme Ludger Allard, M. et Mme Hervé Allard, de Montréal, M. Georges Allard, Mme André Lemelin, de Charny, M. Alfred Demers, Eugène Demers, Lucien Allard, Mme Gérard Rousseau, Rosaire Plante, M. et Mme Lorenzo Plante, de Bienville, Albéric Allard, M. et Mme Philippe Demers, M. Réal Plante, M. Armand Plante, Mlle Alice Olivier, M. et Mme Gérard Demers, de l'Ange-Gardien, M. Lionel Demers, M. Napoleon Demers, Amédée Paquet, Mlle Germaine Plante, Lise Lemelin, de Charny, M. Lucien Fréchette, de Charny, Mme Emile Sarasin, Mme Nazaire Gingras, M. Roland Plante, de Québec, M. Georges Gosselin, M. Roland Huot, de Québec, M. et Mme Raymond Allard, M. et Mme Charles-Edouard Paquet, de St-Apollinaire, Mme Richard Lapointe, de Victoriaville, M. et Mme Laurent Ouellet, Mme Léon Dupuis, de Montréal, Rosaire Plante, J.-Henri Fortier, Québec, M. Hubert Dupuis, Montréal, M. René Lemelin, de Charny, Mme Laurent Martel, de Québec, M. et Mme Roger Dupuis, de Montréal, Mme Albert Paradis, Réal Gosselin, Mme Arthur Demers, M. Gérard Côté, Mme Nazaire Olivier, Théo Houle, Mme Lorenzo Olivier, M. et Mme Ulysse Girard, Henri Genest, René Martineau, M. et Mme René Beaurivage, Albert Filteau, Gonzague Demers, Ovila Martineau, de Ste-Anne-de-Beaupré, M. et Mme U. Groleau, de St-Agapit, M. et Mme Jacques Dupuis, de Montréal, M. et Mme François Gosselin, Léonidas Lamontagne, François Methot, Ferdinand Mercier, Wilfrid Gagnon, Mme Théodore Genest, M. Alyre Demers, Mme Fournier, M. et Mme Edouard Demers, M. Frédéric Méthot, M. et Mme Arthur Filteau, Ovila Demers, Québec, Joseph Galarneau, M. et Mme Léger Allard, Mme Wilfrid Desrochers, Alphonse St-Pierre, Roland Fréchette, W. Olivier, Mme Roland Baron, M. et Mme Albert Dion, M. Louis-Georges Huot, St-Etienne, M. Adolphe Rousseau, M. et Mme Eugène Gosselin, Joseph Filteau, Albert Gosselin, Eugène Méthot, Onésime Olivier, Alphonse Demers, Réal Gosselin, Eugène Demers, André Rousseau, Victor Dubois, Thomas Desrochers, St-Etienne, M. et Mme Joseph Houle, MM. A. Laperrière, Louis Grégoire, Eddy Allard, Lucien Bolduc, Adjutor Drapeau, Georges Beaurivage, Hubert Gingras, Arsène Fréchette, J. Cantin, Mme Georges-Eugène Demers, le Dr Louis-Nosaire Masse, Joseph Gingras, André Olivier, Napoléon Olivier, Robert Allard, E. Allard, Gustave Dion, Jules Filteau, Guy Allard, M. et Mme Joachim Couture, M. et Mme Théodore Dubois, St-Antoine, Georges-Albert Dion, Henri-Guy Demers, Jacques et Jean-Paul Dion, Samuel Beaurivage, Paul-Emile Demers, Irénée Allard, François Roger, Lucien Demers, Alfred Olivier, St-Romuald, J.-A. Martineau, St-Anne de Beaupré, Roland Demers, Amédée Méthot, M. Roland Allard, Philippe Desrochers, Stanislas Mercier, Georges Lemieux, Jean-Marie Desrochers, J. Aubin, ainsi que plusieurs autres.

ST-MARTIN

Naissances

On annonce les naissances de :

Marie-Ginette, enfant de M. et Mme Ernest Thibodeau (Florence Nadeau). Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Dulac .

— Marie-Marcelle-Julie enfant de M. et Mme Louis-Nazaire Poulin (Claire-Alma Rancourt). Parrain et marraine : M. et Mme Wilfrid Rancourt, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph-Félix-Robert, enfant de M. et Mme Dollard Maheux (Jeanne-D'Arc Poulin). Parrain et marraine : M. et Mme Jean-Charles Deblois, oncle et tante de l'enfant.

—Lionel-Marc-André, fils de M. et Mme Joseph Morin (Rose-Blanche Pelchat). Parrain et marraine M. et Mme Alfred Morin, grands-parents de l'enfant.

— Joseph-Daniel-Ghislain - Pierre, fils de M. et Mme Normand Tanguay (Gemma Rancourt). Parrain et marraine : M. et Mme Philémon Tanguay, grands-parents de l'enfant.

—Joseph-Jean-Marc, fils de M. et Mme Henri Bilodeau (Rollande Fortin). Parrain et marraine : M. et Mme Honorius Couture, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph-Lévi-Denis, fils de M. et Mme Henri-Louis Bourque (Julia Tanguay). Parrain et marraine: M. et Mme Lévi Tanguay, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme F. Bourque, grand'mère de l'enfant.

— Marie-Cécile-Gaétan, fille de M. et Mme Bertrand Turgeon (Marie-Marthe Nadeau). Parrain et marraine : M. et Mme Paul Turgeon, oncle et tante de l'enfant.

—Marie-Claire-Christine, fille de M. et Mme Bertrand Maheux (Monique Fortin). Parrain et marraine : M. et Mme André Fortin), grand-parents de l'enfant. Porteuse : Mme Réal Houde, tante de l'enfant.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

Les plus fins tabacs du monde



font de

PHILIP MORRIS



la cigarette la plus agréable qu'on puisse fumer!



Souvenez-vous que BMK vous donne 4 suppléments sans frais additionnels

Supplément! *qualité écossaise implantée ici même dans le Québec!*
Supplément! *laine écossaise primée, souple et robuste!*
Supplément! *procédé contre les mites réfractaire à l'usure et au lavage!*
Supplément! *choix plus grand de couleurs et de motifs!*

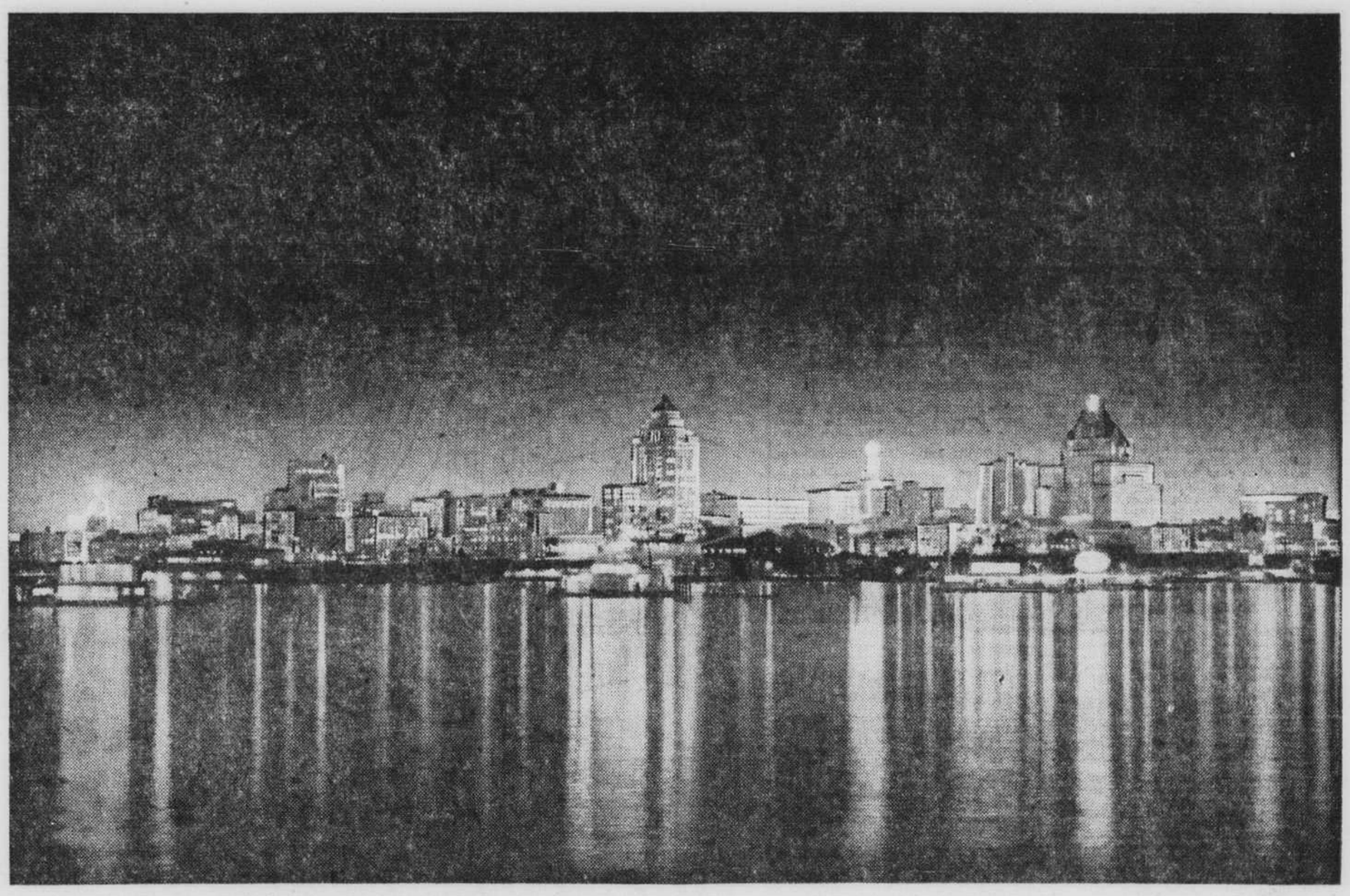
Il n'est pas difficile d'être expert en l'achat des tapis; il s'agit de rechercher d'abord l'étiquette BMK! Tout tapis BMK est fabriqué avec la laine robuste et souple du mouton écossais Blackfaced et tissé ici même dans le Québec sur des métiers modernes et par des artisans hautement qualifiés. Vous obtenez la qualité écossaise à des prix canadiens. Il n'est donc pas surprenant que chaque tapis BMK à l'épreuve des mites vous accorde une *plus grande* valeur pour votre argent!

TAPIS ET CARPETTES
BMK
À L'ÉPREUVE DES MITES

BLACKWOOD MORTON
Kilmarnock, Écosse — Ste-Thérèse, P.Q.

N-4F

Ce soir, au coucher du soleil...



...de l'est à l'ouest, dans toute l'étendue de ce vaste pays qu'est le nôtre, un spectacle grandiose s'offrira à nos yeux. Bien que des millions de personnes en seront témoins, personne n'y prêtera aucune attention. C'est un miracle aujourd'hui oublié, comme la plupart des merveilles de notre siècle. Il s'agit de la lumière électrique.

Elle brillera de milliers de fenêtres de nos villes, créant dans la nuit un décor fabuleux comme celui que présente ci-dessus cette vue du port de Vancouver. Elle sortira à flots par les portes ouvertes des bâtiments de fermes de nos centres ruraux ... sillonnera le ciel de nos aérodromes ... et, partout, nous permettra de terminer agréablement la journée par quelques heures de récréation.

Aujourd'hui, nous n'éclairons plus nos habitations dans le seul but de pouvoir vaquer à nos occupations; nous créons pour chaque pièce un système d'éclairage qui mettra en valeur l'élégance de notre ameublement. Nous avons intensifié l'éclairage extérieur à un point où les activités du jour peuvent être poursuivies sans encombre à toute heure de la nuit—qu'il s'agisse d'une partie de baseball ou de tennis, du chargement des wagons-marchandises ou de l'atterrissage des avions. Nos magasins sont éclairés de façon à présenter avantageusement les produits à vendre. Les salles de classe offrent à chaque élève une lumière égale que lui permettra d'étudier sans fatigue. L'éclairage de nos rues donne le maximum de sécurité au piéton qui rentre chez lui et rassure pendant la nuit, les habitants de nos villes.

Canadian General Electric se consacre à la fabrication d'ampoules électriques depuis plus de soixtante ans. Cette compagnie a été une des premières à apporter une suite de perfectionnements qui ont amélioré nos systèmes d'éclairage—y compris l'ampoule au verre dépoli à l'intérieur, la nouvelle ampoule blanche au rendement supérieur qui diffuse une lumière plus douce et l'étonnante lampe fluorescente, économique et de longue durée, qui a entièrement révolutionné le système d'éclairage des usines.

Notre compagnie a largement contribué à la baisse constante du coût de l'éclairage d'année en année. Il n'y a pas si longtemps, une ampoule de 60 watts coûtait bien près d'un dollar. Aujourd'hui elle ne coûte qu'environ le cinquième de ce prix et donne une lumière beaucoup supérieure.

Dans l'intérêt du public, General Electric a établi un Institut de l'éclairage où les autorités de l'industrie, des hôpitaux, des hôtels et des municipalités—et de tous les établissements où l'éclairage est particulièrement important—peuvent prendre connaissance des derniers perfectionnements et des meilleurs systèmes d'éclairage.

Un des pionniers des recherches en matière d'éclairage, Canadian General Electric ne manque jamais l'occasion de paver le chemin du progrès qui apportera au Canada un éclairage toujours plus abondant et plus efficace.

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY
LIMITED
Siège social: Toronto
Le plus ancien et le plus important fabricant d'appareils électriques du Canada

Le courrier de Pascale France

AUTOMNE. — On me dit que c'est parce qu'il manquait un peu d'huile dans votre mélange de peinture blanche qu'elle a ainsi fendillé quelque temps après avoir été appliquée. C'est parce qu'il y a trop de gris dans votre salon qu'il a ainsi un aspect un peu terne. Il faudrait donc remplacer le gris foncé du plafond par du jaune lumière, ou encore repeindre entièrement les murs et le plafond dans un ton de chartreuse ou de turquoise. Et la façon d'appliquer de la peinture sur de la tapisserie est indiquée en détails sur les boites ou récipients que vous achetez à cette fin dans les magasins et quincailleries.

2.—Si vous tenez à vous créer un cercle d'amis dans la nouvelle localité que vous habitez, il serait gentil que vous preniez l'initiative de les inviter à une petite réception ou soirée. Ou encore, vous pourriez commencer par inviter à l'heure du thé, les dames que vous connaissez. Dans la suite, elles devraient, si elles sont polies et soucieuses de vous revoir, vous rendre votre invitation.

JOSETTE. — J'ai dit plusieurs fois déjà que les cadeaux ou étrennes aux directeurs de conscience ne s'imposent nullement et que cela ne fait le plus souvent que mettre ces religieux dans l'embarras, surtout lorsque leurs pénitentes sont des célibataires. Le fait d'ailleurs que vous n'avez même pas été remerciée pour votre geste de l'an dernier devrait vous rendre réticente et économe cette année.

MTOSOTIS. — Oui, vous pourrez rester gantée pour recevoir les félicitations et les voeux des invités à cette fête dont vous serez l'héroïne. Et vous n'avez pas à assumer les frais encourus par les parents de la jeune bouquetière en cette occasion. Normalement, quand on est dans "les honneurs", on doit pouvoir en acquitter ce qu'il en coûte pour cela.

ANATOLE BOIVIN, Chambre 100, sanatorium Bégin, Ste-Germaine, Comté Dorchester, hospitalisé depuis quelques années, serait reconnaissant à qui lui enverrait de vieux cadrans et de vieilles montres pour occuper son temps à pratiquer l'orfèvrerie.

ARCADIA. — La règle essentielle du service à table consiste à servir à gauche et à desservir à droite, quels que soient les plats. Normalement, on doit attendre que les convives aient occupé leur place avant de commencer à servir le potage. Assiettes à pain, beurre, hors-d'oeuvre peuvent être enlevés au moment du dessert. A la fin du repas, c'est l'hôtesse qui doit prendre l'initiative de se lever de table la première.

MADAME CHARLES P. — J'ai dit tout récemment encore à une autre lectrice de s'adresser au Comité paritaire des Barbiers et Coiffeurs, 70, rue St-Roch, Québec, pour obtenir des précisions au sujet des cours de coiffure.

Pascale France

Dormez vos 8 hrs.

La tension nerveuse cause 75% des maladies, particulièrement l'insomnie, l'agitation et l'irritabilité. Prenez une bonne nuit de sommeil et calmez vos nerfs durant le jour avec un sédatif non-toxique. Plus de ¾ de million de boîtes de comprimés Sedicin ont été vendus dès les premiers 18 mois qu'ils ont été mis sur le marché. Aucune prescription nécessaire. Vendus par les pharmaciens seulement. Argent remboursé si les Sedicin ne vous soulagent pas.





LES PRÊTS COMMERCIAUX DE LA BANQUE DE TORONTO sont "en tête du mouvement"

Un prêt commercial de la Banque de Toronto a permis d'acheter le matériel roulant qui a fait d'une petite entreprise de camionnage une des flottes interprovinciales de transport les plus progressives du Canada. Les capitaux fournis par la Banque de Toronto se sont transformés en camions, en lourdes remorques et en entrepôts qui sont venus enrichir le réseau de transports commerciaux qui sert l'industrie dans tout le Canada.

Les prêts commerciaux ne sont qu'un des nombreux services spécialisés que la Banque de Toronto met à la disposition des hommes d'affaires du Canada. Le gérant local de la Banque de Toronto se fera un plaisir de vous expliquer toutes les facilités qui vous aideront à assurer la bonne marche de votre entreprise. En tant que directeur d'une banque d'affaires, c'est un homme que vous avez intérêt à connaître.



"CONSULTEZ VOTRE GÉRANT"

- PRÊTS COMMERCIAUX
- CHANGE
- LETTRES DE CRÉDIT
- VIREMENTS DE FONDS
- CHÈQUES DE VOYAGE

LA BANQUE DE TORONTO

La banque d'affaires d'un littoral à l'autre

Boulevard Charest et rue de l'Eglise

STE-MARTHE, Gaspé

Va-et-vient

Mme Paul-Emile Mercier est de retour chez elle, après avoir passé quelques jours chez ses parents à Mont-Louis.

M. et Mme Gérard Caron sont de retour à Ste-Marthe, après avoir fait un séjour à Gaspé.

M. et Mme Joseph Lefrançois et leurs petite fille, ont fait, récemment, une promenade à Chicoutimi.

Grande reconnaissance pour faveurs obtenues à Marie Reine des Coeurs avec promesse de publier

PRIERE EFFICACE A MARIE, REINE DES COEURS

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances; vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ. Nous promettons, si nous sommes exaucés, de répandre votre gloire et de Vous faire connaître sous le titre de "MARIE REINE DES COEURS" et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel ou tous les jours, vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance; demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, et notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous (2 fs).

Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte communion.

Imprimatur: J.-C. CHAUMONT
T. P.

EXAMEN de la VUE
lunetterie
Laurent Marion, o.o.d.
Tél. 4-8481, local 305
LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

LE BRIDGE CONTRAT

par NOEL DUCHESNE
MAITRE BRIDGEUR

Adresser toutes communications concernant le bridge: Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Québec.

1823 A-527

Un capitaine

Bien des chelems demeurent dans le néant pour la simple raison qu'aucun des deux joueurs ne veut en prendre l'initiative. Ainsi, avec la main suivante, un petit chelem est très facilement réalisable et cependant, au tournoi de Drummondville, alors que cette main fut jouée à treize tables, seules deux équipes atteignirent le meilleur contrat; l'une d'elles étant formée de MM. Albert Dubois et Léo Harvey. Je n'ai pu prendre connaissance des enchères à chacune des tables, mais il est évident que plusieurs joueurs ont refusé d'accepter le rôle de capitaine qui leur revenait.

Au début des enchères les deux joueurs sont compagnons pour la bataille des enchères. Mais, alors qu'un joueur a fait connaître la force et la distribution de sa main, son rôle est terminé et il cède l'autorité à son partenaire. Si ce dernier a un surplus de valeurs que n'ont pas dévoilé les enchères, il doit alors accepter la charge de capitaine et prendre l'initiative d'un chelem.

Donneur: Nord
Nord-Sud vulnérables

	♠ 10 3 ♥ A 4 ♦ A V 8 4 ♣ R V 9 5 2	
♠ D 8 ♥ V 6 ♦ D 10 7 3 2 ♣ A 10 8 3	N. O. E. S.	♠ V 9 7 5 2 ♥ 8 3 2 ♦ 9 6 ♣ D 7 6
	♠ A R 6 4 ♥ R D 10 9 7 5 ♦ R 5 ♣ 4	

Nord	Est	Sud	Ouest
1-♦ (1)	passe	1-♥ (2)	passe
2-♣	passe	3-♥	passe
4-♥	passe	4-S-A (3)	passe
5-♥	passe	6-♥	passe
passe	passe		

(1) La main de Nord mérite une ouverture des enchères. Mais comme elle doit être considérée comme relativement faible, le joueur doit se garder en réserve une faible redéclaration. C'est pourquoi il doit annoncer en premier lieu 1-carreau et non 1-trèfle. La réponse 1-coeur par le partenaire doit être envisagée. Après une ouverture par 1-trèfle, Nord se verrait forcé de taire ses carreaux ou tromper grandement son partenaire sur la force générale de sa main en redéclarant par 2-carreaux.

(2) Question de stratégie, plusieurs joueurs annonceraient 2-coeurs. La possibilité d'une manche ne peut faire de doute et les coeurs peuvent constituer une bonne suite d'atout, dès qu'un léger appui est trouvé chez le partenaire.

(3) Les enchères antérieures ont marqué chez Sud beaucoup de modération, et alors que le partenaire a pu accepter que le coup soit joué à coeur, il entrevoit maintenant la possibilité d'un chelem si le partenaire peut lui promettre deux as.

Entame: dame de pique

Le déclarant fait la première levée de son as de pique, et comme il ne veut rechercher deux coupes par le Mort, il tente d'affranchir une levée de trèfle par le jeu du quatre. En effet, Ouest gagne la deuxième levée de son as de trèfle et revient à pique, ce qui force le jeu du roi. Alors que le déclarant joue le quatre de pique, Ouest coupe de son six de coeur et le Mort surcoupe de son as ce qui peut faire surgir un problème pour le retrait des atouts. Le déclarant refuse cependant de tenter l'impasse du dix de coeur espérant plutôt que l'adversaire qui vient de couper était celui qui possédait trois atouts. Alors que dès la première demande d'atout apparaît le valet, avec la plus grande facilité le déclarant obtient les levées restantes, le dernier pique étant écarté sur le roi de trèfle. Ainsi l'initiative de Sud est récompensée par la réalisation d'un petit chelem.

ST-AUGUSTIN, Portneuf

Exposition artisanale

L'exposition locale du Cercle des Fermières a été tenue, récemment à la salle paroissiale. Les exposantes furent au nombre de 25, et l'on comptait 218 exhibits. Un grand nombre de visiteurs sont venus admirer ces beaux étalages.

Un comptoir de vente, au profit des missions franciscaines, organisé par Mme Alphonse Amyot, présidente, a remporté un franc succès.

On remarquait aussi un kiosque de l'unité Sanitaire, tenu par Mlle Vermette, infirmière. D'autres attractions attirèrent aussi le public qui visita cette exposition durant toute la soirée.

Mlle Jeanne Denis, conférencière, a jugé les sections domestique et d'art culinaire, tandis que M. Gérard Fortier, agronome, a fait l'expertise de la section horticole.

La tenue de cette exposition locale fut un beau succès. A l'exposition provinciale, St-Augustin se classe au 29ième rang sur 194 cercles avec un total de 146.5 points sur 200.

Distribution des prix

Un grand nombre de personnes ont assisté à la distribution des prix aux exposantes de l'exposition locale. Un programme assez chargé fut présenté par Mlle G. Germain, secrétaire, qui se dit très heureuse de présenter à l'auditoire Mlle M.-Paule Lacroix, infirmière-hygiéniste de l'Unité Sanitaire, qui donna une intéressante conférence sur l'hygiène et l'alimentation.

On procéda ensuite à la distribution des prix aux méritantes de l'exposition. La présidente donna aussi des prix spéciaux à celles qui ont envoyé des exhibits à l'exposition provinciale.

La présidente et la secrétaire ont reçu une belle compensation en reconnaissance de leur dévouement.

Une somme de $144 a été donnée en prix comme récompense et comme moyen d'encourager les fermières à travailler davantage.

Mlle Françoise Bureau présenta ensuite M. Réal Cossette, agronome, invité d'honneur, qui rehaussait notre assemblée de sa présence.

Quatre films en couleur, fournis par le Ministère de la Santé, terminèrent cette agréable soirée.

Transaction

M. Philias Rochette, cultivateur, a vendu sa ferme à M. Edgar Vézina.

Retraite paroissiale

Les RR. Pères Rouleau et Létourneau, rédemptoristes sont venus prêcher une grande retraite paroissiale, récemment.

Les Quarante-Heures ont eu lieu durant ces exercices religieux auxquels tous les paroissiens ont manifesté un bel esprit de foi et de piété.

Visite canonique

Le R. Père Herménégilde, o.f.m., est venu prêcher, récemment, la retraite aux tertiaires de la paroisse.

Nouveau conseiller

Récemment, eut lieu l'appel nominal pour l'élection d'un conseiller municipal. MM. le Dr Petitclerc et Maurice Desroches ont été proposés comme candidats. Ce dernier a démissionné en faveur du Dr Petitclerc qui a accepté la nomination.

Libéra

Récemment, au milieu d'un grand nombre de paroissiens, M. le curé L. Villeneuve a chanté un libéra pour le repos de l'âme de M. Joseph Drolet, ancien boucher de la paroisse, décédé à Québec, le 20 octobre, et inhumé au cimetière paroissial.

Notes locales

Mlle Françoise Bureau et sa cousine Suzanne Germain ont passé une semaine, à Montréal, chez des parents.

M. et Mme Albert Rochette se sont rendus à Papineauville où ils ont visité leur garçon, Jean-Guy, étudiant chez les Pères Montfortains.

ASTHME
SOULAGEZ VITE CETTE CRISE

Oui, vous éprouverez un soulagement rapide si vous avez recours aux **Cigarettes ASMYNAL**. Après seulement deux ou trois bouffées, vous respirerez plus facilement, plus régulièrement, vous vous sentirez apaisé. Les **Cigarettes ASMYNAL** sont d'une efficacité prouvée pour atténuer la violence des crises et en espacer le retour. Les **Cigarettes ASMYNAL** si pratiques dans la rue, au travail, à la maison se vendent dans toutes les pharmacies.

COURCELLES

Mariage

Mercredi le 21 octobre, a été béni par M. l'abbé Roland Durand, vicaire de Lambton, le mariage de Mlle Madeleine Arguin, fille de M. et Mme Lauréat Arguin, de Courcelles, à M. Gérard Perreault, fils de M. et Mme Elzéar Perreault de Lambton.

Pendant la messe, un programme de chant fut exécuté par la chorale de jeunes filles.

Après la cérémonie tous les invités se rendirent à la demeure de la mariée où un succulent déjeuner les attendait.

Parmi lesquels on remarquait: M. et Mme Gérard Perreault, nouveaux époux, M. et Mme Lauréat Arguin, M. et Mme Jean-Louis Rouillard, M. et Mme Jean-Paul Rouillard, Mlle Marguerite Arguin; les frères de la mariée, MM. Clément, Siméon, Grégoire, Gérardin, Amédée, Jocelyn, M. Xavier Pouliot, M. et Mme Elzéar Perreault, Mlle Hélène Perreault, MM. Jean, Marc, Clément, Jacques Perreault, M et Mme Ronaldo Roy, de Lambton, Mlle Camille Bolduc, M. et Mme Honorius Deblois, Mlle Aline Deblois, Mlle Jacqueline Therrien, M et Mme Arsène Arguin et Mlle Simone St-Pierre.

Mlle Marguerite Arguin et M. Clément Perreault agissaient comme gardiens d'honneur. Les époux partirent en voyage de noces dans l'après-midi.



NOTRE MAGASIN
RESTERA FERMÉ MERCREDI
toute la journée
afin de permettre à nos employés de préparer et compléter notre
GRANDE VENTE DE MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES
Voyez notre annonce qui paraîtra demain Mercredi, dans Le Soleil.
Henri Turcotte, Ltée
12, RUE ST-JOSEPH, QUÉBEC



La dernière contribution Zenith dans la croisade du plus bas prix des appareils auditifs en ces jours de hausse des prix.

MAINTENANT... ENTENDEZ MIEUX POUR 18c PAR MOIS!

Imaginez! 18c par mois de frais au lieu de 15c à 30c par jour!

Pour introduire l'extraordinaire nouvel appareil auditif, sans tube, 3-transisteurs

ZENITH®

Appareil auditif "Royal-T"

Ce que vous épargnez en frais de batteries vous remboursera rapidement pour le nouveau prix du "Royal-T"! A vos amis, dites la bonne nouvelle.

Le "Royal-T" est sans doute le grand pas en avant dans la croisade Zenith pour abaisser les frais d'entendement. Vous avez l'appareil auditif qui réalise toutes les promesses magiques dont vous avez entendu parler au sujet des transisteurs. C'est un appareil qui représente sous tous les rapports l'excellente qualité et la performance que les porteurs d'appareil auditif attendent.

Et le "Royal-T" est accepté par le Conseil de Médecine Physique et de l'Association Médicale Américaine de Réhabilitation.

Demandez à votre vendeur local Zenith de vous montrer pourquoi en premier lieu le nouveau "Royal-T" est l'appareil auditif transisteur que vous attendiez. Son nom est dans l'adresse téléphonique classée . . . ou envoyez le bon ci-dessous pour la liste complète des vendeurs.

A vos amis parlez de ce merveilleux développement Zenith. Montrez cette annonce.

Regrettons, mais les commandes reçues pour le nouveau "Royal-T" seront remplies dans l'ordre de réception.



GRANDE ECONOMIE : "Royal-T" fonctionne seulement pour 18c par mois comparé à 15c jusqu'à 30c par jour pour le vieil appareil auditif démodé à tube.

GRANDE CLARTE : sons vivants plus vrais, plus clairs, que jamais.

GRANDE UTILITE : Seulement 18c pour une batterie "A" forte dans tous les magasins du pays fonctionne pendant 1 mois d'usage moyen. "B" moins d'interruption, de courant, moins de chargement de batterie.

PLAN DE SERVICE 5-ANS : Votre vendeur d'appareil auditif Zenith vous donnera tous les détails de ce plan-protection et aussi la garantie écrite 1-an.

GARANTI 10-JOURS ARGENT REMIS : Vous pouvez essayer le "Royal-T" à votre travail, à la maison, à l'église, au théâtre, sous toutes conditions. Voyez par vous-même!

Appareils tube-vacuum Zénith sont encore disponibles.

Appareils auditif ZENITH®

Par les fabricants de TV et Radio Zenith.



ECRIVEZ AUJOURD'HUI POUR IMPRIME GRATIS

Vous recevrez une brochure importante révélatrice résumant les règlements de la "U. S. Government Federal Trade Commission" sur annonces et pratique de vente sur appareil auditif. Cette information vitale publiée par le National Better Business Bureau, devrait être lue par les personnes songeant à l'achat d'un appareil auditif . . . Zenith ou autres. Conservez cette annonce Zenith et vérifiez-la avec la brochure. Vérifiez chaque annonce d'appareil auditif et voyez si elles contiennent des faits. Vous recevrez aussi des imprimés concernant le "Royal-T" de Zenith et une liste complète des vendeurs.

Zenith Radio Corporation of Canada, Ltd., Dépt. D-9-A, Canada Trust Bldg, Windsor, Ontario, Canada.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....



DONALD DUCK — *par Walt Disney*



JOE PALOOKA — *par Ham Fischer*



Commentaires Sportifs

— par —

Marcel Bourassa

Au moment où Carter et Savoie sont au grand repos à la veille de leur match de championnat de demain il est touchant d'entendre Willie Ketchum le gérant du champion mondial déclarer qu'il n'a pas confiance en la compétence des juges du combat de février dernier entre les deux mêmes hommes. On se souviendra que les officiels Ouimet et Gow avaient voté pour Savoie tandis que Léon Germain se prononçait par une faible marge en faveur de Carter lors de ce match "d'exhibition" livré par ce dernier dans la métropole... La vente des billets se continue mais il semble bien qu'elle n'atteindra pas le sommet désiré ni ce que laissait prévoir une publicité tapageuse et régulière depuis le départ de Savoie pour les bois de St-Calixte il y a un mois... Sam Pollock était de passage en fin de semaine à Québec et à Jonquière et tout en rendant hommage à son joueur de centre Phil Goyette et à son équipe en général il a avoué bien candidement qu'il n'était pas encore assuré du championnat de la ligue... En attendant, et d'ici le 15 décembre, soit la date limite pour les transactions, Sam serait encore en quête de bons joueurs... Avec l'arrivée de Claude Evans dans les filets des Braves de Valleyfield et la signature définitive des Irvine et Ernst il n'est plus question de retrait des porte-couleurs de Valleyfield dans le circuit Slater .. Les fervents de boxe locaux qui souhaitaient voir une revanche Tony Percy-Roland Lemoyne devront se contenter pour la plupart d'entre eux de connaître le verdict de cette troisième phase car les deux hommes se rencontrent en préliminaire de 6 rounds demain soir au programme de Godbout... Les amis et supporteurs de Roland seront nombreux pour l'encourager... Randy Turpin vient de débarquer du Queen Mary à Southampton et point n'est besoin de vous dire que les rédacteurs sportifs étaient comme des mouches autour de lui à la suite des incidents concernant ce pugiliste de couleur à New-York et de la fort mauvaise publicité que ces démêlés avec la Justice américaine apportèrent à l'élément sportif anglais. Turpin est demeuré muet comme carpe se contentant de dire qu'il haïssait l'Amérique et qu'il serait heureux de n'y plus retourner.

Et Turpin de ce temps-ci a toutes les raisons au monde d'être tracassé car en plus de l'action en dommages au montant de cent mille dollars qui lui pend sur la tête comme l'épée de Damoclès de la part d'Adele Daniels de New-York voilà qu'il est assigné en Cour britannique comme co-défendant dans une affaire de divorce entre un policier et son épouse . . . Les hommes à "jouaux" sont à leur foire annuelle à Harrisburg et depuis l'ouverture de cet encan classique lundi, plus de 170 coursiers changèrent de mains et des transactions au montant de plus de $150,000 ont été effectuées jusqu'à date. L'encan se continue jusqu'à vendredi et il y a 925 bêtes d'offertes à des prix variant entre trois cents dollars et des milliers de bougies . . . Marty Marion intéresse la direction des Orioles de Baltimore les nouveaux-nés dans le circuit majeur mais si cette question de l'engagement possible de Marion doit être tranchée dans les prochaines 24 heures il semble peu probable que l'ex-étoile du losange puisse mettre fin à son engagement actuel (valable encore pour 1954) aux Browns de St-Louis . . . . La décision de la Cour Suprême de l'Oncle Sam en faveur du baseball remplit de joie comme il est facile de se l'expliquer tous les magnats intéressés . . . La Compagnie Paquet convie la galerie sportive locale de même que la direction et les joueurs des As à un cocktail au cours duquel il sera possible de connaître les données d'un concours nouveau-genre, un véritable puzzle à ce qu'on dit, concernant le hockey dans le circuit Slater . . . . Les As de Québec nous font parvenir leurs "scoring records", une contribution hebdomadaire qui, jointe aux "scoring records" de la direction du circuit Slater constituent tout ce qu'il est possible d'obtenir en fait d'informations d'un circuit dont le service de publicité est tout simplement pourri pour ne pas dire inexistant . . . . Pour une ligue qui peut se vanter d'attirer un million de spectateurs "payants" chaque année admettons que ce n'est pas fameux . . .

"Bob" Chevalier serait plus dangereusement blessé qu'on serait porté à le croire et ceci portera un dur coup au clan de Phil Watson qui rencontre depuis le début de la saison une formidable opposition dans tous les centres ontariens . . . Et les défenses, à quelques exceptions près, n'évoluent certes pas à leur meilleur en territoire étranger . . . Doyle aura un autre sérieux essai ce soir à Galt . . . . Le président et le trésorier du dog-derby international qui connaissait le succès dont des milliers de gens furent les témoins avisaient officiellement récemment l'exécutif de leur démission et il s'agit de MM. Jacques-J. Gravel et Henri Bertrand. De plus, dans une lettre adressée au président Victor Dumais du Jeune Commerce local ces deux sportsmen suggèrent à ce groupement de prendre en mains la tenue de cette classique pour l'an 1954 . . . Ottawa a déjà tenté la même chose avec le colossal succès que tous connaissent, jusqu'à ce qu'un jour un philantrope du nom de Dr Ballard se soit retiré pour raisons personnelles...

Important jugement rendu en faveur du baseball

Washington, 10. (PA) Le baseball a remporté une victoire importante hier lorsque la Cour Suprême des Etats-Unis a décidé, pour la deuxième fois, qu'aux yeux de la loi fédérale des Etats-Unis, ce jeu est un sport et non une entreprise commerciale.

Ceci veut dire que le baseball ne peut être accusé dans les Cours de Justice comme étant un monopole illégal et que la clause de réserve, si controversée, restera dans les règlements du baseball à moins que le Congrès n'amende la loi à cet effet.

Le représentant Kenneth Keating, républicain pour New-York, a dit que cette décision pourra conduire à l'introduction d'un projet de loi qui clarifierait la situation du Congrès devant ce problème.

Le juge-en-chef Earl Warren a donné lecture du jugement, mais deux juges ont enregistré leur dissidence. La Cour s'est divisée, sept contre deux, sur la question.

Les juges Harold Burton et Stanley Reed furent les dissidents. Ils ont maintenu que le baseball, aujourd'hui, est immensément différent du baseball qui se jouait en 1922, lors du premier jugement de ce haut tribunal.

La décision majoritaire opine qu'il n'y a aucune raison de renverser le jugement de 1922, où il avait été décidé à l'unanimité que le baseball n'est pas sujet aux lois antitrusts.

"Nous croyons, a dit le juge Warren, que s'il y a des abus, c'est par la législation qu'on devra les réprimer".

La gent du baseball, le commissaire Ford Frick en tête, jubilait à la suite de cette décision.

Frick a toutefois fait remarquer que ce jugement n'accorde pas un blanc-seing aux clubs pour faire tout à leur gré.

"Jusqu'à ce jugement, a-t-il dit, le baseball était dans un état d'indécision nébuleuse. Maintenant l'atmosphère est au beau fixe. Nous avons la responsabilité de moderniser le baseball".

Trois causes étaient devant le haut tribunal, de la part de joueurs qui se prétendaient spoliés. Ils avaient perdu en Cour de juridiction inférieure. En appelant devant la Cour Suprême, ils avaient soutenu que la clause de réserve viole la Constitution.

La clause de réserve est une provision insérée dans tous les contrats des joueurs de baseball pour lier les joueurs aux clubs à qui ils appartiennent. Leurs services sont absolument contrôlés par les clubs qui détiennent leurs contrats.

Les avocats qui avaient demandé le renversement du jugement de 1922 ont soutenu que cette clause de réserve aurait assimilé les joueurs à des esclaves.

Ligue de hockey Intermédiaire C

Une ligue de hockey a été formée vendredi dernier et portera le nom de circuit Belvédère. Cette nouvelle ligue comprendra quatre équipes: Académie de Québec, St-Raymond, St-Sacrement et Belvédère. Ce circuit de calibre intermédiaire C sera affilié à la Q.A.H.A., et sera amateur proprement dit.

La ligue fera ses débuts le 6 décembre à St-Raymond. Les directeurs de la ligue sont: président, Lucien "Minou" Gauthier; premier vice-président, Claude Hamel; deuxième vice-président, Jean-Paul Blanchet; secrétaire-trésorier, Yvon Paradis; publiciste, André Beaulieu.

Les cadres de cette ligue ne sont pas formés définitivement et tous les clubs qui voudraient en faire partie, pourront venir à l'assemblée qui aura lieu cet après-midi à 5 hres au Club Belvédère, 70 Calixa-Lavallée.



TOUTES LES EQUIPES PROFESSIONNELLES de l'Est comme de l'Ouest du pays s'occupent présentement du choix de leur "reine" pour le concours devant se tenir au Varsity Stadium lors de la classique pour la coupe Grey d'ici deux semaines, et ci-dessus nous vous présentons le choix des Alouettes de Montréal en la personne de Mlle MERNE PERRY. Comme représentante, admettez que ce n'est pas trop mal choisi.

Avis aux promoteurs de sports et d'amusements

"Le Soleil" rappelle aux promoteurs d'événements sportifs, ainsi qu'à leurs agents de publicité qu'ils n'ont rien à payer à qui que ce soit pour obtenir la publication de nouvelles dans ce journal.

Les pages sportives sont ouvertes gratuitement à tous lorsqu'il s'agit de nouvelles, et le personnel du journal n'a pas le droit d'exiger ou d'accepter de l'argent ou quoi que ce soit pour la publication de ces nouvelles, pas plus que les promoteurs ou les sportifs n'ont le droit ou l'obligation de payer, dans ce cas. S'il s'agit d'annonces ou de réclames, le Service de Publicité est à la disposition de tous.

Ce règlement s'applique d'ailleurs à tous les autres domaines du journal. S'il y a infraction, les coupables chez nous s'exposent à être éconduits et les responsables de l'extérieur se verront refuser toute publicité dans ce journal pour eux ou pour leurs entreprises.

LE CURLING

AU WINTER CLUB

Les rencontres de curling pour le trophée Donohue commencent ce soir, au Quebec Winter Club et l'on verra seize équipes en action. Les deuxièmes parties de cette compétition seront jouées jeudi prochain.

Demain soir les cinq glaces seront employées pour le curling mixte.

Vendredi, les rencontres se continueront pour le trophée Amyot.

La semaine prochaine, commencera le Bonspiel mixte de "Dindes de Noël" et l'on prie tous les membres de s'enregistrer immédiatement, vu que les entrées fermeront samedi le 14. Les membres qui désirent jouer voudront bien appeler Guy Bissonnette à 5-9987 après 10.00 a.m.

CE SOIR 7:15 P.M.

A.E.P. Scott vs Y. Tasse.
J. Phillips vs P. Plante.
G. MacWilliam vs T. Byrne.

9:15 P.M.

S. Brock vs F.-P. Noël.
G. Girard vs O. Carter.
P. Lepinay vs L. Doddridge.
R. Monast vs R. Langlois.
A. Monast vs B. Crutchfield.

Hudson's Bay
Best Procurable
Scotch Whisky
F-106
Le Gouverneur et la Compagnie d'Aventuriers d'Angleterre faisant affaires dans la région de la Baie d'Hudson.
INCORPOREE 2ie MAI 1670



EN TOURNANT LE DOS A JOHNNY BOWER, le cerbère des Rangers, "BOUM BOUM" GEOFFRION, des Habitants, pensait avoir une meilleure chance de loger le disque dans ses filets par un coup-surprise, et c'est précisément ce qui arriva lors de ce duel gagné par les hommes de Dick Irvin au compte de 4-1 aux dépens des Rangers. GEOFFRION s'apprête ici à projeter la rondelle qui roule après être allée frapper les jambières de BOWER tandis que DEAN PRENTICE, des Rangers, surveille le tout et semble hésiter sur ce jeu.

HOCKEY

HIER

Ligue Junior B Provinciale
St-Grégoire 4, St-Patrick 6
Grand'Mère 2, Citadelles 1

Ligue des Maritimes
Halifax 5, Sydney 4
Glace Bay 6, Charlottetown 5

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Syracuse à Cleveland

Ligue du Québec
Chicoutimi / Sherbrooke
Valleyfield à Montréal

Ligue Junior A de l'Ontario
Citadelles à Galt
St-Catharines à Kitchener

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Canadiens	15	10	5	0	38	29	20
Détroit	13	6	3	4	30	18	16
Toronto	14	6	4	4	30	25	16
Boston	12	7	4	1	31	29	15
New-York	13	3	7	3	27	41	9
Chicago	15	2	11	2	26	41	6

LIGUE AMERICAINE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Buffalo	15	10	4	1	64	35	21
Hershey	14	8	6	2	53	50	14
Cleveland	11	7	4	0	43	34	14
Pittsburgh	14	6	6	2	43	43	14
Providence	14	5	9	0	28	51	10
Syracuse	14	4	9	1	40	62	9

LIGUE DE HOCKEY DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicoutimi	12	7	2	3	51	39	17
Québec	13	6	4	3	41	36	15
Ottawa	13	5	6	2	38	34	12
Montréal	11	5	4	2	31	31	12
Valleyfield	13	4	7	2	39	57	10
Springfield	12	5	7	0	34	48	10
Sherbrooke	12	4	6	2	38	37	10

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Canadiens	11	10	1	0	64	17	20
Frontenac	11	6	4	1	37	34	13
Trois-Rivières	11	6	5	0	31	35	12
Royal	11	3	7	1	29	54	7
Jonquière	10	1	9	0	19	49	2

LIGUE JUNIOR "A" DE L'ONTARIO

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Catharines	10	7	3	0	50	31	14
Marlboros	11	7	4	0	51	28	14
Galt	12	6	5	1	34	47	13
Guelph	11	6	5	0	55	48	12
Hamilton	12	6	6	0	34	53	12
Kitchener	12	5	6	1	39	45	11
Barrie	12	5	7	0	50	65	10
St-Michael's	11	4	5	2	39	37	10
Citadelles	13	4	9	0	49	58	8

LIGUE JUNIOR B PROVINCIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Grand'Mère	5	4	0	1	22	9	8
Citadelles	5	4	1	0	17	6	8
St-Patrick	6	3	3	0	26	38	6
As	5	1	2	2	13	15	4
Shawinigan	3	1	2	0	14	11	2
St-Grégoire	6	0	5	1	18	41	1

ASSOCIATION JUNIOR B INC.

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Frontenac	4	3	1	0	21	13	6
Montmagny	4	2	1	1	13	13	5
Victoria	4	1	2	1	14	13	3
Lévis	4	1	3	0	14	23	2

LIGUE DU BAS ST-LAURENT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rivière du Loup	10	7	3	0	37	19	14
Matane	9	6	2	1	27	26	13
Rimouski	10	3	6	1	24	19	7
Mont-Joli	9	1	6	2	20	44	4

LIGUE MAJEURE DES MARITIMES

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Sydney	13	9	4	0	50	34	18
Halifax	13	8	5	0	52	39	16
Glace Bay	13	5	8	0	51	60	10
Charlottetown	13	4	9	0	44	69	8

Clements agent libre

Sault Ste-Marie, Ont., 10. (PC) Une décision prise par la Northern Ontario Hockey Association a obligé les Greyhounds de Sault Ste-Marie à libérer l'ailier gauche Marcel Clements.

Clements, qui n'endossa jamais l'uniforme des Greyhounds en dépit du fait qu'il avait signé une entente avec ce club au cours de l'été, a été déclaré agent libre hier et retourné chez lui à Sudbury.

Plus tôt, la Northern Ontario Hockey Association avait ordonné aux Greyhounds de régler le cas de ce joueur pour lundi sans quoi le club perdrait tous ses droits sur cette ancienne vedette de la ligue Majeure des Maritimes.

Comme les Greyhounds n'avaient plus droit à d'autres transferts, ils furent obligés de libérer l'athlète de 23 ans.

Auparavant, Clements avait été déclaré la propriété des Greyhounds à la suite d'une réunion de la N.O.H.A. Avant le début de la présente saison, Clements avait signé des ententes avec le club Sault Ste-Marie et avec le club Sudbury.

On croit que Clements se joindra maintenant avec les Wolves de Sudbury avec qui Sault Ste-Marie lutte actuellement pour la première position dans le classement.

Le circuit Campbell

Montréal, 10. (PC) Conseil gratuit aux cinq autres clubs de la NHL: un moyen facile de déloger les Canadiens de la première position serait de laisser tomber une bombe atomique sur le Forum de Montréal.

En effet, le Tricolore a joué huit parties sur sa glace et il les a toutes gagnées. Sur la route, c'est différent, toutefois. Les Habitants en ont perdu cinq sur sept. Ils ont aussi l'insigne distinction de ne pas encore avoir joué une partie nulle.

Les Red Wings, chez eux, ont gagné six joutes sur huit, annulant une fois et perdant l'autre. Les Bruins, qui n'ont joué que cinq fois chez eux, ont remporté la victoire quatre fois.

Mais les Red Wings n'ont pas encore gagné une partie en dehors de Détroit. Boston en a gagné trois ailleurs, en a perdu trois et annulé dans l'autre.

Les Maple Leafs, qui remontent à la surface, ont un bon record. En sept joutes sur leur glace, ils ont gagné trois parties, ont fait partie nulle à trois reprises. A l'étranger, leur record est de trois victoires, trois défaites, une partie nulle.

Si l'on figure les points au pourcentage, les Canadiens jouent 100 pour cent chez eux; Détroit, 81; Boston, 80; Toronto, 64; New-York, 38 et Chicago 22 pour cent.

A l'étranger Montréal n'a gardé qu'un pourcentage de 29, alors que Chicago a 17. Boston et Toronto ont conservé 50 pour cent.

Les honneurs individuels chez les compteurs reviennent à Gordie Howe qui a repris sa position coutumière en tête du peloton avec un total de 16 points. Il est suivi par ses coéquipiers Ted Lindsay et Earl Reibel.

Les meilleurs compteurs de la semaine furent Bernard Geoffrion, des Canadiens, Tod Sloan des Leafs et Ed Sandford, des Bruins qui ont enregistré un gain de quatre points.

Howe n'a obtenu que deux assistances, mais elles ont suffi à déloger Dutch Reibel, qui n'en a obtenu qu'une.

Geoffrion, Maurice Richard et Johnny Peirson de Boston ont la meilleure marque pour les francs buts, soit sept. Richard est en septième position avec un but et une assistance au cours de la semaine.

Terry Sawchuck continue de dominer les départements des gardiens de buts avec une moyenne de 1.38 point compté contre lui. Harry Lumley, des Leafs, suit avec 1.78 et Gerry McNeil, des Canadiens, a 1.93. Tous les autres cerbères ont une moyenne supérieure à deux points par partie.

LES MENEURS

	B	A	Pts	Pun.
Howe, Détroit	4	12	16	11
Lindsay, Détroit	6	9	15	10
Reibel, Détroit	4	11	15	8
Geoffrion, Montréal	7	7	14	22
Sloan, Toronto	3	11	14	12
Sandford, Boston	2	10	12	4
Richard, Montréal	7	4	11	26
Peirson, Boston	7	3	10	8
Kelly, Détroit	5	5	10	2
Gadsby, Chicago	5	5	10	18
Watson, Toronto	6	3	9	4
Mosienko, Chicago	5	4	9	9
Raleigh, New-York	4	5	9	2
Olmstead, Montréal	2	7	9	8
Lach, Montréal	1	8	9	12
Johnson, Montréal	5	3	8	19
Hergesheimer, N.-Y.	4	4	8	2
Wilson, Boston	2	6	8	2
Kliukay, Boston	6	1	7	0
Hildebrand, New-York	4	3	7	4
Armstrong, Toronto	4	3	7	11
Nesterenko, Toronto	4	3	7	14
Kennedy, Toronto	3	4	7	10
Ronty, New-York	2	5	7	2
Horton, Toronto	1	6	7	20
Mackell, Boston	0	7	7	10
Thomson, Toronto	0	7	7	10

RECORDS DES GARDIENS DE BUTS

	P	Bc	Bl	Pct
Sawchuk, Détroit	10	15	2	1.50
Wilson, Détroit	1x	0	0	0.00
Gatherum, Détroit	3	3	1	1.00
Totaux	11	18	3	1.38
x—Wilson a remplacé Sawchuk dans la troisième période, le 10 octobre				
Lumley, Toronto	14	25	0	1.78
McNeil, Montréal	15	29	2	1.93
Henry, Boston	12	9	2	2.42
Rollins, Chicago	15	40	2	2.67
Bower, New-York	13	41	0	3.15

Punitions en minutes par club: New-York 95; Boston 99; Détroit 103; Toronto 149; Chicago 153; Montréal 181.

Les Citadelles à Galt ce soir

Les Citadelles de Québec joueront leur troisième partie de leur deuxième tournée en Ontario, ce soir, alors qu'ils visiteront les Black Hawks de Galt de l'instructeur Bob Dawes pour la deuxième fois cette saison.

Le 17 octobre dernier, les Black Hawks avaient blanchi les joueurs de l'instructeur Phil Watson par 5-0 et les Citadelles tenteront par tous les moyens de venger cette défaite ce soir. Lors de leur première visite à Galt, Les Binkley, gardien de buts des Black Hawks, avait bloqué pas moins de 35 lancers pour tenir les Citadelles en échec mais Watson a confiance que ses hommes pourront réussir à le percer, ce soir.

Dawes alignera de nouveau les Eddie Switzer, Rick Collin, Moe Mantha, Hilary Menard, Frank Bettiol, John Sleaver et autres. Collin avait réussi trois buts contre les Citadelles le 17 octobre tandis que Bettiol avait marqué les deux autres. Ces deux joueurs seront l'objet d'une attention spéciale de la part de la défense des Citadelles. Cependant, Watson sera de nouveau privé des services de Bob Chevalier, toujours sur liste des blessés. Butch Bouchard est également blessé et Watson devra de nouveau remanier ses lignes pour la partie de ce soir.

Galt occupe actuellement la troisième position mais une victoire des Citadelles combinée avec une défaite des Teepees de St-Catharines à Kitchener permettrait à l'équipe locale de se rapprocher à seulement quatre points de la première position. Ce sont les deux seules parties à l'affiche pour ce soir dans le circuit junior ontarien.

Phalyn Doyle, qui a remplacé Grant Butler dans les filets des Citadelles à Barrie et à Toronto, sera probablement de nouveau dans la cage de l'équipe locale ce soir. Doyle a joué une excellente partie contre les Marlboros dimanche, en dépit de la défaite de 4-2 et Watson lui confiera la tâche d'arrêter les élans des Black Hawks. Demain, les Citadelles joueront à Hamilton.

Championnat de tennis à Mlle Thérèse Therrien

Mlle Thérèse Therrien a affiché une autre excellente tenue sur les courts de tennis de la métropole pour remporter cette fois le championnat du Club Maisonneuve en l'emportant en finale par 6-2 et 8-6 aux dépens de Mlle Jeannine Laforêt.

Le circuit Slater

	P.J.	B.	A.	Pts
Buchanan, Chicoutimi	12	10	7	17
Corriveau, Valleyfield	13	9	8	17
Gravelle, Ottawa	11	8	9	17
Perreault, Chicoutimi	11	4	13	17
Powell, Québec	13	4	12	16
Riopelle, R., Ottawa	13	7	7	14
Litzenberger, Montréal	11	7	7	14
Brown, Québec	13	6	8	14
Burchell, Montréal	11	3	11	14
Dussault, Chicoutimi	12	7	6	13
Moore, Chicoutimi	12	7	6	13
Gamble, Montréal	11	7	6	13
Roy, Chicoutimi	12	1	12	13
Hastings, Springfield	10	6	6	12
Bonin, Sherbrooke	9	6	6	12
Myles, Valleyfield	13	4	8	12
Irwing, Sherbrooke	12	4	8	12
Power, Springfield	12	6	5	11
Smrke, L., Chicoutimi	6	5	6	11
Bruneteau, Sherbrooke	12	3	8	11
Giesebrecht, Sherbrooke	12	2	9	11
Kelly, Québec	10	9	1	10
Kwong, Valleyfield	12	6	4	10
Franche, Chicoutimi	10	5	5	10
Stanklewicz, Sherbrooke	11	5	5	10
Regan, Québec	13	3	7	10
Leclair, Ottawa	4	3	7	10
Bisaillon, Valleyfield	13	6	3	9
Bobenic, Springfield	12	6	3	9
Wharram, Québec	8	4	5	9
McLeod, Springfield	12	4	5	9
Harmon, Montréal	11	3	6	9
Cabana, Québec	13	3	6	9
Dubé, Sherbrooke	12	1	8	9

Grand'Mère et St-Patrick gagnent chez les Juniors

Les Alouettes de Grand'Mère ont devancé les Citadelles en tête de la ligue Junior "B" lorsqu'ils les ont défaits par 2-1 dans une partie disputée hier soir au Colisée. Les Alouettes possèdent un point d'avance sur les Citadelles, ayant tous deux le même nombre de parties jouées. Dans l'autre rencontre, le St-Patrick a disposé du St-Grégoire par 6-4 pour passer en troisième position, un point en avant des As.

Charland a été le héros du Grand'Mère en comptant le but vainqueur après 6:00 minutes dans la dernière période. Les Alouettes avaient brisé la glace à la fin de la première période mais les Citadelles ont égalé le compte au début du second engagement. Charland a enregistré son but sur un lancer d'une vingtaine de pieds dans le coin droit des filets de Gaignery. Il avait auparavant accepté une passe de Pierre Cossette à la ligne bleue. Yvon Janelle avait ouvert le pointage à 17:03 minutes de la période initiale sur des passes de Jacques Georgeff et Michel Brière. Roland Fassett a compté l'unique but des Citadelles au début de la deuxième période sur une passe d'André Morisset. Fassett avait récolté la seule punition de la première période.

Le cerbère Jacques Gaignery a brillé dans la défaite. Il a été sensationnel à maintes reprises particulièrement au cours des deux dernières périodes. Alors que les Citadelles jouaient à court de deux hommes dans la seconde période, Gaignery a effectué quatre arrêts consécutifs. Quelques minutes plus tard, c'était au tour des Alouettes d'être privés des services de deux hommes mais les Citadelles ont été impuissants. La partie s'est déroulée dans le calme, les arbitres Turcotte et Leclerc n'ayant à distribuer que huit punitions pour infractions mineures.

GRAND'MERE — Buts: Parent. Défenses: Norbert, Cossette, Arcand, Parent. Avants: Troitier, Morin, Charland, Georgeff, Berthiaume, Lemire, Janelle, Vanasse, Brière, Draper.

CITADELLES — Buts: Gaignerey. Défenses: Picard, Martin, Fréchette, Auger. Avants: Morrissette, Fassett, Lepage, Champagne, Dézy, Gauthier, Lemay, Emond.

Première période

1—Grand'Mère: Janelle, (Georgeff, Brière) 17:03
Punt: Passet 11:02.

Deuxième période

2—Citadelles: Fassett, (Morissette) 1:15
Puns: Fréchette 10:04, Morissette 11:44 Norbert 15:17, Vanasse 16:49.

Troisième période

3—Grand'Mère: Charland, (Cossette) 6:00
Puns: Fréchette 6:06, Arcand 8:38, Auger 10:46.

Victoire de 6-4

Ferland, Maurice et O'Farrell ont conduit le St-Patrick de l'instructeur Armand Gaudreault à une victoire de 6-4 sur le St-Grégoire en enregistrant deux points chacun. Ferland a donné une avance de 2-0 au St-Patrick en comptant deux buts en moins de deux minutes à la première période alors que Vallière et Morency purgeaient des mineures et majeures pour en être venus aux coups. Cette première période a été marquée de sept punitions tandis que les officiels Langevin et Paquet en décernaient six au second engagement contre une seule dans la dernière période.

St-Grégoire annula le compte au début de la seconde période avec des buts de Vallière et Poitras mais Maurice redonna l'avance aux Irlandais avant la fin. Dans la dernière période, O'Farrell compta son premier but pour mettre le compte 4-2, chaque club comptant deux fois par la suite. Vallière y alla de son second but. St-Grégoire compta son dernier but par l'entremise de Drolet alors que Vasseur purgeait une mineure.

ST-GREGOIRE — Buts: Courteau. Défenses: Drolet, Leclerc. Avants: Dolbec, Jacques, Poitras, Savard, Labelle, Desprès, Côté, Carrière, Vallières, Drouin.

ST-PATRICK — Buts: Kelly. Défenses: Cardinal, Morency. Blanchette, Avants: Vasseur, Simon, Maurice, Poulin, O'Farrell, Ferland, Blais, Frazell, Delaney, Trudel.

Première période

1—St-Patrick: Ferland, (Blais), 12:57
2—St-Patrick: Ferland, (Blais, Cardinal) 14:20
Puns: Leclerc 6:47, Vallière 11:35, Morency 11:35, Dolbec 12:49, Vallières 13:38 (maj.), Morency 13:35 (maj.), Delaney 19:40.

Deuxième période

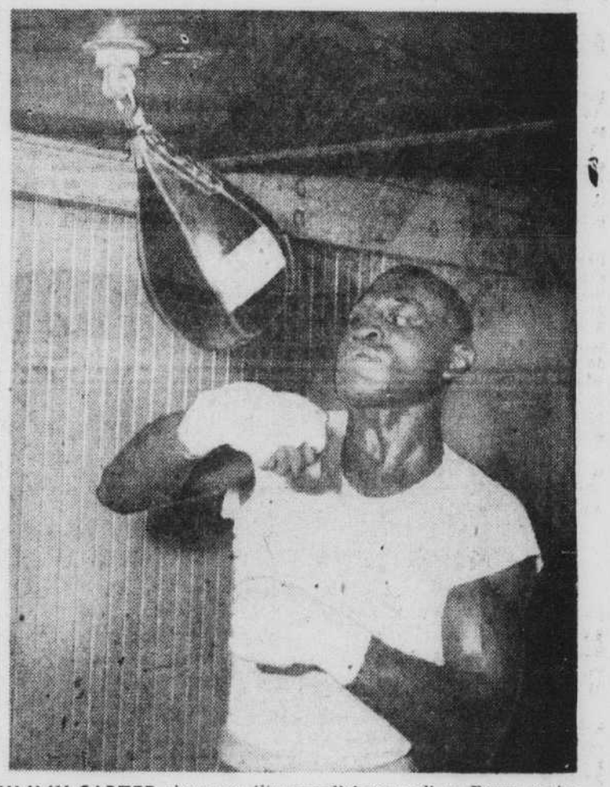
3—St-Grégoire: Vallière, (Carrière) 5:05
4—St-Grégoire: Poitras, (Drouin, Jacques) 7:45
5—St-Patrick: Maurice, (Poulin) 13:30
Puns: Blanchette 5:03, Cardinal 7:37, Savard 7:27, Delaney 12:34, Poitras 14:30, Poulin 19:25.

Troisième période

6—St-Patrick: O'Farrell, (Ferland) 8:47
7—St-Grégoire: Vallière, (Carrière) 10:31
8—St-Patrick: Maurice, (Tremblay, Simon) 11:35
9—St-Grégoire: Drolet (Drouin) 14:40
10—St-Patrick: O'Farrell, (Blais) 18:48

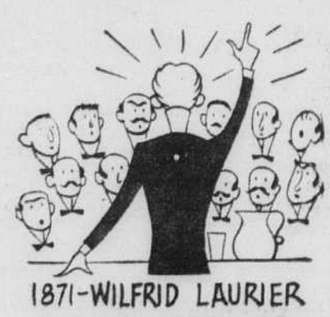
Décision à Parker

Brooklyn, N.-Y., 10. (PA) James J. Parker de Barrie, Ontario, a remporté la décision unanime des officiels contre Edgardo Jose Romero, hier soir, dans une monotone bataille de dix rondes disputée au Eastern Parkway Arena. Parker pesait 206 livres et Romero, qui vient de Lapampa, Argentine, 230 livres.



JIMMY CARTER risque son titre mondial mercredi au Forum contre Armand Savoie, et il a tenu à poursuivre son entrainement à la Palestre nationale. Ceux qui le virent à l'oeuvre admettent qu'il ne fait pas tort à la réputation qui l'a toujours précédé au Canada et constatent qu'il est en excellente condition et favori pour l'emporter.

Ça se passa le 10 novembre



1871-WILFRID LAURIER FAIT SON PREMIER DISCOURS À LA LÉGISLATURE DU QUÉBEC

Rappels historiques... une serie offerte par

Molson's

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT



CINQ CHAMPIONNATS CONSECUTIFS A LA POCATIERE : Pour la cinquième saison consécutive, l'équipe de balle-au-camp du 123ième cours vient de remporter le championnat au collège de Ste-Anne de la Pocatière. On voit ci-haut le groupe des heureux gagnants; de gauche à droite, 1ère rangée : GEORGES-RENE BERGERON, de Causapscal, lanceur; JACQUES BOULET, de St-François, champ droit; RAYMOND FISET, de St-François, receveur; JEAN-LOUIS FERLAND, de St-Elzéar, Co. Beauce, champ gauche. Debout : LOUIS-GEORGES RAYMOND, de St-Louis du Ha ! Ha !, pilote; OMER GAGNON, de Mont-Joli, 3e but; MARIEN GRENIER, de St-Jean Vianney, Mégantic, 2e but; DENIS MERCIER, de Montmagny, 1er but; PIERRE ROYER, de St-Pacôme, arrêt-court; RAYMOND BERNIER, de St-Jean-Port-Joli, champ centre; JEAN-PAUL LAURENDEAU, de Montmagny, président de la promotion. (Photo DNC)

Millions de dollars pour les courses

Toronto, 10. (PC) — Les clients des pistes de courses de l'Ontario ont versé un montant record de $50,000,916 dans les guichets du pari-mutuel au cours de 1953, soit une augmentation de $8,398,868 sur les chiffres de 1952 qui étaient de $41,602,048, l'ancien record.

Le total versé aurait été encore plus élevé si les programmes qui devaient être présentés samedi et lundi à la piste Dufferin n'avaient pas été contremandés à cause de la mauvaise température.

En 1953, on présenta des courses durant 157 jours, soit onze de plus qu'en 1952 avec 146 jours de courses. Cette année, on présenta des courses en Ontario à Dufferin Park, à Long Branch, à Woodbine Park de Toronto et à Fort Erie dans la péninsule de Niagara.

Il n'y eut pas de courses à Stamford Park près de Niagara Falls, ni à Thorncliffe à Toronto ni à Hamilton, trois pistes qui opérèrent en 1952.

L'Ontario Jockey Club, qui opère la piste à Woodbine Park, depuis plusieurs années, avait acheté les pistes de Hamilton, Thorncliffe et Stamford dans le but éventuel d'établir un centre de course dans la région de Toronto. Le club a aussi acheté les droits de la piste de Fort Erie et a lancé un grand programme de modernisation à cet endroit.

Les intérêts Orpen de Toronto, propriétaires de Long Branch et de Dufferin, ont opéré leur charte à Fort Erie durant une semaine seulement.

C'est à Long Branch, où il y eut 14 jours de courses de plus qu'en 1952, que la plus forte augmentation s'est faite sentir. Le mutuel a enregistré $10,976,631, soit une augmentation de $4,891,638 sur les chiffres de 1952 alors que le total avait été de $6,084,992.

A Fort Erie, on a enregistré une augmentation de $1,872,057 avec un total de $8,203,355 comparé à celui de $6,331,398 l'an dernier.

L'arbitre Doty est appuyé

Chicago, 10. (PA) Angel Lopez, gérant du champion mi-moyen Kid Gavilan, n'a pas réussi lundi dans sa tentative pour faire disqualifier l'arbitre Bill Doty par la commission athlétique de l'Illinois. Doty doit officier la bataille entre Gavilan et Johnny Bratton alors que le premier défendra son titre mondial.

Lopez a déclaré que Doty ne connaissait pas son affaire parce qu'il avait voté 52-48 en faveur de Bratton, en 1951, lors d'une bataille de dix rondes disputée au Chicago Stadium. Le titre de Gavilan n'était pas alors en jeu. C'était la deuxième bataille entre Gavilan et Bratton et elle avait été déclarée nulle. Auparavant, Gavilan avait battu Bratton à New-York pour le titre.

Livingstone Osborne, président de la commission, a déclaré à Lopez : "Personne n'a de directive à donner à la commission".

Mantle va mieux

Springfield, Mo., 10. (PA) Mickey Mantle, voltigeur des Yankees de New-York, qui a subi dernièrement une opération à un genou, a pu se lever lundi en se servant de béquilles. Mantle espère pouvoir quitter l'hôpital cette semaine.

On lui a enlevé un petit os dans le genou droit qu'il s'était blessé lors de la Série Mondiale de 1951. Il se blessa de nouveau à la même place en juillet dernier.

GENE ROBERTS DOMINE

Toronto, 10. (PC) Gene "Choo-Choo" Roberts, de Bonner Springs, Kansas, et brillant arrière des Rough Riders d'Ottawa s'achemine vers le championnat des compteurs de la ligue du Big Four.

Le joueur Américain âgé de 29 ans, un importé de trois ans et un important facteur de la poussée qui a conduit les Riders sur un pied d'égalité au premier rang avec Hamilton et Montréal, détient une avance de 13 points sur Ray Poole des Alouettes de Montréal, ancienne vedette des Giants de New-York. Seulement une partie reste à jouer dans la cédule.

Les chiffres compilés par la Presse Canadienne démontrent que Roberts a 87 points avec sept touchés, cinq placements, 35 convertis et deux simples. Poole a accumulé 74 points avec deux touchés, dix placements et 34 convertis.

Roberts a accumulé sept points samedi dernier quand les Rough Riders ont triomphé des Argonauts de Toronto par 13-4. Il compta un touché et deux convertis tandis que Poole réussit cinq convertis pour aider les Alouettes à disposer des Tiger-Cats de Hamilton par 31-18.

Avatus Stone, qui a quitté les Cardinals de Chicago pour s'aligner avec les Riders cette saison, détient la troisième place tandis que Tip Logan des Tiger-Cats de Hamilton est au quatrième rang. Stone a 65 points et Logan, 56.

Ron Stewart, joueur-arrière du Queen's, est monté au premier rang des compteurs de la ligue Senior Intercollégiale avec trois touchés, samedi qui ont aidé le Queen's à triompher des Marauders de McMaster par 28-0.

Cela lui donne un total de 40 points, un de plus que Stene Oneschuk du Varsity de Toronto, en tête du circuit la semaine dernière. Oneschuk a réussi deux convertis quand le Varsity a triomphé du club Mustangs de l'Université Western Ontario par 12-0.

Pour Qualité
Douceur
Valeur

ZIG-ZAG

Le tabac à cigarettes qui se vend le plus au Canada

COLISEE
Ligue de Hockey du Québec
MERCREDI — 8 H. 30 P. M.
★ ST-FRANÇOIS ★
de Sherbrooke
— VS —
★ AS de QUÉBEC ★
Billets de SAISON doivent être réclamés dans DEPOTS avant 1 h. MERCREDI. Autres billets réservés (Balcon) en vente au Colisée jusqu'à 5 h. aujourd'hui et demain.

Les Orioles intéressés en Eddie Robinson

Philadelphie, 10. (PA) Les Athlétiques de Philadelphie et les Orioles de Baltimore sont sur le point de bâcler une transaction, avec le joueur de premier but Eddie Robinson comme enjeu.

Robinson, qui est un résident de Baltimore, et qui a déjà évolué pour Baltimore, quand ce club évoluait dans la ligue Internationale, serait une belle attraction, à cause de sa popularité.

Le grand Eddie Robinson n'a frappé que .247 l'an dernier, mais il a réussi 22 circuits et a fait compter 104 points.

Les Orioles offriraient en retour le lanceur Marlin Stuart, Dick Kryhoski et Vern Stephens pour Robinson.

Honneur à Pirie

Londres, 10. (PA) Le coureur de longues distances Gordon Pirie a remporté lundi le trophée décerné annuellement au meilleur athlète de l'année en Angleterre.

Tribune libre

Lauzon, 7 novembre 1953

M. le rédacteur sportif,
"Le Soleil"

Monsieur,

Le journal "Le Soleil" en date du 18 septembre 1953, nous apporte le compte rendu de l'assemblée tenue à Lévis en marge de la formation d'une équipe de hockey "Junior B" pour représenter la rive-sud au cours de la présente saison.

Puisque l'idée de ce projet, maintenant réalisé, revient à M. Ls-Ph. Roy, un de nos dévoués directeurs de la ligue paroissiale de Lauzon, nous tenons à le féliciter de même que son compagnon M. Roger McNeil et nous leur souhaitons le plus entier succès.

Cependant, l'idée de la création d'une équipe Junior B, dans un centre où il n'y a pas d'aréna ressemble quelque peu à celle de ce brave cultivateur qui jetant un regard de convoitise sur la prospérité du poulailler de son voisin, se rend un bon jour au marché, fait l'achat de 500 belles pondeuses mais s'aperçoit au retour qu'il n'a pas d'abri à leur offrir.

Où vont évoluer nos Junior B durant la saison. Après information la plupart des rencontres seront disputées au Colisée de Québec avec le résultat que les propriétaires de l'équipe vont se trouver dans la même situation financière que notre cultivateur dont les pondeuses chercheront probablement refuge au poulailler du voisin.

Habituellement lorsqu'on forme une équipe de hockey c'est pour récréer les amateurs de l'endroit et nous leur supportons il est impossible de financer. Si nous pensons au peu de succès de nos équipes de baseball par suite de l'éloignement de notre stade municipal que devons nous penser des recettes de notre équipe qui doit évoluer au Colisée.

Et quelle sera la situation de nos Junior B à la fin de la saison ? Si nous considérons toutes les organisations Junior B juvéniles et autres de la ville de Québec nous croyons que l'avenir de nos Junior B est un peu compromise. Nous devons admettre que les propriétaires d'équipes de la vieille capitale vont tout d'abrd penser à faire graduer leurs jeunes avant de songer à ceux de l'extérieur et personne ne saura les blâmer de cette manière d'agir.

Au cours de son allocution M. Roger McNeil gérant d'affaires relate l'histoire du hockey sur la rive-sud et souligne que le projet de construction d'aréna ne pourra être élaboré aussi longtemps que le hockey ne sera pas organisé.

Si l'on en juge par cette déclaration, nous somme à nous demander si M McNeil fait bien allusion au hockey organisé ou "commercialisé".

Pour votre information, cher ami, en ce qui concerne le hckey organisé, la ville de Lauzon possède depuis trois ans une ligue paroissiale enregistrée et cette ligue à contribué à la formation de plusieurs joueurs de votre équipe. Un autre joueur également de la ligue évolue pour le club Frontenac B.

La ligue paroissiale fournit tout l'équipement nécessaire pour quatre équipes à l'exception des patins. Durant la dernière saison, la direction du circuit a dépensé la somme de $2,855.33 pour la récréation de 60 jeunes gens, et en trois ans cette somme s'élève à $8,350.54. Tous les membres de la ligue travaillent bénévolement et ne reçoivent en bénéfices que la consolation d'avoir fait quelque bien.

L'an dernier, nous avons eu la visite de M. Punch Imlach et Jean Béliveau des As de Québec et ces visiteurs ont classé notre organisation de hockey extérieur comme la plus importante de toutes celles de province de Québec.

Et maintenant cher Monsieur McNeil, pour vous rendre compte que cette organisation existe réellement à Lauzon, nous vous invitons à nous rendre visite lorsque la saison de hockey sera commencée. Nous sommes persuadés que vous serez en mesure de constater que les sportifs de Lauzon font quelque chose pour l'organisation du hockey sur la rive sud et votre passage en nos murs vous permettra probablement de dénicher certains prospects qui pourront aider plus tard la cause de votre équipe Junior B à qui nous souhaitons encore une fois : Bonne chance.

WELLIE BERTHELOT,
Secrétaire,
Ligue paroissiale de hockey de Lauzon, Enrg., Lauzon, Qué.

Potins de la N.H.L.

LIEUX D'ORIGINE DES JOUEURS DE LA L. N. H.

Bien que certains joueurs de la ligue Nationale de hockey viennent de grandes villes canadiennes comme Montréal, Toronto et Winnipeg, ils en a plusieurs qui sont connus sur une échelle nationale s'ils nés et ont grandi dans de petits villages qui n'auraient jamais été n'avaient produit ces joueurs.

Avez-vous déjà entendu parler de Lac à la Tortue, dans la province de Québec ? Probablement que non. Eh bien, c'est l'endroit où est né Marcel Pronovost, le joueur de défense du Détroit qui excelle à faire des montées. Vous ne connaissez probablement pas plus le nom de Star City, en Saskatchewan. C'est le lieu de naissance de Bob Solinger du Toronto. Et il ne faut pas oublier Forks of Credit, en Ontario, d'où vient Aldo Guidolin, des Rangers de New-York.

Frank Martin, un nouveau joueur de défense du Boston, vient de Cayuga, Ontario, tandis que George Armstrong, l'Indien qui joue à l'avant pour le Toronto, a vu le jour à Spkead, Ontario. Vanguard, un tout petit village en Saskatchewan avec un ou deux élévateurs à grain et un magasin général, est fier du grand gardien de buts du Chicago. En effet, c'est à Vanguard qu'est né Al Rollins. Un autre endroit en Saskatchewan que peu d'entre vous avez visité s'appelle Sceptre. Demandez à quelqu'un de cet endroit quel joueur il croit le meilleur dans la L. N. H. La réponse sera presque certainement "Bert Olmstead est en effet un produit local.

Personne n'avait jamais entendu parler de Deslisle, en Saskatchewan, avant que les frères frères Bentley se signalent dans la L. N. H. Doug et Max sont nés dans cette petite ville et y demeurent encore, comme d'ailleurs leurs autres frères joueurs de hockey. Si vous ne venez pas du Manitoba, vous n'avez probablement jamais entendu parler de Baldur. Pourtant c'est de cet endroit que vient Tom Johnson, le brillant joueur de défense des Canadiens. Le rude Tony Leswick est né en Saskatchewan dans un endroit du nom de Humboldt.

Des vedettes établies et connues comme Gordie Howe, Elmer Lach et Ted Kennedy viennent d'endroits qui n'auraient jamais été connus en dehors de leur propre province si ce n'avait été des exploits de leurs citoyens au hockey. Howe est né à Floral, en Saskatchewan, où se trouve le premier élévateur à grain en dehors de limites de la ville de Saskatoon. Lach est né et a grandi à Nokomis, en Saskatchewan, tandis que Kennedy a vu le jour à Humberstone, en Ontario.

Le vétéran Leo Reise des Rangers de New-York vient de Stoney Creek, en Ontario, tandis que Dean Prentice des Rangers de New-York et Gordie Hannigan des Maple Leafs de Toronto sont de Shumacher, Ontario. Doug Mohns, joueur d'avant de 19 ans des Bruins de Boston, vient de Capreol, un petit village sur la ligne du C. N. R., dans le nord de l'Ontario. Floyd Curry des Canadiens vient d'un village semblable à Capreol dans le nord de l'Ontario. Floyd Curry des Canadiens vient d'un village semblable à Capreol dans le nord de l'Ontario, mais sur la ligne du C.P.R. Curry vient de Chapleau, Ontario.

Kincardine, Ontario, est le lieu de naissance de la seule paire de frères dans la ligue Nationale de hockey, les frères Wilson, Johnny des Red Wings de Détroit, et Larry des Black Hawks de Chicago. Glen Ekov du Détroit est né à Wheatley, Ontario, et Tod Sloan des Leaf vient de Vinton, Québec. Un autre joueur du Toronto, Bob Hassard, est né à Lloydminster, Saskatchewan. Lloydminster est sur la frontière Saskatchewan-Alberta, la moitié de la ville faisant partie du Saskatchewan et l'autre moitié de l'Alberta.

Fern Flaman vient de Dysart, Saskatchewan, Léo Labine est né à Haileybury, Ontario, Le jeune Eric Nesterenko est né dans l'extrême nord du Manitoba, à Flin Flon. Paul Meger, des Canadiens vientj de Watrous, Saskatchewan. Tim Horton de Toronto est né à Cochrane, Ontario, tandis que Don Raleigh des Rangers et Bob Bailey du Toronto viennent de Kenora, Ontario.

La jeune génération des régions rurales devrait être encouragée en apprenant ces détails qui démontrent qu'on n'a pas besoin de venir d'une grande ville pour jouer dans la ligue Nationale de hockey.

UN SEUL JOUEUR DE LA N. H. L. NE AUX ETATS-UNIS.

Ivan Irvin, le joueur de défense rappelé par les Rangers de New-York pour remplacer Allan Stanley, est le seul joueur de la ligue Nationale de hockey à être né aux Etats-Unis. Irvin a vu le jour à Chicago, bien qu'il ait appris son hockey au Canada.

UN AUTRE AMBIDEXTRE

Frank Martin, le nouveau joueur de défense des Bruins de Boston, est le seul joueur autre que Gordie Howe dans la N. H. L., qui puisse lancer la rondelle en gaucher ou en droitier. Ce n'est que récemment que les Bruins ont constaté que Martin est ambidextre.

RALEIGH EST LE NOUVEAU CAPITAINE

Le mince Don Raleigh a été nommé capitaine des Rangers de New-York pour remplacer Allan Stanley qui a été envoyé à Vancouver de la ligue de l'Ouest. Stanley est fort probablement le premier capitaine d'une équipe de la ligue Nationale de hockey à être envoyé dans les mineures. Frank Eddols était capitaine des Rangers lorsqu'il fut envoyé comme joueur-gérant du Saskatoon pour 12 parties ne 1951-l'équipe cependant et il retourna avec les Rangers pour terminer la saison.

Le circuit senior de basketball

L'équipe de basket-ball Limoilou de la Ligue Senior de basket-ball de la Cité a causé une agréable surprise à ses supporteurs, samedi soir au gymnase de Limoilou, en remportant une brillante victoire de 64-58 contre le Rouge et Or de l'Université Laval. C'était la première partie cette saison du club Limoilou pendant que le Rouge et Or subissait sa première défaite en deux parties.

La prochaine rencontre régulière du circuit sera disputée jeudi soir au gymnase du Séminaire alors que le Séminaire sera opposé aux Pensionnaires du Séminaire.

Samedi soir, les porte-couleurs du Limoilou prirent une faible avance de 29-27 contre les équipiers de l'instructeur Art Scott et l'emportèrent par 35-31 dans les dernières vingt minutes de jeu.

Lloyd Elmer et Jean Dubé furent les meilleurs compteurs du Limoilou avec respectivement 14 et 13 points tandis que Dick Drouin et Emilien Rochette se signalèrent pour le Rouge et Or avec 16 et 12 points.

Les autres points du Limoilou furent enregistrés par Pierre Alain 10, Paul Desruisseaux 7, Guy Massicotte 6, Jean-Louis Langlois 5, Julien Roy 4, Phil Savard 3, Yvon Montcalm 2.

Marcel Hébert réussit 11 points pour le Rouge et Or tandis que Jean-Paul Bédard en comptait 7, Clément Massicotte 4, Jean-Paul Paquet 3, Pierre Marquis et Jacques Gaudreau, chacun deux et René Deschamps 1.



JOHNNY BRATTON (à droite) a décidé de se rendre compte par lui-même de la condition actuelle de son prochain rival de vendredi soir, lors de l'examen physique préliminaire des pugilistes GAVILAN et BRATTON par le Dr JOHN PRIBBLE. Quand Bratton lui braqua sur l'estomac le stethoscope du médecin, Gavilan s'amusa bien de l'incident.



PARMI LES PERSONNALITES SPORTIVES réunies à New-York pour payer un tribut d'hommages à plus de 400 jeunes joueurs de baseball "des lots vacants" ainsi qu'à leurs pères à l'occasion de la 8ième distribution annuelle des trophées accordés par le quotidien "New York American" à l'occasion d'un grand dîner, nous pouvions remarquer à une table, de gauche à droite, le jockey français POINCELET, le champion poids-lourd MARCIANO et la sensationnelle FLORENCE CHADWICK. Tous réunis dans la grande salle de bal de l'hôtel New-Yonker, on remarquait parmi le groupe des personnalités tout ce que le monde religieux, civique, théâtral et sportif comptent de vedettes à l'heure présente, au pays de l'Oncle Sam.

Walter Fines est dans l'eau bouillante

Barrie, Ontario, 10. (PC) George Gordon, de Collingwood, un juge des buts au cours d'une partie où Robert Gillies fut fatalement blessé en mars dernier, a dit hier qu'il a entendu Walter Fines dire au cerbère du club Aurora qu'il était pour commencer une bataille.

Fines, un joueur de défense âgé de 19 ans du club Aurora, subit son procès sur trois accusations à la suite de la mort de Gillies. Il a nié sa culpabilité à une accusation d'homicide involontaire, à deux autres de blessures corporelles graves et à un assaut occasionnant des blessures graves.

L'avocat de la Couronne, Me W.H. Thompson, a dit que Fines a mis Gillies en échec en le projetant sur les parois de la patinoire, d'où les blessures qui entraînèrent sa mort.

Gordon a dit avoir entendu Fines, quand il a parlé au gardien de buts. Celui-ci lui a dit d'attendre jusqu'à une couple de minutes avant la fin de la joute. Gillies fut frappé environ deux minutes après cette conversation, selon le témoin.

Earl Nobes, de Collingwood, qui était près de Gordon à la partie, a corroboré les remarques de ce dernier.

Le Dr Robert Storey, de Collingwood, qui assistait à la partie, a décrit le coup fatal, comme "une mise en échec terrifique". Il a dit que "comme Gillies allait s'emparer de la rondelle près des bords de la patinoire, il a été frappé par en arrière".

Compteurs des As

	PJ	B	A	total
Powell	13	4	13	17
Brown	13	6	8	14
Kelly	10	9	1	10
Regan	13	3	7	10
Cabana	13	3	6	9
Wharram	8	4	5	9
Labadie	13	5	3	8
Tremblay	13	1	5	6
Crozier	13	1	4	5
Grosse	13	0	5	5
Harrison	13	1	2	3
Raglan	13	1	2	3
Houle	13	1	1	2
Talbot	13	1	1	2
Nixon	3	1	0	1
Caron	5	0	1	1
	—	—	—	—
		41	64	105

	joutes	pts contre	moy.
Marois	3	10	3.3
Gélineau	10	31	3.1

LA Q.A.H.A. A PEUR

Montréal, 10. (PC) La Quebec Amateur Hockey Association, après avoir été nommée "répondant" dans des procédures d'injonction, a décidé en fin de semaine de songer à la possibilité de se défaire de cette situation et de faire retomber sur la Canadian Amateur Hockey Association "toute la responsabilité financière ou autre, des conséquences."

L'injonction prise vendredi par le club Frontenac de Québec, dans son différend avec les Citadelles de Québec, au sujet de la possession de Jacques Marcotte, gardien de buts junior de 18 ans, condamne ni plus ni moins la QAHA à répondre.

Le club Frontenac veut empêcher la QAHA de le suspendre pour s'être servi du joueur nommé. La QAHA avait averti le Frontenac qu'il serait suspendu s'il continuait de se servir du joueur et de "défier" le règlement de la CAHA.

La QAHA a donné à Marcotte la permission d'évoluer cette saison-ci avec le Frontenac. Les Citadelles, avec qui Marcotte était sous contrat l'an dernier, ont réclamé le joueur et soumis le cas à la CAHA. Celle-ci a ordonné le retour de Marcotte aux Citadelles.

En apprenant la menace de suspension qui pesait contre lui, le club Frontenac est allé en cour pour demander une injonction. La Cour supérieure a consenti vendredi à juger une pétition des Citadelles demandant son intervention et la Cour doit entendre la pétition pour l'injonction le 12 novembre.

A la séance de l'exécutif de la QAHA, samedi, on a décidé de ne pas mettre la suspension en vigueur pendant que la cause est devant les tribunaux.

En même temps, on a décidé que "la décision finale dans le cas de Marcotte a été prise par la CAHA et qu'elle était contraire à la décision prise antérieurement par la QAHA."

C'est pourquoi le président et le régistraire de la QAHA, Martin Conway et Frank Dilio, ont eu l'autorisation d'étudier les mesures à prendre pour que la responsabilité soit rejetée sur la CAHA.

Les Citadelles et le Frontenac sont deux clubs juniors qui évoluent sous les auspices de la CAHA. Les Citadelles font partie de la section junior de l'Ontario Hockey Association. Le Frontenac joue dans la ligue de hockey Junior du Québec.

Lutte fort corsée dans le "Big Four"

Ottawa, 10. (PC) — Jamais la course au championnat du Big Four n'a été aussi contestée que cette année. Les dernières joutes régulières auront lieu samedi: Alouettes à Toronto, Ottawa à Hamilton. Actuellement un seul fait est connu: les Argos sont éliminés.

Les trois autres clubs sont sur un pied d'égalité en première position. Les parties de samedi décideront du reste. Et une foule de conséquences peuvent en résulter.

Les dates des éliminatoires ont été fixées pour les 18, 21 ou 22, et 25 novembre. Si les Alouettes sont concernées, ce sera le 22 au lieu du 21.

La partie de samedi sera tres importante pour les Alouettes qui rencontrent les Argos à Toronto. Ce sera la "journée" de Joe Krol et nul doute que Toronto essaiera de gagner.

Au sujet de cette situation, il y a ceci de certain:

1.—La partie de la Coupe Grey sera jouée le 28 novembre au Varsity Stadium, à Toronto.

2.—Les recettes de la Ligue seront accrues de celles des trois joutes entre le 14 novembre et le 28.

3.—Quel que soit le club qui se rende en finale pour le Canada, il aura beaucoup de parties à jouer pour y arriver.

Si deux clubs finissent sur un pied d'égalité, leur position sera déterminée par le nombre de points comptés durant la saison régulière. Et s'il y avait encore égalité, dans ce cas, on tirerait au sort.

Les Alouettes, sur ce point, mènent avec un total de 265, suivis par Ottawa avec 258. Hamilton n'a que 211 points.

Le choix du terrain va au club avec le meilleur record.

Voici ce qui pourra arriver samedi, en sachant que seuls les deux premiers clubs participent aux éliminatoires de fin de saison.

1.—Montréal bat Toronto et Hamilton bat Ottawa: Montréal et Hamilton jouent une série 2 de 3 et le club qui aura accumulé le plus de points durant la saison aura l'avantage du terrain pour la série.

2.—Montréal bat Toronto et Ottawa bat Hamilton: Ottawa joue une série 2 de 3 contre Montréal et le club ayant le plus de points a l'avantage du terrain.

3.—Toronto bat Montréal et Ottawa bat Hamilton: deux clubs sont alors sur un pied d'égalité en deuxième place, Montréal et Hamilton. Ces deux clubs jouent alors une seule partie le 18 novembre et le vainqueur joue contre Ottawa le 21 ou le 22 novembre et le 25 dans une série de deux joutes "home-and-home" au total des points.

4.—Toronto bat Montréal et Hamilton bat Ottawa: Ottawa et Montréal sont alors sur un pied d'égalité en deuxième place. Ottawa et Montréal jouent une partie "sudden-death" le 18 novembre et le vainqueur joue contre Hamilton dans une série de deux joutes au total des points, "home-and-home".

5.—Toronto bat Montréal et Ottawa et Hamilton font partie nulle: Cela éliminerait les Alouettes et Hamilton jouerait contre Ottawa dans la finale 2 de 3.

6.—Si Toronto et Montréal font partie nulle, Montréal jouera contre le vainqueur de la partie Ottawa-Hamilton dans une série de 2 de 3 en finale du Big Four.

LARYNGITE?
PASTILLES VALDA
et
PASTILLES VALDAMILD
pour les enfants et leurs mamans

TELEVISION
Dernière chance !
NOS COURS EN
TELEVISION
commenceront le 12 nov.
pour plus amples informations, rendez-vous, écrivez ou téléphonez à
L'INSTITUT TELE-TECHNIC
264 du Roi (Place Jacq.-Cartier)
TEL.: 3-3592
TELEVISION

BRICK BRADFORD — *par William Ritt et Clarence Gray*



KING de la Gendarmerie Royale — *par Zane Grey*



Le promoteur Roland Ste-Marie et son programme de vendredi le "13"

Nous nous trouvions à La Tour hier après-midi et comme le matchmaker Roland Ste-Marie était absent de la ville nous nous sommes dirigés vers le bureau du contrôleur M. Gaston Cadrin pour nous enquérir des préparatifs concernant le prochain programme de lutte de vendredi soir et voici que le dynamique sportif Cadrin nous répondit: "M. Ste-Marie s'affaire présentement à certaines démarches qui le conduiront probablement à d'intéressants contacts dans la métropole au cours des prochaines heures en vue de son programme hebdomadaire de lutte mais en son absence je peux vous affirmer sans réticence qu'il a reçu de la direction de notre centre sportif carte blanche pour faire du programme de cette semaine un événement sans précédent dans le monde local de la lutte.

Les amateurs de la vieille capitale et de la région dont l'enthousiasme pour nos spectacles fait que notre centre est bondé chaque semaine peuvent s'attendre à quelque chose sortant de l'ordinaire car nous voulons contribuer pour notre large part à ce que soit détruit à tout jamais cette superstition de malchance attachée à un vendredi le 13. Nous tenons absolument que ce jour-là en soit plutôt un de bonheur et de contentement pour toute cette foule qui se dirige vers nous chaque semaine pour trouver ce foyer et ces heures de détente que constitue pour elle chaque semaine La Tour, centre reconnu comme le foyer sportif le plus populaire à des centaines de lieues à la ronde." . . .

A un certain moment notre représentant voulut savoir de M. Cadrin quels étaient les noms des figurants probables au programme de vendredi soir surtout à la suite des multiples incidents de la semaine dernière, s'il y aurait match-revanche entre Togo et Managoff . . . Si Cortez reviendrait au programme . . . si l'officiel André Lacombe serait envoyé dans la mêlée (avec une autre chemise bien entendu) . . . et le contrôleur Cadrin de répondre: "Managoff est blessé dans le moment mais préparez-vous tous à avoir la surprise de votre vie car si le matchmaker rencontre tout son monde et réussit à bâcler tous les matches qu'il a en vue vous verrez un programme comme vous n'en avez jamais vu . . . Les plus grandes vedettes de l'heure viendront ici vendredi soir et quand les noms des athlètes seront connus et l'agencement des batailles communiqué au public, commencera la course aux billets d'admission." . . .

En quittant La Tour hier après cette conversation qui laisse deviner pour d'ici quelques heures de fameux développements pour les fervents de lutte et les partisans des vedettes de l'arène notre représentant n'a pu s'empêcher de songer que franchement le "vendredi 13" ne sera pas malchanceux pour La Tour . . . —

L'équipe Richard monte en tête

Lors du programme de samedi, le 7 novembre, dans la ligue mixte de petites quilles du "Soleil", l'équipe Richard s'est glissée au sommet du classement par suite de sa victoire par défaut au compte de 3-0 contre l'équipe Denis, et la défaite de 3-1 de Côté aux mains de Poirier. Les autres résultats sont les suivants : Jobin 2, Paquet 1 ; Tremblay 2, Barbeau 1.

Deux nouvelles marques ont été enregistrées quand Fernand Lizotte a roulé 203 en simple, et l'équipe Poirier 704, également en simple.

Véronique Richard s'est distinguée, chez les dames, avec un triple de 423. Madeleine Desmarais a obtenu 375 et 164, Denise Côté 372 et 163, Michèle Bolduc 372.

Chez les hommes, Marc Joly a dominé avec 464 et 163, Roland Poitras a suivi avec 449 et 185, André Hardy 442 et 150, Georges Poirier 440 et 179, Roland Trempe 437 et 176, Fernand Lizotte 430 et 203, Gilles Richard 423 et 164, Maudice Vachon 418 et 177.

Position des équipes

	G.	P.	Moy.
1—Richard	17	7	577
2—Côté	16	8	583
3—Jobin	13	11	576
4—Paquet	13	11	557
5—Barbeau	13	12	5736
6—Poirier	11	13	574
7—Tremblay	11	13	570
8—Denis	3	21	545

Records à date

Madeleine Desmarais	197
Madeleine Desmarais	454
Fernand Lizotte	203
Gilbert Tremblay	476
Equipe Poirier	704
Equipe Richard	1948

Moyennes chez les dames

	Pts	P.	Moy.
Madeleine Desmarais	2646	21	126
Mme Robert Paquet	2498	21	118.20
Véronique Richard	2037	18	113.3
Georgette Paquet	2682	24	111.18
Réjeanne Huard	2306	21	109.17
Michèle Bolduc	2300	21	109.11
Georgette Latulippe	2597	24	108.5
Martine Leblanc	2523	24	105.3
Thérèse Côté	2511	24	104.15
Pauline Morel	2502	24	104.6
Mme Jean-Paul Côté	2435	24	101.11
Pierrette Côté	2430	24	101.6
Denise Côté	2390	24	99.14
Mme Alphonse Côté	1722	21	82
Gaby Plante	1904	24	79.8

Moyennes chez les hommes

	Pts	P.	Moy.
Roland Poitras	2899	21	138.1
Fernand Lizotte	816	6	136
Gilles Richard	2827	21	134.13
Gérard Devarennes	3167	24	131.23
Georges Poirier	3149	24	131.5
Gilbert Tremblay	2696	21	128.8
Roland Trempe	2646	21	126
Irénée Barbeau	3021	24	125.21
Roland Denis	2257	18	125.7
André Hardy	3023	24	121.21
Maurice Vachon	2890	24	120.10
Joseph Breton	2877	24	119.21
Gaston Jobin	2860	24	119.4
Jean-Paul Côté	2856	24	119
Arthur Côté	2790	24	116.6
Charles Lepire	2744	24	114.8
Jules LaRocque	1369	12	114.1
Eugène Lessard	2734	24	113.22
Aimé Clavet	2685	24	111.21
Marcel Bell	2685	24	111.21
Gérard Routhier	1337	12	111.5
Claude Thibault	2174	21	103.11
Robert Paquet	2095	21	99.16
Jean-Yves Dubeau	2370	24	98.18



Gain du Séminaire

L'équipe du Séminaire dans la ligue Intercollégiale de basket-ball a débuté la saison sur un bon pied samedi soir au gymnase de Limoilou en disposant du club du Collège des Jésuites par 54-23.

Pierre Lagacé et Jacques Papillon furent les meilleurs compteurs des vainqueurs avec 18 et 14 points pendant que P.-A. Lapointe en enregistrait 10. Jean-Marie Côté se signala pour les perdants avec 12 points. Barbeau et Jean Chabot en réussirent respectivement 6 et 5.



Exhibition à Montmagny

L'ouverture de la saison de hockey à Montmagny aura lieu demain soir alors que les Canadiens de Montmagny de l'Association de hockey Junior "B" de Québec, dirigés par Conrad Parent, recevront la visite du Ste-Marie de Beauce dont l'instructeur est nul autre qu'Adjutor Côté, bien connu dans les cercles du hockey. Cette rencontre est cédulée pour 8.30 heures précises.

„Ce sera la première occasion pour les amateurs de Montmagny de voir leurs porte-couleurs à l'oeuvre à l'aréna de Montmagny contre une forte équipe de calibre intermédiaire. Claude Boulet, ancien joueur du Montmagny, s'alignera avec les visiteurs de demain soir.

POTINS DU BAS DU FLEUVE

(par ROBERT NADEAU)

Les Loups de Rivière-du-Loup se maintiennent toujours à la première position de la ligue de hockey senior du Bas St-Laurent avec un total de 14 points. Dans la dernière semaine, en quatre parties, les hommes du pilote Guy Labrie ont récolté deux victoires et subi deux défaites. Les Loups en cinq parties à l'étranger en ont gagné trois et perdu deux. Chez eux, ils en ont gagné quatre et perdu une. Excepté pour la première partie, Rivière-du-Loup est demeuré invincible sur son terrain. Dans le domaine des francs-buts ce sont eux qui mènent aussi puisqu'ils en ont compte 37. Un club qui s'est beaucoup amélioré ces derniers jours, c'est le Red Rock de Matane car en quatre parties, il n'a subi qu'une défaite pour être seulement un point en arrière des leaders. Les deux seules défaites qu'il a encaissées depuis le commencement de la saison, le furent contre les Loups de Rivière-du-Loup. Les hommes de Gerry Plamondon ont une partie de moins de jouer que le Rivière-du-Loup. Sur leur terrain, le Red Rock sur une possibilité de 10 points, a gagné sept points. A l'étranger, ils n'ont subi qu'une défaite. Pour les buts comptés, ils viennent en deuxième place. Dans la partie du 3 novembre contre les Loups, joute que le Red Rock a remporté par blanchissage, un nouveau venu en la personne de René Pépin ex-joueur du Sherbrooke de la ligue du Québec faisait ses débuts pour le club de Gerry Plamondon. Dans cette partie à laquelle seulement un but fut compté, Pépin participa au pointage en fournissant une assistance. Pour le Sherbrooke, la dernière saison, René Pépin en 50 parties, enregistra treize buts et fournit quinze assistances pour un total de vingt-huit points tout en se méritant seulement que 4 minutes de punition. Avec cette addition le pilote Gerry Plamondon va renforcir considérablement son équipe. Et nous osons croire qu'ils vont faire la vie dure aux Loups de Rivière-du-Loup pour la possession de la première place du circuit Belley. Les Feuilles d'Erable de Rimouski qui sont en troisième position ont subit deux défaites en trois parties. La seule victoire qu'ils ont remportée le fut contre les infortunés Aigles de Mont-Joli et par un blanchissage de 7 à 0. Dans cette dernière semaine, un nouveau venu s'aligne aussi pour le club de Marcel Fillion c'est : Donat Deschesnes ex-joueur du Chicoutimi et Shawinigan. Il débuta la saison dernière avec le Chicoutimi mais par la suite il fut prêté aux Cataractes de Shawinigan. Voici le record de Deschesnes l'an dernier avec Chicoutimi et Shawinigan: en 50 parties, il a réussi cinq buts et vingt-deux aides. Un autre joueur qui n'était pas un nouveau avec les Feuilles d'Erable puisqu'il était avec eux depuis le commencement de la saison, mais il figurait sur la liste des blessés, c'est René Pronovost qui s'était blessé dans une partie d'exhibition avant l'ouverture de la cédule contre le Royal de Montréal. En effet, Pronovost est revenu au jeu ces jours-ci. René Pronovost jouait la dernière saison pour le St-Joseph d'Alma de la ligue du Saguenay. Il a réussi 32 buts et fournit 38 assistances en 54 parties pour ce club. C'est un compteur dangereux. Qu'il suffise de mentionner aussi que Deschenes dans la victoire de 7 à 0 que son club a remporté aux dépens du Mont-Joli a enregistré deux buts tout en participant à deux autres. Avec cette nouvelle acquisition et le retour au jeu de Pronovost, Rimouski s'est beaucoup améliorer à l'offensive. Nous ne parlons pas de la défensive parce qu'il a déjà été mentionné que les Feuilles d'Erable possédaient la meilleure défense du circuit. Et pour compléter le classement, les Aigles de Mont-Joli demeurent toujours dans la cave du circuit. En neuf parties, les hommes de Roger Gagné ont remporté une victoire et annulé deux fois pour un total de quatre points, trois points en arrière du Rimouski. Le Mont-Joli, s'il n'obtient pas de renfort, est destiné à rester éternellement dans la cave. C'est facile à s'apercevoir que les hommes de Roger Gagné ne sont pas de taille avec les joueurs des autres clubs. Et en passant, il y a certains clubs qui profitent de la faiblesse du Mont-Joli en enregistrant quantité de points et ces clubs ne sont pas les plus forts de la ligue. Ce n'est pas ambitionnant sur eux qu'il y aura de l'intérêt dans la ligue. Et d'un autre côté, c'est dans une ligue bien balancée que les amateurs aimeront voir évoluer leurs joueurs favoris. Henri-Paul Gagnon du club Rivière-du-Loup occupe la première position des compteurs de la ligue avec deux buts et treize assistances pour un total de quinze points. Il détient ainsi une avance de trois points sur son coéquipier Maurice St-Jean. Ce dernier a compté six buts et il a obtenu autant d'assistances pour un total de 12 points. Gérard Paquin, un autre joueur du Rivière-du-Loup vient en troisième position avec 11 points. Cependant, il est en tête dans le département des francs-buts avec sept. Bob Léger du Matane partage la troisième position avec Paquin. Franc Pearce également du Rivière-du-Loup, Lucien Gilbert du Matane et Fernand Bernaquez du Rivière-du-Loup sont ex-aequo en cinquième position avec neuf points. Deux gardiens de buts se livrent une lutte serrée, ayant une moyenne de moins de 2.00 pour les buts comptés contre eux. Jacques Monette du Rimouski et Denis Brodeur du Rivière-du-Loup avec 1.90. Monette a obtenu de plus ainsi que Marcel Paillé du Matane deux blanchissages. Denis Brodeur possède un blanchissage à son credit. La ligne, la meilleure productrice de buts de la ligue est celle de Gérard Paquin (7) Maurice St Jean (6) et Irénée St-Hilaire (2) du Rivière-du-Loup. En deuxième place figure la ligne du Rimouski qui est composée de Gilles Laroche, (5) Denis Fillion (5) et Jacques Gagnon (2) pour un total de douze buts. La meilleure ligne du Matane est celle de Bob Breault (5), Bob Léger (3) et Ray Leduc (2). Et enfin la meilleure ligne du Mont-Joli est celle composée de Gérard Lachance (5), Roger Hayfield (2) et Roland Landry (2).

La ligue d'échecs

Dans une rencontre de la 6e ronde de la ligue Intercollégiale d'échecs, toutes les équipes visiteuses l'ont emporté par 3 à 0. Incidemment, pour le Séminaire I, c'était la cinquième victoire consécutive par voie de blanchissage. Par son gain sur l'External Classique, le Centre Classico-Scientifique a fait un bond dans le classement, passant de la septième position à la cinquième.

3	Collège des Jésuites	Séminaire II	0
1	Michel de Goumois,	Gilles Mérette	0
1	Gabriel Mager,	Pierre Filiatrault	0
1	Jean Belleau,	Geo.-H. Godbout	0
3	Centre C.S.	External Classique	0
1	Léo Paradis,	Edouard Marquis	d0
1	Paul Robitaille,	Pierre Simard	0
1	Michel Giroux,	Michel Poulin	0
3	Collège de Lévis	Séminaire III	0
1	Jean Mercure,	Pierre Filiatrault	0
1	Guy Tremblay,	Pierre Bédard	0
1	Arthur Mercure,	Edouard Drolet	0
3	Séminaire I,	Académie de Québec	0
1	Loic Thérien,	Reynald Drouin	0
1	Jeannot Girard,	Claude Lafleur	0
1	François Jobin,	Georges Marceau	0

D'excellentes nouvelles pour les Giants

Washington, 10. (PA) Un nouveau règlement de l'armée des Etats-Unis permet de libérer un soldat du service trois mois plus tôt que la date prévue si le soldat en question détient un contrat pour une position dans la vie civile.

QUILLES

"EDOUARD MORENCY LTEE"

Le club "Tapisserie" a remporté sa première victoire de la saison samedi soir dernier en disposant de la "Plomberie par 3 à 1 dans la ligue de Quilles "Quincaillerie Edouard Morency Ltée."

Les "Cadeaux" ont conservé le premier rang en l'emportant 3 à 1 sur la "Ferronnerie" tandis que la "Peinture" montait seul en deuxième place en battant "l'Electricité" par 3 à 1.

Charles Morency a roulé le meilleur simple de la soirée avec 182 tandis que Wilfrid Boutet et Armand Bruneau totalisaient les plus haut triples avec 463 et 437 respectivement. Chez les dames Claudette Coulombe s'est signalée avec un simple de 119 et 299 en triple.

Samedi soir prochain la "Plomberie" fera face à la "Peinture", la "Tapisserie" jouera contre les "Cadeaux" et l'Electricité" contre la "Ferronnerie".

POSITIONS DES EQUIPES

	P.J.	P.G.	T.G.	Pts.	Pts.
Cadeaux	24	14	6	13685	20
Peinture	24	13	5	12948	18
Electricité	24	12	4	13298	16
Ferronnerie	24	12	4	13280	16
Plomberie	24	11	4	12964	15
Tapisserie	24	10	1	12312	11

BIG-SIX MASCULIN

	P.J.	Pts.	Moy.
Raymond Paquet	24	3226	134.10
Baptiste Dufresne	24	3080	128. 8
Pierre Dufresne	24	3056	127. 8
Charles Morency	24	3046	126.22
Jean-Paul Morency	24	3000	125. 0
Fernand Poulio	21	2613	124. 9

BIG-FOUR FEMININ

Claudette Coulombe	12	1207	100. 7
Denise Morency	24	2196	91.12
Mme A. Descombes	9	796	88. 4
Marg. Pichette	24	1958	81.14

RECORDS DE LA SAISON

Simple masculin: Fernand Poulio	209
Triple masculin: Raymond Paquet	527
Simple féminin: Denise Morency	126
Triple féminin: Denise Morency	312
Simple d'équipe Cadeaux	683
Triple d'équipe: Cadeaux	1927

ASSOCIATION NAUTIQUE ET SPORTIVE DU LAC ST-AUGUSTIN

Pour la deuxième semaine consécutive Mme Colette Roy s'est emparée du simple et du triple féminin avec des parties de 188 en simple et 495 en triple.

Chez les hommes, Camil Garneau a joué un simple de 191 et un triple de 498 pour les records de la semaine. L'équipe Marquis a roulé une partie de 645 pour le record d'équipe en simple pendant que celle de Bédard roulait 1806.

CLASSEMENT DES EQUIPES

Vézina,	13
Paquin,	13
Plante,	13
Marquis,	12
Bédard,	11
Laliberté,	11
Bacon,	10
Brais,	9
Commodore,	9
Bouchard,	8
Deblois,	7
Roux,	5

BIG-SIX FEMININ

Colette Roy,	137
Rachelle Bédard,	126
Jeanne d'Arc Bédard,	128
Françoise Gobeil,	124
Grazie Paquet,	120
Margot Bédard,	117

BIG-SIX MASCULIN

Marcel Bédard,	165
Bernard Simard,	140
Camil Garneau,	138
Paul Béland,	135
André Lemieux,	134
Marc Paquet,	133

QUILLES FACTEURS
POSITION DES EQUIPES

	PG	PP	Pts
Coté,	14	10	14645
Pouliot,	13	11	14638
Lachance,	12	12	14735
Lebrun,	9	15	14741

RECORDS DE SAISON

Triple d'équipe : Lebrun,	2022
Simple d'équipe : Côté,	736
Triple individuel : R. Pouliot,	536
Simple individuel : E. Morency,	208

BIG-SIX

	PJ	Pts	Moy.
R. Pouliot,	24	3541	147
M. Roberge,	12	1650	137
A. Lavoie,	24	3324	138
G. Lebrun,	24	3249	135
J. Côté,	24	3241	135
A. Lachance,	24	3240	135

SEMAINE PROCHAINE

Côté vs Lebrun — Lachance vs Pouliot

Pour le titre d'Olson

Washington, 10. (PA) Le promoteur Goldie Ahearn a déclaré hier que si le jeune Willie Troy peut triompher de Randy Sandy ici demain dans leur bataille de dix rondes, il obtiendra un combat pour le titre des poids-moyens contre le champion Bobo Olson en mai prochain.

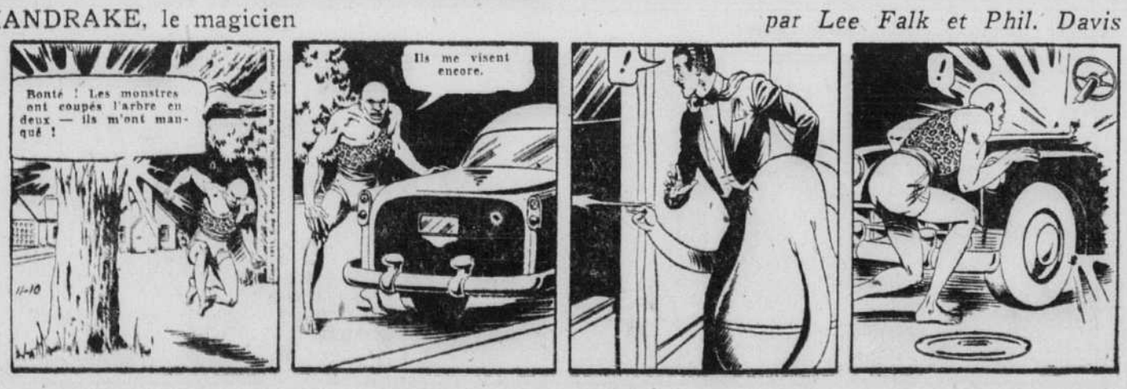
Ahearn a dit qu'il en avait obtenu l'assurance de Jim Norris, président de l'International Boxing Club. Si Sandy remporte la victoire, Ahearn a ajouté qu'il se battra contre Ernie Durando et que le vainqueur de ce combat obtiendra une bataille contre Olson à Washington.

Atlantics 5, Millionnaires 4

Sydney, 10. (PC) Des buts réussis à la troisième période par Doug McPhee, Bill Ford et Johnny Morrow ont permis aux Atlantics de Halifax de vaincre les Millionnaires de Sydney par 5-4 hier soir dans une partie régulière de la ligue Majeure des Maritimes.



MANDRAKE, le magicien — *par Lee Falk et Phil. Davis*



LE SURHOMME — *par Wayne Boring*



Bulletin financier

PACIFIQUE CANADIEN

Résultats du réseau pour les neuf premiers mois de l'exercice:

	1953	1952
Recettes	$353,235,119	$339,249,625
Dépenses (incl. amortissements)	333,363,817	320,444,340
Revenu net	17,871,302	18,805,277

CALVAN CONS.

Le revenu brut du troisième trimestre s'inscrit à $581,706, portant le total des neuf premiers mois à $1,820,461. Durant les mêmes périodes, les dépenses se sont élevées à $297,400 et $1,533,562 respectivement.

CANADIAN DECALTA

La société émet $1,000,000 de billets convertibles, à fonds d'amortissement, 5½%, échéant en 1968. Presque la moitié de cette émission est destinée à la conversion de debentures émises en 1952, le reste servira à l'expansion des activités dans la recherche et la production du pétrole.

FUSION DE JET OILS, RUNDLE OILS ET ASMONT PEROLEUM

Les trois sociétés proposent de se fusionner pour former la Canadian Asmont Oils Ltd. La nouvelle société serait à son tour fusionnée avec McDougal-Segur Exploration Co. of Canada Ltd.

H. CORBY DISTILLERY

Un dividende de $0.50 est déclaré payable à l'action A et à l'action B le 1er décembre 1953, aux actionnaires inscrits le 2 novembre. Le dividende de juin, tradionnellement inférieur à celui de décembre, avait été de $0.35 pour 1953. Le dividende total pour l'exercice 1952-53 atteint donc $0.85. Pour l'exercice précédent, il fut de $0.50.

(Bulletin fourni par L.-G. Beaubien & Cie, Ltée).

La production d'or a subi une forte diminution

L'honorable C. D. French, ministre des Mines, vient d'émettre le bulletin statistique du mois de septembre 1953, concernant la production minérale de la Province de Québec.

Les expéditions de ciment ont été beaucoup plus élevées en septembre 1953 que durant le mois correspondant de 1952. Il y a aussi eu une augmentation appréciable dans celles des produits d'argile. Par contre les expéditions d'amiante, d'or et d'argent ont été beaucoup plus basses et celles de la chaux un peu plus faibles qu'en septembre de l'année dernière.

Comparativement au mois d'août de cette année, l'amiante et le ciment ont enregistré une hausse importante et l'argent, une légère hausse, tandis que l'or a subi une forte baisse et les produits d'argile et la chaux, une faible baisse.

La baisse dans la production d'or a pour cause la fermeture de la mine et des ateliers de Noranda Mines Ltd, à Noranda, à la suite d'une grève de ses employés qui se poursuit depuis le 22 août.

Les totaux cumulatifs, pour les neuf premiers mois de 1953, accusent les augmentations et diminutions suivantes par rapport à la période correspondante de 1952; l'argent a monté de 12%, le cuivre de 3%, le zinc de 13%, les produits d'argile de 23% et la chaux de 3%; l'amiante a baissé de 2%, l'or d'un pourcentage négligeable et le ciment de 1%.

Statistique de la production minérale

Les chiffres donnés dans ce bulletin ne représentent pas la production mais les expéditions des producteurs.

Mois de septembre 1953

		Neuf mois	
AMIANTE		1953	1952
Brut, tonnes		546	575
Fibre, tonnes		225,758	243,980
Matériaux courts, tonnes		435,641	430,854
Total:		661,945	675,409
METAUX			
Or, onces	830,055		830,499
Argent, onces	3,666,126		3,262,242
Cuivre, livres	105,780,623		102,249,111
Zinc, livres	160,334,422		142,087,956
MATERIAUX DE CONSTRUCTION			
Produits d'argile	$5,778,480		$4,679,166
Chaux, tonnes	309,607		299,641
Ciment, barils	5,579,115		5,653,490

Le change étranger

Montréal, (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché.

Etats-Unis (dollar)	$0.97 15/16
Royaume-Uni (sterling)	2.75 5/16
Belgique (franc)	0.0197¾
Tchécoslovaquie (koruna)	0.1372
Danemark (couronne)	0.1428
France (franc)	0.0028 3-16
Hollande (florin)	0.2603
Norvège (couronne)	0.1380
Suède (couronne)	0.1904
Suisse (franc)	0.2296

Capitaux étrangers au Pakistan

Karachi. (PA) — La première usine d'embouteillage de la Coca-Cola au Pakistan a commencé ses opérations hier. Elle produit environ 5,000 bouteilles à l'heure. Le ministre de l'Industrie, M. Abdoul Qayoum Khan, présent lors des cérémonies d'inauguration, a souhaité que d'autres compagnies étrangères investissent des capitaux en son pays.

L'activité minière au Nouveau-Brunswick

Montréal. Il ressort d'un rapport de M. Richard Staines, secrétaire-trésorier de Anthonian Mining Corporation Limited, que 8 trous viennent d'être complétés sur 62 groupes de terrains, embrassant 4,800 acres, situés dans la région minière de Bathurst — ils sont détenus, conjointement, avec N.-B. Mining Corporation.

La section de 100 pieds du trou No 1 a été analysée, afin de déterminer le contenu en minéraux dans cette section de porphyre quartzeux. La compagnie poursuit des travaux géo-chimiques, géophysiques et d'exploration sur trois autres groupes, embrassant environ 6,000 acres dans la même région.

Revue des marchés mobiliers

Légère baisse dans la métropole — Apathie des spéculateurs à Wall Street — Hésitation de la Bourse de Toronto.

A MONTREAL

Montréal, (PC) Le marché était à la baisse à l'ouverture ce matin de la Bourse de Montréal et quelques titres perdaient des fractions. L'allure était lente.

Canadian Car fléchissait de ½ point à 17 et était le plus gros perdant. Bell, CPR, Consolidated Smelters, Hudson Bay Mining, McColl-Frontenac, Shawinigan, Western Leaseholds et Bank of Montréal, étaient aussi à la baisse.

A NEW-YORK

New-York (PA) Le marché était généralement plus bas aujourd'hui et l'allure était calme à la Bourse de New-York.

Tous les marchés des valeurs et des denrées seront fermés demain aux Etats-Unis et au Canada à l'occasion du jour de l'armistice.

Les fluctuations dans les deux sens étaient fractionnaires mais les pertes étaient plus considérables occasionnellement.

RKO Theatres ouvrait avec un paquet de 23,000 actions à 4 3-8 et échangeait par la suite deux paquets de 10,000 actions à 4 1-2, un gain de 1-8. Ces transactions faisaient suite à la vente des actions considérables de Howard Hughes à une compagnie de New-York.

Davidson Chemical gagnait 3 1-4 à 40 1-4. W. R. Grave and Co., qui détient 52 pour cent des actions ordinaires de Davidson, a demandé des offres pour l'achat de 100,000 actions additionnelles à $40.

Southern Railway, International Nickel, Dow Chemical, General Electric, American Tobacco, Bethlehem Steel, Studebaker et Douglas Aircraft fléchissaient.

U. S. Steel, Chrysler, 20th Century-Fox et Kennecott Copper étaient à la hausse.

A TORONTO

Toronto (PC) Les prix étaient mixtes à l'ouverture de la Bourse de Toronto aujourd'hui.

Les valeurs industrielles étaient à la baisse ainsi que les services publics. Brazilian Traction a atteint un nouveau bas pour l'année. Les papeteries manifestaient de la faiblesse et les banques étaient stables mais plutôt calmes.

Les métaux communs étaient mixtes et les principaux titres étaient stables tandis que les titres à bon marché enregistraient des gains et des pertes qui s'équivalaient.

Parmi les titres aurifères, les principaux titres étaient légèrement à la hausse mais les valeurs à bon marché et les compagnies de gestion fléchissaient. Placer Development, compagnie de gestion, fléchissait.

Les valeurs d'uranium étaient plus basses et les pertes s'exprimaient en cents. Les titres de la région de Bathurst étaient calmes.

Les pétroles de l'ouest étaient légèrement à la baisse. Merrill était plus ferme pour la troisième journée.

LES OBLIGATIONS

Montréal (PC) Les bons du gouvernement canadien et les émissions des provinces sont restés fermes alors que les transactions s'effectuaient à un lent rythme aujourd'hui sur le marché des obligations. Les émissions des corporations étaient également calmes.

M. Abbott et les taxes sur les cigarettes

Ottawa. (PC) — Le ministre des Finances, M. Douglas Abbott, ne fume pas, mais il croit que les taxes sur les cigarettes sont "trop élevées". Cela ne signifie pas, toutefois, que le ministre va réduire ces taxes.

A quelqu'un qui lui offrait une cigarette, au cours d'une réception, en fin de semaine, M. Abbott a répondu:

"Non, merci, je n'ai pas les moyens de fumer la cigarette. Les taxes sont trop élevées".

Lorsqu'on lui a demandé si cela signifiait qu'il allait réduire les taxes sur les cigarettes, le ministre a dit:

"C'est là une grave question. J'ai pour mon dire: taxons les cigarettes, mais n'en fumons pas".

Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) — Voici les prix de gros pour les métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 lbs F.O.B. Montréal.

Lots formant une tonne.— Etain $85.75; zinc prime western, $11.50; zinc de haute qualité, $12.85; zinc de qualité spéciale, $13.00; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent $26.50; antimoine, standard, 99 pour cent, $25.50; plomb, $14.50; cuivre, $31.36.

Lots en charges de wagons. — Zinc prime western, $10.00; zinc de haute qualité, $11.35; zinc de qualité spéciale, $11.50; cuivre $29.36, plomb, $13.00.

Lots formant cinq tonnes:— Etain $82.75; antimoine de haute qualité 99.6 pour cent $25.50; antimoine standard, 99 pour cent, $24.50.

Au marché de l'or

Paris. (PC) — Peu de changement hier sur le marché libre de l'or à Paris. Le Napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, n'a pas varié à 3,480 francs. L'Aigle, pièce d'or américaine de $10 a perdu 40 francs à 7,840 francs.

Londres. (PC) — Le prix de l'or a subi une légère baisse hier sur le marché libre en Europe; le métal jaune se cotait à $35.50 l'once en monnaie américaine, contre $35.60 vendredi dernier.

Consolidated Textile

Consolidated Textile Mills Ltd., annonce à la Bourse de Montréal qu'à l'occasion d'une réunion du conseil d'administration il a été décidé de ne pas déclarer le dividende trimestriel courant sur les actions ordinaires.

Dominion Tar

Dominion Tar & Chemical Company Limited a avisé la Bourse de Montréal que l'offre faite par la compagnie aux actionnaires de Brantford Roofing Company sera valable jusqu'au 7 décembre 1953.

Dans la section convertible, les obligations du Téléphone Bell ont continué à susciter de l'intérêt. Les émissions du Pacifique Canadien ont baissé légèrement.

A WINNIPEG

Winnipeg, (PC) L'irrégularité était encore la note dominante ce matin à la Bourse des grains de Winnipeg.

A 11.00 A.M., les prix des options étaient les suivants :

Avoine de décembre	$0.70⅝b
Avoine de mai	0.70⅝b
Orge de décembre	0.98⅜
Orge de mai	1.00
Seigle de décembre	1.13⅜a
Seigle de mai	1.16⅜a
Seigle de juillet	1.17⅝a
Lin de décembre	2.61¾
Lin de mai	2.65¾
Lin de juillet	2.62

A CHICAGO

Chicago (PA) La plupart des grains ont baissé un peu au milieu de transactions routinières ce matin au Board of Trade. Vers la fin de la première heure, le blé a baissé de 1-4 de cent ou, monté d'autant; le blé de décembre se cotait à $2.00 1-8—3-8. Le maïs de décembre se vendait $1.49 1-2—3-8.

DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION

Certaines caractéristiques des estimations relatives à la construction en 1953 ont été publiées récemment. Elles apportent des détails plus complets quant à la répartition de l'activité dans la construction comparativement aux années antérieures. Il faut remarquer que cette décomposition repose sur les prévisions provisoires pour 1953, dont le total revisé avait augmenté à la mi-année.

L'augmentation estimative de 4 p. 100 environ dans le volume de la construction en 1953, comparativement à 1952, est la plus petite augmentation proportionnelle depuis la guerre. On prévoyait que le bâtiment absorberait environ 61 p. 100 de toute la construction, et les travaux de génie, le reste. Cette répartition représente, pour le bâtiment, une part quelque peu plus élevée qu'en 1952, lorsque la construction de génie profita beaucoup des travaux relatifs à l'exploitation des puits de gaz et de pétrole et de l'érection de centrales électriques. Les augmentations marquées signalées en 1952 dans le bâtiment se sont produites principalement dans le domaine industriel (fabriques, usines et ateliers) et dans celui des arsenaux et des casernes; les avances dans la construction d'habitations au cours de la même année ressortent moins de la répartition générale. Cette année, les habitations, les magasins de détail et de gros, les entrepôts, les édifices commerciaux, les hôtels, les restaurants, les églises et les hôpitaux atteindront probablement des niveaux relativement plus élevés, au regard de 1952 que certaines des usines et certains des ateliers de fabrication "lourde", certains services d'utilité publique et certaines constructions pour les ministères de l'Etat (particulièrement les aérodromes, les champs d'atterrissage et les aménagements maritimes). Les augmentations dans le sous-indice de la construction de génie résulteront principalement du plus grand volume de la construction de routes et de ponts, d'aménagements électriques, de chemins de fer et d'installations téléphoniques et télégraphiques, de même que de l'expansion des aménagements relatifs aux puits de gaz et de pétrole. Le résultat net des augmentations et des diminutions, tel qu'il a été estimé d'après les premières prévisions, sera d'élever la valeur de la construction d'environ 270 millions de dollars, soit de 4,089 millions en 1952 à 4,359 millions en 1953.

Ce niveau élevé de l'activité dans l'industrie de la construction, ajouté au gain horaire moyen plus élevé, laisse prévoir que le revenu de la main-d'oeuvre engagée dans cette industrie en 1953 surpassera celui de l'année dernière. Au cours des sept premiers mois de l'année, le revenu de la main-d'oeuvre dans la construction a été évalué à 454 millions de dollars, soit approximativement 17 p. 100 de plus que celui (388 millions) des sept mois correspondants en 1952.

Atmosphère de la Bourse de Londres

Londres, (Reuters) Après un début plutôt lent, les valeurs de tout repos s'exprimaient par jusqu'à un quart de point. La section industrielle a été ferme et les seuls titres qui fléchissaient étaient ceux qui avaient enregistré des gains marqués lors du récent mouvement de hausse.

Les obligations étrangères étaient irrégulières. La plupart des catégories débutaient lentement mais les titres chinois gagnaient environ un demi point. Les allemandes et les autres valeurs européennes réalisaient de petits gains et les japonaises fléchissaient encore et étaient plus basses à la fermeture.

Les mines étaient calmes et les titres miniers de l'Afrique du Sud fléchissaient. Les diamants fléchissaient aussi mais les cuivres se raffermissaient.

Tendance des prix

New-York. — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a avancé hier de 0.30 point à 171.38.

L'indice des mines

Londres. (Reuters) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a baissé hier de 0.3 point à 80.9.

Prix des oeufs et du beurre

Montréal, (PC) A l'ouverture de la Bourse canadienne des denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place, se cotait à 61 cents la livre (prix demandé).

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est, sujets à l'inspection de l'acheteur. Catégorie A extra-gros, 51 cents la douzaine; gros, 51; moyens, 41; petits, 39; catégorie B., 39; catégorie C., 36.

Sur le marché à terme, on demandait 61 cents la livre pour le beurre de novembre.

Ventes de beurre comptant : aucune.

Lait écrémé en poudre, procédé de pression, marché courant, 8 cents demandé; procédé centrifuge, 10 cents demandé. Marché à terme, procédé de pression, lait écrémé en poudre de janvier, en sacs, 9¼ cents demandé; lait de novembre, procédé de pression, en sacs, 7¾ cents demandé; procédé centrifuge, contrat de janvier, 11½ cents demandé; contrat de novembre, procédé centrifuge, 10 cents demandé.

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs demeure stable dans notre ville. Selon le service fédéral des marchés, les prix sont les mêmes.

Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants : Catégorie A., extra-gros, 66 cents la douzaine; gros, 65; moyens, 45; petits, 43; catégorie B., 45; catégorie C., 42.

Montréal. (PC) — Les prix des oeufs sont restés inchangés dans des transactions stables hier sur les marchés de gros libres. Les offres et la demande ont gardé de légères proportions. Le prix du beurre a monté d'une fraction.

Vendus en petites quantités par les grossistes aux détaillants, les oeufs en cartons étaient inchangés, alors que le beurre enveloppé a monté de ½ cent la livre.

Le marché des pommes de terre était stable. Les arrivages, hier, s'élevaient à 54 wagons.

Montréal. (PC) — Voici les prix des denrées tels que donnés à Montréal hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS: — en caisses gratuites: Catégorie A-Gros, 51-52 cents la douzaine; A-Moyens, 40-42; A-Petits, 37-39; Catégorie B., 40; catégorie C., 37. Arrivages: 123 caisses.

BEURRE: — prix du gros, admissible, 61¼-½; arrivages courants, beurre du Québec, 59 7-8; première qualité beurre de beurrerie, enveloppé, 62. Aucun arrivage.

FROMAGE: — blanc de l'Ontario, 32; coloré, 32½ F.A.B. fromagerie; blanc du Québec, 29; coloré, 29½, F.A.B. Montréal. Prix de gros pour le blanc de l'Ontario, 33¼; coloré, 33¾; pour le blanc du Québec, 30; pour le coloré, 30½. Aucun arrivage.

POMMES DE TERRE: — (petites quantités vendues aux prix de gros) — No 1 Québec, les 75 livres, $0.90-1.00; Nouveau-Brunswick, les 10 lbs, $0.18-0.20; N.-B., les 50 livres, $0.73-0.75; les 75 livres, $1.10-1.15, Ile du Prince-Edouard, les 75 livres, $1.10 à $1.20, les 10 livres, $0.18-0.20.

Un aperçu des prix de gros

Montréal. — Voici les prix de gros dans la métropole tels que fournis par la Presse Canadienne:

Blé Northern No 1	$1.90⅜
Blé Northern No 2	1.86⅞
Blié Northern No 3	1.82¾
Bl- Northern No 4	1.77⅞
le boisseau entreposé à Fort-William, Ont.	
Farine de blé du printemps	
Première patente	6.00
Seconde patente	5.20

Enrichie, le sac, en charges de wagons. Sur rails, moins 10% au comptant.

Grains moulus à engrais	
Son	$52.25
Gru rouge	54.25
Gru blanc, extra la tonne, sujet à un escompte de 25 cents.	64.25
Avoine broyée, sac de 100 lbs, livrée au commerce	2.80
Avoine "Plain"	2.70
Foin pressé No 2 "Timothy" la tonne	18.00
Paille	16.00
VOLAILLES	
Dindes, catégorie "A"	0.56
Dindes, catégorie "B"	0.54
Dindes, catégorie "C"	0.40
Poulets, catégorie A-Lait	0.54
Poulets, catégorie "B"	0.45
Pour des sujets de 5 lbs et plus:	
Volailles "A"	0.42
Volailles "B"	0.40

Les prix des volailles représentent des prix de gros pour des oiseaux non emballés. Pour les prix de gros des volailles emballées, on doit ajouter deux cents

OEUFS EN CARTONS

Catégorie "A" gros	0.59

Les marchés aux bestiaux

Montréal, (PC) Aux marchés des bestiaux ce matin, à l'ouverture on a vendu surtout des vaches de qualité commune à moyenne. Quelques taures communes ont rapporté $7 à $11 ; les vaches moyennes, $9.50 à $10 ; les communes, $8 à $9 ; les très communes, $6 à $8.

Les veaux se sont vendus lentement et à meilleur marché que lundi, soit $22 pour les bons veaux de lait et $12 à $21.50 pour les communs et moyens.

On a vendu quelques agneaux non classés $20.50 ; les moutons, $4 à $8.

Les prix des porcs sont demeurés les mêmes : $21 pour la catégorie A et $21 pour les truies.

Offres lundi : 1,669 bovins, 1,468 veaux, 1,890 agneaux et moutons et 1,115 porcs.

Arrivages ce matin : 56 bovins, 85 veaux, 80 agneaux et moutons et 25 porcs.

Toronto. (PC) — Les prix étaient stables pour les quelques bovins de choix offerts en vente hier aux cours à bestiaux de l'Ontario. Les arrivages comprenaient 5,080 bêtes à cornes, 2,820 veaux, 410 porcs de 460 moutons et agneaux. Il y avait un surplus de 1,100 bovins provenant de la fin de semaine.

Les bouvillons légers et de choix se cotaient à $19.00-19.50, les bons sujets à $11.50-18.50, les moyens à $15.50 et plus, les bonnes taures à $17.00-17.50, les sujets de qualité inférieure à $9.00 et plus, les bonnes vaches à $10.00-10.50, les sujets pour la mise en conserve et la charcuterie à $5.00-10.00, les bons taureaux à $12.00-13.00, les sujets de p uvre qualité à $8.50 et plus, les antenais engraissés et de choix à $21.50-22.00, quelques-uns à $23.00, les moyens à $16.00-19.00, les sujets de long engraissement et de bonne qualité à $17.50-18.00 et les sujets de pauvre qualité à $14.00 et plus.

Les prix des veaux étaient stables à $23.00-25.00 pour les veaux de lait de choix; les moyens valaient $15.00 et plus et les veaux d'herbe généralement $10.00.

Les prix des porcs n'étaient pas disponibles.

Les prix des agneaux étaient stables à $20.00-21.00 pour les bonnes brebis et agnelles. Il y avait l'escompte habituel de $1.00 sur les béliers. Les sujets pesants se vendaient à un rabais de $2.00. Les sujets de commune et moyenne qualité ont rapporté $4.00-7.00. Les moutons légers et de bonne qualité ont donné $8.00-10.00.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006
Séance du 10 novembre 1953

Titres	OFF.	DEM.
Amal. Kirk	4	6
Annamaque	2	3
Beacon	7	10
Bright Red L.	1	2
Belmont	—	25
Columbiere	1½	3
Craibbe	12	14
Doris	2	3
Emjay	3¾	4
Freebert	9	11
Gaspé Copper	13	15
Glencona	4½	8½
Harker	2	3
Holwood	30	35
Insco	8	10
Kamlac	12	15
Kenbay	4½	6
Kenda	6	8
Major Oil	2	3
Martin Bird	2	3
Mate Yellowknife	4	6
Miller Copper	88	100
Mindus	20	25
Mistass	1	2
Norbeau	60	70
Normar	4½	5
New Augueria	3	5
New Malartic	2	5
New Ranchmens	7½	8
Obaiski-45	16	20
Orlona	4	6
Pascalis	9	11
Presdor	2	3
Paige	15	20
Rand Malartic	7	8
Richgroup	6	8
Rugged	2½	3½
Russet	3	4
St-Simeon Uranium	55	58
Salmina	20	25
Share Oil	7	7½
Wildor	2	3
Young David	10	15

OBLIGATIONS CANADIENNES

Cours fournis par la firme
Royal Securities Corporation Limited et transmis
à Québec par fils privés de la Presse Canadienne
SEANCE DU 5 NOVEMBRE 1953

Obligations du Dominion					
3% perps	85¼	86¼			
3¾% jan 1973-78	98¼	99¼			
2 déc 1954	98½	99			
2¼ juil 1/58	96½	97			
2¾ juin 15/68	89¼	90			
3¼ juin 1956/66	95¾	96½			
Emprunts de guerre					
3¼% (2nd V)	100¾	101			
3/56 (3rd V)	99⅜	99⅞			
3/51 (4th V)	97¾	98½			
3/59 (5th V)	96½	97¼			
3/60 (6th V)	95½	96¼			
3/62 (7th V)	94¼	95			
3/ 63 (8e V)	93¾	94⅛			
3/66 (9th V)	92¾	93½			
Garanties par le pays					
CNR	3/54-59	96¼	97¼		
CNR	3/61-66	92	93¼		
CNR	2¾/67	88½	..		
CNR	2⅞/69-71	88½	...		
Provinciales					
B C	3/60	93	...		
Man	3¼/63	93	95½		
Man	3/68	86¾	..		
Man	4/69	98	98¾		
Man	4¼/68	99½	100½		
N B	3/59	93	..		
N B	2¾/67	82	..		
N B	3½-70	88	90		
N.-B.	4½/69	100	101		
Newfld	3¼/57	94½	..		
Newfld	3/58	92½	..		
Newfld	4¾/64	100½	102		
Newfld	3¾/65	93½	..		
N E	3¼/65	92	93½		
N E	2¾/68	85	87		
N E	3/68	87	89		
N E	4¼/69	100	101		
Ont H	3/73	84½	86		
Ont H	3/66-68	87¾	89		
Ont H	4/67	97¾	98½		
Ont H	4¼/67	100¼	..		
Ontario	4/59-61	100¼	101½		
Ontario	3/62-65	90	91		
Ontario	3/73	83	85		
Ontario	3/70	86¾	87¾		
Ont	3½/62	96¼	97¼		
Ontario	4/72	98½	99½		
PEI	2¾/62	89	91		
P.E.I.	3/63	89	91½		
P E I	4¼/67	98¾	100½		
P Qué	3½/57	98¾	99¾		
P of Q	3/60	94¾	96		
P of Q	3½/60	97½	98½		
Pr of Q	3/62	92¾	94		
P of Que	3/65	90½	92		
P Qué	3/70	87½	..		
P of Que	4/62	99¾	100¾		
Que H	2¾/66	86	..		
Que H	3/60	94¼	95¾		
Qué H	2/69-73	86	88		
Que Hy	4/62	100	100¾		
QMC	2¾/57	94¾	96½		
QMC	3/62	91	..		
QMC	3/72	82	..		
QMC	3¼/66	87	..		
QMC	3¼/77	81½	..		
Sask	3¼/62	91½	..		
Sask	3¾/63	94	95		
Sask	3¼/65	94	95		
Sask	3½/68	92	..		
Municipales					
Montréal	3/60	91	..		
Montréal	3/64	87	..		
Montréal	3/65	83	..		
Montréal	3/70	82	..		
Montréal	3/72	80½	..		
Québec	3¼/61	89	..		
Québec	3½/64	90	..		
Régina	3¾/72	86½	..		
St. John	3½/68	87	..		
T-Rvs	5½/63	104	..		
Toronto	3/67	84	..		
Winpeg	3½/68	88¼	..		
Vanc	3½/75	82	..		
Transports					
Algoma C	5/59	132½	135		
Can SS	3½/57	98½	99		
Can SS	4/66	86½	...		
Utilités					
Ava Tel	4½/66	88½	..		
Bell Tell	3/77	82¾	85¼		
Bell Te	3¼/73	86½	..		
Bell Te	4½/67	101½	103¼		
Braz Tr	4¾/70	83½	85½		
BC Elec	3¼/67	87	89¼		
BC Elec	3¾/68	90½	93		
BC Elec	3½/75	85	87¼		
BC Elec	4¾/77	99¾	101¾		
BC Tel	4/62	96½	99½		
Calg pr	3¼/72	88½	..		
Can Elec	4/68	87½	..		
Gat Pw	3¼/70	90½	..		
G Lakes	3½/69	85½	88		
GL Pow	4½/69	93½	97		
L StL pr	3¾/65	90½	..		
McL pr	3/69	84½	87½		
Mar El	4½/56	98¾	..		
Mex Ltl	5/75	72½	75		
M Tra B	5/55	100	101½		
Nfld Li	3¼/66	86½	90		
N F L&P	5/72	98½	..		
Nor QP	4½/67	93½	..		
Ott Val	3¼/71	92½	..		
Pow Cp	3½/67	88½	..		
Que Pow	3/62	90½	..		
Shawin	3/61	92	94½		
Shawn	3½/70	91¼	93½		
Shawn	3/71	85¾	..		
Shawn	3½/73	91¼	93½		
St M P	3¼/70	87½	..		
Win E	3¾/71	92½	..		
Win Elec	4/71	94½	97		
Immeubles					
Alex Bldg	6/62	106	..		
Balfour	4/63	75	..		
Dom Squ	4/59	97½	..		
Eaton Ry	3½-68	90	93		
Eaton R	5/73	103	104		
Glen Inv	5/59	125	..		
Htl LaSal	5/65	73	..		
Ld Nelson	4/67	75	..		
M Ap 1	4½/64	93	96		
Do 2nd	4½/54	95	..		
Morgan	3¼/67	84	..		
Queens H	5/53	99½	..		
Industrielles					
Abitibi	3½/67	93½	..		
Alumin	3½/71	93	94½		
Barvue	5/56	95	98		
B A Oil	2¾/57-66	89	92		
Br Hen	4/61	..	84		
Br Hen	5/69	79½	83		
BC Forest	4/66	83	..		
BC For	4½/66	94½	97½		
Bw Nfd	3½/68	87	..		
Burns	4/61	95	..		
C Brew	3½/67	87½	..		
C Brew	4/69	91½	..		
C Can	3¾/70	89	92		
C Chem	5¼/71	96½	98½		
C Celan	3/62	90½	93½		
Can Oil	3¼/62	90	92		
Can Oil	5/72	97	99½		
Can Oil	4½/67	93½	96		
CW Lumb	4/62	95	97		
Cockshutt	4¼/65	94	97		
Col Cel	4½/65	95	98		
Col Cel	5/68	96	98½		
Co Pap	3½/67	99½	101½		
Cr Fon	3¾/66	85	..		
Dom Tar	5/67	99	101		
Do Tex	3½/59	94	97		
Dry Pap	4/65	93	96		
Dry Pa	5¼/66	99	102		
EB Edd	4¾/69	99	102		
Fed Grn	4/64	93	96		
Gen Stl	3½/70	89	92		
GL Pap	3½/67	92	..		
Gt Plain	5¼/65	56	60		
Imp Oil	3/60	86	88¼		
Imp Tob	3/70	85	88		
Ind Acc	4/69	88	91		
Ind Acc	5/70	96	99		
Irv Oil	5¼/67	97½	100		
Mp L M	3¾/63	93½	97		
Massey H	3/68	84	88		
Massey	5/67	100	102½		
McColl	3/71	83	86		
NSS&C	3½/63	92½	94½		
Oglivie	4/67	93½	96		
Pap Hr	3¾/65	90	93		
Penman	3¾/66	89	..		
Price	3¼/66	91½	93½		
S Law Co	5/72	98½	101		
Sas Pipe	5/72	101	..		
Simps	4¾/73	100½	103		
Steel C	2¾/67	87	90		
Steinog	5¼/72	100	102		
WC Brew	4¼/65	93½	96½		
Convertibles					
Abitibi	4¼/61	98½	100½		
Ajax Pete	5/62	93	96		
B A Oil	3½/61	101½	103½		
BA Oil	3½/62	96	98		
B C For	5/62	97	99½		
Braz Tr	4½/71	84	87		
C Sout O	2/61	88	92		
C Brew	4½/61	98½	101		
C P R	3½/66	94	96½		
C P R	4/69	98½	100½		
Cockshutt	5/68	97½	100½		
Dom Tex	4/66	94	97		
Dosco	4/61	92	94		
G Pete	4½/65	95	100		
Kroy O	5/67	93	96		
New Sup	5/64	92	95		
Pow Co	4½/68	110	..		
Supteat	4/70	97	100		
Tra Fin	4¾/69	95	98		
Tra Fin	5½/69	98	100		
Tr Emp O	5/66	95	98		
Tr Emp	5½/67	96	99		
WC Brew	5/67	98½	101½

"LE SOLEIL"

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.
Henri Gagnon, directeur général.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots coût minimum .25
3 ins consécutives, la lig. comptée .22
6 ins consécutives, la lig. comptée .20
24 ins. consécutives, la lig. comptée .17
Minimum : 2 lignes comptées par ins
Titre individuel, par insertion .35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour case, frais de réexpédition en plus $0.05
Avis de naissance, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements formule régulière $1.50
Mots additionnels $0.03
Annonces de faveurs obtenues $0.50
Prière pour faveurs obtenues $5.00
Avis dans carnet mondain $2.00

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 3 h. p. m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi, le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note non responsable n'est accepté par téléphone.

ABONNEMENT AU SOLEIL

Prix de l'abonnement au Soleil, Québec Lévis Sillery Ste-Foy et région du Saguenay Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine livraison par porteurs 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication) ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les autres centres de la Province où la distribution se fait par porteurs 20c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication) ou $10.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les comtés du Québec suivants : Arthabaska Abitibi Beauce, Bellechasse Bonaventure, Champlain Charlevoix Chicoutimi Compton, Dorchester Drummond Frontenac, Gaspé Kamouraska Lac-St-Jean, Lavioletle Lévis L'Islet, Lotbinière Maskinongé Matane Matapédia, Mégantic Montmagny, Montmorency, Nicolet Portneuf, Québec, Richmond Rimouski Saguenay, Sherbrooke St-Maurice Stanstead Témiscamingue Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Madawaska et Restigouche : 1 an, $8.50 6 mois $4.50 3 mois $2.50 1 mois $1.00 — Ailleurs au Canada 1 an, $10.00 6 mois $5.25, 3 mois $2.75 et 1 mois, $1.00

Etats-Unis : 1 an, $12.00, 6 mois, $6.00, 3 mois, $3.25; 1 mois, $1.25.

33 SUCCURSALES

A QUEBEC ou vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau :

BEAULIEU EUCLIDE. 371 St-Luc. Tél. : 5-6050
BHERER, G. 138 Avenue Ruel, St-Grégoire, Montmorency Tél.: MO-3-8107
BLAIS DAMASE, épicier, 825 rue Ste-Thérèse. Tél. : 7-9935
BIGAOUETTE, 1251B St-Vallier. Tél. : 4-0421
CLOUTIER Mlle R.-A., 1131, rue St-Vallier Tél. : 7-9436
Mme CHENARD WILFRID, 77 ave Plante Quebec-Ouest. Tél.: 7-7007
JOS COTE (Lévis) :
Suc. No 2 26 St-Jean Tél. : 4-0574
Suc. No 3, 232 St-Jean Tél. : 2-0203
Suc. No 4, 15 Buade, Tél. : 2-0288
Suc. No 5, 459 St-Jean Tél. : 4-0592
Suc No 8, 103 St-Joseph Tél. : 4-0454
Suc. No 15, Carré d'Youville Tél. : 2-0594
C.-A. GAGNON, 11 Ave Royale, Giffard Tél. : MO-3-6753
DELISLE ALEX., restaurant, 121 de la Couronne, Tél. : 3-0376
DION RENE, 786, St-Vallier Tél. : 4-0473
DUBE MAURICE, pharmacien 269, St-Joseph Tél. : 4-3428
GAGNON, Mme J.-ALBERT, 4131 Blvd. Ste-Wilf. Laurier. Tél. : 7-1243
GIGUERE, J.-E., tabaconiste, 233, St-Joseph, Tél. : 3-0738
357, St-Joseph Tél. : 4-1103
GIGUERE, ROCH, 135 de la Couronne Tél. : 2-0523
GIROUX, ADELARD, 900, 3e Avenue. Tél. : Tél. : 2-0191
LANGEVIN, L., Club des Marchands coin Blvd. Charest et de la Couronne Tél. : 2-0442
PARENT, HUG., 29 du Collège, Beauport, Tél. : MO-3-3463
PHARMACIE COUTURE, YVAN, 2894, 1ere Ave, St-Albert-le-Grand, St-Rodrigue. Tél. : MA-3-1474
ROGER, RENE, 1219 1ere Ave Tél. : 3-2319
ROUSSEAU J.-B., 377, St-Jean Tél. : 5-8301
BRIEAUT BERNARD, 67 rue St-Georges, Giffard Tél. : MO-3-6981
SOUCY, PAUL-H pharmacien. 85 Ave Cartier, coin St-Cyrille Tél. : 2-1236
TABAGIE ST-JEAN, 172, rue St-Jean. Tél. : 2-8923
TABAGIE CARTIER, Enrg., 111 Ave Cartier Tél. : 5-8194
DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL". Tél. : 5-5133

LEVIS

PHARMACIE AUGER 1 rue Guenette, Lévis. Tél. : TE 7-4863
PARE, C.-H., 6 rue St-Joseph. Bienville Lévis. Tél. : TE 7-4031
PARE, J.-E., 237, rue St-Joseph, Lauzon Tél. : TE-7-8936

6 AGENTS

FAITES BEAUCOUP d'argent. Vendez médecines, produits beauté, épices, essences etc. Ecrire PRODUITS BERUBE, St-Alexandre (Kamouraska).

FAITES $100.00 PAR SEMAINE

ETES-VOUS intéressé à gagner $2.50 de l'heure tout en étant votre propre maître, en distribuant 200 produits domestiques garantis tels que: Thé, Café, Epices, Essences, Remèdes, Cosmétiques de Luxe, Bijoux, Cartes de Noé etc., etc. Avons un système de primes irrésistible. Distribuerons plus de $4,500.00 en prix aux détaillants et clients. Experience non requise. Demandez notre proposition sans engagement aujourd'hui même. La Cie Paula Ltée, 21 ST-PAUL, Est Montréal

13 ARGENT A PRETER

ARGENT OBTENU première hypothèque taux raisonnable. Ecrire 3478 Ave du Parc Montréal

ARGENT A PRETER sur première hypothèque à Québec. Grenier & Corriveau notaires. 251 Boulevard Charest. TEL 3-1531.

ARGENT A PRETER. Commercial Finance Corp. Ltd., 61 rue D'AUTEUIL. TEL. 2-8488 ou 3-0450.

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT ?

$20. à $1,500.

Sur votre propre signature

Téléphone : 5-7144

37 rue de la Couronne (édifice Guillemette)

M. Georges Leclerc, gérant

COMMUNITY FINANCE

Corporation (Edifice Guillemette)

14 ARGENT DEMANDE

EMPRUNTERAIS $250 pour 90 jrs, $80 d'intérêts, bonne sécurité. Demandez M. Lebeau. 5-6061.

ARGENT demandé sur 1ère ou 2ième hypothèque, $20,000 sur gros hôtel - restaurant, palerais 7%. Valeur propriété $80,000 campagne. Raison amélioration - agrandissement. Ecrire 117 Casier Le Soleil.

10 APPARTEMENTS A LOUER

FLAT à louer à 68 Boul. Langelier.

BEAUPORT 2 pièces, chambre bain, eau chaude annuellement. MO 3-5801.

LIBRE pour couple, appartement meublé maison tranquille. 12 Mont-Carmel

APPARTEMENTS meublés ou chambres 33 Laporte. 3-2308, 10 St-Denis, 2-0603.

APPARTEMENT très propre, électricité, meublé, tapis, frigidaire, etc., fournis. Grande chambre pour couple permis cuisine. Près Château. 2-4417.

RUE ST-JOSEPH, luxueux appartement, une pièce meublée, chauffage électrique Glassheat, réfrigérateur, poêle électrique. 327 ST-JOSEPH.

10 APPARTEMENTS A LOUER

GRANDES chambres suites de chambres, chambre bain privée, permis cuisine si désiré, chauffées, éclairées, eau chaude S'adr.: 1091 BEGIN. 7-0036.

APPT double et chambre simple, meublé, éclairé, 161 GRANDE-ALLEE.

FLAT moderne, entrée privée, chauffé, chambre bain à louer. TE-7-4193.

BEAUPORT 2 grands appartements, chauffés, usage bain, téléphone, $20.00 par mois. S'adr.: Conrad Lortie, MO 3-5543.

CHAMBRE meublée, chauffée, cuisinette, poêle électrique, entrée seule. 65 des Franciscains.

FLAT A LOUER, quartier St-Sauveur. TEL.: 5-8383.

PLAT 2 pièces, non meublé, chauffé, couple seulement. TEL.: 3-5730.

FLAT meublé, pour jeunes filles, couple 329 St-Vallier Est. 4-6989.

LIMOILOU, 2 pièces, non meublées, chauffées, eau chaude. 4-1520 soir.

FLAT avec chambre, boudoir, cuisine, poêle gaz. 8 COUILLARD, 3-4172.

15 ARTICLES DE MENAGE

POELE, set chambre, diner, balance complète. CROTEAU Ltee. 327 ST-JOSEPH.

ACHETONS vendons, échangeons meubles articles de toutes sortes. DRAPEAU Enrg 490 STE-THERESE. TEL.: 3-7991.

ACHETONS à domicile. Meubles, fusils, carabines, radios, lits, fournaises. PIERRE DENIS, 184 DU PONT. 3-0932.

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles assortis. L. DROLET, 503 St-Vallier Ouest. 4-9067.

29 BRULEURS A L'HUILE

BRULEUR A L'HUILE. Vente et service spécialité nettoyage, réparation brûleur domestique. Ouvrage garanti. Quincaillerie LAPIERRE Enr. 1178, 4e AVENUE. 3-9663.

BRULEURS l'huile Champion, vente, service, gros, détail, garantie 5 ans du manufacturier. Aussi Lynn Silent Glow. ABC Victor. QUEBEC METAL PRESSING Co 340, 5e RUE. 3-5639.

Nettoyage sans pousslère

BRULEUR LYNN, Victor, A.B.C. Boston Breese, etc. L. PARENT. 198, 3ième AVENUE. TEL.: 4-4990

BRULEURS

DE TOUTES marques. Gros et détail. CARILLON ELECTRIQUE INC. 315 CARILLON. G. Coulombe, président. TEL.: 3-7049.

BRULEURS A L'HUILE SILENT GLOW

DISTRIBUTEURS Eug. Desroches & Fils, Enr., 369 St-Vallier Ouest, Québec. TEL.: 3-8014.

30 BUREAUX A LOUER

BUREAUX A LOUER: 14, Place d'Aiguillon. Edf. Cimon., deux magnifiques bureaux avec anti-chambres, pouvant se louer séparément si désiré.

H. P. CIMON

14-16 PLACE D'AIGUILLON

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE, pension, monsieur, bain, téléphone, famille, sans enfant. 14 SCOTT.

BELLE grande chambre avec pension 1225 Canardière, Appt 1, 2-0029.

LIMOILOU, près Anglo, chambre, pension pour monsieur, chauffée, eau chaude année 575, 3ème RUE. 2-1824.

CHAMBRES bonne pension pour monsieur $13 — $16. 35 ST-PATRICK. 2-0345.

39 CH et PENSION DEMANDEES

ST-SAUVEUR ou St-Malo, près autobus, préférence, chauffée au calorifère, 3-0374.

40 CHAMBRES A LOUER

PRES CHATEAU — Chambres propres, confortables, maison tranquille, messieurs 32 STE-ANNE.

POUR MONSIEUR, belle chambre, chauffée, bain, douche, confort du chez soi 8e AVENUE. TEL.: 3-5857.

BELLE chambre meublée, boudoir, famille privée, sans enfant. TEL.: 2-9418.

LIBRE près Château, chambre propre, maison tranquille. 12 Mont-Carmel.

CHAMBRE meublée, éclairée chauffée, eau chaude année. 130 la Couronne.

CHAMBRE AVEC EAU COURANTE, 21 avenue STE-GENEVIEVE. TEL.: 2-0680.

CHAMBRE A LOUER à l'année, avec eau chaude, eau froide, 92 Chemin St-Louis. TEL.: 7-7071.

TRANQUILLITE entrée et douche particulières, monsieur, tél. 7-1411, 285 ST-CYRILLE.

CHAMBRE 2e plancher, idéale pour homme travaillant de nuit. 511 ST-JEAN. TEL.: 2-0469.

CHAMBRE-boudoir réparé à neuf. 2-B Scott. TEL.: 3-4811 — 2-6582.

PRES Jeffery Hale, chambre simple, monsieur préférence. TEL.: 3-9100.

CHAMBRES pour monsieur seulement, quartier résidentiel. TEL.: 4-9182.

CHAMBRE bon chez soi, pour monsieur seulement. Visible 9-12 a.m. — 2-5 p.m. 33 Crémazie. 3-9310.

ST-PASCAL, grande chambre, meublée, eau chaude, service téléphone, 1096 de Grandville. TEL.: MO 3-5510.

CHAMBRE à louer 549 6e RUE. TEL.: 2-7258.

CHAMBRES très propres, eau chaude année, usage téléphone, monsieur seulement 72 Côte Geneviève.

CHAMBRE à louer avec cuisine. TEL.: 3-9398. 154 ARAGO.

CHAMBRES doubles, simples, à semaine ou mois, 8 rue LAPORTE.

GRANDE-ALLEE, grande chambre, meublée bain, douche sur l'étage, fenêtres sur rue, convient-trait 1-2 personnes. TEL.: 5-8760.

CHAMBRE à louer pour monsieur distingué, 60 St-François, 2e étage après 7 heures soir.

CHAMBRE meublée, chauffée, $4.50 semaine. Monsieur préférence. 356 rue St-Jean.

CHAMBRE propre, famille privée, près autobus, église, eau chaude. 7-4484.

MANOIR CLAIRE-FONTAINE, chambres Pas cuisine. 129 Claire-Fontaine. 4-6708.

CHAMBRE à louer avec permis cuisine. S'adr.: 85½ du Pont. TEL.: 2-0648.

CHAMBRE avec permis cuisine $5.50 par semaine. Rue Lavigueur. 4-9709.

AVE BROWN, grande chambre, très propre, 1-2 messieurs. TEL.: 7-8566.

MAGNIFIQUE chambre à louer, usage du bain, téléphone. TEL.: 7-6655.

GRANDE chambre 1er étage, bain, avec garage. 60 Crémazie. 2-3541.

2 GRANDES chambres meublées, ou non, permis cuisine, bain, téléphone. Pour couple sans enfant. 5-6408.

CHAMBRE meublée, 2e étage, téléphone MU 3-8651 près Ave des Erables.

BON PETIT chez soi pour couple ou jeunes filles distinguées, près hôpital St-François d'Assise. 32 Bourdon, Appt. TEL. 4-4434.

CHAMBRE à louer. 72 CARTIER. TEL.: 2-9747.

BELLE chambre très propre, pour dame ou demoiselle. 317½ ST-JOSEPH.

ST-ROCH, grande chambre, meublée, droit cuisine, eau chaude. 9 l'EGLISE.

45 RUE ST-LOUIS, belle petite chambre à louer. TEL.: 3-1888.

BEAUPORT, 2 pièces, chambre bain, eau chaude annuellement. MO 3-5808.

CHAMBRE, dame seule ou couple, chambre bain. 245 St-Vallier Est.

RUE ST-PIERRE, 2 chambres séparées, eau chaude année, propre. 5-8369.

BELLE grande chambre à louer, pour 2 messieurs, prix modéré. S'adr.: 30 Côte du Palais.

ST-PASCAL, rue Bardy, chambre moderne, ameublement neuf. $5.00. TEL.: MO-3-6570.

BOUDOIR meublé, neuf, dame, jeune fille distinguée, rue St-Cyrille. 3-8094.

CHAMBRE à louer. TEL.: MO 3-6780, près église St-Pascal.

CHAMBRE confortable avec lavabo, usage téléphone. Visible entre 7-9 heures p.m. 373 Grande-Allée. 4-2526.

APPARTEMENTS Laurier, chambre pour une ou deux personnes. 50 ST-LOUIS.

CHAMBRES et appts avec gaz, eau chaude. 10 STE-JULIE. 3-1257.

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRES modernes pouvant meubler, faire cuisine, eau chaude année. 40 Côte Ste-Geneviève. TEL.: 4-0385.

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

CROUTES Bois francs sec, 4 pds, scié 1 pd. 2-8026.

FORTIN, marchand de bois et d'huile à brûleurs. 18 MARIE INCARNATION. 7-7490.

50 CORDES bois chauffage à vendre. Achille Clavet, Stoneham.

45 CHEVAUX VOITURES

2 PONEY à vendre avec équipement complet, pour livraisin, 7-2556, entre 8 A.M 6 P.M

48 CLAVIGRAPHES

CLEMENT & CLEMENT Limitée, agents exclusifs d'Underwood. 311 Blvd Charest. Téléphone 2-1422. Location, vente, réparation clavigraphes.

DEVENEZ propriétaire de votre clavigraphe pour prix de location. 2-8943. Imperial Typewriter. 37 la Chapelle.

48 CLAVIGRAPHES

E. LACOULINE agent exclusif clavigraphe Royal, 146 COTE D'ABRAHAM. Téléphone 4-1869. Location clavigraphe $5.00 par mois ou 3 mois $12.00.

CLAVIGRAPHE à louer $5.00 par mois ou 3 mois $12.00. GERALD MARTINEAU, 93 ST-PIERRE. 5-5150.

54 COMMERCES A VENDRE

RUE ST-JOSEPH, marchandises sèches coin de rue, centre des affaires, belle occasion. S'adresser TEL.: 5-8027.

COMPTOIR-LUNCH bien établi acompte $1500. Solde conditions. Téléphonez ou seulement. Notaire GASCON, 4-8848.

HOTEL - restaurant, construction 3 ans, cabines, chiffre affaires $65,000. Condition $25,000 comptant, balance terme. Ecrire Casier 118 Le Soleil.

A VENDRE ou à louer, magnifique bâtisse 80 x 43, système de chauffage, grand terrain, situé à Québec. Transformable comme bureau, entrepôt, boutique, garage, logement. Ecrire Casier 134 Le Soleil.

MAGASIN général, bon poste, bonnes conditions, comté Montmagny. Reglement succession. Ecrire Casier 130 Le Soleil.

LIMOILOU gros restaurant sacrifier $4,000.00, chiffre d'affaire $500.00 par semaine. J. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

RUE ST-LOUIS, 17 chambres, meublées, chauffées, revenu $7,400.00 par année. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

COMTE Lotbinière, grosse boulangerie avec bâtisse, outillage, prix $8,500.00. Acompte $4,000.00. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

NOTRE-DAME DE GRACES, propriété avec grosse boucherie. Acompte $12,000.00. J.-A. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

ST-PIDELE, épicerie restaurant avec logement 3 pièces, prix $3,500.00. J. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

STUDIO PHOTOGRAPHIE très connu, tout équipé, collection de films. Raison sociale, avec logement 7 pièces, 1er plancher. Vitrine, haute-ville, centre commercial. TEL.: 3-6162 ou Ecrire Casier 137 Le Soleil, Québec.

PLAN nettoyage à vendre, bonne condition, contrat défense nationale. S'adresser Victor Lambert, Poste White-Rose, Pont Québec.

Scott Jonction

Hôtel de 12 chambres à vendre ou à louer à prix raisonnable.

Moïse Woloshen

2'3 Blvd Charest. Tél.: 2-3968

55 COMMERCES DEMANDES

POUR VENDRE votre commerce consultez C.-R. CANTIN 96 ST-JOSEPH OUEST TEL.: 3-6910.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le O. LEROUX, 525 3e AVENUE. 4-3836.

POUR L'ACHAT d'un commerce, consulter L. HUNT, 253 ST-JEAN. 5-7688.

61 DEMENAGEMENTS

ROYAL TRANSPORT 118 DE L'EGLISE, 2-7289

LOCAL et longues distances, emballage entreposage, assurance.

QUEBEC TRANSPORT 440-454 Arago. Tél.: 3-0760

DEMENAGEMENTS tous genres n'importe où. Outillage moderne. Plus vieille compagnie de déménagement Québec. Assurances.

62 DIVERS

NOUS VENDONS linge stérilisé, garage entrepreneur. 288 ST-VALLIER-OUEST 2-4427

LES ENCHERES MARCEAU Tél.: 5-9309 et 2-1278

MEUBLES MARCEAU Inc., prop. Département de meubles usagés et échanges. Vendons, achetons toutes sortes de meubles et autres effets divers. 610 RUE ST-PAUL.



GRATIS

Montres bracelets pour hommes ou dames données gratis pour la vente de 30 bouteilles de parfum de 10 cts à 30 cts. Or encore : Kodak, coutellerie, couvertes, fer à repasser, toaster. Prime spéciale gratis.

Demandez nos feuillets

LES UTILITES PRIMEES

116M Blvd Charest. Québec

64 DIVERS A VENDRE

SET DE CHAMBRE, aubaine $59.00, moulin à coudre électrique $59.00. 613 ST VALLIER OUEST. 4-8133.

PARFAITEMENT neufs — 10 manteaux rat musqué, lapin laponais $125.00, manteau court, taupe, peau fourrure bébé 5-6434.

BALANCE, poêle électrique 220 v. poêles laveuses, set cuisine, chesterfield. L.-J.-A DEMERS. 183 COURONNE. TEL.: 2-2685

VENDONS ACHETONS, ECHANGEONS Pianos, poêles, divan, foyer, bureau. MARCEAU MEUBLE USAGE. 79 Mgr Gauvreau 3-5625.

TERRE de remplissage à vendre pour charroyage. QUEBEC Transport. TEL 3-0760.

SHOW-CASE à vendre. S'adr.: ROSAIRE DROLET. Tél.: MU 3-7563. 194 DES ERABLES.

ENREGISTREUR sur disque, 2 vitesses $135. 56 MONCTON.

POELE BEACH de l'année, charbon, bois, dernier modèle $200.00. Se vend dans les magasins $300.00, raison logement trop petit. 4-7867.

GAUTHIER Amusement, tables à boules, fourne disques électrique à vendre $10.00 et plus. TEL.: 3-0597, 2495, 4e Avenue Appt 1.

POELE, chesterfield, studio, set chambre, cuisine, garde-robes, fournaise huile, bassinette. 35 Ouest St-Vallier. 3-3760.

CHESTERFIELD velours rouge, très propre, Bon marché. TEL.: 2-4692.

ELECTROLUX en bonne condition, prix avantageux, laveuse Beaty. TEL.: 5-7936

FOURNAISE avec brûleur à l'huile. S'adr. 322 6e RUE.

MANTEAU rat musqué teint vison, 16 ans, prix d'aubaine. 3-9237.

PETIT poêle émaillé blanc, Gurney avec brûleur, 2 drums, 2 cruches etc. TEL.: 3-4594.

POELE électrique neuf 4 feux, 220 volts, sacrifier. TEL.: 7-2376.

POELE A GAZ McClary, 4 feux, fourneau. 582, 3e RUE.

CHESTERFIELD avec fauteuils aussi petit bureau, très bon état. 102 de la Reine

GLACIERE, tentures, cadres, divers, Cause déménagement. TEL.: 7-7413.

POELE électrique 220 marque Superieur, longueur 42 pouces. $75.00. 7-7104.

MATELAS neufs et réparation. JOBIN, 761 St-Vallier Ouest. 7-0744.

VENDONS, ECHANGEONS, ACHETONS. Ménage complet. Réfrigérateurs, poêles, etc. CENTRE DES AUBAINES. 35 St-Vallier Ouest. 3-3760.

VENDONS, ACHETONS, ECHANGEONS Pianos, poêles, divan, foyer, bureau, MARCEAU MEUBLE USAGE. 79 MGR GAUVREAU. 3-5625.

MANTEAU broadtail, rat musqué, bon mouton, demi-saison, trench. 7-9827.

MANTEAU rat musqué (lapin laponais) 38, $25.00., tapis vert 9 x 10 avec ozite $10.00. MO 3-0853.

MANTEAUX seal $100, pattes mouton, manteau lapin d'enfant, chinchilla, 12 ans, peau fourrure $8.00. 5-6434.

SAMSON SEWING MACHINE

MACHINE à coudre usagée ou neuve, réparation et pièce toute marque craquage de jupe. 233 St-Vallier Ouest. TEL. 3-0011.

ATTENTION

DIRECTEMENT du manufacturier à vous Chesterfield, davenport, set cuisine, poêle, bois, charbon, électrique, set chambre, motocyclettes, bicyclettes 3 vitesses, tricycles au prix du gros. Termes si désirés. TEL.: 2-1634. 82 St-Joseph Ouest.

VENDONS POCHES VIDES

GRAIN, patates, légumes, etc. QUEBEC SACK SUPPLY, 100 Mgr Gauvreau.

RESTAURATEURS

PHONOGRAPHES automatiques, vendeuses, table à boules, machine d'amusements Location de phonographes pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. LEMIEUX AMUSEMENTS. 654 ST-VALLIER Ouest.

LEMIEUX ENR.

Meubles usagés et neufs

SETS DE CHAMBRE, de salle et cuisine, poêles, lampes, lits, sommiers, matelas. Achetons, vendons, échangeons. 609 rue ST-VALLIER EST, près Blvd Langelier TEL.: 3-9321.

HENRI TURCOTTE LTEE MAGASIN D'AUBAINES

AVEZ-VOUS des meubles usagés à vendre ? Poêles, radios, lessiveuses, réfrigérateurs. Téléphonez-nous, notre évaluateur vous offrira le plus haut prix en ville et vous paiera comptant. Nous achetons, vendons, échangeons. Termes faciles si désiré. HENRI TURCOTTE LTEE, 181 rue St-Paul, Québec. TEL. : 2-1279.

64 DIVERS A VENDRE

PRELART, porte-chapeaux, avec miroir, draperies, moulin coudre. TEL.: 2-8466.

COSTUME noir 38-40, robe bleu perlée 42 TEL.: MO 3-0853.

BOTTINES patin homme 8, $4.00, bottes ski homme 9, $3.00, bottes lacées travail $3.00. MO 3-0853.

CARROSSE Sunshine, très bon état, bon marché. TEL.: 4-2594.

LAVEUSE électrique $15, moulin à coudre (tailleur) Singer. Cause départ pour l'Europe. 28 Couillard. 4-0544.

POELE EMAILLE, bois, charbon, brûleur huile, laveuse. 175 la CHAPELLE. 4-3979.

MANTEAU, guêtres, 2 ans, lingerie bébé, draperies, horloge cheminée, sleigh, pousse-pousse. TEL. 4-4948.

SINGER pedale $5 comptant, balance $5. mois. TEL.: MO 3-7298 (soir).

SET SALON, set chambre poêle à l'huile TEL.: MA 3-1960.

LIT d'enfant, très propre. Aussi porte-musique en acajou. TEL. : 3-0755.

MANTEAU d'ureuil 16 ans, presque neuf, train électrique Lionel, patins, pointure 5, bottes ski, pointure 5. MU 3-7543.

MAGNIFIQUE OCCASION, ensembles 3 morceaux, vert, 4 ans, rouge vin, 2 ans, très propres. 3-6267.

69 ENTREPOTS DEMANDES

ENTREPOT gdr 40 x 50, chauffé, en ville de préférence. Ecrire CASIER 124 LE SOLEIL.

70 ECOLE

COURS PRIVES d'anglais, soir seulement Rapide méthode conversation. 2-9364 soir

CENTRE Classico-scientifique. Rosaire Labrecque Delphis Côté, Roland Galibois. 615 ST-JEAN. 3-7439.

BART SCHOOL, jour, soir. Spécialité: conversation anglaise. Cour commercial anglais-français. Pour entrevue. TEL.: 2-5889 — 7-6412 — 7-4333. 109 COTE D'ABRAHAM.

COURS CLASSIQUE privé, reprises des examens et cours réguliers. Professeur P.-E. BELLEAU, 77 d'Aiguillon. 3-3754.

INSTITUT THOMAS, cours anglais, conversation anglaise, français, sténographie, dactylo, mathématique, comptabilité. 96 ST-JEAN. TEL.: 2-7493 ou 7-4653.

ECOLE BLUTEAU. Cours Commercial bilingue, jour et soir. Diplôme aux finissants. Position assurée. Acceptons les élèves de 4ème année complétée. 475 La Canardière. TEL.: 4-3215.

CONVERSATION ANGLAISE

PETIT NOMBRE d'étudiants demandé. Cours privé, 2 soirs par semaine. S'adresser: G. WHITE. Tél.: 7-9532.

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES

MESDAMES joignez nos rangs, forte commission, boni, produits incomparables Doraldina Cosmetics. 170 la Salle. 5-5771.

ATTENTION: Intéressée dans carrière prometteuse? Devenez représentante Doraldina. Gagnez $25 à $50.00 par semaine. Ecrivez DORALDINA Cosmetics, Co. 1600 Delorimier Dept 2 Montréal.

73 FEMME DEMANDE EMPLOI

FEMME de journée très recommandable TEL.: 5-6654 soir seulement.

FAITES refaire votre vieux linge par couturière, manteaux fourrure, après 6 hres Mlle Laroche lle. 2-0412.

GARDIENNES A DOMICILE

AVEZ-VOUS besoin d'une gardienne, fiable, honnête. Appelez : 3-8372.

BABY-SITTER SERVICE

AVEZ-VOUS besoin gardienne d'enfants, fiable, honnête, 895 St-Cyrille. 7-1711.

77 FILLES DEMANDEES

DEMOISELLES demandées comme modèles pour manteaux, travail régulier et partiel CASIER 3441 paroisse St-Roch. Québec

WAITRESS bilingue si possible, avec expérience et références pour nouveau grill de Lévis. TEL. : TE 7-7766.

Sténographe — L'étude légale

Lapointe, Roberge, Fortier & Côté, 72 Côte de la Montagne, demande sténographe d'au moins 6 mois d'expérience, connaissant très bien son français et ayant de bonnes notions d'anglais. Devra avoir une apparence soignée et une bonne diction. Inutile de se présenter si on ne remplit pas les conditions requises. Pour rendez-vous, s'adresser par téléphone à la comptable du bureau : 4-2445.

Candidates assurées d'une parfaite discrétion.

78 FINANCE

AVEZ-VOUS DES DETTES? SI OUI — CONSULTEZ

FINANCE Canadienne & Collection Enr. 379 ST-JOSEPH. TEL.: 3-9876.

VOUS AVEZ BESOIN D'ARGENT ?

que ce soit pour
ACHETER UNE MAISON
LA REPARER
PAYER DES COMPTES DE CONSTRUCTION
CONSOLIDER D'AUTRES COMPTES tels que taxes, chauffage, etc.
ACHETER UNE AUTOMOBILE
DES MEUBLES
AJOUTER DU CAPITAL A VOTRE COMMERCE

Une 2e hypothèque serait la solution

CONSTRUCTEURS PAYEZ COMPTANT

EPARGNEZ VOS ESCOMPTES

Nous financerons vos travaux durant la construction.

FINANÇONS BALANCE DE PRIX DE VENTE ET CREANCES HYPOTHECAIRES

Nous pouvons aussi vous offrir d'autres plans de finance sur première hypothèque avec ou sans remboursements mensuels (6% à 6½%).

Pour informations, adressez-vous chez

GEORGES-H. COUILLARD

Evaluateur d'Immeubles

325 boulevard Charest Téléphone: 5-5005

80 FOURRURES

FOURRURES luxe louer ou vendre. Réparations, remodelages, prix réduits. J.-H L'Heureux, 84 Chemin Ste-Foy. MU 3-7412

81 GARAGES A LOUER

PLACES garage, chauffé, rue Nelson. 1er novembre, au 1er avril. $12 — $8 mois TEL.: 4-9196.

GARAGE chauffé, à l'épreuve du feu, pour plusieurs automobiles. 386, 1ère RUE. Limoilou. TEL.: 3-0122.

83 GARAGES DEMANDES

GARAGE DEMANDE, environs 134 PERE MARQUETTE, appelez 9-5 P.M. 4-4970.

GARAGE non chauffé, demandé aux environs Madeleine de Verchères. 7-7687.

AURAIS besoin d'un garage pour sortir l'hiver dans Belvédère. MU 3-8474.

GARAGE DEMANDE

Chauffé ou non, haute ville. TEL. : 3-9312.

84 GARÇONS DEMANDES

GARÇON demandé comme commissionnaire dans épicerie. S'adr.: 27 Couillard.

MESSAGER pour travail d'épicerie. S'adresser 112 Scott.

88 Hommes demandent emploi

CHEF cuisiner demande travail le soir. Acceptera aussi arrangement banquet, mariage. TEL.: 4-6169.

CUISINIER demande position année soit collège, hôtel ou hôpital bonnes références. Ecrire casier 128 LE SOLEIL.

89 HOMMES DEMANDES

COMMIS bar avec expérience, bilingue si possible, pour hôtel de Lévis, bon salaire garanti. TE 7-7737.

LA TUQUE DEMANDE UN GERANT MUNICIPAL

LA VILLE de La Tuque étudiera avec soin toute application comme gérant municipal, par des ingénieurs publics d'expérience. Aldori Dupont, Greffier, La Tuque, Qué.

89 HOMMES DEMANDES

REPRESENTANT DEMANDE dans vente de médicaments. Comté Lac St-Jean, Témiscouata, Rimouski, Cantons de l'Est, Abitibi, pouvant se faire $150 par semaine. Petit capital requis pour marchandises. Position d'avenir des plus intéressantes. Ecrire MATOL RESEARCH Ltd 136 St-Jean, Québec.

HOMMES: pensez à votre avenir. Apprenez à bon marché, métier soudeurs, mécanique machiniste, débossage, etc. Gagnez gros salaire. Cours tous les jours de l'année. Demandez Prospectus ECOLE METIERS MELOCHE, 451, 3e AVENUE Québec.

VOULEZ-VOUS un bon commerce à votre compte qui nécessite très peu de capital. Comté L'Islet, Kamouraska, Montmorency, autres pour ville de Québec. Ecrire CASIER 105 LE SOLEIL.

PATISSIER demandé, sachant faire pâtisserie française, position permanente. S'adresser L. GOBEIL, Jonction Sillery, 284 St-Cyrille.

MONTEUR de moppes et balais demandé. S'adresser 466 rue Montmagny.

INSTITUTION financière requiert les services de commis "junior" bilingues âgés 17-20 ans, ayant complété 12e année. Bon salaire, excellentes conditions de travail. Ecrire Case Postale 250 Station B. Québec 2 ou Appeler 5-8112.

RICHE OCCASION pour hommes ambitieux. Vendez chemises "Stetson" faites sur mesure directement aux clients. Faite de gagner $10 à $15 par jour. Ecrivez STETSON SHIRT Company, Casier Poste "C" MONTREAL.

ON DEMANDE 20 hommes pour livraison d'annonces commerciales de porte en porte. S'adresser à 2-2775 General Distribution.

AVIS HOMMES, jeunes gens, une école de réfrigération et air-climatisé, la seule du genre au Canada avec les meilleurs professeurs, et outillages, ne manquez pas votre chance de vous faire un bel avenir. Ecrivez immédiatement pour avoir tous les détails, et réservez votre place, car le nombre est limité. Ecrire à Casier 827 LE SOLEIL, Québec, P. Q.

HOMMES travailleurs et honnêtes pour la vente d'assurance générale. Pour district et la ville, spécialement comté de Portneuf. Ecrire Case Postale 1511 Québec.

INSTITUTION financière requiert les services d'un messager bilingue âgé de 20 à 30 ans. Bon salaire, excellentes conditions de travail. Ecrire donnant expérience à Casier 139 Le Soleil.

AVONS besoin de bons vendeurs pour nous représenter dans bons territoires vacants. Produits avantageusement connus. Pouvez facilement réaliser de $60.00 à $75.00 par semaine. Bel assortiment de cadeaux et cartes de Noël. $18 requis. Détails JITO, 5120 ST-Hubert, Montréal.

90 HOMMES ET FEMMES

FAITES $100.00 par semaine avec votre propre commerce. STUDIO ARTISTA, 902 6ème Avenue, Grand'Mère, Que.

JEUNE HOMME ou jeune fille demandé, possédant dactylographie, anglais, français et comptabilité. Ouvrage général de bureau. Ecrire Casier 135 Le Soleil.

93 HOTEL A VENDRE

HOTEL avec motel et station de gazoline sur route Québec-Montréal à un quatre chemin, Paul Marcoux, 2 R. N. Champigny face l'Auberge des 4 Chemins.

98 INFORMATION

SCIAGE de bois à domicile. Information TEL.: 2-8026.

PRESENTATION de votre idéal. Sur appointement. AGENCE Matrimoniale Enregistrée. 3-7458.

JE NE SU

...AUTOS USAGES...

Savez-vous ? que

UNIVERSAL AUTO LTD

est le meilleur endroit en ville pour acheter UNE AUTO ou UN CAMION USAGE. Venez vous convaincre de nos bas prix.

UNIVERSAL AUTO LTD

33, de la COURONNE, 5-5113

777, 1ère Avenue, 5-5111

SPECIAUX

1947 MERCURY sedan $675.

RADIO, CHAUFFERETTE
1951 STUDEBAKER sedan $1,095.

1940 HUDSON sedan $345.

1940 BUICK sedan $345.

Plusieurs autres modèles 1938 à 1953
OUVERT TOUS LES SOIRS

MOTORS LIMITED
Dépositaire Studebaker
"Satisfaction garantie"
19, de la Couronne — Tél. : 5-6185

Bas prix et qualité
Dans la vente d'autos neuves et usagées
chez BEAULIEU & SIMARD
AUTOMOBILES LTEE
2650, 1ère Avenue. Tél.: MA 3-3457

HUDON AUTOMOBILE
VOUS TROUVEREZ autos de toutes marques 1940 — 1953. A bas prix. 545, 1ère AVENUE. 4-9769.

CHEVROLET coach 1948, avec chaufferette. 10 de Gaspé. 4-3724.

MERCURY 1947 accidenté, Chevrolet coach 1938, Chevrolet panel 1947 à sacrifier. 275 2ème AVENUE. 5-8357.

51 METEOR convertible, radio, chaufferette, 15,000 milles. 4-0588, après 7 h.

METEOR 51 CONVERTIBLE, complètement équipé, 14000 milles, parfait ordre. 4-0588.

CHRYSLER 1950, transmission automatique, fluid drive, radio, air conditionné, bien chaussé, parfait état, conditions paiements si désirés. 3810 Chemin Ste-Foy.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

PAUL MAHEUX
ACHETONS AUTO
POUR ARGENT COMPTANT, 597 BOULEVARD CHAREST, TEL.: 3-4167.

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
545, 1ère Ave Tél. : 4-9769

18 AUTOMOBILES A LOUER

CHARS NEUFS 1953, $5 par jour, $0.10 mille, assurance $20,000 et $40,000 gratuites. ROMPRE & FRERES Drive Yourself. 1272 MAGUIRE. 7-8575.

PONTIAC SEDAN 48, modèle 2219, en très bon ordre, licence 1953, chaufferette, radiopneus pratiquement neufs. TEL.: 7-1442.

BUICK Roadmaster, sedan 4 portes, 1947 excellente condition, pneus neufs. TEL.: 4-2961.

CHEVROLET 47, parfait ordre, peu comptant, conditions faciles. TEL.: MO 3-0234.

DODGE 1939 coach, Dodge 1950 sedan, bon état. Occasion. 7-2255.

CADILLAC 1941 à vendre $350.00. S'adr.: Roland Lessard. 175 Bardy.

PLYMOUTH 1938 très bonnes conditions 2130 Boul. Benoit XV. 4-7442.

SPECIAL!
Plusieurs autres modèles
STUDEBAKER sedan 1950 $820.
PREFECT sedan 1951 $550.

Montcalm Automobiles
"Votre garage de confiance"
901, 1ère Avenue. Tél.: 2-5676

AUBAINES REELLES

335-A Chevrolet, Coach, 1952, radio, air conditionné. Très propre. $1740.

344-A Studebaker, Coach, 1951, radio, chaufferette. Très propre. $1420.

346-A Chevrolet, Sedan, 1952, air conditionné. $1690.

348-B Dodge, Camion, Pick-Up, 1947. Bonne condition. $475.

353-A Pontiac, Sedan de livraison, 1952, chaufferette... $1095.

"DIFFERENTS MODELES A PRIX D'OCCASION"

VOTRE VENDEUR "CHEVROLET — OLDSMOBILE" ET CAMIONS "CHEVROLET" DEPUIS 24 ANS

J. L. DROLET
AUTOMOBILES LIMITEE,
450, Blvd Charest
Québec, 4-3591

SAVEZ-VOUS ?
Que malgré nos Bas Prix
Nous continuons à donner notre garantie
A 1

Venez voir notre grand choix d'autos et camions usagés

Conditions les plus faciles. Ouvert le soir.

LAURENTIDE AUTOMOBILES

550 DORCHESTER, 5-8181

AUBAINES

1953 Chevrolet sed. équipé
1953 Mercury sedan équipé
1952 Willys coach équipé
1949 Jeep 4 W Drive $790
1950 Hudson sedan
Buick sedan $390
1951 Plymouth équipé
1949 Morris Oxford $995
1947 Buick sedan équipé
1947 Packard sedanette $695
1951 Morris Panel ½ T. $995
1950 Morris coach $885
1951 Packard sedan équipé $2,150
Packard, Morris, neufs.
Jeep neuf avec pouvoir sur 4 roues.

AUTO MODERNE
25 de la Couronne, Tél.: 5-8188

FORD 1948 coach, moteur reconditionné neuf. 45 La Capricieuse. 5-6570.

WILLYS JEEP, Station Wagon en bonne condition, propre, à prix raisonnable. TEL. : MU 3-3555.

CHEVROLET Pick-up 1946, bonne condition, termes et échange considérés. 4-5308.

PLYMOUTH, Oldsmobile, Pontiac, Chevrolet sedan 1948, Meteor, Mercury, Ford sedan ou coach 1952-951-1948. Station Wagon Panel, Pick-up et autres. Camions ½ à 7 tonnes. Dodge 7 pass 1948. Austin et Morris sedan et convertible. PAUL MAHEUX, 597 BLVD CHAREST. TEL. : 3-4167.

Billets de la rançon de Bobby Greenlease

Petoskey, Michigan, 10. (PA) Un chef de police a dit hier que des agents du FBI ont trouvé à Petoskey et à Détroit deux billets de la rançon de $600,000 du jeune Bobby Greenlease et que les recherches se poursuivent dans le Michigan pour les $308,000 qui manquent.

Mort de monsieur Joseph-Noël Bourque

Montréal, 10. (PC). — M. Joseph-Noël Bourque, 62 ans, frère du ministre provincial des Terres et Forêts, M. John Bourque, est décédé hier après une longue maladie. Il avait été gérant d'un service de la Commission hydroélectrique de Québec.

Dîner-causerie des comptables R. I. A.

Les membres du chapitre de Québec des R.I.A. (Comptables industriels et en prix de revient) se sont réunis, hier soir, au restaurant la Porte St-Jean, à l'occasion de leur dîner-causerie régulier. Le dîner était présidé par M. Robert Desprès, président du chapitre. M. Fernand Bédard, C.G.A. parla du prix de revient et de son application dans l'industrie de la chaussure.

Les élections

Ottawa, 10. (PC) — Le parti progressiste-conservateur présentera une requête, lors de la prochaine session du parlement, pour qu'à l'avenir les élections ne se fassent plus durant les mois de juillet et août, à moins d'un cas urgent. Cette requête a été portée à l'ordre du jour, hier, par M. Rodney Adamson, député de York-est.

Au cours de la dernière session du parlement, l'Opposition avait protesté fortement contre la décision du gouvernement de tenir l'élection le 10 août, alléguant que durant la période de l'été à cause des vacances, plusieurs citoyens ne peuvent exercer leur droit de vote.

Imprudente maman

Paris, 10. (Reuters) Mme Pauline Welnison laissa son bébé avec un chien dans la maison pendant qu'elle allait faire une course à l'extérieur. Quand elle revint quelques minutes plus tard, l'enfant était mort. On croit que l'animal, voulant jouer, avait causé une syncope de coeur au bébé.

"AVIS PUBLIC"

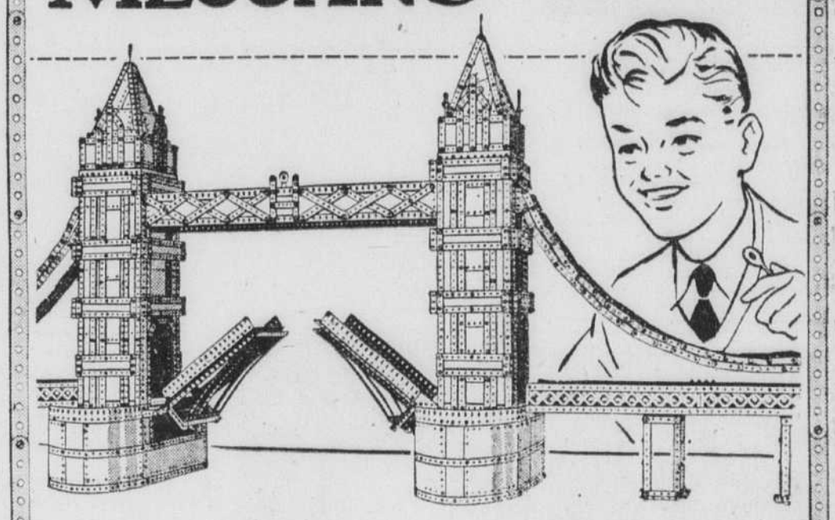
"Avis public est par les présentes donné que The Royal Trust Co. et Dame Gilberte Caron, épouse de feu Elias J. Flynn de la cité de Québec, s'adresseront à la législature de Québec à sa prochaine session, pour demander l'adoption d'une loi modifiant le testament de feu Elias J. Flynn pour augmenter les pouvoirs des exécuteurs testamentaires relativement au partage de la succession et au placement des capitaux de la dite succession".

Québec, le 7 novembre, 1953.
FLYNN & FLYNN,
Procureurs des pétitionnaires.

MESSAGERS DEMANDÉS

Nous aurions besoin de garçons pour faire des messages en ville. Pas de gros colis à transporter, ni de travail le samedi après-midi. Baptistaire et certificat de 9e année, exigés. Possibilité de devenir apprenti. S'adresser au bureau du "Soleil", 1 rue de la Couronne, Québec.

"Voici la solution, Papa . . .
Pour Noël, offrez un
MECCANO à votre Fils"



Regardez cette bande de gamins enthousiastes qui se pressent autour d'un comptoir de magasin présentant des modèles de Meccano qui fonctionnent . . . vous comprendrez alors pourquoi un Meccano est le cadeau de Noël idéal pour votre fils !

Quand vous choisirez un Meccano, vous serez aussi heureux que votre fils. Vous partagerez sa joie à Noël et pendant toute l'année, et, en jouant avec son Meccano, votre fils développera de nouvelles aptitudes.

Prix à partir de $1.65

MECCANO LIMITED
675 King St. W., Toronto

Fabricants des Trains Hornby-Dublo et des Jouets Dinky de réputation mondiale

Il y a, au magasin de jouets de votre localité, un jeu de Meccano qui convient exactement à votre fils et à vos moyens. De construction robuste, il fera la joie des enfants les plus actifs pendant des années. Et vous pouvez continuer à accroître l'enthousiasme de votre fils pour un Meccano en lui offrant des jeux complémentaires pour sa Fête.



C'EST REEL - ÇA MARCHE - C'EST MECCANO

83-1

MARCHANDS AUTORISES "MECCANO"

GREENBERG'S LTD
372-380½ rue St-Joseph
Téléphone: 5-7044

MARCEL KIROUAC
479, 5ème Rue
Téléphone: 2-5383

LA CIE PAQUET
LIMITEE
rue St-Joseph & boul. Charest
Téléphone: 4-8481

SYNDICAT de QUÉBEC
LTEE
Royaume des Jouets - 6e étage
Téléphone: 4-3561

LA MAISON DES TRAINS
466 Ave des Oblats
Téléphone: 5-8363

MAURICE POLLACK Ltée
rue St-Joseph, du Pont, boul. Charest
Téléphone: 4-4661

MOZART LTÉE
310 rue St-Joseph
Tél.: 2-6484

Il y a de tout pour tous dans les annonces du **SOLEIL**

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

A VENDRE, parties d'automobiles neuves, usagées. LUDGER FERLAND 681, 1ère AVENUE. 4-2930.

AUTO BRAKE SPECIALITIES
SERVICE complet sur freins, gros, détail. 571 1ère AVENUE. 5-8510.

MAURICE POIRIER
PIECES neuves, usagées, toute marque d'automobiles, hoist, Rucksteel, grille, différentiel, radiateurs. 539 1ère AVENUE.

CARRIER AUTO PARTS LTD.
PIECES D'AUTO neuves et usagées. Gros et détail. 475, 1ère AVENUE. TEL. 4-1533.

KING AUTO PARTS REG'D.
CHARS ou PIECES neuves et usagées, carrosserie, moteur, outillage, batterie, hoist 337, 3e RUE. 3-1557.

CHARRUE A NEIGE
REPARATION — FABRICATION
Réservoir à l'eau et à l'huile housing.
Radiateur d'Auto — Bull Dozer Frame.

J.-E. AUDET
SOUDURES — MACHINE SHOP
465, 1ère Ave — Tél.: 4-2317



Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

★

804

Vous mettrez une note personnelle à votre chambre d'invités si vous avez la précaution de vous fabriquer quelques faux-draps et quelques taies d'oreiller brodés. L'effet sera tout à fait charmant, vous pouvez en juger par la suggestion attrayante que l'on vous fait ici.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 30 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec les patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

—De nouveaux

(Suite de la page 3)

relativement à la superficie, à la proximité des maisons, des autres bâtiments, à la nature du sol, au mode d'approvisionnement en eau potable de l'établissement, au mode de disposition des eaux usées ou autres causes possibles de nuisance.

Abattoir

4. Un abattoir de chevaux destinés à la consommation humaine doit être une bâtisse physiquement séparée et distincte de tout autre établissement où l'on procède à l'abattage des autres animaux, et dans tel abattoir il est défendu de faire l'abattage de tout animal autre que des chevaux destinés à la consommation humaine.

Site des abattoirs

5. Un abattoir de chevaux destinés à la consommation humaine doit être établi sur un terrain suffisamment étendu pour éviter qu'une partie quelconque de tel abattoir se trouve à une distance moindre que :

1) 20 pieds d'un chemin;
2) 100 pieds d'un puits ;
3) 150 pieds d'une habitation existante ou d'un terrain pouvant être utilisé, par qui que ce soit, pour la construction d'une habitation.

Planchers

6. Le plancher de l'abattoir de chevaux destinés à la consommation humaine et les murs, jusqu'à une hauteur de 5 pieds, au-dessus du plancher, doivent être construits en beton ou en tuile et être imperméables au passage du sang et de tout autre liquide.

Service

7 Il doit y avoir, dans chaque abattoir destinés à la consommation humaine un service d'eau potable sous pression et en quantité suffisasnte aux opérations et au nettoyage.

Manière de disposer des liquides résiduaires

8. Le sang et les eaux de lavage ne doivent jamais se déverser dans un fossé. Lorsqu'un abattoir de chevaux destinés à la consommation humaine est construit à moins de 250 pieds d'un égoût public, et il doit être mis en communication avec l'égoût par le moyen d'un branchement muni d'un puisard du type trappe à graisse.

Fosse intérieure prohibée

9. Il ne doit y avoir, à l'intérieur d'un abattoir de chevaux destinés à la consommation humaine, ni puisard pour recevoir le sang, ni fausse pour recueillir les débris d'animaux ou le fumier, ni fosse d'aisance fixe.

Nettoyage

10. Lorsqu'un abattoir de chevaux destinés à la consommation humaine est en opération tous les jours, les planchers, les murs latéraux, les instruments et les ustensiles qui ont servi à l'abattage et à l'équarrissage doivent être lavés et nettoyés une fois par vingt-quatre heures, lorsque l'abattage n'y est fait que de temps à autre, le nettoyage doit être fait immédiatement après l'abattage.

Débris d'animaux

11. Lorsque les débris d'équarrissage des chevaux ne sont pas brûlés ou traités par quelque procédé industriel, le propriétaire de l'abattoir doit la journée même de l'abattage les enfouir sous terre à une profondeur de deux pieds et à une distance d'au moins deux cents pieds de tout puits ou de toute source d'eau potable servant de breuvage pour l'homme ou pour les animaux. Cet endroit doit être approuvé par l'autorité sanitaire. Lorsque, à cause du gel de la terre, le propriétaire ne peut procéder à l'enfouissement, il doit disposer des débris suivant un mode approuvé par l'autorité sanitaire.

Nuisance

12. Quiconque exploite un abattoir de chevaux destinés à la consommation humaine doit prendre les mesures nécessaires pour éviter que tel abattoir soit une cause de nuisance, d'insalubrité ou de maladie.

Aménagement de l'abattoir

13. Chaque abattoir de chevaux destinés à la consommation humaine doit comprendre six chambres complètement séparées, savoir :

1) une chambre d'entrée et d'attente ;
2) la chambre d'abattage ;
3) une chambre de refroidissement ;
4) la chambre de réfrigération;
5) la chambre des débris ;
6) une chambre de toilette à chasse d'eau pour évier.

Chaque abattoir doit, en plus, avoir 2 enclos aménagés de façon à permettre de séparer facilement les chevaux sains de ceux qui présentent des symptômes de maladies ou qui sont suspects, ou que le médecin vétérinaire déclare malades ou impropres à l'alimentation humaine.

Section III — Dispositions relatives aux boucheries chevalines

Approbation des plans

14. Les plans et devis des boucheries chevalines doivent être soumis à l'approbation de l'autorité sanitaire. Chaque boucherie chevaline doit comprendre :

1) une chambre de vente ou étal;
2) une chambre de réfrigération;
3) une chambre de toilette à chasse d'eau avec évier.

Etal de boucherie chevaline

15. Personne ne peut, à l'exception des opérations permises dans les abattoirs, préparer, manutenter, conserver et vendre de la viande de cheval destinée à la consommation humaine dans un véhicule, dans un marché public et dans une bâtisse qui n'est pas suffisamment distincte et séparée de tout étal où l'on vend en vente ou donner comme aliment de la viande provenant d'un cheval atteint d'une des maladies mentionnées à l'article 19.

Animal malade

23. Il est interdit de vendre, de mettre en vente, de donner ou de faire usage comme aliment destiné à la consommation humaine de la viande provenant d'un cheval dont l'examen post-mortem a révélé qu'il y a eu extravasation du sang, ramollissement des viscères et épanchement hémorragique dans les cavités du corps.

Viande dont la consommation est interdite

24. Il est interdit à toute personne opérant une boucherie chevaline ou à toute autre personne de donner, offrir en vente ou vendre comme aliment destiné à la consommation humaine, de la viande de cheval, ou un sous-produit de viande de cheval:

1) qui est devenue putride ou exhale une odeur rance ou repoussante ou qui est ecchymosée par suite d'accident;
2) qui n'a pas une couleur ou une consistance normale;
3) provenant d'un cheval:

a) qui n'a pas été inspecté avant l'abattage par le médecin vétérinaire;
b) qui est mort empoisonné ou qui a été abattu après un empoisonnement;
c) qui est mort de maladie sans avoir été abattu, ou qui a été abattu alors qu'il était malade;
d) qui, avant d'être abattu, était émacié.

Nuisance dans exercice des fonctions

25. Il est interdit à toute personne, directement ou indirectement, d'empêcher un fonctionnaire, un médecin hygiéniste ou tout officier, employé et représentant de l'autorité sanitaire d'exercer les pouvoirs ou d'accomplir les devoirs qui leur sont assignés par la Loi de l'Hygiène Publique ou par les Règlements faits sous son empire.

Saucisse et saucissons

26. Toute personne qui, pour fins commerciales désire convertir en saucisses ou en saucissons de la viande de cheval destinée à la consommation humaine, doit se conformer aux dispositions suivantes:

1) les opérations ne peuvent être faites que dans une bâtisse spéciale, distincte et physiquement séparée de l'abattoir ou de la boucherie chevaline;
2) il est défendu de mélanger de la viande de cheval avec du sang ou avec d'autres viandes, exception faite du gras de lard;
3) il ne doit pas entrer dans ces produits alimentaires de matières colorantes ou de préservatifs autres que ceux qui sont approuvés par le Ministre.

Echantillonnage

27. Pour fins d'analyse, l'autorité sanitaire peut, aussi souvent qu'elle le juge nécessaire prélever, sans les payer, des échantillons de viande provenant du cheval, préparés ou non, de ses sous-produits, des matières colorantes et des préservatifs employés dans la fabrication de ces produits.

Section VI—Infractions et pénalités

Personne coupable d'infraction

28. Est coupable d'infraction toute personne qui viole quelqu'une des dispositions contenues dans le présent chapitre des Règlements, et si cette personne est trouvée ou considérée coupable, elle est passible d'une amende n'excédant pas vingt dollars et d'une amende additionnelle n'excédant pas vingt dollars par jour, pour chaque jour, en sus de deux, durant lesquels l'infraction se continue.

La liberté est en danger, dit Truman

New-York, 10. (PA) L'ancien président Truman a dit hier soir que la crainte du communisme est "manipulée par quelques-uns" pour provoquer l'hystérie aux Etats-Unis.

M. Truman a fait cette remarque dans un discours improvisé alors qu'il a reçu le prix Stephen Wise de 1952 accordé par l'American Jewish Congress pour "sa direction consistante et courageuse dans la cause des droits civils."

Dans sa brève allocution, l'ancien président n'a fait aucune allusion à la tempête soulevée par les accusations du procureur-général Herbert Brownell impliquant Truman et feu Harry Dexter White.

"On empêche les gens de parler de peur d'être accusés de sympathiser avec le communisme," a dit M. Truman.

"Quand les gens commencent à craindre d'exprimer leurs opinions ou de se lier d'amitié avec les innocents ou d'essayer de nouvelles idées, alors la liberté est réellement en danger."

MUTT et JEFF — *par Bud Fisher*



MARISE DUCLAU et sa famille — *par McEvoy et Striebel*



Ecoles saccagées

La Sûreté provinciale enquête présentement sur des dommages causés à différentes maisons-écoles de la campagne. Il s'agirait, semble-t-il, de méfaits causés par des gens de la région de ces écoles, soit par vengeance, soit par certains mauvais plaisants.

Besoin D'argent?

voyez Personal

EXEMPLES DE PRÊTS			
Argent comptant que vous obtenez	15 MO.	24 MO.	24 MO.
	154.19	529.59	756.56
Remboursement mensuel	$12	$28	$40

Les prêts d'autres montants se paient d'autres périodes sont en proportion. (Can.)

► Chez *Personal*, c'est "oui" promptement aux personnes—mariées ou célibataires—qui ont un emploi stable. Pas besoin de sécurité bancaire. Un prêt chez *Personal* établit votre crédit d'un littoral à l'autre, au Canada et aux Etats-Unis. Téléphonez, venez ou écrivez.

Prêts de $50 à $1200

Beneficial Loan SYSTEM

Personal FINANCE COMPANY

QUEBEC - 2 bureaux
- Deuxième étage, chambre 20, 64 rue Saint-Joseph, Téléphone: 5-6151
- Deuxième étage, chambre 21, 236 rue St.-Jean, Téléphone: Québec 2-5643

CHICOUTIMI — 2ième étage, 130 rue Racine est, Tél. 4-4421

JONQUIERE — 2ième étage, 298 rue St-Dominique, Tél. 2-3571

Bureaux ouvert tous les jours de 9 h. à 5 h. Ouvert le vendredi jusqu'à 8 P.M. Le samedi fermé toute la journée

Prêts consentis dans toutes les villes environnantes

Personal Finance Company de Canada

"Tractations criminelles"

M. le juge Gérard Simard, de la Cour des Sessions de la Paix, a sévèrement reproché hier après-midi à Eugène Godin, 41 ans, de Cap-Santé, de s'être servi d'un tiers "éméché" qui jouissait de crédit parce qu'il possédait un "garage-fantôme" pour lui faire opérer des "tractations criminelles".

Godin a été trouvé coupable d'avoir fraudé la maison Grégoire et Grenier Enr., de Québec, d'une somme de $422.40, en août 1950, grâce au concours d'un jeune homme qui obtenait de la marchandise à l'aide de chèques sans provision.

M. le juge Simard a reporté le prononcé de la sentence au 4 décembre prochain, alors que se poursuivront trois autres procès subis par Godin, ainsi qu'une enquête préliminaire en marge d'une accusation de fabrication de preuve.

Au Richelieu-Québec

A l'occasion du centième anniversaire de naissance du grand romancier français René Bazin, le conférencier invité au prochain déjeuner Richelieu-Québec, demain, au Château Frontenac, sera M. René Bazin, son petit-fils. Le déjeuner sera sous la présidence de M. Jacques Arsenault.

Funérailles de M. L. Goupil

St-Magloire, Bellechasse (DNC) Un bel hommage a été rendu, récemment, en l'église paroissiale, à la mémoire de M. Laurent Goupil, époux de dame Célina Tanguay, décédé à l'âge de 66 ans et 6 mos.

A l'église, M. l'abbé A.-Jules Picard, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre, assisté de MM. les abbés Ernest Arsenault, curé de St-Camille et Benoit Allaire, vicaire de la paroisse, comme diacre et sous-diacre. Au cours de la cérémonie religieuse, la chorale paroissiale, dirigée par M. H. Champagne, a exécuté la messe de requiem. M. Eugène Fournier touchait l'orgue.

Au départ de la maison mortuaire, le cortège était précédé de la croix que portait M. Louis Carrier. Le deuil était conduit par les fils du défunt, MM. Aime, Armand, Alyre, Apollinaire et Léonard Goupil; ses filles: Mme Charles-Henri Labbé (Imelda), Mme Emilien Brochu (Thérèse), Mme Paul-Emile Asselin (Simonne); ses frères: MM. Phillas et Pierre Goupil, et plusieurs autres parents.

Après le service funèbre, la dépouille mortelle a été transportée au cimetière paroissiale où a eu lieu l'inhumation.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Casidy & Fils, de Ste-Justine.

Hygiène de la salle de bain pour baignoires, lavabos, cabinets, planchers...



Javex MARQUE DÉPOSÉE eau de javel concentrée

désinfecte désodorise enlève les taches blanchit, fait briller

La saleté attire les microbes..."JAVEX" à action multiple, 5 dans 1, combat les deux!



Facilitez votre tâche

Conservez-en 3 bouteilles sous la main

"JAVEX" est incomparable pour le nettoyage quotidien de la cuisine et de la salle de bain, et pour la lessive. JN-20F

SANS DANGER POUR LES FOSSES SEPTIQUES

4 formats pratiques

La plupart des ménagères connaissent 20 MOYENS FACILES D'UTILISER Javex QUI REND TOUT BLANC! ÉCLATANT! FRAIS! PROPRE!

Appel rejeté

Winnipeg, 10. (PC). — Le juge en chef E.-A. McPherson a dit hier que les éditeurs de "comics" dans lesquels des meurtres sont commis devraient être emprisonnés. Il a rejeté un appel d'un homme d'affaires de Winnipeg contre l'imposition d'une amende de $5 pour avoir vendu un "comic" de la série Dick Tracy.

Mort de monsieur Ls-Robert Gagnon

M. Louis-Robert Gagnon, agronome au ministère fédéral, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi le 7 novembre, à l'âge de 53 ans et 9 mois, à la suite d'un accident d'automobile survenu sur le boulevard Talbot, près de Laterrière.



Il laisse pour pleurer sa perte, son épouse, née Carmel Gauvin; ses enfants: Mlle Cécile, M. Gilles, Mlles Gertrude et Monique, M. Aimé, et Mlle Lorette Gagnon; ses frères et soeurs: M. Moïse Gagnon, Mme Hercule Robert (Jeannette), Mme Rodolphe Goulet (Thérèse); ses beaux-parents: M. et Mme Ernest Gauvin; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Moïse Gagnon, M. Hercule Robert, M. Rodolphe Goulet, Mlle Lorette Gauvin, M. et Mme Philippe Pérusse, le R. P. Aimé Gauvin, P. B., M. et Mme Edmond Beaumont, N.P., Mlle Anne-Marie Gauvin, M. et Mme Gaston Robitaille, c.g.a., M. et Mme Lucien Gauvin, chimiste, le Dr et Mme Paul-Henri Gauvin, le R. P. Jean-Paul Gauvin, P. B., le Dr et Mme Gustave Fontaine; ses neveux et nièces: MM. Jean-Paul et Fernand Robert, Mlles Hélène et Jeannine Robert, MM. Richard et Michel Goulet, Mlle Louise Pérusse, Mlles Nicole et Michelle Robitaille, M. François Robitaille, Mlles Joceline et Christiane Gauvin, MM. Pierre et Michel Gauvin, Mlle Ginette Gauvin, M. Claude Gauvin, M. Jean-Guy Fontaine.

M. Gagnon s'occupait de plusieurs mouvements paroissiaux notamment: Caisse populaire de N.-D. de Jacques-Cartier, commission du crédit, officier de la St-Vincent de Paul, ainsi que des congréganistes de N.-D. de Jacques-Cartier dont l'office sera récité mercredi soir, à 7.30 heures.

La dépouille mortelle est présentement exposée aux salons de la cie Hubert Moisan, 297, rue St-Joseph, Québec.

Aux familles en deuil, nos sincères condoléances.

Aux Mercredis de la Faculté

Demain, à 5 h. 15, dans l'Amphithéâtre de Physique, 3 rue de l'Université, la deuxième conférence des Mercredis de la Faculté des Lettres sera donnée par M. Maurice Lebel, professeur titulaire de littérature grecque, chargé de cours de littérature anglaise et membre de la Société Royale du Canada. M. Lebel traitera un sujet de littérature comparée : la tragédie de Shakespeare et la tragédie classique française.

Funérailles de M. Ernest Duval

Un bel hommage a été rendu, récemment, en l'église St-Vincent de Paul, à la mémoire de M. Ernest Duval, époux de dame Jeannette Poitras, décédé le 3 novembre, à l'âge de 70 ans. Il demeurait au 126, rue St-Olivier.

En l'église St-Vincent de Paul, la cérémonie religieuse fut très imposante. La levée du corps fut faite par le R. Père Pontbriand, S.V.P., curé de la paroisse. M. l'abbé Roch Duval, neveu du défunt, chanta le service, assisté du R. Père Raymond Boutet, s.v.p., et du R. Père Lionel Jacob, s.v.p., comme diacre et sous-diacre.

Au départ de la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier et Fils, 146 Boul. St-Cyrille, le deuil était conduit par son beau-père, M. Jos.-M. Poitras; ses frères: MM. Honoré Duval, Joseph Duval et le notaire Arthur Duval; ses beaux-frères: MM. Ernest Poitras, Adrien Poitras, Lucide Poitras, Vanutelli Poitras, Jean-Jasques Poitras, Chs-Eug. Boucher, L.-Ant. Gosselin, Chs-Eug Gosselin, Jacques Simard; ses neveux: MM. l'abbé Roch Duval, M. l'abbé Denis Duval, e notaire Paul-Arthur Duval, le notaire André Duval, Laurent Duval, Joseph-Charles Duval, Robert Duval, Henri Duval, Georges Duval, Blaise Valin, Claude Frémont, Paul Bergeron, Jean-Marie Poitras, Marcel Poitras, Roger Poitras, Claude Poitras, Jean-Guy Poitras, Jacques Poitras, Edmond Poitras, André Boucher, Gilles Boucher, Chs-Aimé Boucher, Yvon Boucher, Jean-Pierre Boucher, Jean-Paul Boucher, Denis Simard; son oncle, M. Raymond Gouge; ses cousins: MM. l'abbé Roch Poitras, MM. Lucien Poitras, Roméo Poitras, René Poitras, Aimé Poitras, Arthur Denis, Lucien Denis, Emile Denis, L.-Roland Denis, Maurice Denis, Charles Lamontagne, Léo Dorion, Louis Crévier, Delphis Thibeault, Marcel Rochette, Gaston Gouge et Yvan Gouge.

Dans l'imposant cortège, on remarquait également: MM. Jean Challifour, Georges Challifour, J.-O. Challifour, J.-A. Lachance, G. Auger, Théo Genest, Guy Descarreaux, R. Poitras, J. Bilodeau, I. Bilodeau, V. Lefebvre, A. Boulet, A. Donati, R. Duval, P. Dorval, W. Pelletier, J.-A. Thivierge, A. Rhéaume, R. Sylvain, A. Laperrière, Rx Fiset, A. Beaumont, J. Varin, R. Gouge, A. Baillargeon, Jos. Gauvin, Jos. Légaré, A. Bégin, G. Sheller, J.-G. Hampson, R. Poitras, M. Dumont, J. Côté, L. Lapierre, J. Sanschagrin, etc.

Cours d'hôtellerie

Les cours d'administration hôtelière organisée sous l'égide de l'hon. Paul Beaulieu, ministre de l'Industrie et du Commerce, ont débuté ce matin pour la huitième année consécutive à la Sapinière de Val David.

Plus de cinquante personnes, femmes, filles ou employées d'hôtellerie de la province de Québec se sont inscrites à ces cours pour une période de quinze jours.

Sans son allocution de bienvenue, M. Marcel Puvilland, directeur de l'Education Hôtelière de la province de Québec, a transmis aux élèves les voeux d'encouragement de l'hon. Paul Beaulieu qui a toujours manifesté un intérêt particulier à l'endroit de ces cours.

Mort tragique de P.-Jocelyn Vézina

Pierre-Jocelyn Vézina, 9 ans, fils de M. Léon Vézina, employé de la Briqueterie Citadel, et de Mme Vézina, domicilié à 60, Bédard, Boischatel, s'est noyé samedi matin après s'être aventuré sur une couche de glace trop mince qui recouvrait un lac artificiel. Le jeune Vézina s'était rendu avec deux compagnons, Roger et Maurice Gagné, pour s'amuser sur la glace qui recouvrait l'étang qui sert également de réservoir à la Briqueterie. Après quelques pas seulement, la glace céda sous le poids de Jocelyn qui disparut sous les yeux de ses amis. Ces derniers coururent demander l'aide des employés du garage du Transport Boischatel, et plusieurs participèrent aux recherches jusqu'à ce que M. Lucien Garneau retrouve la victime, une demi-heure plus tard. Le garçon avait déjà cessé de vivre.



Appel de l'Association des Anciens de Laval

L'Association des Anciens de Laval lance un appel à tous ses membres pour les presser de souscrire au Fonds des Anciens pour l'année 1953-1954. Il s'agit de recueillir les argents nécessaires aux opérations normales de l'Association pour les prochains douze mois. Quatre cent trente-cinq anciens ont cependant déjà fait parvenir leur contribution au siège de l'Association.

Vol avec effraction

Montréal, 10 (PC) La police a rapporté dimanche que plus de $5,000 ainsi qu'une certaine quantité d'instruments de précision avaient été volés durant la fin de semaine dans un magasin de Rosemont et une firme de Montréal. Dans les deux cas, les bandits ont enfoncé des coffres-forts.

Ils reconnaissent leur culpabilité

Ottawa, 10 (PC) Gérard Despard, 19 ans, d'Ottawa, ainsi que Gene Croteau, 20 ans, et Roland Séguin, 20 ans, de Hull ont reconnu leur culpabilité hier à l'accusation d'avoir volé à main armée un montant de $17 au conducteur de taxi, M. Paul Ladouceur. Les prévenus connaîtront leur sentence le 16 novembre.

Achat de cadeaux de Noël

Londres, 10. (PA) La reine est allée magasiner hier pour acheter les cadeaux de Noël du prince Charles et de la princesse Anne, mais elle ne sera pas à la maison quand les enfants recevront leurs cadeaux. La reine sera à Auckland, Nouvelle-Zélande, à Noël. Elle y adressera son message au Commonwealth. La reine et le duc d'Edimbourg quitteront la Grande-Bretagne le 23 novembre pour visiter l'Australie et la Nouvelle-Zélande.

Mort de monsieur Carl Tischuck

La Tuque, (DNC). M. Carl Tischuck, fils de M. Georges Tischuck de La Tuque, qui a perdu la vie lors de la tragédie du Lac Baskatong près de Mont Laurier en fin d'octobre dernier, était très bien connu ici puisqu'il y avait été élevé, et avait de nombreux amis qui ont appris avec un profond émoi sa mort tragique. Il périt avec d'autres amis quand son embarcation chavira, le 4ième réussit à joindre le bord avec le canot qu'ils remorquaient. Outre son épouse, née Rolande Morissette, il laisse sa mère, Mme Georges Tischuck, 3 soeurs, Hélène, Mme Paul Phelps; Olga, Mme Miljan Olsen, et Lilian. Deux frères Norman et Roy. Le défunt était un vétéran de la 2ième guerre mondiale, ayant servi outre-mer avec le C.A.R.C., comme officier d'aviation, et avait été à l'emploi de la Brown Corporation à La Tuque, et était acheteur pour la Canadair à Montréal depuis quelques années.

MONT-LOUIS

Décès

M. et Mme Wilfrid Bernatchez ont eu la douleur de perdre leur bébé, Mario, âgé de 5 mois.

On apprendra avec regret le décès de M. Joseph Robinson, survenu à Baie-Comeau, à l'âge de 77 ans. Les funérailles ont eu lieu à Mont-Louis parmi un grand nombre de parents et d'amis.

Va-et-vient

Mlles Gisèle Lemieux, Réjeanne Laflamme, Madeleine Laflamme, Jacqueline Mimeault, Andréa Poitras, de l'école Normale, des Soeurs St-Paul de Chartres, de Ste-Anne-des-Monts, étaient en vacances dans leur famille, à l'occasion de la Toussaint.

Mlle Laura Thibeault, institutrice à Ste-Anne-des-Monts, visitait ses parents, dernièrement.

M. Richard Lepage est parti en voyage d'affaires, à Montréal.

M. Irénée Poitras et sa fille Andréa, sont revenus d'un voyage à Murdockville.

M. et Mme Romuald Pelletier nous ont quittés pour aller demeurer à Murdockville.

GERMES du REIN peuvent vous tenir en état d'alerte

Etes-vous embarrassé et ennuyé par une trop fréquente action du rein le jour ou la nuit? Ce symptôme, aussi bien que les mictions brûlantes, démangeantes, irritations de vessie, courbature, urine forte et trouble, pression sur la vessie, douleurs aux hanches, aux aines et au bas de l'abdomen peuvent provenir d'une temporaire irritation des germes dans les simples affections rénales ou vésicales. Dans ces cas la toute première dose de CYSTEX fait généralement effet tout de suite, vous faisant du bien des trois manières suivantes: 1. Aide la nature à expulser certains germes non spécifiques irritants dans les conditions acides. 2. Contribue ainsi à éliminer une cause fréquente de nombreux maux et douleurs. 3. En soulageant et calmant les tissus irrités de la vessie, il aide à réduire le nombre des mictions fréquentes et cuisantes le jour ou la nuit. Pour vite vous soulager procurez-vous du CYSTEX dès aujourd'hui chez votre pharmacien, sous entente de satisfaction ou remboursement.

Pas de Panique, c'est du PANELYTE!

La surface plastique idéale



Les dessus de table se moquent du thé ou de l'eau bouillante — ainsi que de la graisse, la confiture, les jus de fruit, l'encre, l'alcool et les cosmétiques. Un peu d'eau savonneuse et — hop! Pas une trace, pas une marque! Pour toutes surfaces, PANELYTE vous garantit une beauté permanente!

VOYEZ VOTRE FOURNISSEUR DE BOIS OU DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION





Un nom à se rappeler

BUCHANAN'S 'BLACK & WHITE' SCOTCH WHISKY

Le Secret réside dans le Mélange

Fournisseurs Brevetés de feu sa Majesté George VI — Distillateurs de Scotch Whisky James Buchanan & Co. Ltd.

Distillation, Mélange et Embouteillage faits en Ecosse

EN BOUTEILLES DE 40 ET DE 26⅔ ONCES 8-123F

POUR HOMMES—LA MONTRE Gladstone



PRÉCISION • ÉLÉGANCE • VALEUR CHEZ VOTRE BIJOUTIER

Une femme de profession qui projette un voyage en Europe



recevra $4,384

Une femme de profession de Toronto, âgée de 30 ans, prépare déjà le voyage de trois mois qu'elle fera en Europe lorsqu'elle prendra sa retraite. Elle a pris un plan d'épargne systématique de la Confederation Life.

Pour seulement $10 par mois, ce plan lui assure $4,384 à l'âge de 60 ans. De plus, sa police contient la clause d'invalidité. Si, à la suite d'un accident ou d'une maladie, elle devenait totalement invalide avant l'âge de 50 ans, cette clause spéciale garantira ses contributions de $10 par mois tout le temps qu'elle sera invalide, jusqu'à ce que sa rente soit payable.

Avez-vous besoin d'un plan d'épargne systématique qui protégera votre avenir, quoi qu'il advienne? Votre représentant de la Confederation sera heureux de vous fournir tous les détails nécessaires.

PROTÉGEZ CEUX QUE VOUS AIMEZ— ...consultez la Confederation Life ASSOCIATION

Pour renseignements complets, appelez:

R. Gauthier, gérant de division
G. Imbeau, gérant de district
400 Boulevard Charest

RÉVEILLEZ VOTRE BILE

Sans Calomel — Et Vous Sauterez du Lit le Matin Plein d'Entrain

Le foie devrait déverser environ 2 chopines de bile dans votre appareil digestif tous les jours. Si cette bile ne s'écoule pas comme il faut, vos aliments ne sont pas digérés. Ils peuvent se décomposer dans vos intestins. Des gaz gonflent alors votre estomac. Vous devenez constipé. Vous vous sentez aigri, affaibli et tout vous paraît ennuyeux.

Il vous faut ces douces petites Pilules Carter pour le Foie pour que ces deux livres de bile circulent librement et que vous vous sentiez "à merveille." Achetez-en un paquet aujourd'hui. Très efficaces pour faire s'écouler la bile comme il faut. Demandez les Petites Pilules Carter pour le Foie à 37¢ dans n'importe quelle pharmacie.

Donnez à vos murs la beauté de la tuile!

CONGOWALL

Il paraît et se lave comme de la tuile... MAIS COÛTE BEAUCOUP MOINS!



Idéal pour cuisines, salles de bain, vestibules et salles de jeu. Se colle simplement sur le mur!



NOUVEAUX MOTIFS MARBRÉS DE TOUTES LES COULEURS

★ FACILE À COUPER ET À PLACER. Souple quoique épais et résistant. Les faux joints de mortier cachent les joints réels.

★ RESISTE AUX CASSURES ET ERAFLURES.

★ POUR SEULEMENT QUELQUES DOLLARS vous recouvrirez 10 pieds de mur à hauteur de lambris.

CONGOLEUM CANADA LIMITED • Montréal

Fabricants du Congoléum "sceau-or"

Dans tout magasin d'articles d'ameublement

MAURICE POLLACK LIMITÉE

75, rue St-Joseph — Téléphone : 4-4661

LAMY LIMITEE

60 RUE ST-JOSEPH — TELEPHONE : 4-4542

195 OUEST RUE ST-VALLIER — TELEPHONE : 3-3004

LA CIE PAQUET LIMITEE

157, RUE ST-JOSEPH — Téléphone : 4-8481

L'AMI DU FOYER

78 RUE ST-JOSEPH — TELEPHONE : 4-1187

92 OUEST RUE ST-JOSEPH — TELEPHONE : 3-0162

581 3e AVENUE — TELEPHONE : 4-6707

RIP LE DETECTIVE



LE SAINT — par Leslie Charteris



Accident minier en Argentine : 10 morts

Buenos-Aires, 10. (Reuters) Dix ouvriers ont été tués par un éboulis dans une mine de plomb de la province de Mendoza, dans l'ouest de l'Argentine, a-t-on appris hier.

ATTENTION
DEMANDEZ . . .
LES REMEDES
DU PERE MISSIONNAIRE
Les remèdes du père Missionnaire sont d'une grande demande d'un Océan à l'autre.
Les résultats sont merveilleux des milliers de malades les demandent avec instance.
Faites-en l'essai et vous serez convaincu
A. DIONNE, 321, 11e Rue, Québec
Tél.: 4-1408.
Agents demandés

25,000 chômeurs à Montréal

Montréal, 10. (PC). Le colonel J.-J. Heffernan, directeur régional de l'assurance-chômage, a dit hier qu'il y a environ 25,000 chômeurs dans la région de Montréal. L'an dernier, il y en avait 18,000.

DOULEURS
Rhumatismales
Une bonne nouvelle pour ceux qui désirent être soulagés des douleurs rhumatismales! Des milliers de personnes obtiennent un soulagement rapide des douleurs rhumatismales et arthritiques grâce aux T-R-C. Ne vous laissez pas abattre par des douleurs lancinantes, ennuyeuses, et aiguës. Essayez les T-R-C Templeton aujourd'hui. 65c, $1.35, toutes pharmacies. T-8447

Disparu et déclaré "mort", un homme est retrouvé aux E.-Unis

Nashville, Tenn., 10. (PA) Un homme disparu il y a 22 ans, quelques jours après la disparition de son épouse, a été retrouvé vivant onze ans après avoir été légalement proclamé mort. La nouvelle a été annoncée par une compagnie d'assurance. On n'a donné aucun détail sur l'endroit où se trouverait actuellement Thomas C. Buntin retrouvé par les soins des agents d'une compagnie qui a intenté une action en recouvrement d'une somme de $53,000 mise en fiducie pour les trois fils de Buntin en vertu d'un testament mystérieux qui fut envoyé par la poste quelques jours après la supposée disparition de Buntin.

La compagnie avait payé le produit de la police d'assurance en 1942 après que la Cour de Circuit de l'Etat, la Cour d'appel et la Cour Suprême du Tennessee eurent concouru toutes trois à déclarer Buntin légalement mort.

Dans ses notes, le juge Grafton Green avait déclaré que "Buntin, fils prodigue, ne pouvait pas vivre pendant six ou sept mois sans l'aide de ses riches parents". Les amis de Buntin, qui a maintenant 50 ans, se souviennent de lui comme d'un homme dépensier qui avait été élevé dans le grand luxe. Au moment de sa disparition il travaillait pour une compagnie d'assurance et sa secrétaire était Mlle Betty McCuddy, de Russelville, Kentucky. Buntin fut vu la dernière fois à Nashville le 22 septembre 1931. Moins de deux mois plus tard Mlle McCuddy quitta la maison de ses parents en annonçant qu'elle allait visiter des amis à Nashville. On ne l'a pas revue depuis.

Buntin avait abandonné sa femme et ses trois fils. Après avoir été déclaré mort légalement, sa femme se trouvait libre et elle épousa M. Louis Philippe, président de la Broadway National Bank.

Un avocat de la compagnie d'assurance a déclaré qu'il croit savoir que Buntin s'est également remarié et qu'il vit au Texas. D'autres ont déclaré qu'il vit à St-Louis d'où il a envoyé par la poste son testament, après sa disparition, il y a 22 ans.

Le fonds de fiducie établi par Buntin est payable annuellement et il reste une somme de $30,000 à verser. La compagnie a pris une injonction pour arrêter les paiements en attendant le jugement sur le fond même du débat.

—Les cheminots

(Suite de la page 13)

jà dans les cercles ouvriers en annonçant qu'ils ne se proposent pas d'exiger de relèvement des salaires lors des prochains entretiens au sujet du contrat.

M. Hall a fait part de cette décision à Montréal, en septembre dernier, lors d'une conférence de presse après une réunion du comité général des conférences, le principal organisme de politique du groupement.

Aussitôt, le Congrès canadien du travail, en congrès dans le même hôtel à ce moment, s'en est pris à la décision.

Alex McAusland, directeur canadien de l'Union internationale des ouvriers du pétrole, ancien vice-président du CCT, a alors déclaré:

"C'est un mauvais pas, et il est mauvais pour le mouvement ouvrier. Il nous faut aller de l'avant et maintenir l'argent en circulation."

Les unions ferroviaires ne se sont pas toujours présentées sans réclamer de relèvement de salaires.

L'an dernier, elles ont réclamé un relèvement général de 45 cents l'heure, un boni d'un cent l'heure pour chaque hausse d'un point dans l'indice du coût de la vie, la retenue syndicale et autres demandes.

Les compagnies ont carrément refusé, disant qu'il leur en coûterait $32,000,000 de plus par année, sommes qu'elles n'ont pas à leur disposition.

Les pourparlers ont traîné. L'union a rejeté le rapport d'un tribunal de conciliation et menacé de déclencher une grève générale. Les ouvriers ont finalement accepté un relèvement de sept pour cent, ou d'environ 16 cents l'heure. On leur a aussi accordé la retenue syndicale.

En 1950, les choses n'ont pas marché si rondement. Il a fallu une grève générale de neuf jours et l'intervention du parlement pour régler le différend.

Voici les demandes des unions pour cette année.

1. Une prime pour le travail le dimanche : temps et demi pour les huit premières heures et temps double par la suite.

2. Huit congés statutaires payés pour tous les employés (actuellement, les employés payés à l'heure n'en jouissent pas) et le temps double pour le travail accompli ces jours de congé statutaire.

3. Dix-huit jours de congé de maladie par année, cumulatifs, c'est-à-dire qui s'accumulent d'une année à l'autre.

4. Des vacances payées plus longues : au lieu de cinq à 10 jours, on veut de 10 à 30 jours, suivant les états de service.

Jusqu'ici, les compagnies n'ont passé aucun commentaire.

Même si les compagnies acquiesçaient à toutes ces demandes des 17 unions (16 unions internationales et une union nationale), cela ne mettrait pas nécessairement fin à la question des salaires dans toute l'industrie.

Les quatre grandes unions d'employés affectés à la conduite des trains peuvent soumettre leurs demandes elles aussi. Trois de ces unions : la Fraternité des chauffeurs et mécaniciens, la Fraternité des signaleurs et la Fraternité des conducteurs, étaient présentes quand les employés non affectés à la conduite des trains ont formulé leurs demandes, mais elles ont décidé de soumettre leurs griefs indépendamment. Une quatrième, la Fraternité des mécaniciens de locomotives, n'est pas associée au groupement.

Message du Canada à la Russie

Ottawa, 10.-(PC)- Le Canada a adressé officiellement à l'Union soviétique un message de félicitations à l'occasion des fêtes qui ont marqué le 36ème anniversaire de la grande Révolution d'octobre. Le message du Canada a été remis au ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Molotov, par le chargé d'affaires canadien à Moscou, M. Robert A.D. Ford.

Pendant ce temps, à Ottawa, le nouvel ambassadeur russe, M. Dmitri-S. Chuvahin, a endossé son uniforme diplomatique bleu galonné d'or, pour présider une réception élaborée dans la capitale pour les officiels et les diplomates.

La soirée fut protocolaire. Les invités portaient la cravate noire et leurs épouses de longues toilettes du soir. Deux ministres du cabinet y étaient présents: M. D.-C. Abbott et le ministre de l'Immigration, M. W. Harris.

Chef de police en piteuse posture

Montréal, 10.-(PC)- Le chef de police de Rigaud, M. Viateur Pilon, n'oubliera jamais l'aventure qui lui est arrivée en fin de semaine. Un homme apparemment sans le sou, âgé d'environ 50 ans, s'est présenté au poste de police de Rigaud, vendredi, et fut hébergé pour la nuit. Le lendemain matin, le chef Pilon a constaté que l'individu était parti avec son porte-monnaie, ses papiers d'identité et son insigne. "Je me fiche bien des $75, mais je veux ravoir mon insigne de chef", a dit le chef Pilon à la Sûreté provinciale.

Agapes réussies des policiers

L'Entr'aide de la Sûreté provinciale — un mouvement de coopération créé dans les rangs des agents de la police de la région de Québec — a eu ses agapes annuelles hier soir au chalet des employés civiques. Cette fête groupait la plupart des détectives et gendarmes du district. A cette occasion, plusieurs personnalités honoraient de leur présence les agents provinciaux. L'honorable juge Alphonse Garon, de la cour des Sessions de la paix; Me Paul Miquelon, c.r., substitut du procureur général à Quebec; Me Lucien Drolet, substitut du procureur général à Thetford-Mines; Me Jules Paré, substitut du procureur général à Montmagny figuraient, en effet, à la table d'honneur avec le lieutenant-colonel Léon Lambert, directeur-adjoint de la Sûreté provinciale.

L'agent Paul Boivin, de la police de la route, président de l'Entr'aide, présidait la réception avec à ses côtés le directeur-adjoint-suppléant Henri Charland, le capitaine Alphonse Matte, le capitaine Raoul Sirois, le lieutenant-détective Conrad Giroux, vice-président ; M. Alexandre Gagnon, secrétaire ; le sergent-détective Emile Moffet, le sergent Ant. Gaudreau, le détective Devillers Dussault, les agents Octave Laroche et Robert Bilodeau, les agents Léopold Bisson et J.-P.-N. Marquis, MM. Emile Bolduc, Ernest Jessop et Maurice Hébert.

Au cours du banquet, marqué de la plus franche gaieté et du plus grand esprit de fraternité, M. le juge Alphonse Garon a loué la Sûreté provinciale du district en disant qu'"elle mérite la confiance de la prononcés par Me Paul Miquelon, respect." Des discours furent aussi prononcées par Me Paul Miquelon, Me Lucien Drolet, Me Jules Paré, le lt-col Lambert et le sergent Albert Brouillette, de Montréal.

Par l'entremise de l'agent P.-E. Roussel, des artistes de plusieurs cabarets de la ville ont présenté, au cours de la fête, un spectacle qui fut très goûté.

Les membres de la Sûreté provinciale se sont séparés tard dans la soirée et "tout s'est passé dans l'ordre", ajoutait un des directeurs de l'Entr'aide.

Villages isolés par des inondations

Reggio de Calabre, Italie, 10. (PA) La tempête de pluie et de vent qui s'est abattue dans le sud de l'Italie a pris fin subitement aujourd'hui, mais non sans avoir isolé trois petits villages dans les montagnes.

C'est la deuxième fois en moins de trois semaines que les torrents impétueux débordent. Hier encore, ils ont arraché les routes conduisant aux villages et forcé plusieurs familles à se réfugier en des endroits plus élevés.

Un hélicoptère de l'Aviation italienne s'est écrasé aujourd'hui en tentant de livrer des vivres et des médicaments au village d'Amendolea, l'un des trois villages isolés. Le pilote a subi de graves blessures.

Des équipes de sauvetage tentent d'atteindre deux autres villages isolés près d'Amendolea, avec des vivres et des secours d'urgence.

Le 22 octobre, dans la même région, les torrents, gonflés par des pluies diluviennes, ont causé 56 pertes de vie et détruit 7,000 foyers.

—Dix personnes

(Suite de la page 13)

service Penn Mass. Le bambin, domicilié au 10 de l'avenue Belvédère, a été conduit à l'hôpital St-Sacrement par les ambulanciers de la maison Sylvio Marceau.

FEMME RENVERSEE

Les secouristes municipaux ont été appelés à prodiguer les premiers soins à Mme Ferdinand Lachance, 74 ans, domiciliée au 355 Du Roi, qui a été heurtée par un camion, ce matin, vers 9 heures 30, à l'angle des rues St-François et Dorchester. Mme Lachance a été transportée à son domicile en attendant l'arrivée des secouristes et du médecin. Elle souffre de blessures à la tête.

ENQUETE POLICIERE

La brigade volante, par l'entremise du détective Armstrong, poursuit l'enquête sur l'accident dont Edouard Couillard, 25 ans de l'hôpital du Sacré-Coeur, a été victime, hier midi, sur la rue St-Vallier, à l'angle de la rue Dorchester. Le jeune homme qui circulait sur une bicyclette a été heurté violemment et projeté à travers une des vitrines de la Cie Mobec Ltée, par une automobile qui prit la fuite. M. Couillard a été hospitalisé à l'Hôtel-Dieu du Précieux Sang. Il souffre de blessures et de coupures.

—Le gouvernement

(Suite de la page 13)

tée, voulant que la menace d'une nouvelle guerre mondiale augmente si nous n'acceptons pas ces demandes soviétiques."

Répondant aux questions des journalistes, M. Dulles a aussi déclaré :

1 Que le gouvernement américain a pleinement confiance au général sir John Winterton, commandant allié à Trieste, dont le gouvernement italien vient de demander le rappel par suite des sanglantes émeutes de la semaine dernière dans le port de l'Adriatique.

2 Que l'administration n'a jamais dit qu'elle s'opposerait à jamais à la reconnaissance du gouvernement communiste de la Chine. Il a déré que le gouvernement refuse actuellement à cause de l'agression de la Chine communiste en Corée et en Indochine et parce qu'elle ne veut pas s'en tenir aux principes de la charte des Nations Unies

—Des fêtes à l'Ecole

(Suite de la page 13)

La journée de dimanche, 22 novembre, débutera par une messe d'action de grâces en la chapelle des Dames Ursulines, rue du Parloir. M. l'abbé Roméo Miville, directeur de l'Ecole jubilaire, célébrera les Saints Mystères. Mgr Marius Paré, PD., supérieur du Collège de Ste-Anne de la Pocatière, prononcera le sermon de circonstance. L'orateur sacré parlera de "la mission de l'université dans la formation des éducateurs catholiques".

Un déjeuner pour les professeurs titulaires, agrégés et auxiliaires de l'Ecole de Pédagogie et d'Orientation sera servi à 1 heure le 22 novembre.. Après le déjeuner les professeurs tiendront une réunion pour étudier le nouveau programme de l'Ecole.

Les fêtes seront couronnées dans la soirée du dimanche, 22 novembre, à 7 heures, par de solennelles agapes en la salle des Chevaliers de Colomb, chemin Ste-Foy. M. Arthur Tremblay, directeur adjoint de l'Ecole de Pédagogie et d'Orientation, présidera le dîner. Mgr Ferdinand Vandry, recteur de l'université, et Mgr Alphonse-Marie Parent, vice-recteur de Laval et premier directeur de l'Ecole de Pédagogie et d'Orientation, porteront la parole, de même que M. l'abbé Roméo Miville, directeur actuel de l'Ecoe, et M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction Publique.

DÉCÈS

ALLEYN — A Québec, le 10 novembre 1953, à l'âge de 73 ans, est décédé Henry Alleyn, époux de dame Pamela Garneau. Les funérailles auront lieuvendredi, à 10 heures.
Départ des salons mortuaires St-Brigid's Home, Grande-Allée, à 9 heures 45, pour l'église St-Patrick, et de là au cimetière St-Patrick. 10nov-2fs—774586

BEAUPRE — A Lévis, le 8 novembre 1953, à l'âge de 60 ans 6 mois, est décédée dame Marie-Ernestine Levesque, épouse de Sieur Joseph Beaupré, ingénieur au C.N.R., demeurant au No 34 rue Desjardins, Lévis.
Les funérailles auront lieu jeudi matin, à 9 heures.
Départ des salons funéraires Maurice Gilbert, No 38 côte du Passage, à 8 heures 40, pour l'église Notre-Dame de Lévis, et de là au cimetière Mont-Marie. 9nov-3fs—774392

BELANGER — A Montréal, le 8 novembre 1953, à l'âge de 64 ans 11 mois, est décédée dame Ida Samson épouse de M. Ernest Bélanger.
Les funérailles auront lieu mercredi à Montréal.
Le corps arrivera à la gare du C.N.R. de Lévis à 4 heures et 30 et sera exposé aux salons mortuaires Maurice Gilbert No. 203 rue St-Joseph, Lauzon
Départ jeudi à 8 heures 45 pour l'église de Lauzon où un libera sera chanté à 9 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. —774481

BLOUIN — A Québec, le 9 novembre 1953, à l'âge de 87 ans 7 mois, est décédée dame Octavie Blouin, épouse de feu sieur Emile Blouin, demeurant à 100 Crémazie.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier, No 146 Boul. St-Cyrille, à 8 heures 45, pour l'église Notre-Dame du Chemin, et de là au cimetière Belmont. 9nov-3fs—774374

BOW — A Montréal, le 7 novembre 1953, est décédée dame Odile Labbé, épouse de feu Robert John Bow.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 11 novembre, à 8 heures 30.
Départ des salons mortuaires de la Société Coopérative des Frais Funéraires, No 302 rue Ste-Catherine Est, Montréal, à 8 heures 20, pour l'église St-Jacques, et de là au cimetière de la Côte des Neiges, 9nov-2fs—774373

CLERMONT — A Québec, le 9 novembre 1953, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Mathilda Lagacé, épouse de feu Arthur Clermont, demeurant 78 de la Couronne.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire de Germain Lépine Ltée, No 289 rue St-Vallier Est à 8 heures 45 pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles. 10nov-2fs—774544

EGAN — A l'Hôpital Jeffery Hale, Québec, le 6 novembre 1953, à l'âge de 75 ans, 2 mois, est décédé Martin Egan époux de feu dame Mary Bridget Blaney, demeurant au no 24 Artillerie.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée No 60 Blvd St-Cyrille coin Turnbull à 9 heures 45 pour l'église St-Patrick, Grande-Allée et de là au cimetière St-Patrick. 9nov-2fs—774365

GAGNON — A Québec, le 9 novembre 1953, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Adélard Gagnon, voyageur, époux de dame Lydia Goulet, demeurant 14, Sherbrooke
Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 146 Blvd St-Cyrille, à 9 heures 45, pour l'église Notre-Dame du Chemin, et de là au cimetière Belmont. 10nov-2fs—774550

GAGNON — A Chicoutimi, le 7 novembre 1953, à l'âge de 53 ans 9 mois, est décédé accidentellement Sieur Louis Robert Gagnon, agronome au Ministère Fédéral, époux de dame Carmel Gauvin, demeurant 152 des Commissaires.
Les funérailles auront lieu jeudi matin, à 9 heures 15.
Départ des salons mortuaires de la Co. Hubert Moisan, No 297 rue St-Joseph, à 9 heures 10, pour l'église Notre-Dame Jacques-Cartier, et de là au cimetière St-Charles. 9nov-3fs—774378

GRENIER — A l'hôpital St-François d'Assise, le 8 novembre 1953, à l'âge de 77 ans 6 mois, est décédé Révérend Frère Narcisse Grenier, des Frères du Patronage St-Vincent de Paul.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires, Patronage St-Vincent de Paul, à 8 heures 55, pour l'église St-Vincent de Paul, et de là au cimetière de la Congrégation, Gros Pin, Charlesbourg . 9nov-2fs—774386

NOLIN — A Québec, le 8 novembre 1953, à l'âge de 38 ans 6 mois, est décédé M. Joffre Nolin, industriel, époux de dame Jeanne-d'Arc Marceau.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures 30.
Départ de la maison mortuaire, No 2096 4e Avenue, à 9 heures 15, pour l'église St-Fidèle, et de là au cimetière St-Charles. 9nov-3fs—774384

PAQUET — A Morisset-Station, le 7 novembre 1953, à l'âge de 52 ans 6 mois, est décédé M. J. Herménégilde Paquet époux de dame Marie-Ange Larocheile.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures 30.
Départ de la maison mortuaire à Morisset-Station comté de Dorchester à 9 heures 30 pour l'église St-Benjamin, comté de Dorchester et de là au cimetière de St-Benjamin. 9nov-2fs—774371

ROBERGE — A Québec, le 8 novembre 1953, à l'âge de 68 ans, est décédée dame Alma Boucher, épouse de feu Pierre Roberge, demeurant 377 rue Chateauguay.
Les funérailles auront lieu mercredi matin, à 9 heures.
Départ des salons mortuaires de la Co. Hubert Moisan, No 297 rue St-Joseph, à 8 heures 40, pour l'église Notre-Dame de Grâce, et de là au cimetière St-Charles, 9nov-2fs—774377

SIMARD — A Montmorency, le 7 novembre 1953, à l'âge de 52 ans 3 mois, est décédée Dame Marie-Louise Landry, épouse de sieur Joseph Simard, demeurant à 233, 107e Rue.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des salons mortuaires de la maison P.-X. Bouchard, No 4100 Boul. Ste-Anne, à 8 heures 45, pour l'église St-Grégoire, et de là au cimetière paroissial. 9nov-2fs—774382

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Services anniversaires

THIVIERGE — Mercredi, le 11 novembre, à 8 heures 30, en l'église du Sacré-Coeur de Jésus, sera chanté le service anniversaire de M. Roger Thivierge, pompier, fils de M. et de madame David Thivierge. 9nov-2fs—774388

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS

NORMILE — La famille de Mme Denis Normile remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Mme Denis Normile, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. —774494

REMERCIEMENTS à Notre-Dame du Sacré-Coeur et à St-Judes pour faveur obtenue. Mme O. L. —774486

TELLEMENT PLUS DE FACILITÉ DE CONDUITE ET DE SÛRETÉ POUR VOUS



Passez en grande et filez! Conduisez toute la journée sans changer de vitesse . . . manoeuvrez sur routes achalandées . . . arrêtez aux feux rouges . . . repartez avec puissance, silencieusement et sans à-coups. Oubliez vite changement de vitesse et embrayage! Rien de nouveau à apprendre — pour faire marche arrière ou lorsqu'un surcroit de puissance est requis dans le sable ou la boue — changez de vitesse de la façon habituelle.

La conduite et le stationnement sont maintenant plus faciles que jamais. Dès le lancement de votre moteur Dodge, une puissance hydraulique effectue les 4/5 du travail requis au volant. Vous ne sauriez vous imaginer comme il est facile de stationner — de conduire sur chemins achalandés — de garder la maîtrise de votre voiture sur chemins cahoteux ou sillonnés d'ornières. Vous pouvez tourner le volant à l'aide d'un doigt alors même que votre voiture est stationnaire.

DODGE

MAYFAIR • REGENT • CRUSADER

Il y a une voiture de la famille DODGE qui convient à votre famille

Vous avez entendu?



LA "SURFACE ADOUCIE" DU NOUVEAU WHITE SWAN est plus veloutée, plus souple, plus absorbante

PROUVEZ-LE! FAITES CET ESSAI



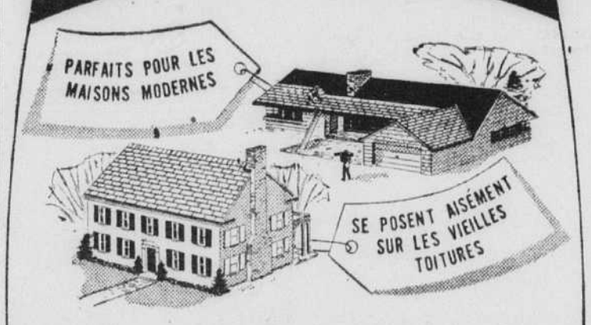
Un papier de toilette ordinaire peut *avoir l'air* doux, mais frottez simplement deux feuilles l'une contre l'autre. Entendez-vous le bruit de frottement? Ce papier a une "rugosité invisible". Il ne possède pas cette souplesse *complète* si nécessaire à un papier de toilette.

Ecoutez maintenant le nouveau White Swan. Vous n'entendez qu'un faible chuchotement qui semble dire "si doux," et prouve que la "surface adoucie" du *nouveau* White Swan n a pas de "rugosité invisible"... elle est plus souple, plus douce et plus absorbante.



DEMANDEZ, AUJOURD'HUI MÊME, LE NOUVEAU WHITE SWAN — UN PRODUIT E. B. EDDY

S'IL FAUT UN TOIT NEUF, VOICI LA RÉPONSE PRATIQUE:



BARDEAUX d'ASPHALTE Johns-Manville

Pour vous assurer une protection complète et durable contre les intempéries, et cela *à peu de frais*, rien de mieux que les Bardeaux d'Asphalte Johns-Manville. Fabriqués selon les normes sévères de J-M, en un choix complet de formats et couleurs, leur haute qualité est partout reconnue. Si vous devez bâtir ou recouvrir une maison, ne manquez pas de vous renseigner d'abord sur les Bardeaux d'Asphalte Johns-Manville.

B-809F

Dépliant gratuit, illustrant les formats et couleurs des Bardeaux d'Asphalte J-M, sur demande à Canadian Johns-Manville, dép. N-4, 199 rue Bay, Toronto
OU

VOYEZ le MARCHAND de MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION J-M

AUGER & AUGER Ltée
DISTRIBUTEURS J. M.
48 ave Industrielle
Québec
Tél.: 2-6891

J.-RUSSELL KEAYS
Gaspé Québec

soyez à la page - dites:



Salon Fleuri
Fleuriste
TEL. 4-5218
345 ST-JOSEPH

Des Fleurs
présentées avec goût
viennent toujours de chez
Mc Kenna
Fleuriste
Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hrs a.m. à 5.30 p.m.
11, rue St-Jean
TEL.: 2-6868

A LOUER, MAGASIN, BUREAUX, ENTREPOTS

Rez-de-chaussée, 1,250 pieds carrés, 1er étage 2,500 et 1,500 pieds, ou en bloc, 4,000 pieds. Situé, angle St-Roch et St-François. Voisin de la gare d'autobus.

S'adresser à: EUG. CHALIFOUR,

Tél.: 7-1627 (jour) 1601 Côte Gignac 7-1108 (soir)

MÉCANICIEN DEMANDÉ

pour important distributeur de machines lourdes à Québec. Bon salaire à celui possédant connaissances approfondies des moteurs Diesel et de la machinerie lourde en général; Travail consiste à la livraison de machines neuves, maintenance et réparation sur tracteur, niveleuse, mécanique, moteur etc . . . expérience nécessaire. Bilingue de préférence. Références exigées. Ecrire en mentionnant âge et situation matrimoniale.

Casier Postal : 3112 Le Soleil



ÉCOUTEZ CE SOIR

CHRC

10.15 hres à 10.30 hres

Wilfrid Hamel

candidat à la mairie.

Sujet :

LES FINANCES MUNICIPALES

CE SOIR

POSTE

CKCV

7 h. 30 à 7 h. 45

Monsieur

Urbain Caumartin

CANDIDAT SIEGE No 1

LIMOILOU-EST

Org. Urbain Caumartin



Ce soir

le 10 NOVEMBRE à 8h. 30

CENTRE DUROCHER

ST-SAUVEUR

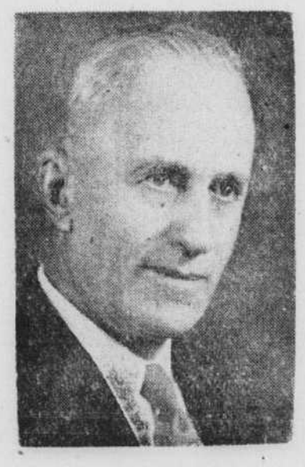
Ouverture officielle de la campagne du candidat à la MAIRIE

CHARLES-J.

BEDARD

Le candidat du PEUPLE pour une REFORME dans L'ORDRE.

"Le choix d'un maire n'est pas à mon sens, une question d'ami, mais avant tout une question de compétence et d'intégrité".



Importantes déclarations de la part du candidat.

Adresseront également la parole

EDOUARD COULOMBE

LÉONIDAS PERREAULT, PH.

TOUT SERA TERMINE A 10h. 30

Ann. publiée par l'org. Charles-J. BEDARD

Dénoncés par leur complice

Montréal, 10. (PC). Deux frères ont été reconnus coupables hier d'un vol à main armée commis en 1952. Le jury a rendu son verdict après avoir été prévenu par le juge qu'il est "toujours dangereux" de juger selon la seule preuve d'un complice.

Henri Morin, 27 ans, et son frère Camille, 32 ans, de Montréal, ont été reconnus coupables d'un vol à main armée de $130 dans un restaurant le 9 août 1952.

Le juge Alfred Lazure a dit qu'il imposera la sentence plus tard.

Les frères ont été reconnus coupables suivant le témoignage d'Adolphe Gagné, 40 ans, qui a déclaré avoir pris part au vol. Gagné est en liberté moyennant un cautionnement en attendant son procès.

M. Charles-Ernest Simard, caissier, a dit qu'il avait remis l'argent aux trois hommes, dont l'un était armé d'un revolver. Il n'a pu identifier les Morin comme étant des membres du trio, mais il a affirmé que Gagné en était un.

Les témoins de la défense ont juré que les deux Morin étaient ailleurs à Montréal lorsque le vol a eu lieu.

Condamné au bagne en France

Paris, 10, (Reuters) — Léonard Wattebled, ancien hôtelier de Montréal, a été condamné hier à 20 ans de pénitencier pour avoir abattu sa femme d'un coup de feu dans un restaurant de Paris, il y a 16 ans.

La poursuite avait demandé l'imposition de la peine de mort. Elle avait décrit Wattebled comme l'un des criminels les plus révoltants.

Presque tous les témoins du crime sont aujourd'hui morts ou disparus. Un témoin important — Cornelius Freund, diplomate hongrois avec lequel Mme Wattebled dinait lorsqu'elle fut tuée — est en Hongrie. Il a été incapable de se rendre à Paris.

Wattebled avait à l'origine été condamné à mort par contunace en 1938. Il s'enfuit au Canada après avoir tué sa femme, Henriette, le soir du 19 novembre 1937. Il prit le nom de Lucien Lebrun et fit des affaires prospères avec son hôtel montréalais durant la deuxième guerre mondiale.

Sa véritable identité fut connue lorsque la police canadienne l'arrêta pour détournement de taxe. Il fut expulsé du Canada à la demande des autorités françaises.

Paquebot en retard

Montréal, 10. (PC). — Les tempêtes survenues dans l'Atlantique ont retardé d'une journée l'arrivée à Montréal du paquebot Empress of Australia, a annoncé hier le Pacifique-Canadien. Le paquebot qui jauge 19,400 tonneaux, arrivera jeudi et repartira pour la Grande-Bretagne samedi au lieu de vendredi.

AVIS DIVERS

Société Généalogique — Réunion à l'université Laval, à 8 heures p.m.

Association patronale de la Coiffure et Comité artistique — Réunion conjointe au Palais Montcalm, chambre 35, à 8 heures 15 p.m. Invitation à tous, y compris les apprentis.

Cercle Goethe — Réunion au YMCA, 551 rue St-Cyrille, à 8 heures 30 p.m. Présentation de deux films allemands, suivie des élections annuelles.

Association des Maîtres-Imprimeurs de Québec — Banquet aux huîtres annuel à l'Habitant Inn, chemin Ste-Foy, à 8 heures p.m.

Club Vente-Publicité — Dîner-causerie mixte chez Marino, à 6 heures p.m. Conférencier: M. Paul L'Anglais, de Montréal. Présentation d'un film sur l'Extrême-Orient.

Mardis Universitaires — Conférence de M. Pierre-Henri Simon, de l'université de Fribourg, Suisse, à l'amphithéâtre de médecine, à 8 heures 30 p.m. Sujet: "L'athéisme militant de Jean-Paul Sartre". Conférence de M. Simon, à la faculté des Lettres, à 4 heures, sur le sujet: "Augustin ou le maître est là", de Joseph Malègue.

Institut Canadien — Conférence de M. Maurice Bedel, écrivain français, à 8 heures 15 p.m. Sujet: "L'Ecrivain voyageur en quête de l'âme des peuples".

Camionneurs — Assemblée au bureau de l'association, 220, 2e Rue, à 8 heures p. m.

Ecole des Parents de Sillery — Causerie du T. R. P. Georges-Henri Levesque, doyen de la faculté des Sciences sociales, à l'Ecole St-Charles-Garnier, rue Maxfield, à 8 heures 30 p.m. Sujet: "De l'amour de la connaissance et de la connaissance de l'amour".

Cercle Dante Alighieri — Réunion hebdomadaire à la faculté de droit, 17 rue Ste-Famille, à 8 heures p.m.

Cercle Dante Alighieri : Cours ce soir, à 8 heures, chambre No 2, Faculté de Droit, 17, rue Ste-Famille.

Médecin

Jeune médecin, ayant plus de 2 ans d'entrainement post-universitaire, cherche emploi avec compagnie ou hôpital. S'adresser à Casier Postal 3111, Le Soleil.

A vendre

Radio combiné, table à vivoir en bois naturel, lampe torchère, toile vénitienne 36 x 70, poêle électrique 2 feux 110, tapis vert 14 x 16. Le tout en très bonne condition. Tél. : 4-8231

FER ORNEMENTAL

intérieurs, extérieurs, boites de camions d'acier, ouvrage sur plan.

EXECUTION RAPIDE PAR TOUTE LA PROVINCE

membre de l'association des constructeurs de Québec et Montréal.

Raymond CLICHE

434 VITRE, QUEBEC, Tél. : 3-7913

COMMERCE A VENDRE

Pour régler succession A. BACAL, commerce établi depuis 50 ans à Montmagny. Marchandises seches en général. A vendre le stock et l'immeuble contenant magasin et logement pour l'acheteur. Comptant requis $20,000. Balance sur conditions. S'adresser à la Succession A. Bacal, 1485 Bleury, Montréal, ou à Chambre 309, 59 rue St-Joseph, Québec, Tél. : 4-5226.

2 ou 4 bureaux à louer

Chauffés et éclairés. En haut de la Banque Dominion, 629, 3ième Avenue. Beau bureau pour professionnel, médecin, dentiste, comptable, notaire ou agent d'affaires etc.

S'adresser : Tél. : 3-8977 ou 631, 3e Avenue

MALADIES NERVEUSES

Dr Roger Moffat

M.D

Troubles émotionnels

Désordres de la personnalité

34 DE LA FABRIQUE

TEL.: 5-7872

JOLI COTTAGE A VENDRE

Sillery sur Boisjoli, 7 pièces plus solarium. Garage attenant 2 voitures. 1er Plancher: Grand vivoir, foyer naturel, salle à manger et cuisine. Haut: 4 chambres à coucher, salle de bain tuile. Terrain 80' x 100', pelouse à la grandeur, clôturé, entouré de fleurs et beaux arbres. Valeur bien supérieure au prix demandé. Propriétaire quitte la ville. Libre de suite. Une occasion à $20,000.00. TEL.: 2-1249.

L'HOMME D'UNE VERITABLE SINCERITE



JOS.

MATTE

ECHEVIN

CANDIDAT AU SIEGE No 2 DU QUARTIER ST-ROCH

PARLERA A

CKCV

CE SOIR

de 7h. à 7h. 15 p.m.

PAR L'ORGANISATION

COMITE CENTRAL

61, STE-HELENE

(Org. Jos. MATTE)

TEL .: 4-1754 - 2-7322

CE MIDI A CKCV

1h. 30 à 1h. 35

Causerie en faveur de

Antonio Chalifour

candidat au siège no 2 de Limoilou-Est

par M. Paul Brien

(Org. Antonio Chalifour)

SERVICE DE LIVRAISON DE QUEBEC ENR.

M. GAUVIN, Prop.

LIVRAISON DE PAQUETS

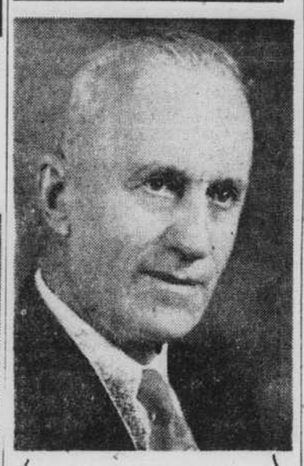
LIVRAISON GENERALE ET DEMENAGEMENT

Prix raisonnable

SERVICE PROMPT ET COURTOIS

260 rue ST-GERMAIN

TEL.: 5-8394



CE SOIR

CKCV 7h.15 P. M.

écoutez

LOUIS-A.

BELISLE

Editeur de la semaine Commerciale

en faveur du candidat à la mairie

CHARLES-J.

BÉDARD

Le candidat du PEUPLE pour une REFORME dans l'ORDRE.

Ann. rédigée par l'Org. C.-J. Bédard



Vous obtenez de GROS ESCOMPTES

Pour un léger acompte, nous mettons votre bague de fiançailles de côté, ainsi que montres, bijoux, etc.

Evitez la foule du mois de décembre

LA BIJOUTERIE

RENÉ MARCOUX

37 DE LA COURONNE, 2e étage Ch. 215

EDIFICE GUILLEMETTE — TEL.: 4-8722

OUVERT LE VENDREDI SOIR

CE SOIR

CKCV

5:30 hres p.m.

Causerie de

J.-Edgar BEDARD

candidat au siège No 2 Quartier St-Roch

Comité central

264, rue du Roi

Carré Jacques-Cartier



NOUVELLE PHARMACIE



André Dumas bachelier ès Arts de l'université Laval et licencié du Collège des Pharmaciens de la province de Québec a le plaisir d'annoncer au public l'ouverture d'une pharmacie à 1770 4e avenue Limoilou. —

Appartements DEUVILLE

3 pièces - 4 pièces

● Chauffé ● Concierge ● Eau chaude à l'année ● Incinérateur ● Toutes taxes payées ● Terrains de jeux pour enfants ● Terrains de stationnement ● Cuisine moderne ● Chambre de bain en tuile ● Service de Bendix ● Autobus à la porte ● Ecole ● Eglise, etc.

Informations:

100 RUE ST-JEAN-BOSCO

Prolongement de l'avenue Myrand.

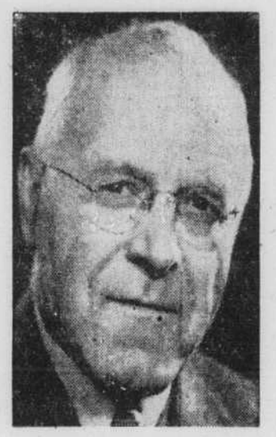
Ste-Foy - Tél.: 7-7668

C. H. R. C.

CE SOIR

9 hres 25 - 9 hres 30

ECOUTEZ



ARTHUR JUNEAU

candidat au siège no 1

LIMOILOU-OUEST

(Organisation Arthur Juneau)

RECTIFICATION

au sujet d'une erreur . . .

Nous tenons à aviser notre clientèle que, dans notre annonce parue le samedi 7, dans Le Soleil, il y eut une erreur.

Nous ne sommes point ouvert le samedi soir; rectification faite nous sommes ouvert LE SAMEDI APRES-MIDI. Veuillez en tenir compte et nous en excuser.

PARENT TIRE SERVICE

533 1ère AVENUE

COMITES OFFICIELS DE

GÉRARD COULOMBE

CANDIDAT A L'ECHEVINAGE

SIEGE No 2, ST-SAUVEUR-EST

COMITE CENTRAL : 274 Père-Grenier, 3-7049

SACRE-COEUR : coin Ste-Agnès et Carillon

N.-D. DE GRACES : 417 Franklin, 4-3121

BIENVENUE A TOUS !

(Org. Gérard Coulombe)

AVIS

A tous nos clients, malgré l'incendie qui a ravagé nos entrepôts nous tenons à aviser notre clientèle que nous sommes en mesure de remplir toutes commandes comme par le passé.

TERREAU & RACINE

LTEE

196 A 228, RUE ST-PAUL — TEL.: 2-2711

Pour une administration saine et progressive



Wilfrid Hamel

comptable, candidat à la mairie de Québec, sollicite votre appui, **et s'engage à améliorer la Circulation dans votre ville, et à régler le problème des traverses à niveaux et du pont Samson.**

ANNONCE No 7

organisation WILFRID HAMEL



C'était notre homme en 1950

C'est encore le nôtre en 1953

ÉLECTEURS de LIMOILOU-OUEST

J'espère vous rencontrer à l'un de mes comités :

3176, 1ère Avenue, téls: MA 3-2954 — MA 3-3339

91, Papineau, tél.: 3-3407

703, 2ème Avenue, tél.: 2-2941

OUVERTURE OFFICIELLE DE MON COMITE CENTRAL MERCREDI SOIR, LE 11 NOVEMBRE

1668, 1ère Avenue, tél.: 4-8647

Org. Roland Gendron

Roland Gendron, candidat siège No 1

PAS DE POLITIQUE À L'HÔTEL DE VILLE

VOUS VOULEZ

• des Usines pour Québec

• des Salaires pour les Ouvriers

VOTEZ VIAU

VOTONS VIAU

CAUSERIE EN FAVEUR DE

ARMAND VIAU

CANDIDAT A LA MAIRIE

CE SOIR

CKCV - 7h 45 - 7h 55

ANDRÉ MONAST

AVOCAT

(Ann. rédigée par l'Org. Armand Viau)